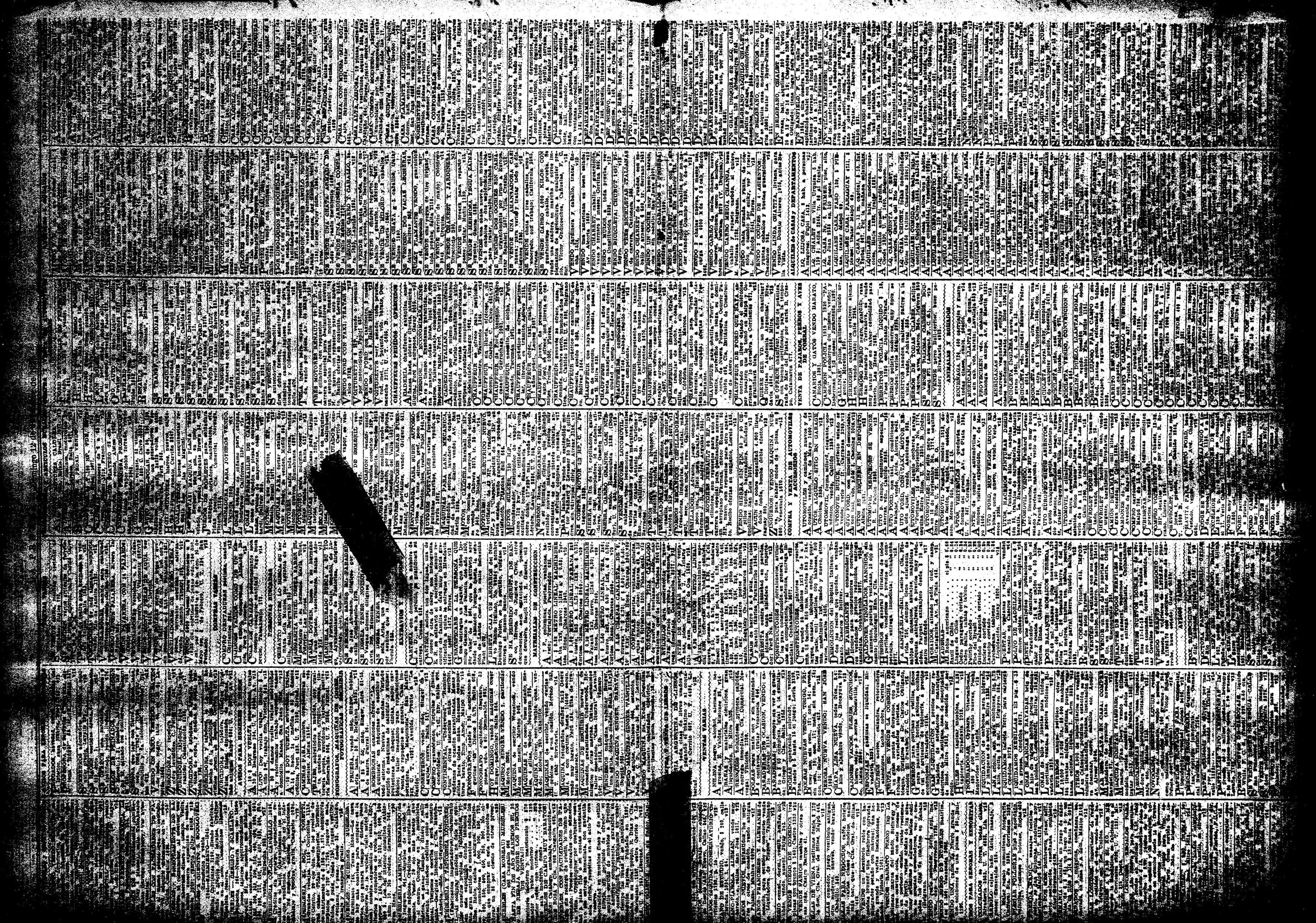


[illegible]

...SORTIMIENTO DE LA ... consumidor. Al efectuar sus ... ahorrará dinero y tiempo. Visite nuestra exposición de venta ... (Jujuy 2058) v13

MUEBLES A CREDITO. S. SOCOLOVSKI. Exposición y venta 1941—SARMIENTO—1941 ... Corrientes 3190. Siendo fabricantes vende a precios muy baratos. Créditos ... Condiciones ... reserva. v13

MUEBLES — CERUSO Y SCARLATO — Suipacha 268—Nuestra casa no tiene pocos talleres electromecánicos en ... 361, sus muebles son sólidos y elegantes: comedores y dormitorios desde ... 300, 350, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 260, 200, 500, 550, 400, 450, 600, 650. ... de ventas, Suipacha 268. v17

MUEBLERIA COLON, CANGALLO 1036. Créditos sin recargo, operaciones reservadas en el acto. Garantizamos los muebles que vendemos. ¿Vd. reside en el interior? ... embalaje y conducción gratis. Cangallo 1036. v13

MUEBLERIA EL SOL, L. TORETTI. Grandes rebajas. 1118 Corrientes 1118, esq. Cerrito, 20 o|o dto. de los precios de otras casas. Pidan presupuestos. Dormitorio matrimonio de $ 185 a 1.270, comedores completos de 130 a 1.750, juegos de sala, ... 5 pzas. desde 180, juegos vestíbulo, ... 5 pzas. desde 35. Catálogo, embalaje y transporte gratis. v13

MUEBLES... MUEBLES... MUEBLES. Sarmiento 744. Terza Hnos.—La casa que hoy más conviene para comprar es la fábrica, que ganará tiempo y dinero. Para convencerse de la verdad, visite usted hoy mismo nuestra exposición de venta. Dormitorios y comedores de roble y caoba, a precios a 140, 180, 200, 250, 300, 400, 500 ... Los del interior consulten catálogo núm. 10. No olviden, Sarmiento 744.—Terza Hnos. v20

MUEBLERIA AMERICA, BERNARDO de Irigoyen 644.—Muebles de calidad a precios módicos. Créditos se acuerdan liberalmente. Vendo 20 o|o más barato que en el centro. Comprar en la mueblería América, es ganar tiempo y dinero y salir satisfecho. Al interior créditos como en la capital. Visítenos o escriba y será nuestro cliente.—Gargiulo Bombelli y Cía. Mueblería América.—Bdo. de Irigoyen 644. v13

MUEBLERIA Y TAPICERIA LONDRES (Fabricantes importadores).—Sarmiento 771.—Al comprar muebles no deje de consultar nuestros precios de fabricantes. Visiten esta exposición donde tenemos un gran surtido de muebles en todos los estilos. Roble, caoba y antiguos. Dormitorios y comedores a 1.000, 900, 800, 750, 700, 650, 550, 500, 450, 350, 300. No olviden que comprar en esta exposición es ahorrar un 35 por ciento de otros presupuestos. v20

MUEBLES (CASA MOREAU) MUEBLES! 668 Cangallo 668

HASTA FIN DE AÑO HAREMOS EL 20 o|o DE REBAJA SOBRE LOS PRECIOS DE VENTA!!!

Dormitorio moderno p. matrimonio $ 270
Comedor c. roble moderno ... " 380
Comedor roble, con vitrina ... " [illegible]
Juego sala moderno, desde ... " 140

MUEBLES DE CAMPO MUY BARATOS! Pidan Catálogo, embalaje y conducción— ... ROSA y Cía., 668 Cangallo 668. v13

MUEBLES, CON FACILIDADES DE PAGO, sin recargo de precio, lo mismo que al contado. Precios marcados con números a la vista. Operaciones por cualquier cantidad a plazo fijo o en cuotas mensuales, ... entrega inmediata, con garantía de ... firma, resultas en el acto y con reserva. ... Especialidad en muebles finos y de estilo ... dibujo, sin perjuicio de ofrecer el más amplio surtido de muebles a precios que no admiten competencia, garantía en su construcción ... Construcción inglesa. Fundada en 1897. ... en su local propio, R. Díaz y Cía. Sarmiento 1327, entre Cerrito y Libertad. U. T. 183, Libertad. v13

[illegible]

... Ruiz Nuevo, Callao 346. v12

PIANOS. LIQUIDA CONSERVATORIO Corrientes 1790, p. 1o. v13

PIANO DE ESTUDIO, vendo, $ 200, calle ... 2034, 1. 24. v13

PIANO-PIANOLA ALEMAN, vende muy barato, c. rollos. San José 1017. v13

PIANOS NUEVOS, garantidos los mejores y otros de ocasión, vende antigua ... Palacio, Matheu 2070. v12

PIANOS FRANCESES Y ALEMANES de ocasión para estudio y concierto vende ... Liquidadora de Pianos, Talcahuano ... v13

...AGIO comed., dorm., vestíb., arañas, colchón, vendo, ausent. Jujuy 341. v13

SE VENDE JUEGO DE COMEDOR tres piezas con bronce $ 140; Castro 1333 v12

SE VENDE VARIOS muebles y otras cosas más. Castro Barros 41.

SILLAS DE VIENA legítimas desde $ 120 la doc. Cía. Gral. de Sillas, Maipú 448. v13

SILLAS comedor, juego vestíbulo antiguo, otro moderno, nuevos, vendo baratísimo. Caballito 349.

SILLAS PARA NEGOCIOS, cafés, hoteles etc., varias clases y modelos, nadie más bar. que la Cía. Gral. de Sillas, Maipú 448. v13

SE VENDE un escritorio roble con balanza bronce; una fiambrera curvada; mostrador estaño con mármol; una heladera grande y varias instalaciones, por ... Victoria 1101. v12

SE VENDE BARATO PIANO DE LA primera marca del mundo, Steinway y Sons, tres cuartos, cola, con seis meses de uso, en perfecto estado, traído recientemente de Berlín, varias arañas de luz eléctrica ... y algunos bancos ... no se aceptan revendedores, ver y tratar los días de mañana en Zabala ... (Belgrano). v13

VENDO ... comedor, dorm. anul. ... dep. 1. Pueyrredón 1735. v13

VENDO JUEGO DE MUEBLES matrim. ... $ 180; Venezuela 3068.

VENDO UNA cama de hierro grande y dos colchones de una plaza $ 50. ...

AVISOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

ACOLCHADOS se forran todas clases. Rivadavia 3952. U. T. 6335, Lib. v13

ARREGLO cejas, baño facial, masaje, 3 pesos; Esmeralda 215.

... Mejor regalo comuniones, fotografía ...: Sta. Fe 2385, Corrientes 2592.

... FOLLERAS plisé y acordeón, vainillas, festones y botones. Rojas 400 v13

[illegible]

...ADOS ... al interior, casa Huarte ... v12

PROFESORA de ... [illegible]

SOMBREROS adornados ... Lavalle 2744. v13

SE HACEN vestidos desde ... [illegible]

SE OFRECE ... [illegible]

...DE PEINADOS ... [illegible]

SEÑORA que teje con ... [illegible]

VENDO UN SACO ... de seda negro, talle ... [illegible]

ZURCIDORA y tejedora ... zurcidos invisibles. C. Pellegrini ... v14

ZURCIDORA, tejedora, ... trabajos garantidos; Constitución 3164. v17

ZURCIDORA y tejedora ... toda clase de ropa, y medias ... Suipacha 736.

ZURCIDORA y tejedora, ... hecho en la República ... [illegible]

ZURCIDORA y tejedora, trabajos invisibles, únicos diplomada ... la casa antigua. Maipú 684; U. T. ..., Av. v13

AVISOS PARA HOMBRES Y ...

A 10 $ DOY VUELTA sobretodos, trajes 20 $. Belgrano 254, U. T. 2888, Av. v13

ALTO! Doy vuelta trajes, doble $ 4, tiño $ 7, trabajo fino, Victoria ... v13

A 30 $ damos vuelta trajes, sobretodos y reformamos trabajo especial, vamos a domicilio, Manes, San Juan v13

A 10 $ DOY VUELTA sobretodos, trajes 14 $, hech. 24, medida a 65 $, damos créditos, Perú 635. U. T. 1150, Rivad. v13

CAMISAS PARA hombre, confecciones especiales. Alsina 1524. v16

TRAJES, sobretodos a medida, doy vuelta quedan nuevos, arreglo, ... tintorería propia, zurcidora y tejedora, sastrería Esmeralda 906, U. T. 2866, Juncal. v13

FONOGRAFOS, MAQUINAS DE COSER, FOTOGRAFICAS Y ESCRIBIR

A PRUEBA, vendo máq. Singer, bobina, otra lanz., 20 $, Belgrano 3425. v13

A $ 25 Y 50, máq. Singer, otra 61-15, de sastre, Parral 26.

ASOMBROSAS ocasiones ofrece "La Maquinista" en máquinas de escribir de todo sistema. Nuevas y usadas. Variado surtido de máquinas de calcular y sumar; protectoras de cheques; cintas, papel carbónico; taller mecánico para reparaciones y venta de repuestos en general. Casa importadora, "La Maquinista", San Martín 347, U. T. 4237, Avenida. Frente a "La Nación". v18

CORSETEROS: vendo máq. Singer de 4 agujas, nueva, Salta 517. v13

COMPRO gramófonos, Victrolas y discos, celebridades; U. T. 142, Rtv. Salta 976.

CONTINENTAL, "Underwood", "Remington" y otros sistemas máqs. escribir, vendemos de ocasión garantizadas. Mesas y cintas para todas máqs. Hacemos composturas barato. Emp. Amer. Maipú 272; v15

FONOGRAFOS desde $ 25, aceptamos figuritas "43". Discos $ 0.75, Salta 678.

FONOGRAFO espléndido, disquero, 32 piezas, vdo. $ 60; Esmeralda 952.

HOY DOMINGO, vendo 2 máquinas coser Singer, particular; Salta 568.

MAQUINA SINGER VENDO 2, particular Morón 2266.

MAQUINA de escribir Woostock, vendo con su mesita, Moreno 945.

MAQUINAS 2, de coser, buen estado, mesas, 4 sillas, vendo; Neuquen 376.

MAQUINA Oliver, escr. visible, ocas., vendo; Morelos 250. Caballito.

MAQUINAS de escribir, vendo varias a precios de gran ocasión, Moreno 933, U. T. 4352 Rivadavia. v14

MAQUINA fotográfica Graflex 3x12 Goerz 4. 5 con cortina hasta 1|4500 secun. vendo muy barato. Perú 134. días de trabajo solamente.

MAQUINAS DE ESCRIBIR nuevas y de ocasión, garantizadas, Underwood, Remington y otras marcas. Cintas, accesorios y taller mecánico; "Casa Iturrat", Lavalle 1162. U. T. 3813, Lib. v13

VENDEMOS máquina familiar Singer, una aguja, último modelo. Salta 512. v13

VENDO MAQUINA SINGER, BARATA; Bogotá ....

VENDO MAQUINA SINGER VAINILLAR dos agujas, Talleres ..., estación R. Peña, F. C. P., tranvías ..., Lacroze.

VENDO MAQUINA fot. Kodak plegadiza excelente, calentador eléctrico, ... Serrano 16 ...

[illegible]

COMPRA Y VENTA DE LIBROS

...ERIA ARGENTINA DE LIBROS ... toda clase de libros usados ... pagando el máximo y al contado. ... Cerrito 667, U. T. 4494, Libertad. v13

VENTAS VARIAS

ANILINA negro, alcohol, alemana, negrosina, E. Valdés, Misiones 25. v14

ARAÑAS y materiales eléctricos, gran liquidación, B. Mitre 1525. v15

ARENQUES holandeses primera calidad, entrega inmediata. Cía. Comercial Noruega; Victoria 2250.

BOLSAS para maíz con y sin remiendo a 6 centavos, tratar Venezuela 644.

BAÑADERAS DE OCASION, VENDO; calle Acevedo 2116.

BAÑADERAS: no compre sin ver la granito a $ 60 completa, igual a la esmaltada; ... y Cía., Salta 1953. v13

BOCHAS quebracho colorado, se venden desde $ 3 hasta 15 el juego; Loria 2198, Flores. v13

BOLSAS NUEVAS VENDO, TRIGO, PRImer uso, sin rem., 17; con, 14; avena, sin rem., 20; con, 17; maíz, sin rem., 14; con, 10; Soler, Sarmiento 412. v15

CEROSA NUEVA VENDO; SAN JOSE 1939.

CHAPA LISA NUEVA, todos Nos., 0.45 kilo y alambre vende, Q. Bocayuva 970 v13

CAJONES VACIOS, FLEJES, SUNCHOS, hierro viejo y 3 zorras Decauville, vendo, Alsina 2350. v17

ESPONJAS y gamuzas se liquidan; Rivadavia 3291.

FILTROS aceite, calandra, retorcedora alambique, tachos cobre, Cerrito 21.

FRUTA, SE VENDE LA COSECHA DE un gran monte de duraznos, con 15.000 árboles de variedades selectas. Venta en bloque. Diríjase al Dr. Carlos Obligado, estación El Paraíso, F. C. C. A. v15

GENEROS para cortinas y visillos, flecos para pantallas, borlas, galones, colchas de tul y artículos de tapicería, a precios económicos; Rivadavia 1915. v15

GRAN LIQUIDACION a precios muy rebajados, de artefactos y materiales eléctricos de la antigua casa de electricidad de Bmé. Mitre 1612, por cesación de negocio. v13

HULES para tapizar muebles, a $ 2.18; tapicería, Rivadavia 1915. v15

INCUBADORAS, Cyphers, Internacional, 480 y 400 huevos vendo nuevas, ... Montevideo 159, Lanús. v13

LIQUIDACION de carbones para biógrafo y lámparas de arco; B. Mitre 1525. v14

LANA criolla, esp. para colchones, liq. 0.70 kilo, ... H. Irigoyen 584. v13

LIQUIDAMOS tablita forro, para carteras Córdoba 3073.

LIQUIDAMOS HEBILLAS 1 1|2 plg. $ 13 la gruesa. Córdoba 3073.

LONAS BLANCAS Y RAYADAS, brin de hilo de varios anchos, precios especiales p. toldos, C. Longobardi, Bolívar 238. v21

LONAS de hilo y lonetas para toldos y cortinas, ventas a precios módicos; Rivadavia 1915. v15

LETREROS tanque petróleo y otro de 10.000 y 12.000 lts. 20.000 machimbre, 500 tirantes ..., portones, puerta, ventanas, celosías, liquido. L. Alem 2330. v13

LITROS 2.000 de leche diarios se venden en Cañuelas, próximo a estación se suministra habitación, potreros, instalación para ... caballos, etc. Acudir Av. Alvear 1466.

MAR DEL PLATA EN CASA: COMPRE bañadera de granito (alta novedad). ... 97, ...

MAQUINA CORTAR FIAMBRES, nueva marca "Van Berkel", vendo 4. Ultimo modelo, ... con doble plato, tratar 12-13; ... Rivadavia 1381. v17

MERCADERIAS alemanas, casa importadora liquida porcelanas, cristalería, menaje, etc. México 1715. v13

NOVOCAINA ... LUCIUS, recién traída ... [illegible]

PAPELES PINTADOS PARA empapelar, liquidación ... Juncal 3402. v13

PERCAL DE INGLATERRA, diversos gustos, entrega inmediata. Cía. Comercial Noruega; Victoria 2250.

PAPEL ... por mayor y menor ... Iturrat, Lavalle ... v14

PANTALLAS TIPO AMERICANAS ... [illegible] v13

PERNOS NUEVOS ... [illegible]

[illegible]

VENTILADORES DE TECHO, MESA y pared, corriente continua y alternada, venta y cambio; Tacuarí 351. v13

VENDO 5000 tarjetas ... de Mayo 584, 5 de Febrero, U. T. 224, San Fernando. v13

COMPRAS VARIAS

COMPRO DENTADURAS postizas, usadas, Corrientes 324. v13

CAJONES VACIOS COMO DE UN ... Inglés, Perú y Victoria ... v13

COLA DE CABALLO permanentemente compro cualquier cantidad. Pago buen precio. Talcahuano 172. v14

PERSONAS BUSCADAS

CRISANTO MONTES, LO BUSCA SU hermana Lola Montes, por asuntos de familia, calle Belgrano 133.

MARGARITA THIEL DESEA SABER EL paradero de su hermana María Thiel, de Pourrier; Las Flores. v13

MARIA DOTBIN, busca a su hermano Juan Dotbin, vascofrancés. Santa Adelaida 278. v13

MANUELA MURADO BUSCA A SU TIO José Fernández Canla, español, de Lugo, Ayuntamiento de Pastoriza, dirigirse ... Capital.

SE NECESITA SABER EL PARADERO de José Abraham, dirigirse por ... calle Cochabamba 3075.

SE DESEA TENER NOTICIAS [illegible] Vargas Gómez; dirigirse ... davia 386, Mendoza.

SE DESEA TENER N... [illegible] sefa Arias, que vivía ... por asuntos que le interesan ... Florida 535.

EXTRAVIOS Y ...

CARTERA con documentos a nombre de A. D., se ha perdido, se gratificará su entrega, Conesa 618.

CARTERA señora con dos tapas, una de cuero y otra de carey, con monograma E. R. se extravió el 4 corriente, siendo recuerdo de familia se dará muy buena gratificación a quien la entregue en Rivadavia 5447, teléf. 1472, Flores. v13

GRATIFICARE A LA PERSONA QUE me entregue un pagaré, que debe Domingo Gastón a José Palacio, del año 1920, por valor de $ 584, que se extravió ayer desde el almacén Pompeo hasta la estación de Landa Oeste a la calle Sebastián Plant 4078.

LIBRETA CAJA DE AHORROS del Nuevo Banco Italiano, No. ..., a nombre Domingo Polero, se ha perdido, ruégase su entrega al mismo Banco. v13

SE HA PERDIDO LIBRETA DE BANco, libreta de Registro Civil, otros documentos, será gratificada la persona que devuelva. Saujil 116, R. García. v13

MATERIALES DE CONSTRUCCION

A 7 P., columnas, puertas, ventanas, barato; Tortajada, Pueyrredón 623. v16

A $ 0.36 METRO LINEAL MACHIMBRE tea 1x5, nuevo; 1|2x6 a $ 0.33; Tortosa Hnos., Charcas 2940. v20

A $ 1.50 METRO LINEAL PARANA 3x6 nuevo, 3x3 a $ 0.75; y 1x3 a $ 0.23; Tortosa Hnos., Charcas 2940. v20

A $ 0.36 METRO LINEAL MACHIMBRE Paraná 1x3, nuevo, 1|2x6 a 0.30; Tortosa Hnos., Charcas 2940. v20

A $ 1.50 METRO LINEAL, TEA, 3x6; nuevo, 3x3, a $ 0.90 y 1x3, a $ 0.30; Tortosa Hnos., Charcas 2940. v20

A $ 4.50 CHAPAS CANALETA, DE 8', nuevas, 7' $ 4.20; 6' $ 4.00; 5' $ 3.50 y 10' $ 6.20; Tortosa Hnos. Charcas 2940. v20

A COMPRAR puertas, ventanas, celosías, rejas mater. la. clase; Esparza 43, a 1|2 cuadra de Rivadavia 3300. Pidan catál. v13

A TORTOSA Hnos. PIDA CATALOGO de puertas y ventanas de cedro, más convenientes que de pino. Charcas 2940 v20

ARTICULOS para construcción en general, precio sin comp., vendemos, entrega inmediata, Cochabamba 3077. v23

ANTES DE COMPRAR puertas y ventanas, pidan catálogo a J. A. Iriarte e hijo se rem. grat. M. de Oca 1518. v13

A 0.36 CENTAVOS METRO LINEAL, Paraná nuevo, machimbre especial 0.36, cielorraso 0.35, chapas canaleta, nueva, gruesa, de 5 pies, $ 3.55, 7 $ 4.45, 8 $ 5.10, 9 $ 5.70, 10 $ 6.45, maderas Brasil 4x4 a 0.18 pie, 1x12, 0.20, cedro paraguayo, aserrado seco 0.32; roble 0.45, tirantes Paraná 3x3, 0.40, 3x4, 0.50, 3x1, 0.50, 2x6, 1.20, 3x9, 1.80, pino tea 1x3, 0.23, piso, 0.35, 2x3, 0.54, 3x3, 0.80, 3x4, 1.10, 3x6, 1.65 metro postes y alambres, barato. Zagalsky Co., Catamarca 251. v13

CAÑOS de barro 3 a 6 pulg., buena clase y barato; fábrica, Paramaribo 1945. v13

CERESITA contra humedad en paredes, sótanos, capa aisladora etc., importador; Perú No. 653. v13

CONSTRUCTORES y corralones, artículos para construcción en general a precios sin competencia, vendemos, entrega inmediata; Cochabamba 3077. v23

CONSTRUCTORES, pintores y yeseros, se vende 80 tablones 1x12 de 3 a 5 mts. 15 baldes, 350 mts. tirantes 3x3 y 3x4, largos, canasta, tabiques cedro, tres puertas patio, mil ladrillos, 600 baldosas, 500 mts. machimbre 1x6, usado y nuevo, otros varios, Lavalle 2400.

DEMOLICION del hospital Italiano. Todos los restos que quedan, se venden barato. Caseros y Bolívar. v14

DEL FABRICANTE al consumidor: artículos para constructores y corralones vendemos a precios reducidos, entrega inmediata. Cochabamba 3077. v23

GALPONES, TINGLADOS, RANCHOS, sin aumento, puertas y ventanas, 10 o|o aumento; Gorostegui Hno. y Cía.

HIERROS en general y tirantes de todos perfiles, vendemos a precios sin competencia, entrega inmediata; Cochabamba 3077. v13

LA SANITARIA—Hall, Leslie y Cía., Florida 750, siempre tiene existencia de saldos de mosaicos, azulejos, mayólicas y parquets extranjeros, a precios muy reducidos. Parquet extranjero desde $ 10 el metro cuadrado. v17

MOSAICOS, atiendo pedid. ciud. y camp. Castagnino, Av. La Plata 443. v21

MADERAS—

Roble americano	el pie $	0.60
Rauli de Chile	"	0.34
Lingue de Chile	"	0.34
Cedro paraguayo cortado	"	0.24
Cedro Salta, tablas y tablón	"	0.34
Petiriby cortado	"	0.22
Pino del Brasil	"	0.22
Guindo Patagonia cortado	"	0.30
Incienso cortado	"	[illegible]
Lapacho cortado	"	0.38
Curupay tablones	"	0.34

Liquidación. Garay 2520. v13

PUERTAS, ventanas y rejas, se venden barato en Caseros esq. Bolívar. v14

POLVO DE LADRILLO, se vende a $ 4 metro cúbico. Caseros esq. Bolívar. v14

PINTE sus galpones y poblaciones con "Paraoxido" disminuye un 60 o|o el calor y cuesta 18 $ el cajón de 50 kilos. Tortosa Hnos. Charcas 2940. v20

POR BALANCE: MOSAICOS VEREDA A 2.40 m2, chapas 8 pies nuevas a 4.70 c|una, 400 tablones albañil, 100 toneladas rieles F. C., 20 toneladas hierro T del 14 de 12 metros, tirantes tea, tablas, puertas, ventanas, parral hierro, liquido; Salta No. 1953. v13

R. M. CODAZZI; Victoria 615, IMPORtador de pino Paraná. v14

SE VENDEN dos ventanas con sus persianas y balcón de hierro. Formosa 224 v13

SE VENDE un lote de 50 puertas de patio, en buen estado. Por carta, Oficina Técnica, Reconquista 359. v13

TIRANTES DE TODOS PERFILES Y hierros en general, vendemos a precios reducidos, entrega inmediata. Cochabamba 3077. v13

TIRANTES NUEVOS DOBLE T, de perfiles 12-14-16 y 20 se venden a pesos 120 oro tonelada, cortados a medida, tratar Cevallos 2027. v13

VENDO FRENTE DE NEGOCIO completo 2 vidrieras ... y puerta ... con postigos, marcos de algarrobo, buen estado; Garay ....

AVISOS VARIOS

BOX, EJERCICIOS ... [illegible] v14

DOCTORA ... [illegible]

LA RIFA ... [illegible]

[illegible]

ARTICULOS RURALES

[illegible] ... CALDERAS ... Brasil ... v13

... motores ..., Salta ... v12

... A PEDAL VENDO ...

... Y 150 HP, VDE. ... Brasil 1677. v13

... de 6 a ..., 3710, Franco.

... PLATERO de ... vende, Alsina ....

... PEQUEÑA PRODUCCION ... vapor doble forrado ...

... volante, 52 ... C. Calvo ....

... POLAR, de 50, ... con generadores ... volts ... Perú 365.

... hierros, nuevos, ... remate, Cerviño 3247.

... buenas maquinarias ... las 9. Magrini.

... MAQUINA PLANA, ... om., en ... Almirante Brown 34. v13

JUEGOS DE SOPLETES para soldadura autógena, cortadora, manómetros, etc. Pidan precios, Cía. Comercial Noruega, Victoria 2250.

LAMINADORA PARA JOYEROS VENDO, ... 1102. v13

LONAS usadas de cáñamo para carpas, Rodríguez, California 2130. v13

LONAS IMPERMEABLES DE CAÑAMO y tolvas de algodón en piezas o confeccionadas, precios de mayoristas, casa ... Bolívar ....

MOTOR a nafta pobre Otto, 12 HP., vdo. Brasil 1677. v13

MAQUINAS PARA cortar suelas y ..., se venden, Muñiz 866, v13

MOTORES a nafta toda fuerza, vendo como nuevos, Humahuaca 4381. v14

MOTORCITO para máquina coser y ... vendo barato, Salta 617. v13

MAQUINAS ... clases para carpinterías ... Salta 2200. v13

[illegible] ... 15.000 en maquina... de Galimberti. ...ADOR, ... Cerrito 31. ... vapor, se vende ...

... DE ESMERIL ... v14

OCASION: vendo motor ... bomba completo 4 HP. y ... completa, Céspedes 3615

MAQUINAS de tejer medias, vendo casi nuevas, de ocasión, por irme a Europa, calle Aristóbulo del Valle 1327. v14

MOTORES TRACTORES VARIAS FUERzas y portátiles, vendo; Grigera 511, Banfield, F. C. S.

MONTACARGA PARA SUBIR AUTOMOviles a 4 mts. altura, pref. poco uso, compro, función. bien, tratar Pujol 940. v13

MOTORES PORTATILES varias fuerzas, guinches marinos, tractores, vendo, calle Pavón 1875. v13

MAQUINAS PARA LANA, MECANICA, algodón y estopa, lavadero de capacidad de 1.000 k. diarios vende; Av. San Martín 1393. v13

MOTOR Y CALDERA Marshall 30 HP., con bomba de 2 cuerpos, doble efecto, se vende, ver Cabrera 3673, tr. 28 de Mayo 340. Secc. Bolsas. v14

MOTORES: 1 ELECTRICO NUEVO, trifásico, de 42 HP., 1 a tración de 42 HP. y 1 "Clayton" portátil de 12 HP., en buen estado, vendo garantidos y probado a satisfacción. Diagonal Sud 664.

MOTOR SULZER, 130 HP., A. y B., condensador, distribuidor de vapor, dinamo 110 kw., c. a. trifásica, 220 volts, excitador, correa Skandinavia y otra de cuero doble, 12"x32" mts. vende Jorge R. Lértora, Lavalle 2336, U. T. 958, Mitre.

NEGRONI Hnos., BELGRANO 632, Avisan a su estimada clientela que habiendo recibido nuevas máquinas a precios muy convenientes, es de su interés visitarla, antes de efectuar compras en remate. v13

PARA lancha se vende un espléndido motor Panhard y Levassor 50 HP., 6 cilindros, sin válvulas; dirig. A. Alvear 3144. v14

SE COMPRA MOTOR 1|2 HP., C. A. Patagones 2528.

SIERRA sin fin de 70, cepilladora, garlopas, tupí, escopladora, id. a cadena, afiladoras, celadora, vendo: Gascón 1062. v13

SIERRA CARRO GRANDE, CASI NUEVA, vendo, Reconquista 1135. (Dock Sur), U. T. 432, Barracas. v13

SE VENDEN MOTORES LOCOMOVIL Y calderas, tipo locomotora y verticales de varios tamaños y demás máquinas. Para verlas y tratar, Antonio B. Carbone y Hno., calle California 724, Boca, U. T. 353, Barracas. v14

TORNOS para madera y bronce, vendo de ocasión; Victoria 1353.

TRILLADORA ... Ransomes, completa, casilla, ..., gato y motor a tracción 25 HP., ... Brasil 1672, v13

TORNOS MECANICOS, CEPILLADORAS, fresadoras, limadoras, máq. radial, máq. aguj., serr., máq. mot. el., rem. Galimberti.

TRILLADORA Advance, juego completo, poco uso, listo para trabajar, vendo, informes J. B. H., Andrés Arguibel 1955.

TRES MOTORES RENAULT 80 HP. DE 8 cilindros, con repuestos para auto de carrera o especial para deslizadores nuevos; un aeroplano Farman, motor Renault 80 HP., nuevo, con repuestos para otro aparato. Recibo ofertas en conjunto, Loreto 3145. v13

VENDO SIERRA SIN FIN, 80 y 90 cepillos tupíes, barrenadora, afiladora de cuchillas; San Luis 3076.

VACUN de cobre capacidad 4.000 litros, doble fondo, bomba doble efecto, Paraguay 800. v13

ZINGUEROS: VENDO MAQUINA NUEva, para hacer codos de 1 pieza, en $ 300; Venezuela 1670. v12

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

AUTOMOVILES y camiones, nuevos y de ocasión, vendo, Av. de Mayo 1400. v13

AUTOS, ALQUILO SITIO EN GARAGE, Chiclana 3538. v13

AUTOMOVIL, forma milord, elegante, económico, vendo, Cabildo 1358. v13

AUTOMOVIL BUICK, perfecto estado se vende; verlo y tr. Carranza 2349. v13

AUTO FORD, con limousine desmontable, con taxi. vdo. 2.500 $, Canning 2068. v13

AUTOS SE RECIBEN EN DEPOSITO; Alsina 2681. v13

AUTOMOVIL MERCEDES SE VENDE, R. L. Falcón 3386. v13

AUTO p. campo, seminuevo, especial p. sierras, vdo., Cabildo 3348. v15

AUTO FORD, con taxi, en condiciones p. trabajar, vendo, Avda. Alcorta 3043.

AUTO FORD, CON TAXI, MOTOR RE... ajust. vendo, Azcuénaga 958.

AUTOMOVILES, alquilo cocheras, garage "Fortuna", 15 de Noviembre No. 1774, esquina Entre Ríos, U. T. 3350, B. Orden.

AUTOMOVILES: Hay sitio para su auto en 15 de Noviembre No. 1774, esquina Entre Ríos, U. T. 3350, B. O.

AUTOMOVIL Packard, modelo 1918, doble faetón, se vende, buen estado, ocasión. Moreno 950, dp. 12 a 15. v13

AUTOS, VISITENLOS y quedarán conformes del precio, Av. La Plata 1934, U. T. 337, Corrales.

ANTES de comprar automóviles y camiones, visiten exposición, Av. de Mayo 1400. v12

AUTO FORD, MUY VELOZ, UNICO EN plaza, como nuevo, se vende. Verlo Caseros 2355. v13

AUTOS, HACEMOS PINTURAS DESDE 75 $, fundas de hilo 60, capotas faetón 85, trabajos de carpintería y tapicería baratís. La Barcelonesa, Medrano 335. v13

AUTOMOVIL VENDO, Panhard Levassor, limousine, 18-24 HP., en muy buen estado y perfecta marcha; verlo de 9 a 12, en Paraná 868. v13

AUTO EUROPEO SIETE ASIENTOS, LIquido cualquier precio, taxímetro propio y patente, facilidades de pago, urgente, tratar Nogoyá 3189, Villa del Parque.

AUTOMOVIL 6 cilindros, nuevo, flamante, marca acreditada, doble faetón, 7 asientos, único "Buenos Aires", se vende; verlo de 9 a 11 y tratar Garage Los Rosales, Gallo 2280, a toda prueba. v13

CHEVROLET DOBLE FAETON, buen estado, vendo, ocasión, Giribone 73.

CHEVROLET d. faetón, sin uso, vendo urgente, baratísimo; Rivadavia 4958.

CAMION DELAHAYE, mil kilos, vendo gran ocasión; F. Calón 1888. v13

CAMIONES de 1 y 2 1|2 toneladas, vendo; Avenida de Mayo No. 1400. v13

COMPRO carrocería Dodge, doble faetón, Maipú 756, de 15 a 17. v13

CUBIERTAS, cámaras inglesas solicitan precios. Venezuela 792. v15

COMPRO VOITURETTE o chassis, 12-20 HP., detalles y precio por carta, R. Boriano, Liniers 1940.

CHEVROLET, taxi, vendo p. muchas mejoras, ..., Cabildo 2868, U. T. 1609 B.

CHATITA PARA REPARTO FORD, buen estado, vendo, Avd. ... 6601. v13

DODGE SE VENDE TRABAJANDO a toda prueba, ... 1135. 6 a 11.

EXCELSIOR ... 120 k. p. ... al 17. Verlo Calle ... Cabral y Cía. v13

FORD muy ... 1.300, ... [illegible]

FORD particular ..., a prueba ... [illegible]

FORD CAMION ... hoy; Paseo ... [illegible]

FORD DE ... taxímetro ... [illegible]

FORD, doble ... [illegible]

[illegible]

... FORD con taxímetro ... [illegible]

HISPANO SUIZA, VENDO ... [illegible] v13

... ocasión, ... Constitución ... [illegible]

OJO, AUTO ... se vende, alquile, ... Constitución ... [illegible]

PANHARD LEVASSOR vendo, ... 18|24 HP, $ 3.000 ... v13

RENAULT DOS cilindros ... "Objeto" Rivadavia ... v13

SE TRANSF. TAXI; ROJAS 336.

SE ALQUILA AUTO DODGE, particular para ciudad o campo. Junín 959. v13

SE VENDE Renault, cupé, limousine, casi nuevo, 45 HP., Cabildo 3546. v13

SE VENDE UN AUTO Delahaye, Córdoba 2000, verlo de 9 a 12.

SE VENDE AUTO "FORD", DOBLE faetón, $ 1350, Santa Fe 3375. v13

SE VENDE AUTO RENAULT y landaulet, verlo y tratar C. Barros 131. v13

SE VENDEN NEUMATICOS de las mejores marcas con 30 o|o de rebaja, Paraguay 2532. v14

STUDEBAKER particular, cap. milord, doble faetón, modelo 19, se vende, S. José 963. U. T. 2863, B. Orden.

SE VENDE automóvil Renault landaulet, en buen estado de uso. Tratar y verlo Santa Fe 2922, de 9 a 12. v12

SE VENDEN EN PERFECTO ESTADO automóviles Oldsmobile, de 8 cilindros, doble faetón, 7 asientos y Sedan 8 cilindros; camiones ingleses Dennis para 5 toneladas y Oldsmobile para una tonelada, Solís 470. v13

TELA inglesa para capota, recién recibida, vendo por pieza, Av. de Mayo ... v13

TRES MOTORES RENAULT 80 H. P., de 8 cilindros, con repuestos para auto de carrera o especial para deslizadores nuevos; un aeroplano Farman, motor Renault 80 H. P., nuevo, con repuestos para otro aparato. Recibo ofertas en conjunto, Loreto 3145.

VENDO FORD CON TAXI; TRATAR México 3783. v13

VOITURETTE 8 HP., vendo o permuto por motocicleta; Papiri 637.

VENDO 2 FORD con taxímetro, 3 meses de uso, de 8 a 9. Gallo 3383. v13

VOITURETTE perf. estado, toda prueba, rod. met., c. patente, vdo. barato, Gunacache 2371, U. T. 4605, B.

CHAUFFEURS PEDIDOS Y OFRECIDOS

ACADEMIA chauffeurs, garantiza enseñanza hasta obtener libreta, nocturna y diurna, Ford y europeos, Garay 3059. v26

AVERIGUE... Y ECONOMIZARA DINEro y tiempo. Enseñanza garantida, teoría y manejo a todas horas, local de 4.000 metros. Talleres ajustaje, composturas, etc. Repuestos y reparac. Ford, Cangallo 1320 v17

ACADEMIA ITALIANA, de chauffeurs, atendida por su mismo dueño, técnico mecánico, A. Parisio. Enseñanza con automóvil Ford y varias marcas americanas y europeas; aprendizaje completo 60 $, no cobro adelantado, Almagro 1662. v13

CHAUFFEUR se ofrece para particular o taxímetro, Viamonte 1346. v13

CHAUFFEUR sin libreta, ofrécese, o de acomp. J. García. C. Calvo 4514. v13

CHAUFFEUR de Ford, necesito, prefiero casado; Gurruchaga 2081. v13

CHAUFFEUR necesito, de noche, Ford, casado, Tucumán 1971.

CHAUFFEUR práctico se ofrece, particular, libreta en trámite, Agüero 2151.

CHAUFFEUR ofréc., taxi, cualq. marca, 7 años práct., Leones 2467. v14

CHAUFFEUR joven, de presencia, para auto Ford, se ofrece, con libreta en trámites, Trelles 1050, Flores.

CHAUFFEUR genovés se ofrece, casa y comida, hombre serio, muchos años práctica. A. C. Cabildo 1781. U. T. 898, Belgrano

CHAUFFEUR práctico en camión Ford, se necesita, sueldo $ 180. "El hogar obrero", Bolívar 1864. v13

CHAUFFEUR que haya trabajado en casa de comercio, se necesita, pasar el lunes B. Mitre 838.

CHAUFFEUR joven de 17 años sin libreta maneja cualquier marca ofrécese para ciudad o camp. Las Heras 2570. v12

CHAUFFEURS, componen sus autos, Caseros 3749, trabajo rápido y garant., personal competente. v13

CHAUFFEUR competente para taxímetro o particular, con buenos informes, se ofrece, Corrientes 2470, dep. 8. v13

CHAUFFEUR japonés con libreta en trámite, se ofrece, campo o ciudad, para manejar europeo o norteamericano. Ayacucho 1437. T. K. v13

CHAUFFEUR con libreta, se ofrece para trabajar de noche, o casa de familia, como acompañante, sin pretensiones, Córdoba 660. A. Marcos. v13

CHAUFFEUR práctico para "Ford", se necesita, dispuesto a acompañar viajante, a la campaña; ofertas a J. J. ... Restante.

CHAUFFEUR para chatita "Ford", se necesita, preferible que tenga su domicilio cerca de Nueva Pompeya. Ocurrir Pa. Colón 492, Cía. Británica de Construcciones de Acero.

CHAUFFEUR DE FORD QUE HAYA encontrado un libro dejado el miércoles por pasajero que lo tomó en Maipú y Corrientes y lo devuelva a Corrientes 671, se le gratificará bien. v13

QUIERE SER VD. un buen chauffeur? Diríjase "Academia Argentina", Rivadavia 4364. U. T. 3536, Mitre. v16

SE OFRECE chauffeur, 8 años de práctica, con buenos certificados, para la temporada de Mar del Plata; por carta B. Crespo, Catamarca 677.

VENTA DE PAJAROS, PERROS Y AVES DE CORRAL

CANARIOS Y GATOS VENDO BARATO, Rioja 1381.

CAMPEON POLICIA 1919 y 1920 "Pacha" y cachorros del mismo, vendo; y Doberman 7 1|2 meses; Juramento 1290.

GALLINAS, pollos, gallineros, liquido urgente; Morelos 260.

HERMOSOS cachorritos ovejeros alemanes, vendo barato; Chile 2248.

HERMOSO PERRO negro, guardián, raza San Bernardo y Terranova, se vende muy barato por no haber comodidad para tenerlo. Las Heras 2665.

PERRITOS POLICIA LIQUIDO $ 15, Paez 1790 esq. Donato Alvarez.

PERROS policía cachorros, muy finos, se venden; verlos México 3725.

PERRITOS lanudos, malteses, padres a la vista, vendo, Achával 359.

PERROS DE TODAS CLASES, gatitos Angora, aves, pájaros, Bdo. Irigoyen 350

SE VENDE PALOMA CARRIER, BOUchard 971 (Adrogué, F. C. S.). v13

SE VENDE perro Bull-terrier, buen peleador; Rivadavia 4963.

ANIMALES Y RODADOS

AZCUENAGA 724, 400 carruajes y guarniciones todas clases, cualq. precio. v14

AMERICANA, LLANTAS de goma, con o sin cab. vdo. barato; Lavalleja 587 v13

APROVECHEN: vdo. 2 chatitas tipo ... de campo, Av. S. Martín 1520. v13

AMERICANAS 3, 6 y 2 asientos; breack; charretes; vagonetas y sulkys de todas clases vendemos barato. M. Ríos 1036. v13

BICICLETA INGLESA nueva, vendo, Belgrano 1961, d. 3, de 8 a 13.

BICICLETA vdo. tirada; Manuela Pedraza 4014, Saavedra.

BICICLETA carrera, otra Peugeot, una 35, otra 45 $, Victoria 1850, dto. 19.

BICICLETA Royal Ruby, completa, vendo cualquier precio, Venezuela 2473.

BICICLETA niño, casi nueva, poleas, correas, liquido, Rojas 671.

BICICLETA VENDO, CONVENCION NUmero 561.

BERLINA DUELO, LLANTAS GOMA, liviano, vendo ocasión y tomo coche viejo en cambio; Fca. Muñiz 1161.

BREACK LUJOSO PARA CAMPO o ciudad, llantas goma, reforzado de búfalo extranjero, y yegua zaina; Defensa núm. 1209. v13

CARRITO REPARTO de almacén, vendo, con capota, Olazábal 4469.

CARRITO Y CABALLO SE VENDE, tratar Treinta y Tres 437.

CABALLO trotador, tiro solo, a prueba, sano y joven, Gaona 1739.

CABALLO, a prueba, se vende, calle Santa Fe 1738. v13

CHARRET de reparto sin toldo, buen estado, vendo, Almagro 594, de 7 a 13.

CARRO ARMADO, tara 2000 ks., vendo; ...

CARRO NUEVO SE VENDE, 400 $. ...

[illegible]

MILORES en blanco, chicos, ... americanas y ... Bernardo de Irigoyen ... v13

PETIZO MUY ESPECIAL, para tiro y de andar, vendo con montura y arneses, Chile ....

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD, se venden de uno a diez carros, ... en muy buen estado, precios sumamente módicos y con facilidades de pago. Bustamante número 2971, de 8 a 10. v13

REZONGON, SANGRE ANGLO Normando, se vende este hermoso caballo, ... "Araña" y montura, ... tratar Jujuy núm. 1364, de 17 a 19 horas.

SE VENDE UNA CHATA ARMADA DE 2.000 k., razón Sarmiento 1466.

SE VENDE UNA JARDINERA COMPLETA; calle México 3136.

SE VENDE UN CARRO Y CABALLO, tara 1650, Laprida 1552. v13

SE VENDE una chata armada, con 3 caballos, a prueba, Castro Barros ... v13

SE VENDE 1 charret reparto, perf. est. caballo y guarnic., México 3407. v13

SE VENDE UN MILORD y 2 caballos y taxi, Uriarte 1650. v13

SE VENDE CHATA y 2 caballos, tratar Bulnes 1590.

SE VENDEN DOS VACAS LECHERAS, datos Bolívar 268. v14

SULKY FLAMANTE VENDO, guarnición e id., Ayacucho ....

SE VENDE una yegua de tiro liviano a toda prueba, Salta 2118.

SE VENDE carrito de mano; Colodrero 2543 V. Urquiza. v14

SE VENDE CHARRET Y JARDINERA; Directorio 200. v14

SE VENDE un breack para reparto y paseo; tratar, Muñiz 1139. v13

SE VENDE 1 HERMOSA YEGUA ZAINA, urgente; Gaona 1835.

SE VENDE una chata nueva con montura de 3 caballos y dos espléndidos caballos, para tratar, corralón; Villafañe 448.

SE VENDEN DOS COCHES SIN CABAllos, urgentemente por irme a Europa, tratar Sapaleri 1207, Villa Crespo. v12

SE VENDE UNA AMANSADORA CASI nueva; para verla y tratar todo el día. Patagones 1336. v13

SE VENDE chata y tres caballos, arco y encerado, con trabajo; California 2565, Barracas.

SE VENDE CARRO 4.000 KILOS CON guarniciones y caballo, a prueba. Se vende una atadora en marcha y otros implementos de agricultura a cualquier precio. Víctor Ondicoechea, Cañuelas, F. C. Sur. v13

VENDO jardinera y caballo, tratar, Rocha 1524. v13

VENDO una americana en buen estado; Av. Alcorta 1639. v13

VENDO CHARRET, caballo y guarnición, vaca y ternero 3 meses; Cortina 869. ...

VENDO 2 MULOS, a toda prueba, verlos Constitución 3326. v12

VENDO BICICLETA; CHUBUT 1457, Piñeyro. v13

VENDO TRES BICICLETAS ITALIANAS de carrera, Centenera 393.

VENDO CHARRET de 4 ruedas, con caballo y arneses, $ 500, tr. Serrano 2482

VENDO UN COCHE muy bueno, barato, con o sin caballo; San Juan 3207.

VENDO TRES CABALLOS A PRUEBA; ... 1390.

VENDE CHARRET guarnic. con o sin caballo, a prueba, Río Janeiro 785.

VENDO 5 mulores, 13 caballos por no poder atender; Ocampo 3620, v. de 6 a 9. v13

VENDO 2 chatas nuevas, 4 meses uso, carga 3 a 4000 k de 1 ó 2 cab. Morón 3468. v13

VENDO CARRO de media changa, nuevo, charret, jardinera, carro de lechero, 1 breack, M. Pedraza 3279 (V. Urquiza). v13

VENDO CARRO MEDIA CHANGA, buen caballo y reparto carbón, si quiere, M. Pedraza 1738, Belgrano. v12

VENDO chata armada a yunta, de ocasión, o cambio por sulky, ver y tratar R. L. Falcón 2541, Flores. v13

VENDO 7 COUPES DE 4 ASIENTOS; 2 yuntas caballos y buenas guarniciones; Chacabuco 953. v14

VENDO LINDA CHATITA, liviana, para reparto, Donato Alvarez 1975, antes Bella Vista.

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQ. LUJOSA CASA, 8 hab. a personas mayores; Pujol 1412.

ALQ. CHALET en Villa Urquiza 5 hab. 120 $; Acha 2245, tr. 86 al frente.

ALQ. CASA No. 3, PRIMER piso, alto, San Juan 2588 en 150 pesos.

ALQUILASE CASA, PASO 129, 5 piezas, tratar Maipú 69.

ALQUILASE CASA; PARAGUAY 4711, 5 piezas; tratar Maipú 69.

ALQ. CASA 3 p., 11 m. capital, $ 10. Inf. Yerbal 667. Por la mañana solamente.

ALQUILASE casa baja, moderna, espaciosa, Rioja 1292, tratar 1281.

ALQ. hotelito amuebl. jardín, 4 dormit. Conde 1820, U. T. 1480, Belgrano.

ALQ. CASA-QUINTA A 2 C. EST. L. M. Saavedra, García del Río 3022.

ALQ. CASA CHICHE, todas comodidades ... 1550 (altura Charcas 3300). v13

ALQUILASE COMODA casa baja, lujo y confort; Carlos Calvo 1565, 10 a 12-16 18.

ALQUILASE casa de altos con 5 habitaciones y comodidad; Venezuela ....

ALQUILASE DEPARTAMENTO 2 PIEzas y demás, 110 $, Chacabuco ....

ALQUILO MITAD DE CASA, baja, cómoda y baño, Emilio Mitre ....

ALQUILASE 3o. piso, moderno, para flia. únicamente; Independencia 727.

ALQUILASE SOLER 3811, CASA ALTA, 6 piezas, abierta de 10 a 11.

ALQUILASE AMPLIA CASA en Flores, cons. subt. tratar 24 de Noviembre 24.

ALQUILASE CASA BAJA, cómoda, higiénica; Anchorena 1134. v13

ALQ. CASA COMODA para familia, verla 8 a 12 y 14 a 18, B. Mitre ... v13

ALQUILASE casa Independencia número 2166, verla de 10 a 13. v13

ALQUILASE CASAS modernas, Ecuador 940 y ..., tratar Bulnes v13

ALQUILO CASA con 22 piezas, gran terreno, sanatorio, colegio, garage; Azcuénaga 1964, 9 a 12.

ALQ. CASA NUEVA, CON 3 AMPLIAS habitaciones y demás comodidades, calle ... v13

ADROGUE, MITRE 215, ALQ. TEMPOrada, casa-quinta, compl. amuebl. Verla a la tarde, teléfono 229.

[illegible]

CASA 3 piezas, comedor, ... v13

CASA ALQUILO, 3 piezas, galpón, ... Matad.

CASA QUINTA se alquila en ... F. C. C. A. Martín J. Haedo 1484.

CASA SE ALQUILA CON COMODIDAD para ... Chiclana ....

CASA SE ALQUILA, verla y tratar ... [illegible]

CASA MODERNA DE 5 PIEZAS y 3 de servicio, alquilase; Paso ....

CASA jardín, 7 hab., alq. ... tratar, B. Mitre v13

CASA COMODA, 6 piezas, baño, jardín 2 cds. Rivadavia 5735, ...

CASA, PASAJE ROBLES 721, sin ... 5 p., 30 $, alquilo y quinta ... 70, B. Irigoyen ....

CASA ESPACIOSA, altos y bajos, gran patio, jardín y demás, alquilo, ... 1499

CASA BAJA, CON MUCHA LUZ, SOL Y aire, Sarmiento 4284, tratar Cangallo 3451.

CASA ALTA, LUJOSA, 10 piezas, mirador, terraza, 2 vestíbulos, alquilo $ 350, Fray Cayetano 666, (Flores), tratar Serrano 3452.

CASA COMODA, MODERNA, alquilase, amueblada, por la temporada, tratar Avellaneda 3366 (Flores), desde las 17.

CASA QUINTA amueblada se alquila, por la temporada, en ... v13

CASA FLAMANTE ALQUILO: SALA, 3 dorm., hall, comed., 2 piezas serv., baño inst., San Juan 4683, verla de 9 a 16. v13

CORRIENTES 1630, se alquila piso, 6 hab., vestíbulo, 2 piezas servicio, pieza lavar y terraza. Ascensor y portero.

CASA CONFORTABLE MUY AMPLIA, con toda clase de comodidades alquilase, Paraguay 1132. v13

CASITA se alquila, 2 piezas, comedor y depend., Aviles 2275, altura Alvarez Thomas 1580, tranvías 96, 87 y 88, tratar México 3199.

CASA ALQUILASE EN FLORES, Gran 342, espaciosa, 6 habitaciones, 2 servicio, baño instalado, agua caliente, árboles frut., t. confort, lujo y com. Todo el día.

CHALET AMUEBLADO, en Pocitos, Montevideo, se alquila por temporada de verano, diríjase: Pereyra 67, esq. Libertad, Montevideo.

CHALET, JARDIN Y FONDO, 8 PIEzas y comodidades, baño inst., altos y bajos, alq. todo o la mitad; Lacarra núm. 43. v13

CASA NUEVA, de 6 dormitorios, sala y comedor, vestíbulo, todo decorado, muy ventilada, con todo confort, baños, cocina, 2 piezas de servicio, jardín y terraza, alq. abierta todo el día; Ecuador 553. v13

CALLE BELGRANO 2651, ALQUILO PIso mod., c. ascensor, sala, escrit., toilette, hall, comedor, 4 dormitorios, etc., baño completo, parquets, galería cerrada con ventanas ocrredizas. Datos Ferrero, de 14 a 18; Victoria 787. v13

DEPARTAMENTOS lujosamente amueblados, se alquilan en Viamonte 274. v13

DEPARTAMENTO dos piezas grandes, aire y luz, alquilo, Rivadavia 1131, 2o. p.

DEP. NUEVO, aire y sol, 4 piezas, baño y cocina, $ 140, M. de Oca 360.

DEPTO. 5 HAB., baño, alq. $ 160, Piedras 603.

DPTO. ALQ., 3 piezas, $ 140; Chacabuco 1872.

DEPARTAMENTO cómodo 4 habitaciones, alquilase; Boulogne sur Mer 539.

DEPARTAMENTO 2 piezas, ... y demás comod., Triunvirato ...

DEPTO. CENTRAL, a la calle, ... depend., ... México ...

DEPTO. SE ALQUILA, AIRE Y LUZ ... Charcas 4313.

DEPTO. 3 HABITACIONES, baño y luz, Colombres 462, alquiler $ 80. v13

DEPARTAMENTO a la calle, con ascensor y baño instalado, alquílase; Paraguay 339, de 11 a 13.

DEPARTAMENTO MUY BIEN amueblado por ausentarse, se alquila, cinco piezas, baño instalado, etc., por teléfono, Libertad 6355. v13

EN GRAL. URQUIZA SE ALQ. CASA 5 piezas, 130 $, Altolaguirre 2148. v13

EN BELGRANO ALQUILO CHALET, con jardín y garage, 7 dormitorios, 3 baños principales, Pampa 2355. v13

EN BELGRANO, calle ARCOS No. 2145, se alquila casa moderna; llaves O'Higgins 2060; tratar La Ibero-Platense, Maipú 251. v13

EN BELGRANO, CHALET 8 HAB., terraza, hall, alquílase 220 $. Verlo de 10 a 12 y de 16 a 18; Céspedes 2305 esquina Obligado; tiene lugar para garage. v13

EN BANFIELD, F. C. S., calle Arenales 1353, a una cuadra tranvía, se alquila espléndido chalet con todas las comodidades, jardines y terreno al fondo. Se puede visitar de 13 a 17. Precio $ 160 mensuales. Tratar La Ibero Platense, Maipú 251. v13

EN VILLA BALLESTER, F. C. C. A., calle América 211 esq. O'Donnell, se alq. gran casa-quinta a 3 cuadras Estación, con 5.000 varas de jardines y parques, 2 terrazas, sala, escrit., com., hall, 6 dormitorios, baño y demás dependencias. Se puede visitar. Tratar "La Ibero-Platense", calle Maipú 251. v13

ITUZAINGO 933, al lado Plaza Constitución, se alquila casa grande en 3 plantas, baño instalado, muchas habit. tratar Victoria 737, de 14 a 18, A. Ferrero. v13

MAR DEL PLATA, se alquila casa con muebles, a 5 cuadras de la Perla, razón, Sarmiento 1144, Buenos Aires.

MITAD DE CASA O 4 PIEZAS, C. BAÑO, con alquilan 3 p. m. a buen familia, referencias, Jujuy 47, piso 3o. C. v14

MAR DEL PLATA SE ALQUILA CASA con garage, calles Catamarca esq. 11 de Septiembre, recién pintada, tratar Magnani y Muratori, Galería Güemes, edificio Supervielle, escritorio 401.

MAR DEL PLATA, una cuadra de la Perla, Balcarce 3061, cinco habitaciones y dependencias modernas, baño instalado, agua caliente amueblada, alquílase, tratar Córdoba 2459. v13

NECOCHEA, QUINTA AMUEBLADA SE alquila, datos Azcuénaga 1541. v13

NECOCHEA, preciosa casa amueblada, alquílase; Charcas 861. v14

PISO CENTRAL, 7 piezas, 2 salas, alquilo ó sub., Suipacha 586, de 14 a 18.

PALERMO se alquila casa de 4 hab. para familia sola, a 2 c. de L. M. Campos; Baez 215.

PICHINCHA 70, HERMOSA propiedad, 20 habitaciones, baños, gran cocina, y demás comod., se alquila en Rosario. Tratar San Martín 1023, Rosario. v13

SE ALQUILA CASA, GUEMES 2830, 4 2.30 a 11.30 y de 15 a 17.

SE ALQUILA UNA CASITA EN CURO... nel Díaz, razones, Uruguay ....

SE ALQUILA casa, tratar de 9 a 12 y de 14 a 18, Directorio ....

SE ALQUILA CASA ALTOS, sala, 2 dorm., 2 ch. vest. baño y demás. Doblas ....

SE ALQUILA CASA de altos, calle ... 1368, esquina Cabildo, de 9 a 10; v13

SARMIENTO 2113, ALTOS Y BAJOS, 5 piezas y depend., mucha luz, 14 a 17

SE ALQUILA CASA EN BELGRANO, ... a 1 cuadra de Cabildo. v13

SE ALQUILA CASA OLAGUER 3461, con 5 piezas y demás dependencias, con jardines, no tiene papel. v13

SE ALQUILA CASITA amueblada, en Mar del Plata, calle Moreno ..., tratar ..., de 8 a 11 y de 14 a 18. v13

SE ALQ. casa en Ciudadela, F. C. O., a 1 cuadra de la estación, ... Tratar ...

[illegible]

Literarias

EL DESTINO DE RODIN

(Especial para LA PRENSA)

París, 1920.

¿Ha quedado encendida la bella estrella que alumbrara el largo camino recorrido por Rodin? Opinan algunos que fué la suya una gloria desproporcionada con el valor efectivo de la obra realizada; los que así se expresan, cumple decirlo, son personas del mismo oficio, y ya se sabe lo que a este respecto dice el refrán... Los apologistas, por el contrario, no admiten la menor duda sobre el esplendoroso destino de quien ha repetido, en la edad moderna, el milagro de la fuerza miguelangelesca; con una sola diferencia, dice Mauclair: que mientras el estupendo florentino es la fuerza muscular sublimizada, Rodin representa la fuerza nerviosa, la pasión del espíritu y la fiebre de los sentidos. Ambos tienen una identidad moral evidente, pero la concepción mental no es la misma y tampoco la técnica. Sólo por esto bien se echa de ver hasta qué extremos llegaron los juicios laudatorios vertidos sobre la obra de Rodin. W. E. Henley, acaso el más fervoroso de sus admiradores, dijo que la "Puerta del Infierno" aparecería como una de las más grandes obras maestras producidas después de Miguel Angel. "Sus bustos bastarían para darle un lugar envidiado en los tiempos futuros, pues alcanzan lo absoluto en el arte. Si se quiere tener una mínima idea de la soberana pasión de Paolo y Francesca, —"al bocca mi baciò tutto tremante",—pasión que nadie ha traducido desde que la escultura existe, véase a Rodin".

No será arriesgado afirmar que ni los apologistas ni los detractores han expresado el juicio exacto que es dable esperar, de una posteridad no muy lejana, sobre la obra de Rodin. Cuando desaparecen las partes interesadas en probar alguna cosa, entonces llega el momento de ver claro, sin la pasión que deforma y engaña. Conviene entonces colocarse en un punto de vista equidistante para descubrir fríamente las virtudes que se elogian y los defectos que se reprochan, única manera de juzgar sin ser injusto. Estos preceptos de buen sentido los tengo como norma de conducta en mi contacto con las obras de arte y en mis relaciones con las personas. Por ello, y con el ánimo libre de toda prevención, he querido dedicarle un día a Rodin.

Acaso sea una redundancia decir que mi examen empezó por el principio, es decir, con las obras que denuncian los esfuerzos iniciales del artista. El primoroso Luxemburgo me acogió con el encanto de su ambiente sereno; pasé luego al "Petit Palais" y terminé la jornada en Meudon. Ahora, al tiempo de poner en orden mis apuntes y al disciplinar las tumultuosas impresiones, debo reconocer que ese día ha sido fecundo para mí. Las emociones de belleza que las obras del maestro trasmiten, me permitieron meditar largo tiempo en los más culminantes episodios de su existencia ruda y en el profundo significado de su destino. ¿Cómo separar la vida de este coloso y el óptimo fruto de ella? Vano sería un intento semejante; vano y pueril, pues no hay vida que no se refleje en las propias obras, por humildes que éstas sean. Y cuando la vida de un artista del linaje de Rodin brinda tantas sugestiones como una página de Plutarco, entonces no se explica el silencio. Por lo demás, es humano y moral reconocer los dolores sufridos por quienes han sido capaces de sacrificarlo todo para realizar un alto ideal estético; y es un ejemplo reconfortante para los que comienzan el camino.

Los orígenes de Rodin no pueden ser más humildes. La oscuridad de su cuna le hizo decir ingenuamente a un crítico que ninguna biografía sería capaz de hacer comprender cómo el cerebro de un niño plebeyo y pobre, en un ambiente de privaciones y sujeto a un trabajo manual incesante, pudo convertirse en el vasto y profundo cerebro de un pensador familiarizado con las más audaces síntesis artísticas. Esas circunstancias son deplorables, sin duda, y en muchos casos pueden retardar o malograr el desarrollo de una personalidad. La miseria apesadumbra el ánimo de muchos, les sumerge en el pesimismo y en la esterilidad más completas; almas frágiles que no resisten a los embates de la adversidad. Mas nada de eso ocurre con los privilegiados de la voluntad, ardorosos y tenaces, duros como las pruebas que soportan, insensibles al desaliento. Una voz interior les estimula de continuo y con el amanecer de cada día van renovando la esperanza y el esfuerzo. Poco importa que la cuna sea plebeya; para el genio no hay clases sociales porque la inteligencia y la sensibilidad son la verdadera aristocracia, si no la única. ¿La más diamantina virtud y el más espléndido desinterés no nacieron en un establo? Las privaciones sufridas por Rodin realzan sus méritos en la doble lucha por la vida y el éxito artístico, pero muchísimos otros estuvieron en las mismas condiciones. El estoicismo es algo más que una doctrina moral; fué una viviente realidad en Spinoza, el más puro de los estoicos, sin excluir al propio Séneca. En una tienda oscura y miserable, mientras meditaba en los cimientos de su ética, Spinoza preparaba lentes astronómicos. Se le brindaron subvenciones y cátedras, pero rechazó cuanto se le ofreciera para vivir de bagatelas. No deja de llamar la atención que el hombre que no creyera en el libre albedrío fuera el primero en alimentar la ilusión de su libertad tan precariamente asegurada con un trabajo manual casi improductivo. Hablando del estoicismo de Spinoza me ha venido a la mente el recuerdo de nuestro Ameghino. Sin honores oficiales, sin cátedras ni empleos, el sabio argentino tuvo que escribir su obra fundamental, la "Filogenia", en la modesta trastienda de una librería para escolares, interrumpiendo la labor de rato en rato, según sus propias palabras, para vender dos centavos de plumas y diez de tinta... Con todo esto se diría que nada grande, perdurable y bello puede hacerse en este mundo si no se conoce antes la prueba de fuego del sacrificio. Tamaña injusticia, sin duda alguna, es la que la sociedad les impone a sus más dignos hijos, que le devuelven en obras el desamparo que han recibido como tributo; pero aun así no deja de ser el sufrimiento una incomparable escuela de voluntad y de heroísmo.

La infancia y mocedad de Rodin — véanse los libros de Mlle. Cladel y de Mauclair — fueron eso, un aprendizaje de la voluntad y una preparación para el heroísmo. Hijo de una familia de modestísimos empleados, el primer precepto moral que se le inculcara, fué el que emana de la consabida sentencia evangélica: a los catorce años tuvo que ganarse el pan con el sudor de su frente. Hasta el mediodía empleaba la mañana dibujando y modelando en una escuela particular. Dos veces por semana concurría a las clases que Barye dictaba en el Jardín de Plantas. "Barye — decía Rodin — no nos enseñaba gran cosa; siempre llegaba preocupado y fatigado y nos decía que todo estaba bien". Rodin sacó más provecho de su amistad con el hijo de Barye, en cuya compañía y en un taller improvisado en los sótanos del Museo, ensayó las primeras esculturas. Con las primeras luces del día, dos veces por semana, iba a dibujar animales y a copiar las piezas de anatomía existentes en el Museo. Almorzaba a las doce, si almuerzo puede llamarse a un pedazo de pan y a una taza de chocolate; luego pasaba tres horas en el Louvre y de cinco a ocho de la noche dibujaba en los Gobelinos. Maravilloso empleo del tiempo, pero a esa hora no había terminado todavía, pues tenía que empezar a trabajar como obrero en la casa de un decorador. ¡Cuántas horas le dedicaba al sueño? Así transcurrió su mocedad, sin alegrías ni bienestar, pero poblada de esperanzas. De los catorce a los diez y siete años Rodin aprendió solo mucho más de lo que habitualmente se enseña en las academias. "En esos tres años — decía Rodin — comprendí lo que era una academia, la síntesis de mi arte y el ritmo de los animales. Recuerdo que cierto camarada de entonces, Constant Simon, me hizo descubrir en dos horas el secreto de los planos de una figura. Mirándome un día modelar en la arcilla un capitel adornado de hojas, Rodin, — me dijo — eso lo haces mal. Todas las hojas están aplastadas y de ahí que no parezcan verdaderas. Haz de modo que irradie la punta hacia ti, de suerte que al mirarlas se tenga la sensación de la profundidad."

En esa época y en esa forma aprendió Rodin la "ciencia del modelado". Y es agradable ver al hombre célebre rindiéndole homenaje al camarada desaparecido. Rodin pronunciaba con frecuencia el nombre de Constant Simon, como puede verse en las conversaciones reunidas por el escritor Paul Gsell en el volumen titulado: "L'Art". Hablando de la "ciencia del modelado" dice Rodin que siguió el consejo quedando al punto maravillado por el resultado obtenido. "Acuérdate bien de lo que te voy a decir—insistía Constant.—Cuando esculpas de hoy en adelante no veas nunca las formas en extensión, pero sí en profundidad... No consideres nunca una superficie sino como la extremidad de un volumen... Así has de adquirir la "ciencia del modelado".

El nombre de Constant Simon queda vinculado al de Rodin por la generosidad del recuerdo; gratitud poco común en el mundo artístico. Biológicamente siempre se es hijo de alguien. En el arte se aspira a no ser hijo de nadie y hasta se pretende negar la influencia de los progenitores espirituales... Aberración moral evidente que desconoció Rodin, espíritu fuerte y amplio y de cuya superioridad diera pruebas con esa su exquisita facultad de admirar sin reticencias a sus predecesores y a sus contemporáneos. Bien es verdad que el genio nunca fué envidioso y que para triunfar no le hace falta el descrédito de los demás.

RICARDO SAENZ HAYES.

UNA DAMA Y UN SEÑOR

La dama y el caballero de esta historia se encontraron frente a frente por obra de la mayor de las casualidades. La señora dijo:

—Hola, ¿cómo está usted?

El señor respondió:

—No mal. Muchas gracias... ¿Y usted?

—Ya lo ve: bastante bien... Dígame, ¿qué fué de su vida?...

El interrogado levantó el brazo con un gran gesto vago y exclamó:

—¡Oh, es toda una historia!

—Lo supongo — dijo la señora — porque usted se levantó de golpe o, mejor dicho, se puso de pie de un

salto; y después salió corriendo como un loco...

—Es que acababa de ocurrirme una cosa extraordinaria...

—Evidentemente... Un día como aquél... se precisaba que...

—Imagínese que en momentos en que el alcalde leía el artículo del código sobre los deberes de los esposos entre sí...

—Me acuerdo, en verdad, que fué en ese instante...

—Busqué en el bolsillo de mi chaleco el anillo de compromiso... ¿Recuerda?

—¡Ah! ¿Si lo recuerdo?...

—No lo encontré... Lo había olvidado en casa mientras me vestía... Un casamiento sin anillo... Hay gentes que son supersticiosas, y acaso usted lo sea también. En todo caso yo lo soy... Entonces ocurrió que me levanté, que salté, como usted lo ha dicho... Y corrí hasta casa para ir a buscarlo...

—Cómo, ¿fué por eso?

—Y no por otra cosa...

—Confiese que dejar al alcalde, a la joven que iba a ser su esposa, los parientes y amigos, para correr en procura de un anillo que se ha olvidado... O es que usted creyó, que tal actitud podía halagarme!...

—Le diré que en ese instante no pensé en eso, sino en que corría y corría...

—Y no volvió...

—Eso es otra historia...

—No la deseo saber...

—¡Oh! puedo contársela... como que es confesable... Aunque después de diez años...

—¡Diez años!... Es verdad... ¡Cómo pasa el tiempo!

—Le dije, pues, que yo corría y corría... Recuerdo que el viento me castigaba la cara y que la sensación no me era de ningún modo desagradable. Hasta encontraba en ello un encanto singular... Le puede decir todo, ¿no es verdad?...

—Naturalmente... después de diez años...

—Sentía como la impresión de un hombre que emprende la fuga y que nota que se alarga la distancia que le separa de su prisión... A pesar mío, esta palabra me subía a los labios: "¡Libre, libre!".

—De todos modos le agradezco...

—En verdad, no hay de qué... Todo eso me era tanto más inexplicable cuanto que usted me gustaba mucho... Y, sin embargo, un impulso completamente extraño hacíame acelerar mi fuga. Terminé al fin por detenerme exhausto en un barrio solitario... Necesité luego volver al mío, subir a casa, recoger el anillo e ir de nuevo a la alcaldía. Una desaparición tan larga habría parecido forzosamente ridícula... Y corría, además, el riesgo de encontrar con que toda la concurrencia se habría retirado, pues no había razón alguna para que me hubiera esperado... Con mi retorno habría aumentado mi ridículo... En fin: como se lo he dicho, soy supersticioso. Me preguntaba si era obra sólo del azar el hecho de haber yo olvidado el anillo y si el Destino no había influído en algo... Y así fué que no volví...

—De ello terminé por convencerme perfectamente.

—Permítame que le diga ahora que en esta aventura usted tiene un poco de culpa.

—¡Cómo es eso!... ¡Sin embargo, no fuí yo la que se escapó!...

—Consienta en que me explique... Usted pertenece a una familia de librepensadores..., Su padre de usted no quiso oír hablar de matrimonio religioso... Yo me decidí porque usted me gustaba mucho; pero debe usted reconocer que si debíamos habernos casado por ante la iglesia, es allí donde teníamos que haber procedido al cambio de anillos... Entonces habríamos estado ya casados civilmente... y eso cambiaba todo...

—Evidentemente... Pero es preferible que nada haya cambiado...

—Estoy convencido de que usted me guarda rencor...

—No le tengo ningún fastidio...

—Mejor es así... Y dígame, ¿qué fué de su vida?...

—Claro que no pasé mi tiempo esperándolo a usted...

—Supongo que usted se habrá casado...

—No podía, en verdad, llevar perpetuamente duelo por usted... No lo habría podido soportar... y en todo caso habría encontrado eso excesivo... ¿Y usted se casaría seguramente en la misma alcaldía?

—Y en la iglesia también...

—¡Cómo es eso!...

—Mi novio era muy religioso... y mi padre consintió.

—¡Qué desdicha la mía!...

—¿Y usted?... ¿Se casó acaso?...

—No todavía...

—¿Siempre el amor a la independencia?...

—No lo sé..., pero lo cierto es que empiezo a aburrirme al verme solo...

—Entonces, ¿qué es lo que espera usted?...

—Espero..., interrogo... busco.. ¿Puedo hacerle una pregunta?...

—Eso depende...

—Acaso sea indiscreta... En fin... es que, por casualidad... excuse la hipótesis... es que... ¿no sería usted... viuda?...

—Lo he sido.. pero me volví a casar...

—¡Qué desdicha la mía!... Tenga a bien entonces aceptar la expresión de mis más vivos sentimientos...

—Y usted puede creer, le ruego, en mis sentimientos más distinguidos.

POR ADRIAN VELY

El favorito del rey

Un rey tenía dos jóvenes esclavas de una gran belleza, encantadoras mujeres semejantes a las huríes del cielo, bellas como el sol o la luna.

Al verlas creeríase que ningún espejo podría reflejar rostros más lindos.

El favorito del rey hubo de seducir, por su lenguaje noble y armonioso a las dos jóvenes de talle flexible como el de los árboles jóvenes; ellas le concedieron su amistad, que era pura cual la dicha que sentía el ministro al contemplar su rostro encantador.

El antiguo favorito del rey tuvo conocimiento del comercio de amistad que cambiaba su sucesor con las dos jóvenes esclavas, lo cual reveló al rey, pintándoselo con los más negros colores.

—Un miserable libertino — dijo al rey—mancha vuestra casa; mi devoción por mi rey me ordena romper el silencio, y hablo ahora después de haber adquirido una absoluta certidumbre.

Uno de vuestros servidores le ha sorprendido en los brazos de una de vuestras esclavas. Observadle y veréis cómo no he mentido.

Al oír estas palabras, la cólera del rey llegó a su colmo; su cabeza hervía como una caldera teniendo que contenerse para no ir a estrangular a su infiel ministro, pero en aquel momento, la voz de la prudencia se hizo oír en su alma: "Sería inhumano—decía—matar a tu favorito; no atormentes al que ayer colmabas de beneficios; su falta, además, no está probada; no le condenes por la denuncia de un hombre que es, tal vez, su enemigo".

El rey disimula su resentimiento y observa secretamente a su ministro, sorprendiéndole un día contemplando a una de las jóvenes esclavas y a ésta respondiendo con una furtiva sonrisa.

Las sospechas del rey convirtiéronse, al punto, en certidumbre, y quiso inmediatamente castigar a los culpables, pero la moderación y la prudencia le contuvieron, afortunadamente, dictándole estas palabras dirigidas a su ministro:

—Yo te consideraba como un hombre prudente, por lo que te inicié en los secretos de Estado. Tenía confianza en ti y te creía por encima de las pérfidas inclinaciones; sin embargo, no es a ti a quien acuso, sino a mí mismo, pues al proteger a un enemigo he entregado mi casa a sus audaces atentados.

El ministro respondió con orgullo:

—Dichoso rey, jamás hubiera pensado en que pudieras sospechar de mí; soy inocente y estoy dispuesto a desafiar todas las calumnias.

¿Quién, pues, se atreve a acusarme de un crimen que yo no he cometido?

—Mi antiguo ministro te acusa; defiéndete. Yo te escucho.

El favorito acusado respondió sonriendo:

—Esas denuncias no tienen nada que pueda sorprenderme; la envidia ha guiado su palabra, pues no puede perdonarme el que yo haya ocupado el puesto que él tenía. Por eso lo considero como enemigo mío desde el día en que estuvo bajo mi dependencia, pues ve en mi elevación la causa de su caída...

Mi honor es intachable y nada tengo que temer de mi rey, pues el que ama la justicia debe desdeñar la calumnia.

El rey vióse turbado ante estas palabras; sin embargo, añadió:

—Los discursos no bastan para disculpar a un culpable; pues pueden ser engañosos. ¿Ignoras que yo mismo te he sorprendido dirigiendo tus miradas sobre las dos jóvenes de mi casa, quienes no debieran haber llamado tu atención?

El ministro respondió sonriendo:

—No quiero ocultar la verdad; pero debo presentarla bajo su exacto color.

¿No es natural, en efecto, que el que es pobre y desprovisto de todo, eleve sus miradas hacia los dichosos del mundo? Yo no tengo ya las riquezas de la juventud y, por lo tanto, no me canso de contemplar esos dos tesoros de belleza.

Cuando yo era joven, mi rostro tenía la frescura de la rosa, mi mirada el brillo del cristal; bucles negros caían sobre mi cuello, mis delicados miembros se cubrían con pesados trajes de seda.

Ahora mi cuerpo ha adelgazado, mis cabellos están blancos y el sudario es el único traje que me conviene.

En otro tiempo mi boca estaba guarnecida de dientes blancos como dos hileras de perlas, sólidas como una pared de ladrillos plateados; ahora mi boca desalhajada muestra lamentables brechas.

¿No tenía, pues, derecho a contemplar con tristeza a esas dos criaturas, frescas y encantadoras, que me recuerdan la dicha de mi juventud?

Este tiempo feliz ya no existe y mis días tocan a su término.

Cuando el ministro hubo terminado de pronunciar estas palabras suaves como un collar de perlas, el rey dió libre curso a su admiración, y dirigiéndose a sus cortesanos les dijo:

—Sólo la sabiduría puede servirse de un lenguaje tan afectuoso, y el hombre que emplea tan bellas palabras tiene derecho a levantar sus ojos hacia una linda cara.

Me felicito de no haber seguido las inspiraciones de la cólera, ni haber creído, sin pruebas, las afirmaciones de un traidor.

Es preciso rechazar las insinuaciones de la malevolencia para evitarse la pena de haberlas escuchado.

El rey prodigó toda clase de honores a su digno ministro, y castigó severamente a su enemigo.

Gracias a los sabios consejos de su favorito, gobernó su pueblo con benevolencia y se reconcilió el corazón de sus súbditos; reinó durante largos y dichosos años y gozó después de su muerte de una gloria inmortal.

SAADI.

El rey Salomón

Al relato del romancesco episodio de la antigua historia arábiga que cita M. Gilman sobre Salomón y Balquis, reina de Saba, se puede añadir otro, aceptado como verdadero entre los musulmanes españoles, que deleitaba a nuestros moriscos con sus novelescos y fantásticos pormenores.

Emblema de poderío, de saber y de riqueza es para los musulmanes Salomón; y si su fantástica imaginación esmaltó de maravillas la existencia de los demás profetas, para ninguno ha sido más pródigo de ellas que para el hijo de David.

Lo terreno y lo sobrenatural, las potencias de la naturaleza y las del espíritu, hombre, animales y genios, los conocimientos fundamentales de la Ciencia y sus arcanos, todos cayeron bajo su dominio. Para los islamitas los vientos le obedecen, y como Eolo los encierra donde le place, o los desencadena a su talante, ya para trasmitir sus órdenes, bien para trasportar su solio y sus huestes; un céfiro suave le traslada de una a otra región, y llevado sobre sus alas almuerza en Balbec en Siria, se detiene en Palmira, y va a comer a Persépolis, atravesando centenares de leguas, sobre montañas, ríos y desiertos. Los sarracenos indicaban entre las ruinas de la última ciudad algunos restos de la mezquita en que descansaba durante sus viajes; los vientos que silbaban lúgubremente entre los escombros de estos campos de soledad recordaban, según decían los agarenos, que aquellas derruidas estancias le sirvieron de cárcel algún tiempo.

Salomón entendía todas las voces de la naturaleza: el canto de las aves, los rugidos de las fieras, el susurro de los insectos, y esos misteriosos murmullos que se perciben en el silencio de la campiña o en las soledades de las selvas. Nada limitaba su vista; oía a enormes distancias y domeñaba las más indómitas voluntades: los leones se le postraban sumisos, las águilas le daban sombra con sus alas y los más turbulentos demonios, rugiendo de coraje, humillaban su cerviz ante su poderío.

Por otra parte, sus tesoros incalculables: llamar Salomón a un hombre entre moros, ya bastaría potentado; su trono de sin igual riqueza, sembrado de pedrería, construído con riquísimos mármoles realzados con [illegible] y oro, tenía a su derecha doce mil sillas de [illegible] para los patriarcas y doce mil de plata a su izquierda para los profetas; todas las riquezas que [illegible] cudo ante el cual se desvanecían los más sutiles y poderosos encantos, y un anillo del cual pendía toda su ciencia y fortuna. El sello de este anillo existía desde los tiempos de Jared, padre de Idris — Enoch: — en él había dos triángulos dispuestos en exágono, y en el centro se leía el inefable nombre de Allah, perdido hoy por las miserias humanas.

Por medio de este sello conocía Salomón el pasado y el porvenir, y obligaba a los genios a ayudarle en sus obras; mediante él le construyeron el templo de Jerusalén, suntuosos alcázares, estatuas de bronce, mármol y vidrio; platos ovalados, verdaderas piscinas, en los que podían comer millares de hombres, y ollas dignas de Gargantúa y Pantagruel, cimentadas sobre pilares, a las cuales había que subir por escalas. Unos demonios arrancaban a las entrañas de la tierra la pedrería, metales y jaspe que necesitaba; otros se sumergían en el seno de las ondas para traerle perlas; al que se rebelaba, o era castigado con tormento de fuego o encerrado en una bola de bronce que se arrojaba al mar, o enterrado a medio cuerpo entre los arenales de espantosos desiertos.

Uno de los más bellos, y también más cómicos de estos episodios, de estas narraciones [illegible], es el de las relaciones de Salomón con Balquis, reina [illegible] esta princesa que, después de luchar por la corona de su padre con un pretendiente al solio, se casó con él y le dió muerte con veneno; créesela contemporánea de Jesucristo, y se cuenta que reparó la presa de aguas o dique de Mareb, famoso entre sarracenos, en cuyo lugar todavía se conservan ruinas, a las que el vulgo llama el "harén de Balquis".

Los tradicionalistas se apoderaron de este personaje, cuya figura apenas se esboza entre las nieblas de la historia arábiga, y le dieron proporciones verdaderamente maravillosas. Para ellos, Balquis fué hija de Hudad, rey de Yemen; cazando éste, encontró dos serpientes que luchaban, una negra y otra blanca; mató a la primera y de su sangre surgió un genio anciano, que le dió por esposa a su hija; de esta unión nació Balquis, la cual fué arrebatada por el abuelo al padre, a causa de no haber cumplido éste cierta condición que le había sido impuesta antes de su matrimonio; después ocupó el solio paterno durante ciento veinte años.

Saba era la Jauja de nuestros moriscos, según los cuales cada una de sus casas tenía dos huertas; no se veían en ellas moscas, cada árbol daba quince clases de frutas y bastaba poner los canastos bajo sus ramas para que las maduras se dejasen caer en ellos.

En una de sus expediciones supo Salomón la existencia de esta ciudad y el poder de su soberana: se había puesto en camino con innumerables milicias de genios, hombres y animales y, habiéndole faltado el agua, la abubilla, mensajera del monarca, y a la cual los agarenos concedían milagroso entendimiento, arañando la tierra designó a su señor dónde podría sacarla abundante.

Durante esta expedición las aves, en bandadas cerradas, iban dando sombra al trono de Salomón; pero la abubilla faltó de su sitio y un rayo de sol vino a dar en el rostro del monarca quien, enterado de su falta, la amenazó con castigarla duramente. Acudió ella al remedio de su daño, presentándose a su dueño, y le refirió que había detenido su vuelo oyendo a otra abubilla referirle la grandeza de la reina de Saba, su hermosura y su [illegible] clamar la unidad de Dios y a renunciar a la idolatría. Voló el ave hacia el alcázar de la reina y halló a ésta al despuntar el día asomada a una ventana, esperando la salida del sol para adorarle, en cuyo momento dejó caer sobre su seno la carta; leyóla sobresaltada y llamó a consejo a sus magnates que, sumisos, aprobaron su decisión de dar largas al negocio de convertirse, mientras enviaba al poderoso sultán israelita suntuosos presentes, entre ellos quinientos mancebos, otras tantas doncellas y gran cantidad de oro.

Llegados ante Salomón ofreciéronle los embajadores sus presentes; mas al ver que la reina no se había convertido rechazólos, despidiendo bruscamente a los enviados. Hablóse entonces en la corte israelita del séquito de Balquis, compuesto de dos mil reyes que mandaban millares de guerreros, celebrándose también su solio real, que tenía desmesurado tamaño; decíase que sobre él brillaba una corona de rubíes y esmeraldas y que su base era de jaspe y pedrería.

Salomón invitó a los genios a traerle aquella maravilla; uno de ellos, Ifrit, se ofreció a ponerlo ante su vista en el tiempo que empleara el rey en alzarse de su asiento; otro chin, que lo traería en un abrir y cerrar de ojos. Así lo cumplió, y Salomón mandó colocarlo frente al suyo, puesto en el centro de un palacio de vidrio, cuyo suelo era de cristal trasparente, bajo el cual corría un arroyuelo.

Mientras tanto Balquis había enviado una segunda embajada a Salomón anunciándole que iba a verse con él; entonces los malignos genios, conociendo que apenas se vieran ambos soberanos se enamorarían, acrecentando por modo extremo su poderío, dieron en murmurar de la Princesa, diciendo que tenía piernas de cabra (mal de San Lázaro o lepra, según nuestros moriscos) y Salomón quiso certificarse de la verdad de aquellas hablillas.

En efecto, al presentarse Balquis a las puertas del alcázar real, y hallarse con el arroyuelo, alzóse la falda para pasarle, y el rey que desde su trono la miraba indiscretamente a través de las paredes de vidrio del palacio, vió según nuestros moriscos, que los genios le habían mentido. Los orientales, y aun muchos musulmanes españoles, creían, por el contrario, que no le habían engañado, y que Salomón obligó a los chines a confeccionar un remedio, que librase de tal fealdad a la Princesa.

Al cabo, prendado de la hermosura y discreción de ésta, la hizo islamizar, casóse con ella, la visitaba tres días cada mes, y la tuvo a su lado hasta su muerte.

Así reinó Salomón, dueño del mundo y árbitro de la fortuna, hasta que rendido al peso de los años, presintió su muerte: y temiendo que, sabida ésta, los genios dejaran incompletas las obras en que trabajaban, postrándose ante Dios, apoyado en su bastón, comenzó a orar; así exhaló su último suspiro, permaneciendo en aquella postura, cual si estuviera vivo, pues nadie se atrevió a interrumpirle en sus devociones, hasta que una polilla fué royendo el bastón, y al año quebróse éste; desplomándose el cuerpo en tierra.

Los chines, turbulentos y malintencionados, escribieron mientras tanto, muchedumbre de libros mágicos y los enterraron bajo el solio real; después de divulgada la muerte de Salomón, los entregaron a los hebreos diciéndoles que en ellos estaba la ciencia salomónica; despreciólos la gente principal, no así el vulgo; por eso tu[illegible]

La disputa

En la sala provinciana, de muebles descoloridos por el sol, discutía en voz baja la señorita Herminia el "menu" del almuerzo. Daba en tal tono sus órdenes a la sirvienta porque temía despertar a su hermano, monseñor Trebuciano de Grondés, obispo de Santa Aube, que, llegado la noche anterior, debía estar durmiendo todavía.

De la discusión oíase un murmullo encantador del que se entendía apenas lo siguiente:

—Sí, después de la trucha y del pollo a la marinera, traerá la cazuela de perdiz con ensalada, y luego lindos buñuelos.. ¿Fruta?... Dios mío, debe haber algunas fresas y uvas moscatel... Se carece de todo en la campaña...

Las dos ventanas abiertas sobre el jardín permitían ver grandes y espléndidas rosas y altos girasoles cuyos negros corazones estaban cubiertos de abejas.

La puerta se abrió lentamente, y monseñor Trebuciano, recientemente afeitado, con sus cabellos blancos despeinados y vestido de sotana negra con botones violeta, extendió hacia su hermana una larga mano episcopal. Y mientras la sirvienta bosquejaba una devota reverencia de iglesia, la solterona exclamaba:

—¡Cómo! ¿Ya levantado? Pero tú casi no has dormido; tú hubieras debido descansar aún.

—No te incomodes, querida Herminia, dijo monseñor; no he echado sino un sueño, exactamente como en los tiempos en que nuestra madre, después de habernos contado por la noche alguna historieta de brujas, nos dejaba en este mismo cuarto, que te agradezco habérmelo cedido.

La mucama sirvió la leche humeante y los "brioches" delante de una ventana, y los dos ancianos tomaron, entre charla y charla, su ligero desayuno.

A cada visita de su hermano, la señorita Herminia agitaba siempre los mismos lejanos recuerdos. Era en ello inagotable, como que toda su vida parecía que estaba confinada en lo pasado, y el prelado, conmovido, la miraba sabiendo, desde luego, lo que ella iba a decir.

—La señora de Lignières vino ayer —dijo.—Le avisé que tú ibas a llegar y le prometí que irías a visitarla.

—Tú sabes perfectamente—respondió monseñor—que sólo por ti vengo...

Ella le interrogó con sus ojos celestes y cándidos:

—¿Por qué? Yo no comprendo. La señora de Lignières es nuestra mejor amiga...

Monseñor sonrió tristemente y dijo:

—Sí, justamente, la señora de Lignières es nuestra más antigua amiga. Voy a ir..

Tomó su sombrero con borlas color amatista y salió.

Las mariposas se perseguían sobre las flores. Monseñor tuvo la tentación de cortar una rosa y abrió luego la verja. En el umbral ya, su hermana díjole que no olvidara de recordar a la señora de Lignières que la esperaban a mediodía conjuntamente con su niña y que si estaba el novio de Sabina le invitara también...

Entró acto continuo como temerosa de que el sol que invadía el jardín hubiera sido un torrente de fuego capaz de fundir su pálido y viejo rostro color de cera, en tanto que monseñor marchóse a fin de presentar sus respetos a la señora de Lignières.

—

Monseñor se apartó del camino que atravesaba por entre dos trigales y tomó una senda por debajo de los árboles. De súbito el seto de un parque embalsamó el ambiente y una voz resonó por detrás de las enredaderas. El anciano se detuvo y notó, a través de la vegetación, una joven vestida de blanco. Monseñor pasó sus manos por sus ojos. Era la señora de Lignières tal como lo fuera cuarenta años antes.

Monseñor no se movió. Parecía que Sabina y su novio discutían. Sin duda sería una disputa de niños.

Admiraba a la joven que no había visto desde hacía tres años. ¡Cómo se parecía, esbelta y blanca, a su madre en tiempos en que ésta fuera esbelta y rubia!

Bruscamente Sabina se fué corriendo hacia la escalinata que brillaba por entre las ramas, y el joven, sentado en un banco, miró alejarse el vestido blanco de su prometida que parecía, en el parque asoleado, una bella niña asustada.

El obispo empujó la barrera de madera y penetró en la propiedad.

—Buen día, Marcelo—dijo al joven que no lo había sentido venir, y el que, completamente rojo, se puso de pie.

—¡Monseñor! ¡Qué sorpresa!

El anciano sonrió, y Marcelo, al sospechar que había presenciado la escena desde detrás del vallado, bajó la cabeza y dos lágrimas, que no retuvo, corrieron por sus mejillas.

Monseñor le tomó de las manos y díjole: Vamos, hijo mío, no es nada, cálmate...

—No, monseñor... Se ha concluído... No me queda nada ya... Voy a entrar de cura...

El obispo dejó de sonreír.

—Hijo mío—dijo—no se debe de ningún modo hablar tan ligeramente... Veamos, siéntate en ese banco y escúchame. Voy a contaros una historia: Hace unos cuarenta años, un día de verano en este parque, una niña y un joven tuvieron una pequeña e inocente querella como la que acabáis de tener con Sabina. A la noche, y mientras comía, confesó a su madre—de la que era su sueño—que iba a hacerse sacerdote. Cumplió el joven su palabra y la niña se casó.

Os anuncié que mi historia sería corta; y, en efecto, está ya casi concluída. Hoy el joven que entró en las órdenes por despecho, está hecho un viejo obispo que algunas veces piensa en ese día...

Quedóse silencioso por un momento.

—En cuanto a la joven... continuó luego.—¡Pero tengo necesidad de aburriros con este cuento?... Venid, hijo mío, debo presentar mis homenajes a mi vieja amiga la señora de Lignières, pues mi hermana nos espera en seguida a los cuatro para almorzar...

A mi pluma (De XENIUS, Eugenio D'Ors)

Pluma, mi pluma, única compañera en las batallas, espada y escudo, pluma fiel, pluma experta, sumisa y buena servidora... He entrado a oscuras en mi cuarto. Tú estabas sobre la mesa, en tu sitio; y la mano, avezada, te ha sabido encontrar en seguida. Entonces, los dedos te han tomado amorosamente y te acariciaban en la oscuridad... Fuera, el mundo está silencioso. Cerca, la casa está tranquila... ¿A quién le contaré este fiero orgullo y este anhelo, esta delicia de la victoria y del tormento, sino a la buena y antigua camarada? Pluma, mi dulce esclavitud, mi libertad, mi tesoro, mi vida; dócil a las vibraciones de la mente, [illegible] y rígida, para no servir a los desórdenes; libre pluma, no [illegible] pluma "sans peur et [illegible]" [illegible] por el deseo [illegible] por el sentido [illegible] recuerdos comunes, que sólo conocemos tú y yo! ¡Cuántos secretos y confidencias entre nosotros! ¡Cuántas ocasiones en que tú has detenido mi ira y su impulso malo en el camino largo y delicado de tu cuerpo esbelto! ¡Cuántas veces, al contrario, has sostenido mi fatiga, mi desaliento, y has sabido tornar en fuerza la fatiga que te recogía como un bastón! Pronta a la obediencia, prudente en el consejo para mí, nunca perezosa ni fugitiva, yo te llamaría mi demonio familiar, sólo por miedo a la impiedad de llamarte mi ángel de la guarda. "Plena de seny, dir-te que t'am no cal que se be prou que tu t'en tens per certa". Yo también me tengo por cierto, y nuestra amistad vieja es una seguridad pura... Ahora, sobre la mesa, abrazándote tiernamente en la oscuridad, sellaría una [illegible] amistad nuestra, tú [illegible]

DE RAYMOND POINCARE

REANUDACION DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE FRANCIA Y LA SANTA SEDE

EL TRATADO DE SEVRES DESPUES DE LOS SUCESOS EN GRECIA

París, diciembre 11. (Especial) — He aquí el artículo quincenal del ex presidente Poincaré que la "Revue des Deux Mondes" publicará en su número del 15 del presente mes y que trasmito con anticipación a LA PRENSA, que tiene adquirida su exclusividad para la América del Sud.

EL RESTABLECIMIENTO DE LA EMBAJADA FRANCESA ANTE EL VATICANO.

La Cámara de Diputados se pronunció por 387 votos contra 195 en favor del proyecto de ley que le fué sometido el 10 de marzo último y que tiende a restablecer la embajada de la República Francesa ante la Santa Sede. Rechazó por 407 votos contra 176 la moción de aplazar la discusión y votó por 391 votos contra 179 el único artículo del proyecto, aprobando así el texto que le fué sometido. La mayoría y la minoría, que habría sido fácil indicar de antemano, se mantuvieron casi estacionarias en el curso de esas votaciones sucesivas y se vió otra vez que los debates, por largos que sean, no ejercen influencia sobre las conciencias ni sobre las votaciones, y esto a pesar del talento que gastaron los dos bandos. Raras veces fueron sostenidas en una asamblea política dos tesis contrarias con tanta elocuencia, fuerza y elevación de espíritu como en esta ocasión.

El proyecto fué combatido principalmente por los diputados Herriot, Boncour, Varenne, Ghesui y Ferdinand Buisson. Este último expuso en un discurso notable toda la argumentación de los adversarios de la embajada. Los dos primeros, sobre todo, de los oradores citados dirigieron sus ataques valiéndose de los recursos de una rica cultura intelectual, y tanto el uno como el otro hablaron con la más perfecta cortesía y respeto por las convicciones de sus adversarios. Los defensores del proyecto fueron mucho más numerosos y vinieron de las bancas de la derecha, del centro y de la izquierda. Difirieron a veces en cuanto a los motivos antes de concordar en las conclusiones. Los diputados Puech, Chassaigne, Goyon, de Magallon, Merlin, Reibel, Mandel, el abate Lemire, Oberkich, de Cassagnac, Aristide Briand, Marc Sangnier, de Baudry de Asson—y temo que deje la lista incompleta—expusieron todas las razones que, a su juicio, justifica el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con el Vaticano. M. Noblemaire y M. Colrat, miembros informantes de las comisiones de hacienda y de relaciones exteriores, intervinieron en el mismo sentido y con un brillante éxito. Finalmente, M. Leygues, que regresó de Londres para volver a partir en seguida, ha resumido de un modo excelente el pensamiento que había inspirado el proyecto, y el debate, agotado desde largo tiempo atrás, terminó en una sesión nocturna.

De entre los talentos tan variados que esta discusión reveló o consagró, deseo saludar con una alegría particular—iba a decir paternal—al de Maurice Colrat. Lo mismo que León Benard, André Pasant y Reibel, Colrat fué en otra época uno de mis mejores colaboradores en el palacio de justicia y no me acuerdo sin emoción, y hasta con un poco de melancolía, de los momentos en que éstos venían a mi gabinete para descansar del trabajo de preparar expedientes. En algunas conversaciones de orden general, ya los vi tentados por la política y hacía entonces—tengo que confesarlo—todo cuanto de mí dependía para alejarlos de la misma y mantenerlos a lo menos durante algún tiempo en el foro. Pero el demonio que los obsedía era más fuerte que yo y ¿no debo regocijarme ahora de mi derrota? He aquí a los cuatro convertidos en maestros de la tribuna. León Bernard fué ministro ayer y será mañana vicepresidente de la Cámara. Reibel es subsecretario de Estado y como tal intervino en un debate en el que la menor torpeza habría desencadenado tempestades. Colrat acaba de dar una prueba de su tacto y de su delicadeza a los que su principal adversario, M. Herriot, se vió obligado a tributar homenaje en público. ¡Qué orgullo para un anciano, encanecido en la lucha, poder presenciar, aunque sea de lejos, el triunfo de sus jóvenes amigos!

LOS ARGUMENTOS EN PRO Y EN CONTRA

M. Colrat planteó lealmente, desde las primeras palabras, la cuestión que dividía la izquierda de la Cámara. "No es nuestro propósito, dijo, tocar los principios esenciales de nuestro derecho, ni renunciar a las leyes orgánicas de la laicidad". Contestó así desde el principio, por una promesa concreta, a las inquietudes que habían manifestado Herriot, Paul Boncour y Ferdinand Buisson. "No cabe duda, dijo especialmente M. Herriot, de que estamos dispuestos a hacer concesiones y sacrificios para mantener por encima de todos los partidos la unión necesaria de los franceses; pero entendemos que, desde el punto de vista religioso, nuestro país quede en el estado en que se encontraba antes de la guerra, es decir, bajo el régimen de la separación. Que se quiera o no, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con el Vaticano es un atentado directo contra la laicidad y pedimos que Francia sea neutral en materia religiosa, y ésto no sólo en el interior, sino también en el exterior".

M. Boncour fué más lejos; empleó todas las suntuosidades de su arte oratorio para adornar su idea principal: que el restablecimiento de la embajada ante el Vaticano formaba parte de un vasto programa de reacción política.

El presidente del consejo y los dos miembros informantes se creyeron en el deber de contestar con mayor abundancia y precisión precisamente a estas dos clases de objeciones. "Nadie, repitieron, piensa en volver al régimen del concordato, ni hay quien quiera repudiar nuestra legislación. Pensamos sólo en que existe en el Vaticano una gran potencia espiritual, que se ha creado allí un inmenso centro de informaciones y de acción universal, o, para emplear el término de Ernest Lavisse, un puesto de escuchas donde se encuentran los representantes de casi todas las naciones civilizadas, de las antiguas como de las modernas: Checoeslovaquia, Yugoeslavia, Polonia, el imperio británico, lo mismo que la Ukrania, Finlandia y Alemania. Creíamos que Francia debía estar representada allí donde lo están tantos pueblos. Nada más ni menos".

M. Colrat no quiso que algo quedase oculto. Explicó que es cierto que el anterior gobierno, de acuerdo con las comisiones de relaciones exteriores y de hacienda, había creído conveniente, antes de proponer el proyecto en discusión, ponerse en contacto con la curia romana. Un distinguido diplomático, M. Doulcet, fué enviado a Roma y entró en relaciones con la secretaría de Estado de la Santa Sede, donde encontró una acogida favorable. El Vaticano no se quejó de que la separación hubiera sido votada en Francia sin previa denunciación del concordato. No hizo dificultad alguna para arreglar de un modo satisfactorio las condiciones de una eventual visita del presidente de la República a Roma. Hasta examinó con un espíritu liberal la cuestión de cultos y de las congregaciones. La comisión de relaciones exteriores opinó que, en presencia de la jurisprudencia sentada por el consejo de Estado y que le fué mostrada, no había motivos para mantener el interdicto contra la ley votada en Francia hace quince años. Mis lectores han conocido, por un artículo sensacional publicado oportunamente, las diversas fases de esta negociación y el incidente que les puso fin. M. Briand habría querido realizar el plan, y el presidente del consejo, interrumpido por su eminente colega, contestó que a su juicio la ley sobre las asociaciones de culto, así como nuestras leyes internas, nada tenían que ver con el debate, lo que significaba la desautorización implícita de las negociaciones iniciadas, y se empeñó en justificar el restablecimiento de la embajada sólo por consideraciones de política exterior. "Las leyes y las instituciones de la República, proclamó, lo mismo que la constitución y la tradición de la Iglesia, deben quedar fuera de toda negociación".

La Iglesia es una fuerza moral organizada en cuadros jerarquizados y ejerce su acción sobre la conciencia y el espíritu de trescientos millones de seres humanos, de los que dos tercios viven en Europa. ¿Queremos no ver esta realidad?

M. Georges Leygues insistió luego en el protectorado francés en el Oriente. Admitió que M. Herriot tenía razón cuando demostró que la base histórica y jurídica del protectorado no era una concesión de la Santa Sede y que los derechos nos fueron otorgados por las capitulaciones consentidas por los sultanes. Todo esto es perfectamente exacto. La misma Santa Sede reconoció esta verdad en 1888 en las instrucciones que hizo dar a los prisioneros por intermedio de la congregación de propaganda. Sin embargo, una cosa es el origen del protectorado y otra diferente el ejercicio del mismo. Nuestras misiones, para que tengan toda libertad de acción, deben obtener el apoyo de la Santa Sede, y cuando no estamos para defenderlas ante el Vaticano, los países rivales saben aprovechar la ocasión.

El presidente del consejo tranquilizó a su vez, después de los miembros informantes, a aquellos republicanos que creían descubrir en el proyecto algún segundo pensamiento de reacción clerical. M. Colrat había leído las palabras de un maestro de escuela sindicalista y socialista quien, antes de ir a morir valerosamente en el campo de honor, se había creído en el deber de expresar públicamente el deseo de que Francia reanudara las relaciones diplomáticas con la Santa Sede. M. Leygues recordó que en el mes de enero de 1793, los miembros del consejo ejecutivo de la República habían designado al ciudadano Cacault para que los representara ante el Papa, y agregó que si las relaciones con el Vaticano pudieran ser un peligro para la República, sería imposible explicar que Jules Favre, Gambetta, Goblet, Ferry y Waldeck-Rousseau las hubieran mantenido con tanto celo.

Después de las explicaciones dadas por el presidente del consejo, la cuestión estaba decidida. Se pronunció con prontitud la clausura del debate. El gobierno planteó dos veces la cuestión de confianza con motivo de la moción de aplazar la votación y de la enmienda que tendía a hacer representar a Francia ante el Vaticano por un enviado extraordinario en vez de un embajador, y en los dos casos triunfó sin mayores esfuerzos. El proyecto fué así aprobado y M. Leygues pudo partir de nuevo para Londres, donde la varita mágica de Lloyd George había hecho surgir del suelo una nueva encarnación del consejo supremo.

M. LEYGUES FRENTE A LA POLITICA ORIENTAL DE INGLATERRA.

La situación ante la cual el presidente del consejo francés se encontró en Inglaterra, era, hay que reconocerlo, seria y llena de dificultades. Antes de su primera partida, M. Leygues se presentó ante la comisión de relaciones exteriores de la Cámara y se le hicieron allí dos indicaciones precisas: una hostilidad general hacia la vuelta al trono del ex rey Constantino y una oposición menos general al tratado de Sevres. El presidente del consejo no pudo en aquel momento responder también a un llamamiento de la comisión de relaciones exteriores del Senado, pero se le advirtió que en ese cuerpo predominaban los mismos sentimientos que en la comisión de la Cámara. Por lo demás, la opinión del parlamento concordaba con la del gobierno, cuya tesis había sido explicada extensamente en la mayor parte de los diarios. Se sabe, en efecto, que ha sido condenada la diplomacia secreta, sobre la que se hace recaer todos los pecados de la humanidad. Los gobiernos anuncian "urbi et orbi" sus propósitos, pero como por una singular contradicción, las conversaciones de los primeros ministros quedan envueltas en un velo más misterioso que el que cubría las negociaciones seguidas en otras épocas. Se llegó a engañar poco a poco la opinión pública, condimentando la aridez de los protocolos con suculentos comentarios. Sucede así que a cada reunión del consejo supremo, la prensa inglesa anuncia una victoria inglesa, la italiana una victoria italiana y la francesa un triunfo francés, y es posible que los diarios japoneses proclamen una victoria japonesa. Sólo los Estados Unidos prescinden de esta clase de victorias, lo que en nada les perjudica. Cuando Leygues volvió a Londres, encontró, pues, que Inglaterra no se había repuesto aún de la desagradable sorpresa que le habían causado las elecciones griegas.

Bajo la influencia preponderante de lord Curzon, el gobierno británico había adquirido un concepto preciso y sistemático de las cosas de Oriente. A su juicio, era una consecuencia lógica de la guerra, no sólo la expulsión de los turcos de Europa, sino también el aniquilamiento casi completo del imperio otomano y su reclusión obligatoria en Anatolia. La mayor parte de los territorios sobre los que se extendía su dominación, pasaría naturalmente a la Gran Bretaña bajo el nombre de Mesopotamia. A esos territorios se agregarían la Palestina y el mejor puerto de Siria, que quedarían artificialmente unidos a Mesopotamia. Finalmente, los dos pueblos aliados acabarían así por asegurar a Inglaterra la dominación moral sobre el Asia Menor, sobre los árabes en el reino de Hedjaz y sobre Grecia. Las grandes ambiciones que Venizelos tenía para su patria vinieron a favorecer la realización de este vasto programa oriental. ¿Qué es lo que podría negarse al ilustre hombre de Estado helénico que había arrastrado su país a la guerra, había formado divisiones para reforzar al ejército de Salónica? Nos ofreció la amistad eterna de una nación jóven, es cierto, pero que es la heredera de un glorioso pasado, para combatir la barbarie moribunda, para salvar la civilización cuya cuna fué precisamente Grecia. Estaba dispuesto a darnos su cooperación activa. Propuso el desembarco en Esmirna para ayudar a los ingleses a librarse de los nacionalistas turcos. Lloyd George, seducido por esta idea, obtuvo que el gobierno francés la adoptara, y los aliados, al aceptar así lo que consideraban como un servicio a su causa, se comprometieron al mismo tiempo a acordar a Grecia compensaciones que pesan mucho sobre el tratado de Sevres. Las intrigas pangermánicas despertaron a Inglaterra de su hermoso sueño oriental. La familia de los Hohenzollern, cuyo jefe debía, según las solemnes declaraciones del primer ministro británico, ser enjuiciado y condenado, salió bruscamente de su tumba provisional. El "Reich" pagaba abiertamente al ex emperador millones que en virtud del tratado de Versalles pertenecían a los Estados acreedores y la hermana de Guillermo II' empujaba a su esposo a destruir en el Levante la obra combinada de Venizelos y de la Gran Bretaña. Por penosa que haya sido esta decepción, Curzón y sus colaboradores no se percataron en seguida de las consecuencias del nuevo hecho; les costó algún trabajo rectificar, bajo la impresión de los acontecimientos imprevistos, la posición que habían adoptado. Cuando Leygues intentó adaptar la política de los aliados a las exigencias del nuevo estado de cosas, Inglaterra, atemorizada por nuestra impetuosidad, opuso a nuestra celeridad la lentitud de la paciencia. Se aferraba a su programa, temiendo las consecuencias de resoluciones precipitadas. Se expuso así al peligro de dejar pasar los días sin adoptar resolución alguna. La conversación se prosiguió así en medio de opiniones muy diferentes, y aunque esta vez fué facilitada por el vivo deseo de llegar a un acuerdo—de lo que debemos felicitarnos—no se podía esperar que se llegara a un arreglo inmediato de las cuestiones orientales. "To wait and see" (Esperar y ver): tal es decididamente el lema diplomático de los aliados.

EL TRATADO DE SEVRES, UN PRODUCTO QUEBRADIZO

En estas entrevistas, las que se reanudarán en breve, M. Leygues ya adujo, sin embargo, y podrá aducir de nuevo, un argumento muy poderoso. Los diversos tratados firmados el 10 de agosto no han sido aún ratificados por las Cámaras francesas. Los Estados Unidos, país libre, se negaron a ratificar el tratado de Versalles, por más que éste haya sido negociado por el presidente de la República en persona. Nadie podría, pues, obligar al parlamento francés a que vote un contrato contrario a nuestros intereses. ¿Podría Inglaterra, igualmente un país libre, extrañarse de que nuestra representación parlamentaria haga uso de sus prerrogativas más elementales? El tratado de Versalles, como sucede con todos los actos diplomáticos, no entró en vigor, sino después de su ratificación. Fué ratificado por las Cámaras francesas, por la Cámara de los Comunes, por el parlamento italiano y por el Reichstag. Desde entonces el tratado ha quedado intangible, a lo menos en teoría, porque en cuanto a la práctica, no fué nunca tan impugnado de parte de nuestros aliados y de los que fueron nuestros enemigos como desde que ha adquirido un carácter definitivo. Si las críticas diversas que se formulan ahora contra el tratado hubieran sido formulación, o más bien dicho, si a los pocos diputados que las expresaron, ya sea en Francia ya en otros países, les hubiera seguido la mayoría, ningún país signatario habría tenido el derecho de ver en ello un acto impropio o un abuso de poder. Mientras un tratado no ha sido consagrado con regularidad por parte de la Nación para la cual es obligatorio, no es, ni puede ser, más que un proyecto. El artículo 8 de nuestra ley constitucional del 16 y 18 de julio de 1875 es formal a este respecto.

Las dos Cámaras se encuentran así, con respecto al tratado de Sevres, frente a un servicio de porcelana compuesto de seis tratados, fechados todos el 20 de agosto de 1920, y todos de una fragilidad lamentable. Hace pocos días, en el banquete que le dió el Foro de París, el presidente Millerand dijo: "La paz se ha vuelto débil y delicada, sí, señores; débil y delicada en el Rhin, y seguramente más aún en el Oriente, por donde Alemania, fiel a sus viejos propósitos, trata de atacar a Europa desde atrás". ¿Está llamado el tratado de Sevres a dar fuerza a esta paz tan sufriente y tan enfermiza? Examinemos las fascículas que forman las nuevas convenciones, redactadas en inglés. Al examinarlas, no sólo lamentamos que la preeminencia diplomática de nuestro idioma haya sido de nuevo sacrificada a las instancias de nuestros aliados, sino que, desgraciadamente, encontramos justificadas las apreciaciones de M. Jacques Bainville. "En el caso de un nuevo accidente en Europa, dice este publicista en su muy interesante estudio sobre las consecuencias de la política de la paz, habrá en Asia Menor materiales para un inmenso incendio".

UN EXCESO DE RIGOR CONTRA TURQUIA

Los tratados de Sevres agregan nuevas materias inflamables a este foco de incendios. M. Augusto Gauvain tiene, seguramente, razón cuando nos pone en guardia contra la perfidia de los jóvenes turcos y el peligro del panturanismo, cómplice declarado del bolshevikismo y del pangermanismo, y es posible que haya algo de ilusión poética, y de nostalgia literaria en la ternura conmovedora que mi ilustre amigo Pierre Lotti conserva para con sus viejos amigos turcos hasta en las horas más sombrías. Esto no obstante, el general Gouraud no habría podido decir de las líneas alemanas lo que hace pocos días dijo ante la comisión de la Cámara del carácter turco y de los métodos seguidos por los otomanos en la guerra, y no se puede negar que el pueblo turco, en su conjunto, no debe ser confundido con los pocos agitadores por los que se dejó arrastrar contra nosotros. Turquía ha sido derrotada y debe pagar su derrota. Es perfectamente justo que tomemos medidas rigurosas de precaución para garantizarnos contra una nueva ofensiva, que no toleremos la presencia de tropas turcas en Europa, que neutralicemos la parte de Tracia dejada al imperio otomano y que Inglaterra, Italia y nosotros nos establezcamos sólidamente en los estrechos para asegurar su libertad. Todo esto es perfectamente legítimo. Así y todo, es necesario que un tratado que hace de los turcos nuestros vecinos no los exaspere contra nosotros y no nos impida que mantengamos con ellos relaciones de buenos vecinos. Pues bien, nuestro mandato en Siria coloca, si no bajo nuestra autoridad directa, a lo menos bajo nuestro contralor, territorios que en una extensión muy vasta serán limítrofes de la Turquía asiática. El artículo 27 del tratado traza esta frontera desde el Oeste de Karakatch, en el golfo de Alexandrette, hasta el Sur de Rubani Kal, a orillas del Tigris. Basta echar una mirada sobre esta línea inmensa para comprender que nos encontraríamos en una situación muy poco cómoda si las poblaciones que viven al Norte de esa línea vivieran en desinteligencia con nosotros.

Observemos también que entre los otros tratados del 10 de agosto, hay el llamado "acuerdo tripartito" entre el imperio británico, Francia e Italia relativo a Anatolia. Las tres potencias contratantes se comprometen por ese tratado a prestarse mutuamente un apoyo diplomático para mantener su situación en las tres zonas distintas en las que han sido reconocidos sus intereses especiales y la zona de influencia reservada a Francia se extiende muy lejos al Norte de Siria y comprende a Adana, Varash, Sivas, Kharpout y Diarbekir. En toda aquella región, Turquía conserva derechos de soberanía, pero podemos vernos llamados a reorganizar la administración y la policía local, y no tenemos ningún medio para cumplir bien nuestra misión, ni la esperanza de obtener algo a no ser con la colaboración leal del gobierno otomano. La hostilidad de los kemalistas hace por el momento imposible la ejecución pacífica del tratado y para que éste no quede letra muerta concentramos, con grandes gastos, importantes tropas en Cilicia. ¿Podremos persistir durante largo tiempo en la paradoja de tener una paz escrita que impide la paz real?

CONCESIONES EXCESIVAS A GRECIA

¿Por qué hay ahora dos gobiernos en Turquía, uno débil y obediente, pero sin fuerza, y otro hostil sobreexcitado por nuestras pretensiones? ¿Tiene la culpa Francia? No, seguramente. El gobierno otomano había reconocido mucho antes de la guerra la situación privilegiada de Francia en Siria y no se resentía de ese privilegio. Se acomodaba también perfectamente con la creación de zonas de influencia y supo hasta sacar ventajas de ella. Hoy día olvidaría también a Mesopotamia y el Hedjaz y, de un modo general, todos los territorios en los que se encontraría en contacto directo con Inglaterra, Italia y Francia. Encontraría sin mayores dificultades arreglos amistosos con nuestros aliados y con nosotros. No hay que olvidar que lo que más vivamente ha sobreexcitado al nacionalismo turco es la gran parte que ha tocado a Grecia, ya sea en Tracia ya en Asia Menor. No sé si hay quien pueda explicar cómo esa parte ha sido aumentada de un modo tan extraño desde el comienzo de las negociaciones hasta el 10 de agosto de 1920.

Inmediatamente después del armisticio, Venizelos, muy prudentemente inspirado, formuló votos mucho más modestos; aplazó para tiempos lejanos las anexiones que, a su juicio, su país no estaba en condiciones de soportar. Sólo después de largas estadas en Inglaterra concibió poco a poco tan grandes ambiciones. No debíamos, sin embargo, ignorar que al aumentar la parte reservada a Grecia aumentábamos nuestros riesgos y nuestras responsabilidades. En efecto, Grecia es miembro originario de la Sociedad de las Naciones y el pacto de la misma figura a la cabeza del tratado de Sèvres como a la del tratado de Versalles. Pues bien, hay que acordarse de que por el artículo primero del pacto, que acaba de determinar a la Argentina a retirarse de la Sociedad de las Naciones y que no ha sido aún abrogado, los miembros de la Sociedad se comprometen a respetar y a mantener, contra toda agresión exterior, la integridad territorial y la independencia política actual de todos los miembros de la Sociedad. En el caso de una agresión, de una amenaza o de un peligro de agresión, el consejo estudiará los medios para asegurar el cumplimiento de esta obligación. Grecia, en el caso de ser atacada por Turquía en sus fronteras tan ensanchadas, podría dirigirse a la Sociedad de las Naciones, y especialmente a los aliados, sus fundadores. Sé perfectamente que tendríamos el recurso de contestarle que el consejo deliberará acerca de los medios para asegurar el cumplimiento de sus obligaciones; pero tal respuesta no sería seguramente del agrado de Grecia. Nos colocaríamos así nosotros mismos en una situación a lo menos delicada.

Hemos empujado, sin embargo, a Grecia en Europa hasta las puertas de Constantinopla, combinación ingeniosa destinada a dejar descontentos a los búlgaros, los griegos y los turcos, porque los primeros, además de verse excluídos del Mar Egeo, a no ser en cuanto al libre tránsito que les fué reconocido por el artículo 4 de un tratado especial, ven que los griegos penetran hasta el Mar Negro y el de Mármara; los segundos llegan a dos pasos de la ciudad cuya conquista tiene para ellos el valor de un símbolo, y se les impide que penetren en ella; y en cuanto a los terceros, los turcos, no conservan en Europa más que unos cuantos pobres kilómetros cuadrados, los que, por lo demás, están gravados con tantas obligaciones que los otomanos no pueden considerarlos como propiedad suya.

Por otra parte, el artículo 69 del tratado principal nos dice, con una deliciosa ironía, que la ciudad de Esmirna y los territorios adyacentes quedan bajo la soberanía otomana, y nos da en seguida una prueba manifiesta de esta soberanía: la bandera otomana será izada de un modo permanente en uno de los fuertes exteriores de la ciudad; pero Turquía ni siquiera tendrá el derecho de designar ese fuerte, sino que lo designarán las potencias que el tratado, según la fórmula impertinente que demasiado conocemos, llama "aliadas y asociadas". Finalmente, esta pobre soberanía que Turquía conserva y cuyo emblema será la bandera, la trasfiere el mismo artículo 69 en seguida a Grecia. Se establece un parlamento local, un régimen aduanero especial y la ocupación militar griega, y cinco años después de entrar en vigor el tratado, el parlamento local, por una simple votación de la mayoría, podría pedir al consejo de la Sociedad de las Naciones la incorporación al reino de Grecia de la ciudad de Esmirna y del territorio vecino, territorio muy vasto que en la costa del Mar Egeo se extiende hasta los alrededores de Skalanova, frente a Samos, en el Sur, y hasta las cercanías del cabo Dahilia, frente a Mitilene, en el Norte, y que, en el interior penetra hasta los alrededores de Bosdagh, Kirkaganeh y Soma. A todo esto hay que agregar que Turquía también renuncia en favor de Grecia a las islas de Imbros y de Tenedos y las costas vecinas y que, por otra parte, en virtud de otro tratado del 10 de agosto, Italia abandona a Grecia las islas del Dodecaneso que ocupa en el Mar Egeo, es decir: Stampalia, Chalki, Alinia, Scarpanto, Scassos, Episcopi, Nisyros, Calymnos, Leros, Patmos, Lipsos y Symicos y que deja que la población de Rodas se pronuncie libremente acerca de la suerte de la isla el mismo día en que Inglaterra adopte una resolución idéntica con respecto a Chipre. En cambio de todas estas concesiones, Grecia reconoce sólo que Italia obtenga en Asia Menor una zona de influencia que debe ir desde Adalia en el Sur hasta las cercanías de Brusa en el Norte. Tal es el magnífico imperio que los griegos heredan gracias al talento de Venizelos y la benevolencia de los aliados. Tenemos motivos para temer que Rhallys y Gounaris, cualesquiera que sean las promesas que pretendan hacernos, no estén en condiciones de defenderlo ni de administrarlo. Prescindo por el momento de otros problemas que plantea el tratado, especialmente el de las fronteras de Armenia, pero no puedo dejar de poner de relieve una extraña anomalía que contiene la sección X.

Los artículos 118 y 120 establecen que Turquía reconoce el protectorado de Francia sobre Túnez y Marruecos y acepta todas sus consecuencias. El reconocimiento del primero de esos protectorados debe regir desde el 12 de mayo de 1881 y el del segundo desde el 30 de marzo de 1912. ¿No significa esto que los que son dueños de Túnez desde cerca de cuarenta años y de Marruecos desde más de ocho, deben preocuparse ahora de los vínculos políticos y religiosos que existían entre el imperio otomano y nuestros dos protectorados en el Africa del Norte? ¿Cómo es posible que los hombres que el 10 de agosto de 1920 no han creído superfluo tomar esta preocupación en los dos artículos, no se hayan dicho que este reconocimiento pedido a Turquía, para que sea efectivo y eficaz, debería a lo menos ser sincero y que, para que lo sea, sería a lo menos necesario que Turquía no se sintiera estrangulada en Asia por los actuales poseedores de Marruecos y de Túnez?

Tales son, entre innumerables otras, algunas de las objeciones que encontrarán los tratados de Sevres el día en que los examine la Cámara. No cabe duda de que, antes del cambio que se produjo en Grecia, la más grave de esas objeciones habría obtenido la siguiente simple respuesta: "Es cierto que después de haber llevado tan lejos el desmembramiento de Turquía, nos sería difícil desarmar al nacionalismo turco; pero Inglaterra, Italia y Francia, todos tenemos allí a nuestro lado un joven y vigoroso aliado, que ya dió pruebas de su valor y de su lealtad, y tanto en Tracia como en Esmirna podemos contar con la vigilancia y la lealtad de Grecia. ¿Quién se atrevería ahora a dar esta respuesta llena de confianza? Sé perfectamente que los aliados resolvieron en Londres suspender el crédito a Grecia y pondrían a un régimen de dieta si volviera a llamar a Constantino; pero esta amenaza, además de haber sido formulada muy tarde, ha quedado vana. Gounaris y Rhallys han declarado con gran algazara que continuarían la política exterior de Venizelos. Mientras tanto, el plebiscito y los sucesos en general siguieron su marcha fatal. La misma Minerva no dió a Ulises disfraces más diversos ni medios más infinitos para engañar al mundo. El rey Constantino, por su parte hizo saber al mundo, en sensacionales entrevistas, que ha sido siempre partidario de los aliados y que éstos rechazaron sus ofrecimientos espontáneos y emprendió su justificación escribiendo la historia en la forma que empleó su imperial cuñado. ¿De qué sirven las apologías retrospectivas? Constantino en el trono, y aún sí, por una abnegación patriótica, se eliminara para ceder el lugar al "diadoco", podría cambiar la escena, pero la comedia sería la misma. El rey es algo, es cierto, pero no lo es todo. ¿Cuál será la política de mañana de Grecia? He aquí toda la cuestión. Debemos estar en guardia no contra un hombre, aunque fuera una testa coronada, sino contra el virus germánico que se ha insinuado de nuevo en Grecia y que amenaza contaminarla.

RAYMOND POINCARE.

DE FRANCESCO S. NITTI

LA CRISIS ECONOMICA Y ESPIRITUAL EN ITALIA

SUS CAUSAS — UN FENOMENO PASAJERO

(Especial para LA PRENSA—Por telégrafo)

Roma, diciembre 11 (Especial). — No cabe duda de que Italia está atravesando un período de muy serio malestar. Tal estado es en los pueblos como la neurastenia en los individuos. Depende muy a menudo de causas que no pueden ser separadas ni determinadas. Es una contradicción que existe en el espíritu y que puede cesar de un momento a otro. Su desaparición depende, sobre todo, de los factores que lo producen, en primer término de un malestar espiritual y luego de un general abatimiento económico. No he creído nunca seriamente en un movimiento revolucionario en Italia, que es el único país que jamás ha tenido una guerra religiosa, y también el único que en el curso de veintiséis siglos no ha tenido nunca una verdadera revolución. Italia es un país con una antigua civilización, que fácilmente se siente abatido. Tiene todos los recursos infinitos del espíritu latino y ha podido siempre sobrellevar las dificultades y las crisis haciendo un admirable esfuerzo de adaptación. Es tal vez el único país de la historia humana que ha visto sucederse tres civilizaciones diferentes en un suelo limitado.

Si Italia consigue los cereales y las materias primas que necesita para su existencia y para su rehabilitación económica, toda tentativa revolucionaria se estrellaría contra el buen sentido común del pueblo italiano. La prensa extranjera, especialmente la norteamericana, acogió todas las exageraciones de los diarios italianos; pero así como no se puede negar que la Europa entera se encuentre en situación poco halagüeña, debe admitirse que Italia está en un estado de ánimo provocado por la intolerancia y la decepción de los que quisieron que el país entrase en la guerra. Tampoco están contentos los que eran adversos a su participación en la contienda. Los primeros no lo están porque Italia no obtuvo, al terminar la guerra, la satisfacción que esperaba, y los otros porque atribuyen a la guerra los grandes sufrimientos que la Nación está padeciendo. Este malestar es la principal causa de los disturbios, porque el descontento es siempre el peor de los fermentos.

Había cuatro países cuya acción fué decisiva para la guerra: la Gran Bretaña, Francia, Italia y los Estados Unidos. En cuanto a Rusia, después de su primer esfuerzo, quedó más derribada a consecuencia de su situación interna que de la presión ejercida por el enemigo. Los Estados Unidos intervinieron tarde, pero su intervención fué decisiva. Pero cada uno de los cuatro países citados se encuentra en un estado espiritual diferente. Francia tuvo que hacer la guerra por necesidad; su suelo ya estaba invadido y la única esperanza de salvarse la constituía la resistencia militar. La Gran Bretaña entró en la guerra en cumplimiento de un deber. Había garantizado la neutralidad de Bélgica y no pudo dejar de cumplir su palabra de honor. Sólo dos países buscaron por su propia voluntad la "vía crucis" de la guerra, Italia y los Estados Unidos; pero difieren mucho los sacrificios y los sufrimientos de cada uno de ellos. Italia salvó a Francia por primera vez el 2 de agosto de 1914, cuando proclamó su neutralidad, después de haber declarado el 30 de julio que la [illegible] podía considerarse asegurada [illegible] posible que Francia concentrara todas sus fuerzas en el Norte [illegible] la victoria del Marne. [illegible] por segunda vez a la Entente [illegible] la guerra en el mes de [illegible] 1915, impidiendo así que el [illegible] valer su po- [illegible] guerra?

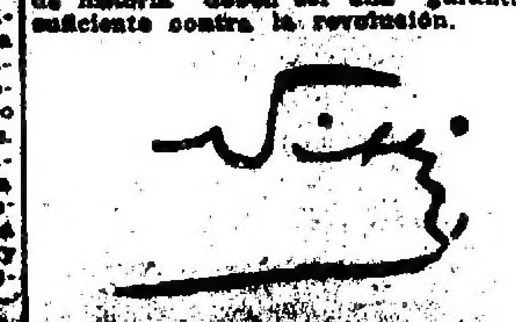
[illegible] res a la guerra demuestran hasta qué punto Italia estaba interesada en realizar su programa del Adriático y asegurar sus fronteras contra Austria-Hungría y sus sucesores. Esta no fué, sin embargo, la causa de la guerra; fué más bien un medio para explicar al pueblo la necesidad de que Italia participara en la contienda. El reino había sido aliado de Austria-Hungría durante casi treinta y cuatro años y sus reivindicaciones en el Adriático no perturbaron nunca las relaciones entre los dos países. La verdadera causa de la entrada de Italia en la guerra fué un movimiento sentimental, una forma extraordinaria de sobreexcitación en los espíritus, determinada por la invasión de Bélgica y el peligro en que se encontraba Francia. Las clases intelectuales, sobre todo, fueron en su gran mayoría, afectadas por ese estado de exaltación que fué causa de la guerra. Italia atravesó durante la guerra períodos terribles. Muchos de sus más célebres hombres de Estado, entre ellos Giolitti, no habían creído en su necesidad; otros muchos, que la creyeron necesaria, no tenían fe en su carácter temporario y estaban convencidos de que sus efectos habrían de perpetuarse. Más, las privaciones que el pueblo tuvo que sufrir durante la guerra y después de su terminación, superaron en mucho a todo cuanto se había previsto. Italia se encontraba sola contra un enemigo que le era superior desde el punto de vista geográfico y también, por el número de las piezas de artillería, especialmente después del derrumbamiento de Rusia, y tuvo que soportar terribles vicisitudes. Aun pasado el desastre militar del otoño de 1917, cuando llegaron a Italia tropas aliadas, fué mayor el número de los italianos enviados a otros países que el que éstos enviaron a Italia. De los datos estadísticos que he reunido, se desprende que Italia, en comparación con su estructura demográfica, tenía mayor número de hombres bajo las armas y en primera línea que cualquier otro país. Sus sufrimientos económicos fueron también mayores que los de los demás países. Francia es sólo en parte, un país mediterráneo, mientras que Italia lo es en toda su extensión, y durante la guerra los submarinos alemanes dificultaron extraordinariamente su aprovisionamiento. Muchas provincias tuvieron que contentarse durante meses con una alimentación muy miserable. A tomarse en consideración la riqueza y la población de los Estados Unidos, este país debía haber armado 16.000.000 de hombres, si hubiera querido hacer el mismo esfuerzo que Italia, y habría tenido 1.500.000 muertos y 350.000.000.000 de dólares de gastos.

Con objeto de sobreexcitar al pueblo durante la guerra, se había exagerado la importancia de las reivindicaciones en el Adriático, lo que explica que muchos crean ahora sinceramente que se debería considerar la guerra como fracasada para Italia si no se realizan todas sus aspiraciones. Pero, una vez terminada la guerra, la situación cambió de repente. La guerra había creado en todos los pueblos de Europa un sentimiento de violencia y la necesidad de conquistas y de expansión. Los principios de Wilson quedaron tan deformados, que en los tratados de paz no quedó de ellos ni un rastro, con excepción del pacto de la Liga de las Naciones, que se repite invariablemente en la primera página de cada tratado.

Pero en Italia sobrevino otra situación harto extraña. Francia tenía un solo enemigo, Alemania, y concentró toda su fuerza contra ese enemigo en una acción unida que tuvo por resultado el tratado de Versalles. Austria-Hungría se componía de once pueblos, los que, al derrumbarse la monarquía, se disolvieron en una serie de Estados. Austria y Hungría quedaron encerradas en límites muy estrechos y los demás territorios fueron adjudicados a Rumania, Servia—o más bien Yugoeslavia—y Polonia, o fueron constituídos en Estados autónomos, como Checoeslovaquia. Esos países eran considerados como amigos de la "Entente" y algunos de ellos gozaban de las simpatías especiales de los aliados. Resultó así que los pueblos que más enérgicamente habían combatido contra Italia se trasformaron en amigos a consecuencia de la guerra, de modo que toda reivindicación formulada por Italia parecía tener por objeto menguar la posición de los nuevos amigos de los aliados. Todo esto era necesario hasta cierto punto, pero fué también muy exagerado. Los territorios adquiridos por Italia son de un escaso valor económico. Durante más de treinta años Italia vendía una gran parte de sus productos agrícolas a Alemania e importaba de Rusia materias primas. Después de la guerra, Italia se encontraba casi completamente aislada y esta situación perdura aún. La actitud de la prensa de los países aliados demuestra cuán poco se comprende allí el fenómeno italiano.

En toda la península existe un sentimiento de mal humor que predispone a una crisis, tanto a los nacionalista como a los socialistas, pero este estado de ánimo es sólo pasajero. Con una población igual a la de Francia, Italia tiene una deuda que es mucho menos que la mitad de la francesa. Italia tiene además una enorme fuerza de mano de obra. Los países de la Europa occidental que tienen una gran historia y grandes tradiciones son pequeños en cuanto al territorio. Italia no produce la cantidad de cereales que necesita, carece de carbón y tiene apenas alguna cantidad de hierro. Posee, en cambio, una cantidad enorme de fuerza hidráulica, la que podrá producir enormes riquezas, pero sólo en el porvenir. Pero ahora, cerrada Rusia para el comercio y habiendo perdido el mercado de la Europa central, Italia se encuentra en una mala situación, porque no tiene materias primas y le faltan mercados para sus productos. Una crisis revolucionaria sería en Italia más seria, y de mayores perjuicios que en cualquier otro país, porque los sufrimientos que causaría serían más grandes de lo que es dado prever.

Italia no tiene animosidad hacia el pueblo alemán. Entró en la guerra contra el imperialismo alemán y no puede por eso emprender una guerra imperialista por su parte. En Italia, lo mismo que en todos los demás países que participaron en la guerra, hay más que una crisis económica una crisis espiritual. Un sentimiento de descontento invade a todos, tanto a los que desearon la guerra como a los que la combatieron; ciertas manifestaciones son principalmente un efecto de ese estado de ánimo. Pero se trata de algo transitorio. Los Estados Unidos deben tenerlo presente y cooperar en una forma verdaderamente amistosa. Italia está venciendo la actual crisis como venció las anteriores; renovará su riqueza, lo que es de suma importancia, pero renovará también el espíritu de la paz, lo que es aún más importante. En cuanto al peligro de una revolución, no hay nada que temer al respecto. La monarquía italiana se encuentra en un estado sano. Es la monarquía más democrática de Europa. El pueblo italiano se entregó a menudo a manifestaciones clamorosas, pero son más superficiales que en muchos otros países. Veintiséis siglos de historia deben ser una garantía suficiente contra la revolución.



DE R. PEREZ DE AYALA

HAMLET Y EL RIO

(Especial para LA PRENSA)

I

La frase de Heráclito, de que la realidad no es un ser sino un devenir, o dicho en términos más castellanos y trasparentes, que nada es fijo y constante sino que todo muda, cambia y se trasforma, jamás tuvo aplicación tan manifiesta como en los tiempos que corremos; o si queréis, en lugar de ser nosotros los que corremos al compás de los tiempos, pongamos que son los tiempos los que corren, y apenas si logramos seguirles con los pies y con la vista, jadeantes y cortos de resuello. En el último acto de "Hamlet", cuando este príncipe que los literatos nescientes han dado en calificar de enjuto y pálido, bien que en el texto shakespeareano consta que era pingüe, obeso; digo que cuando Hamlet, al final de la tragedia, lucha en singular combate con Laertes, la reina, su madre, prevé el desastrado fin del príncipe, porque: "he is fat and scant of breath", es gordo y corto de resuello. La civilización del siglo XIX y umbrales del XX guardan poca semejanza con los acontecimientos que integran la tragedia de Hamlet. En esta tragedia no asoma el pueblo, no porque no exista, sino porque se le ha dado de lado. No parece sino que lo que importa, lo que exige atención y reverencia, lo alto, sonoro y significativo, como dijo nuestro Cervantes, es lo que atañe a la familia real, al rey, a la reina, al príncipe heredero. Claro está que con ésto no hemos de entender que el símbolo que tratamos de desentrañar en la tragedia de Hamlet conviene solamente a los gobiernos de forma monárquica. Nada de eso. Rey y reina en la tragedia de Hamlet representan, o mejor, hemos decidido en este caso de interpretación simbólica que representen, la autoridad de hecho, el gobierno constituído, la soberanía actual, sea legítima, sea ilegítima. ("that is the question"), en suma el Estado, la forma política de la comunidad. Y decíamos que en el siglo XIX, como en la tragedia de Hamlet, los sucesos en apariencia importantes, los únicos importantes, son los que se refieren al litigio de autoridad, a si tal soberanía es o no legítima, en definitiva, a las peripecias y trastornos acaecidos en el plano político de la comunidad, el cual—este plano político—no es sino la superficie [illegible] la tercera dimensión, lo que proporciona volumen y base a la comunidad, es lo social, el pueblo. Pero el pueblo no sale en la tragedia de Hamlet ni en el siglo XIX. Se alude a él con frecuencia, puesto que no cabe soberanía ni autoridad sin pueblo sobre quien ejercerlas; pero se le alude de una manera retórica, sin convicción, en un sentido perfectamente trastocado y absurdo, y no se le tolera que se muestre por el foro y mucho menos en las candilejas.

El sentido trastocado y absurdo de la función del pueblo en la ideología de Hamlet y del siglo XIX consiste en la creencia de que el pueblo está en subordinación del gobierno y que lo social debe someterse a lo político, como si dijéramos que toda una nación no es sino un pretexto para que haya unos cuantos gobernantes, policías y burócratas. Justamente debe ser todo lo contrario. Esta inversión de las relaciones entre pueblo y gobierno es un rasgo típico del siglo XIX, como vamos a ver al punto de que en Grecia y Roma lo social se equilibraba con lo político y casi siempre lo dominaba, no hay duda. Toda la Edad Media es un régimen de autonomía popular. Reyes y nobles no imperaban sobre el pueblo, no lo gobernaban, sino que vivían por sí, expoliando no pocas veces al pueblo, a modo de aves rapaces, y otras mendigando su concurso y protección. Pero faltaba en absoluto la coordinación continua entre lo político y lo social. Lo social era lo predominante y cotidiano. Lo político, en estado indeterminado y sombrío, pasaba de raro en raro sobre lo social, como nube de turbonada. No obstante los azares de aquel régimen, el pueblo se sentía dueño de su destino. Nacen sincrónicamente la edad moderna y las nacionalidades. Las nacionalidades surgen como monarquías absolutas, a base del derecho divino de los reyes. Pero si bien se mira, aquel absolutismo y aquella divinidad monárquica eran muy relativas. En cuanto al derecho divino ¿quién lo podía otorgar? Dios por medio de su representante en la tierra, la iglesia. Ahora bien: para la iglesia, cualquiera que ella sea, lo mismo para la iglesia romana que para todas las demás, los hombres son iguales, pues el hecho religioso se asienta sobre el postulado de la igualdad espiritual de los hombres. Este [illegible] postulado [illegible] política del monarca. No encerraba el monarca la idea política sobreponiéndose al hecho social, antes bien se presuponía el sometimiento del rey al bien del pueblo. El rey—como la jerarquía eclesiástica, que es asimismo de derecho divino—asumía el carácter de mandadero de Dios en su patria y ministro de la comunidad; ministro vale tanto como servidor. Y en cuanto al absolutismo... basta recordar que en aquellos tiempos no se conocía el servicio militar universal obligatorio, invento del siglo XIX. Servía al rey el que quería, mediante soldada. Hay sinnúmero de testimonios que acreditan la dependencia de los monarcas absolutos respecto del pueblo. Nada tan patético como los ruegos humildes que aquel gran Carlos V, señor del mundo, hacía a sus pueblos de Castilla porque le proporcionasen dinero y hombres con que perseverar en sus empresas gloriosas, no osando, él tan osado, imponer cargas y contribuciones a sus vasallos. Aquellos monarcas absolutos no tenían libertad sino para extraer de sus nobles, a cambio de mercedes honoríficas, el dinero que les escaseaba. Compárese con la política tributaria del siglo XIX, la política del impuesto indirecto, en que no pagaba sino el pobre, y no porque el gobierno se lo rogase, sino porque se lo exigía a mano armada.

El derecho divino de los reyes condujo al despotismo ilustrado, típico del siglo XVIII. La comezón filosófica corrompió la fe. Ya no se podía otorgar a la monarquía un fundamento divino. Se le buscó una justificación teórica, racionalista. El rey era como padre o tutor: los pueblos, personas en la menor edad; era necesario educarlos, instruirlos y regirlos con saludable rigor, en tanto llegaban a la mayor edad, si por ventura llegaban. Pero en este concepto patriarcal persistía la idea de supeditación del soberano al pueblo, y de lo político a lo social, puesto que, desarrollando la expresión alegórica, evidentemente el padre no es tal padre, sino en cuanto está al cuidado de la prole, en tanto la prole continuará existiendo aunque falte el padre. Ya que se admitió el concepto del despotismo ilustrado, fatalmente se abrió la puerta a la revolución política. La prole, considerándose ya madura, se emancipó y rompió con la autoridad paternal. Y aquí entran las analogías ocasionales entre la tragedia de Hamlet y el siglo XIX. La revolución [illegible] del siglo XVIII [illegible]

BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR — SERVICIO MUNDIAL EXCLUSIVO PARA "LA PRENSA" DE SUS

LAS SESIONES DE LA ASAMBLEA DE LA LIGA DE LAS NACIONES EN GINEBRA

ELECCION DE MIEMBROS DEL CONSEJO -- LA REPRESENTACION DE ASIA

BASES ACONSEJADAS POR LA COMISION DE ARMAMENTOS PARA EL DESARME

EL PROBLEMA DE LA JURISDICCION Y EL ARBITRAJE OBLIGATORIO

RUMORES SOBRE EL PROBABLE RETIRO DE VIVIANI

DEBATE CHILENO-BOLIVIANO POR EL ASUNTO DE TACNA

ACTITUD NORTEAMERICANA -- HARDING Y BRYAN

CRONICAS DE RAMIRO DE MAEZTU

LA ASAMBLEA

GINEBRA, diciembre 11 (United)—La asamblea de la Liga de las Naciones pasó a la segunda comisión la moción referente al uso del esperanto como idioma internacional en la Liga para simplificar las reuniones de la asamblea.

La asamblea consideró el informe de la comisión de que cuatro miembros no permanentes del consejo sean electos por un período de dos años con derecho a ser elegibles por un segundo período, pero en caso de que no resultaren reelectos, no podrían volver a serlo sino después de cuatro años y estipulando además que tres de los consejeros provinieran de Estados europeos y americanos y el otro del Asia.

GINEBRA, diciembre 11 (United) —La Liga de las Naciones rechazó el control aliado y europeo en la sesión de la tarde cuando la asamblea aceptó la recomendación de la primera comisión de que tres miembros no permanentes del consejo de la Liga fueran electos de naciones europeas y americanas y el cuarto lo fuera del Asia.

Se efectuará en la semana próxima una elección para reemplazar a España, Bélgica, Brasil y Grecia, en el consejo. Se espera que China logrará reemplazar a Grecia y que los otros tres miembros serán reelectos.

La asamblea rechazó la propuesta de la comisión para la elección de miembros del consejo por períodos de cuatro años, mientras se produjera el informe de la comisión sobre enmiendas.

La elección actual es sólo por un año.

GINEBRA, diciembre 11 (United) —La diplomacia china representada por Wellington Koo, probablemente el diplomático más joven de los grandes diplomáticos del mundo, ganó una victoria sobre el Japón, en la reunión de hoy, cuando la asamblea de la Liga de las Naciones aceptó las recomendaciones de la primera comisión, de que un miembro no permanente del consejo de la Liga fuera electo del Asia. Se considera cierto que China se asegurará este sitio, quedando en igual pie en el consejo que el Japón, que es miembro permanente.

Koo fué presidente de la subcomisión que redactó la recomendación y la apoyó valientemente ante la asamblea. Aún cuando la recomendación no es obligatoria, sobre la asamblea, se considera positivo que China se asegurará el puesto en el consejo en las elecciones de la semana entrante.

La comisión sexta bajo la presidencia de Branting, que se ocupa del desarme, adoptó la propuesta de Lange de que los gobiernos sean requeridos para limitar sus presupuestos navales, militares y aéreos para los dos años próximos hasta el monto votado para el año en curso.

HENRY WOOD.

GINEBRA, diciembre 11 (United) —Ante la sexta comisión — que trata del desarme — Mr. Ishii, representante del Japón, anunció hoy que era imposible para su país empezar a limitar sus presupuestos naval y militar, desde que ciertos grandes poderes, significando posiblemente los Estados Unidos, permanecían fuera de la Liga y no estaban obligados a aceptar el programa del desarme de la misma.

La comisión adoptó el informe sobre los primeros pasos para el desarme, que será presentado a la asamblea en la próxima semana. Toda la asamblea se puso de pie y aplaudió el anuncio de que Mr. Bourgeois había sido agraciado con el premio Nobel, de la paz para 1920. El presidente Hymans, aludió a la carrera de Bourgeois en sus esfuerzos en pro de la paz, y en sus trabajos en pro de la Liga de las Naciones. Felicitó a Bourgeois en nombre de la asamblea.

Bourgeois pidió que se considerara que el premio Nobel había sido otorgado a Francia por su papel en nombre de la libertad, el derecho y la justicia, antes que a él personalmente.

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — La asamblea sostuvo hoy un prolongado debate acerca del método para la elección de los cuatro miembros electivos del consejo de la Liga.

El señor Agüero, cubano, el señor Wellington Koo, chino, Mr. Balfour, británico, y Mr. Millen, australiano, fueron los principales oradores. El señor Agüero fué aplaudido calurosamente cuando insistió en la teoría de que la asamblea debe tener facultades para resolver por sí misma acerca de este punto.

El delegado sueco, señor Branting, sostuvo que la aprobación de una cláusula que diese tres miembros a Europa y América y uno a Asia, equivaldría a una enmienda del pacto. Mr. Balfour propuso que la asamblea elija a los nuevos miembros por un año en vez de dos y que los procedimientos propuestos sean enviados al comité que ha de estudiar las enmiendas.

Fué adoptada esta línea de conducta con la recomendación de que se elija un miembro asiático. Esto hace prever la elección de China para ocupar uno de los puestos en el consejo.

EL ARBITRAJE OBLIGATORIO

GINEBRA, diciembre 11 (Associated)—La comisión de la corte internacional de justicia adoptó un plan para establecer cierta forma de arbitraje obligatorio sobre la base de un proyecto de enmienda del señor Arias, panameño, para que el arbitraje obligatorio esté sometido a la condición de que cierto número de Estados consienta en esa disposición. El asunto será sometido a la asamblea la semana próxima.

Las siguientes cuestiones serán sometidas al arbitraje obligatorio:

1° Interpretación de los tratados.

2° Cuestiones de derecho internacional.

3° Violación de los compromisos internacionales

4° Interpretación de las sentencias de la corte internacional.

5° Naturaleza e importancia de las reparaciones debidas por violación de los compromisos internacionales.

LA CUESTION DE LA JURISDICCION

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — Los miembros de la comisión acerca de la cuestión de la Corte Internacional esperan haber hallado una solución a la cuestión de la jurisdicción, que ha de satisfacer tanto a los que son partidarios como a los que son contrarios al arbitraje obligatorio.

Una cláusula del plan propuesto dispone que los Estados que deseen que se disponga que la nación que se sienta ofendida pueda citar a la que la agravie ante el Tribunal Internacional, deberá notificar su aceptación de que se establezca la jurisdicción obligatoria, y esa cláusula obligará recíprocamente a todas las naciones que la acepten.

Esto está lejos de satisfacer las aspiraciones primitivas de esos Estados; pero se espera que el ejemplo por las primeras naciones que acepten la cláusula tendrá una influencia moral, suficiente como para arrastrar a los demás a hacer otro tanto.

EL DESARME

GINEBRA, diciembre 11 (Associated)—El desarme en tres fases constituye la sustancia de las recomendaciones que la comisión de armamentos presentará a la asamblea de la Liga de las Naciones.

1.° Un acuerdo entre las potencias para que no se efectúen nuevos aumentos de armamentos.

2.° Una reducción gradual de los existentes.

3.° El desarme general y completo, excepto hasta el punto en que son necesarias las armas con fines de policía.

M. Doret, delegado de Haití, presentó esta mañana al comité una enmienda por la cual se dispone que el consejo debería inaugurar una campaña de propaganda para predisponer a los espíritus al desarme, para que las generaciones jóvenes se vayan preparando al nuevo estado de cosas. Esto se conseguiría mediante la adecuada enseñanza en las escuelas.

LA ACTITUD DE VIVIANI

PARIS, diciembre 11 (United) — Un funcionario del ministerio de Relaciones Exteriores admitió que M. Viviani está muy disgustado por el cambio de la actitud de los aliados respecto de la cuestión de Armenia.

PARIS, diciembre 11 (Havas)—El ministro de Relaciones Exteriores, señor Leygues, declaró que la noticia que anuncia la partida de Ginebra del señor Viviani era inexacta y que éste había siempre hablado y obrado de perfecta conformidad con los puntos de vista del gobierno francés.

"Le Matin" refiriéndose a esto dice: "Sin embargo, hubo un intercambio de notas entre el gobierno de Francia y el señor Viviani respecto a la admisión de Armenia en el seno de la Liga de las Naciones".

PARIS, diciembre 11 (United)—El corresponsal en Ginebra de "Le Matin" informa que es posible que M. Viviani se retire de la asamblea de la Liga antes de que dé término a sus tareas y que es probable que parta hoy para París.

M. Viviani escribió al primer ministro, M. Leygues, haciéndole presente que a pesar de que las fronteras de Armenia fueron consideradas por la conferencia de Londres, la Liga podría dar solución a la materia y le agrega que el gobierno de Francia le dió instrucciones para que apoyara la admisión de Armenia en la Liga, lo que ya ha cumplido.

Hace presente, también, M. Viviani, que las expresiones de los primeros ministros han causado mala impresión a las naciones pequeñas, que constituyen la mayoría, y que él mismo, un ex primer ministro, ha sido tratado como un subalterno.

LAS COMISIONES

GINEBRA, diciembre 11 (Havas) —El Consejo de la Sociedad de las Naciones nombró al señor Attolico director de la sección comunicaciones de esa institución, alto comisario en Dánzig, en reemplazo de sir Reginald Tower, volviendo, además a someter al examen de la tercera comisión, la cuestión referente al emolumento que se les pagará a los jueces de la Corte Permanente de Justicia Internacional.

La tercera comisión aprobó los artículos relativos a la cuestión del trabajo y del tránsito que figuran en el proyecto de la citada Corte Permanente de Justicia.

DESIGNACION DE UN VICEPRESIDENTE

GINEBRA, diciembre 11 (United) —El delegado del Uruguay señor Blanco fué elegido, en la sesión de hoy, vicepresidente de la asamblea de la Liga de las Naciones en reemplazo del doctor Honorio Pueyrredón.

ACCION EN VILNA

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — Holanda aceptó la invitación de la Liga de las Naciones para contribuir al ejército que ha de ser empleado en la región de Vilna durante el plebiscito, previa aprobación por el parlamento de las leyes que así lo dispongan.

NOTA POLACA

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — Polonia envió al consejo de la Liga de las Naciones una nota por la cual pide que la fortaleza y la zona fortificada de Grodno sean excluídas de la región en que ha de realizarse el plebiscito.

EL ASUNTO DE TACNA

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — El asunto de Tacna y Arica, que ha sido sometido a la asamblea de la Liga de las Naciones, ha suscitado un debate que podrá ser causa del retiro de la delegación chilena o de la boliviana.

GINEBRA, diciembre 11 (Associated) — La cuestión de Tacna y Arica, que fué sometida a la asamblea al principio de la sesión de hoy, ha llegado a una fase aguda, arrastrando a los delegados bolivianos y chilenos a una seria disputa.

Chile renovó su oposición a que el caso fuese expuesto ante la asamblea. Bolivia, por su parte, insistió en una investigación inmediata.

Chile amenaza con adoptar medidas radicales en caso que la comisión de organización interna resuelva que sea expuesto el asunto durante la actual asamblea. El retiro de cualquiera de los dos países es posible.

BANQUETE A LA DELEGACION ESPAÑOLA

PARIS, diciembre 11 (Havas) — Comunican de Ginebra que los representantes de las repúblicas sudamericanas en esa ciudad, excepción hecha de los delegados argentinos, ofrecieron un almuerzo en honor de la delegación española en el seno de la Asamblea de las Naciones.

En el momento de los brindis varios comensales, hicieron uso de la palabra pronunciando calurosos discursos de simpatía recíproca.

El representante del gobierno colombiano, señor Urueta, interpretando los sentimientos de sus colegas, rindió un elocuente homenaje a la misión de civilización española en la América del Sur. El señor Quiñones de León agradeció efusivamente los conceptos elogiosos vertidos por el señor Urueta. El delegado brasileño, señor Raúl Fernández, brindó en nombre de su país.

El señor Palacios, que también forma parte de la delegación española, presentó el saludo de España a la América latina y anunció al mismo tiempo que el infante don Fernando de Baviera podría acceder a la invitación de visitar el Brasil.

El delegado de la República de Haití, señor Bonamy, se asoció a esa fiesta familiar afirmando nuevamente la solidaridad de su país con sus hermanas de la América latina.

DEL ENVIADO ESPECIAL DE "LA PRENSA"

GINEBRA, diciembre 11 (Especial) —Mr. Balfour, presidente de la primera comisión de la asamblea de la Liga de las Naciones, aludió a las enérgicas discusiones habidas en el seno de esa comisión sobre las reglas que deberán observarse para el nombramiento de los miembros temporarios del consejo. Unos quieren que se consideren primeramente los servicios prestados a la Liga y otros que se distribuyan los puestos por continentes, reservándose dos puestos para América y Asia.

El pacto permite la elección de cuatro miembros en igualdad de condiciones y Mr. Balfour cree que la asamblea tiene plena libertad para elegir cuantos quiera.

El delegado de España, señor Palacios, dice que aceptará lo que resuelva la mayoría. El señor Agüero, de Cuba, defiende una moción de orden con el objeto de evitar que se repitan en la asamblea las discusiones interminables e inútiles que soportan las comisiones.

Propone que el presidente de la asamblea decida, en primer lugar, la duración del período de los miembros del consejo que se van a elegir; segundo, su reelegibilidad; tercero, si debe tenerse en cuenta en la elección el reparto geográfico, y cuarto, si se trata de una cuestión de procedimiento, porque entonces decide la mayoría, y si es cuestión fundamental se requeriría la unanimidad.

El señor Millen, de Australia, afirma que no existe una autoridad capaz de resolver si estas cuestiones son de fondo o procedimiento.

M. Benes, de Checoeslovaquia, dice que en la duda habría que resolver que se trata de una cuestión de fondo.

Continúa a este respecto una animada discusión en la que toman parte los delegados Agüero, de Cuba, Koo, de China, y Branting, de Suecia.

GINEBRA, diciembre 11 (Especial) —M. Bourgeois ha hecho la siguiente declaración a un periodista:

"Queremos llegar y llegaremos a hacer obligatorio recurrir al arbitraje en los conflictos internacionales y también creemos posible llegar después a poner una fuerza efectiva al servicio de esta organización obligatoria del arbitraje."

A pesar de estas declaraciones me consta que en la sesión de la tercera comisión, el delegado, señor Urrutia, de Colombia, se quejó hoy hondamente de la gran desilusión que a este respecto tendrán todas las delegaciones americanas cuando la asamblea haya llegado a su término sin avanzar en la cuestión del arbitraje ni un paso más allá de lo resuelto por las conferencias de La Haya en 1907, porque considera seguro que el arbitraje obligatorio quedará aplazado.

GINEBRA, diciembre 11 (Especial) — La sesión de esta tarde despierta mucha expectación, pues se tratará de la sustitución de los cuatro miembros temporarios del consejo de la Liga, España, Brasil, Bélgica y Grecia. Se creía que solamente Grecia saldría, pero los trabajos de estos últimos días en la primera comisión han alterado la situación, creando una profunda marejada.

Probablemente es cierto el rumor que ha circulado de que los miembros dirigentes del consejo han prometido el lugar que dejará vacante Grecia al delegado chino Wellington Koo, a pesar de la oposición del Japón.

Chile sucedería al Brasil; en caso de que Bélgica salga derrotada, se habla de reemplazarla por Polonia o Checoeslovaquia, y en el caso de que España no continúe en el consejo será probable que entre el delegado Branting, de Suecia.

Sin embargo, todo esto es inseguro.

RAMIRO DE MAEZTU.

ACTITUD NORTEAMERICANA

WASHINGTON, diciembre 11 (United)—El senador Walsh, de Montana, presentó hoy al Senado una resolución pidiendo que se insista ante el presidente Wilson para que reconsidere su propósito de no designar un representante norteamericano en la comisión de desarme de la Liga de las Naciones.

MIAMI, diciembre 11 (Associated) —El ex secretario de Estado, Mr. Bryan, anunció que había aceptado la invitación de Mr. Harding para conferenciar con él acerca del plan de una Asociación de Naciones.

Mr. Bryan tiene la intención de partir el domingo para Marion.

MARION, diciembre 11 (Associated) — En vista de que Mr. Bryan ha sido toda su vida un resuelto abogado de la paz permanente internacional, se presta mucha importancia a la próxima entrevista que celebrará con Mr. Harding, especialmente desde que Mr. Bryan se mostró dispuesto a aceptar las reservas norteamericanas al pacto de la Liga, cuando se hizo evidente que el Senado no aceptaría el plan de Mr. Wilson.

Las proposiciones de Mr. Bryan acerca del tratado de paz, han sido apoyadas en ciertos círculos como una base posible para el establecimiento de la Asociación de Naciones.

MARION, diciembre 11 (Associated)—El presidente electo, Mr. Harding, invitó al ex secretario de Estado, Mr. Bryan, para que celebre con él una conferencia que se efectuaría en esta ciudad el 17 de diciembre para considerar el plan para la creación de una Asociación de Naciones.

PARIS, diciembre 11 (United) — El senador norteamericano, Mr. Mc Cormick, saldrá esta noche para Ginebra, después de haber pasado una semana en esta capital desarrollando la mayor actividad en sus entrevistas y visitas a los altos funcionarios oficiales.

Mr. Mc Cormick se manifiesta ampliamente satisfecho por los resultados de sus conversaciones relativas a las relaciones franco-norteamericanas. Espera regresar a París antes de Año Nuevo.

COMENTARIOS INGLESES

LONDRES, diciembre 11 (United) —En los círculos de la Liga, en esta capital se cree que la Argentina está aún sometida a las resoluciones de la Liga. Se dice, además, que la defección de la Argentina de la asamblea no ha alterado la resolución adoptada por ese país con respecto de la Liga.

Uno de los secretarios de la unión de la Liga de las Nacoones, asociación formada por los partidarios de la Liga en Inglaterra, declaró que en todo caso el retiro de la Argentina no afecta la vitalidad de la Liga, pues la asamblea continúa funcionando en Ginebra como si no hubiese ocurrido el incidente provocado por ese país.

Admitió la posibilidad de que la próxima asamblea tome en cuenta las ideas de la Argentina a fin de estimular la entrada de los Estados Unidos en la Liga, en cuyo caso la Argentina ya no tendría pretexto para negarle su cooperación.

Refutó el argumento de los adversarios de la Liga de que ésta no fuese una asociación universal, sino una liga europea que es usada por los aliados como un instrumento para fortalecer el tratado de Versalles.

Se burló de la idea de que el presidente electo, Mr. Harding, llegue a formar una liga compuesta de los países del nuevo mundo con el núcleo de naciones centro americanas, reunidas actualmente en San José de Costa Rica para organizar la Unión Centro-Americana.

Dijo finalmente que la situación de la Argentina no era análoga a la de los Estados Unidos.

PARIS, diciembre 11 (United) — El "Echo de Paris" predice el fracaso de la Liga de las Naciones para dentro de muy poco tiempo, a causa de su falta de éxito en la solución de los problemas de Armenia, Lituania y Polonia, como también por sus "insensatas resoluciones" relativas al bloqueo económico.

"La Liga de las Naciones, dice, deberá ser el órgano ejecutivo del tratado de Versalles, o los Estados Unidos formarán un grupo antagónico al cual no faltarán adherentes".

DIVERSAS

GINEBRA, diciembre 11 (United) —La asamblea de la Liga de las Naciones dirigió hoy un telegrama de felicitación al presidente Wilson por haber obtenido el premio Nobel de la paz, correspondiente al año 1919.

EN SUD AMERICA

COMENTARIOS CHILENOS

LA CUESTION DE TACNA Y ARICA — NO SE HA CONFIRMADO OFICIALMENTE — OPINION DEL CANCILLER

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 11—Informaciones recibidas por la prensa de esta capital expresan que la cuestión de Tacna y Arica ha sido sometida a la asamblea de la Liga de las Naciones, reconsiderándose en esa forma los acuerdos anteriores acerca de ese asunto. Estas noticias han producido verdadera sorpresa en los círculos gubernativos, donde aún no se tiene, sin embargo, la confirmación oficial que permita establecer en condiciones categóricas y precisas los términos en que ha sido redactado el acuerdo, en el caso que él exista.

En las esferas oficiales y políticas se considera improbable la presentación que se atribuye al gobierno de Bolivia y en el caso que así fuese, se estima que ella será perentoriamente rechazada.

Se informa con carácter absolutamente oficial que antes de adherirse Chile a la Liga de las Naciones, adquirió la certidumbre de que los gobiernos de las grandes potencias consideraban que el artículo 19 de la constitución de la Sociedad de las Naciones no autorizaba la revisión de tratados en vigor ni la pretensión de su anulación, a pretexto de ser desfavorables.

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 11—Refiriéndose a las noticias circuladas hoy en esta capital, sobre la intervención de la Liga de las Naciones en la cuestión del Pacífico, el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Aldunate, ha manifestado que por la forma en que ellas han sido trasmitidas le parecían inexactas y que además, la cancillería no ha recibido ninguna comunicación en ese sentido.

Consultado el presidente electo de la República, doctor Arturo Alessandri, acerca del mismo asunto, expresó que deseaba reservar su opinión en lo que atañe a cuestiones internacionales.

LA SITUACION INTERNACIONAL DE CHILE — JUICIOS DE "EL MERCURIO".

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 11—"El Mercurio" continúa ocupándose de la actitud de la delegación argentina en la asamblea de la Liga de las Naciones y en su editorial de hoy, con el título de "Chile y las potencias", dice lo siguiente:

"Con motivo de la actitud asumida por los delegados de la República Argentina en la Liga de las Naciones, se ha aludido varias veces en la prensa de diversos países a la posición que los países sudamericanos ocupan respecto de las grandes potencias de Europa. A este respecto se debería recordar cuando se alude a la posición de Chile y al hecho de que nuestro país ocupa una que—si es substancialmente y en cuanto se refiere a principios de moral internacional, la misma que la de las otras repúblicas en general—es diversa si se estudian los problemas que nuestro país tiene pendientes y que se deducen de sus intereses inmediatos y de su historia de los últimos años.

Chile es país vencedor y tiene pendiente una dificultad que se produjo a consecuencia de la guerra en que venció. Lo mismo que Inglaterra, Francia y demás aliados en la guerra reciente, Chile impuso al vencido condiciones que le parecieron necesarias para garantir su seguridad futura, aun cuando ellas no fueron, por cierto, tan severas como las que han sido impuestas a Alemania, y ahora la situación de Chile es exactamente la de los aliados, y trata de que el vencido de aquella época cumpla el pacto que firmó.

Naturalmente, para un país que permaneció neutral durante la gran guerra universal, no hay vencedores ni vencidos, y es lógico el anhelo de que se llegue a incluir a todos los pueblos de la tierra en el programa de cooperación internacional que es la esencia de la Liga de las Naciones, sentimiento compartido por los hombres más eminentes de Europa y del mundo. Lo único que se discute es la oportunidad, es el momento para realizar ese ideal.

Pero si en ese principio fundamental nuestra posición no difiere de las de los demás países que conservaron su neutralidad, no podemos tampoco negar que nuestros intereses se asemejan a los de las potencias vencedoras. Ellas, como nosotros, exigen que el vencido cumpla sus compromisos y mantener la necesidad de que se respeten las condiciones que han impuesto para su futura seguridad, tales como la modificación de fronteras, desarme, etc., condiciones que van muchísimo más lejos que las que nosotros fijamos años ha.

EL RETIRO DE LA MISION ARGENTINA DE LA LIGA DE LAS NACIONES

DECLARACIONES DEL Dr. PUEYRREDON--LA DELEGACION EN PARIS

UNA ENTREVISTA CON EL MINISTRO TORELLO

LA ACTITUD ARGENTINA JUZGADA EN ESTADOS UNIDOS

LA ACTITUD ARGENTINA

PARIS, diciembre 11 (United) — El prefecto del departamento del Sena, M. Louis Autrand hizo ayer, espontáneamente, una visita al doctor Honorio Pueyrredón, jefe de la delegación argentina que se retiró de la asamblea de la Liga de las Naciones y pasó más de media hora en su compañía.

El prefecto le declaró que hay una fuerte opinión en Francia en favor de la actitud de la delegación argentina, que ya ha sido debidamente interpretada.

Acompañó al prefecto en su visita, el diputado M. Lucien Le Foyer.

GINEBRA, diciembre 11 (Associated)—El doctor Marcelo T. de Alvear, ministro argentino en París, manifestó ayer al corresponsal de la Associated Press que estaba completamente de acuerdo con la actitud asumida por la delegación argentina en Ginebra y que no existe la menor verdad en las versiones según las cuales tiene intención de renunciar a su puesto como ministro.

El doctor Pueyrredón, al preguntársele si consideraba que la Argentina seguía siendo miembro de la Liga de las Naciones dijo: "Abandonamos la asamblea de la Liga en señal de protesta, y me niego a contestar a esa cuestión. Sin embargo, la Argentina tendrá mucha satisfacción en ayudar a reconstruir la Liga en cualquier momento en que se la invite a hacerlo."

Preguntándosele si quería decir con esto que consideraba ahora a la Liga como desorganizada, replicó:

"Puede usted interpretarlo como quiera. La principal objeción de la Argentina a la Liga tal cual está ahora constituída es que se asemeja demasiado a un superestado en el cual cada país pierde demasiado de su carácter y de su individualidad".

PARIS, diciembre 11 (Havas) — El encargado de negocios de la Argentina en España, señor Levillier y el coronel Quiroga, delegados a la Liga llegaron a esta capital.

La salud del señor Chinchilla, canciller de la legación en esta capital, ofrece menores motivos de inquietud, creyéndose que en breve se hallará completamente restablecido de su enfermedad.

PARIS, diciembre 11 (United)—El ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, doctor Pueyrredón, celebró una larga conferencia con el ministro de esa misma república en París, doctor Marcelo T. de Alvear y con el encargado de negocios en Madrid, señor Levillier.

Poco más tarde pagó la visita que le fué hecha por el prefecto del Sena, M. Andrand, y visitó a M. Maurice Le Corbeiller, presidente del concejo municipal.

El doctor Pueyrredón tiene el propósito de corresponder a las atenciones que ha recibido con varios banquetes antes de su partida para la Argentina, cuya fecha no ha sido aún fijada a causa de las dificultades con que se tropieza para conseguir pasajes en las líneas a Sud América, cuyos vapores salen atestados.

UNA ENTREVISTA CON EL DOCTOR TORELLO

NUEVA YORK, diciembre 11 (United)—Los diarios publican un telegrama enviado por la United Press, desde Buenos Aires, con las declaraciones hechas por el ingeniero Pablo Torello, Ministro de Obras Públicas de la Argentina, e interino de Relaciones Exteriores, durante la ausencia del doctor Pueyrredón, a un corresponsal de dicha agencia:

"La Argentina insistirá, dijo, en la consideración de las proposiciones presentadas por su delegación a la asamblea de la Liga de las Naciones, mientras esté vinculada con ésta". Esta es la primera declaración oficial hecha a la prensa desde que se retiró la delegación argentina de la asamblea de Ginebra.

El ministro Torello, dijo:

"El gobierno no hará ninguna declaración respecto de este asunto, hasta que reciba el informe oficial del doctor Pueyrredón, que presentará personalmente o si demora su regreso de Europa, trasmitirá por telégrafo".

El ministro Torello ridiculizó la idea del retiro de la Argentina, de la asamblea, a causa de su amistad por Alemania o por la influencia alemana y con la mayor vehemencia desautorizó la información respecto de las renuncias de los ministros en París y Viena, respectivamente, doctores Marcelo T. de Alvear y Fernando Pérez, miembros ambos de la delegación argentina en Ginebra, agregando que no existían ni indicios de que desearan renunciar.

Agregó que la actitud futura de la Argentina con respecto de la Liga no será resuelta mientras no se reciba el informe del doctor Pueyrredón.

Manifestó categóricamente que "el doctor Pueyrredón obró exactamente de acuerdo con las instrucciones recibidas de su gobierno en todas las cuestiones".

PARIS, diciembre 11 (United) — El doctor Pueyrredón entrevistado por la United Press, declaró:

"Puede usted declarar que comparto plenamente las expresiones del ministro Torello en su entrevista con la United Press".

La entrevista a que se refiere el doctor Pueyrredón, fué concedida a la United Press en Buenos Aires por el ministerio interino de Relaciones Exteriores y titular de Obras Públicas señor Torello, quien manifestó el jueves que el doctor Pueyrredón se había ceñido a las instrucciones que le fueron impartidas por el gobierno argentino.

"Personalmente, cuando llegue a Buenos Aires, dijo el doctor Pueyrredón, daré a conocer todos los documentos y las explicaciones de lo ocurrido en Ginebra. Recibí recientemente un telegrama de felicitación por mi actitud y se me anuncia que los partidos populares, el Radical y los socialistas, se han unido para prestarme su apoyo en esta ocasión".

El doctor Pueyrredón expresó su satisfacción por la parte del discurso de M. Spalaikovitch, ante la asamblea, respecto del retiro de la delegación argentina.

Interrogado sobre si el doctor Alvear se encontraba presente cuando la comisión de enmiendas aprobó la resolución que aplaza hasta la asamblea de 1921 la consideración de las enmiendas, el doctor Pueyrredón contestó:

"Como yo era el miembro argentino de esa comisión, la resolución no fué unánimemente aprobada, porque voté contra ella".

OPINIONES

WASHINGTON, diciembre 11 (United)—Dos senadores que representan las tendencias opuestas en la lucha que ha provocado el tratado de paz, han comentado las informaciones de la United Press referentes al retiro de la delegación argentina de la asamblea de la Liga de las Naciones.

El senador demócrata Mr. Hitchcock que ha amparado decididamente la ratificación del tratado dijo:

"Es un derecho perfecto el que tiene una nación para retirarse de cualquier sesión en forma de protesta en contra de un acto cualquiera, pero creo que los países que forman parte de la Liga deben tener presente que dentro de la corporación hay más de cuarenta miembros. Uno sólo de ellos no puede pretender ejercer el contralor en los procedimientos de la Liga.

"En beneficio del interés común, los miembros que no estén satisfechos deben reconocer la necesidad de hacer concesiones. La Liga quedaría muy pronto hecha pedazos si cada uno de sus miembros pretendiera retirarse porque no se le complace."

El senador republicano Mr. Borah, que ha combatido enérgicamente la ratificación, dijo:

"Ciertamente que el retiro de la delegación argentina demuestra que eso será una Liga o una alianza. Los representantes de la Argentina dirán que la Liga significa una Liga de los menos. Salvo que las enmiendas argentinas sean aceptadas ninguna pequeña nación podrá tener protección en la Liga. Estaba visto que la Liga no era más que una alianza entre tres o cuatro grandes potencias y la Argentina les quitó la máscara."

NUEVA YORK, diciembre 11 (United)—El corresponsal del "New York World" comunica que a pesar de la importancia del hecho, Mr. Colby no ha hecho comentarios a propósito del retiro de la delegación argentina de la asamblea de la Liga de las Naciones.

Ha expresado, sin embargo, que creía que la controversia sobre este particular no tendría ninguna influencia en su visita a ese país, porque su misión nada tenía que ver con la Liga de las Naciones.

COMENTARIOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, diciembre 11 (United) — La partida de la delegación argentina de Ginebra ha sido seguida de nuevas notificaciones del Brasil y del Canadá de que el hemisferio occidental no permitirá que Europa lo mire en menos en sus relaciones internacionales.

El Brasil ha propuesto en Ginebra que las decisiones del consejo de la Liga, en el que dominan Italia, Francia y Gran Bretaña, sean sometidas a la consideración de la asamblea de la Liga, que comprende a todos los miembros de ésta. Simultáneamente, Canadá atacó la diplomacia del Viejo Mundo por haber tratado de usar la Liga como una invención europea.

En todos estos propósitos prácticos, la Argentina, el Brasil y el Canadá están de acuerdo, aunque sus métodos de protesta difieran. La actitud de la Argentina que fué más violenta, al abandonar la asamblea, puede dar margen a las críticas más [illegible] ninguna otra actitud habría podido llamar mejor la atención de Europa hacia la grave situación que afronta la Liga. La Argentina, el Brasil y el Canadá, forman, en el hecho, un nuevo "A B C", esto es, una nueva Liga en el hemisferio occidental, advirtiendo a Europa de que los asuntos del mundo no pueden ser manejados únicamente por el Viejo Continente y manifestándose dispuesta a atacar por su base la política de las naciones representadas en Ginebra, y que apoyan la pretensión de Europa de regir al mundo por intermedio de las cancillerías trasatlánticas.

Europa ha estado hasta hoy acostumbrada a hacer caso omiso del resto del planeta en las negociaciones internacionales, y por ésto es natural para los europeos que traten de continuar en ese terreno aún después de la organización de la Liga de las Naciones en que el hemisferio occidental figura como miembro. Pero la primera reunión de la asamblea ha demostrado que esta tendencia debe doblegarse o que la Liga cesará de obrar como una organización universal.

Si Europa no tiene necesidad del hemisferio occidental, la presente crisis terminará favorablemente para Europa, porque las demás naciones occidentales gradualmente seguirán el ejemplo de la Argentina, pero Europa no podrá restablecerse de los efectos de la guerra sin la ayuda de las naciones de este lado del Atlántico y por esta razón, estas últimas serán dueñas de la situación si lo desean.

Hasta hoy no ha habido cooperación, sólo se ha notado una actitud instintiva e independiente. Las cancillerías europeas se resisten a confesar que la Argentina, el Brasil y el Canadá pueden llevarse la Liga del Viejo Mundo, dejando a éste la herencia de la política secreta.

Europa está actualmente pendiente de la actitud de los Estados Unidos. Cualquiera determinación que sea adoptada por el nuevo gobierno significará un resultado definitivo para la Liga.

Según los indicios actuales, los Estados Unidos estarían de acuerdo con la actitud de sus vecinos, esto es, opinan que el control europeo en la Liga debe desaparecer para que ésta se convierta en una asociación universal sin favorecer a ningún grupo de naciones sobre otro grupo.

J. W. T. MASON.

COMENTARIOS FRANCESES

PARIS, diciembre 11 (United)—Comentando el retiro de la Argentina de la asamblea de la Liga de las Naciones, "Le Gaulois" llama la atención hacia el origen francés del doctor Pueyrredón, diciendo:

"Aunque la asamblea de Ginebra empieza a reponerse de la ruidosa retirada de la delegación argentina, pocos saben que el doctor Pueyrredón, que firmó la carta sensacional y que es uno de los más distinguidos políticos argentinos, es de origen francés, y cuyo nombre se registra en el libro de heráldica de la provincia de Auvernia.

"No es, pues, de extrañar que Pueyrredón protestara con vehemencia cuando su idealismo [illegible] de ser una simulación de tendencias germanófilas, desde que su [illegible] fué un fracaso."

INFORMACIONES ARGENTINAS

ORLANDO EN GENOVA

ECOS DE SU VIAJE A LA ARGENTINA

CON EL CORRESPONSAL DE "LA PRENSA"

ANUNCIO DE UNA CONFERENCIA

GENOVA, diciembre 11 (Especial) — De regreso de su viaje al Brasil y a Buenos Aires llegó ayer, en el vapor "Principe di Udine", el honorable Orlando.

El corresponsal de ese diario fué uno de los primeros en subir a bordo llevando al viajero el saludo de LA PRENSA y al mismo tiempo haciéndole entrega de un mensaje que el día antes había recibido del doctor Estanislao Zeballos, redactado en los términos siguientes:

"Agradecido por el pensamiento gentil de V. E. me apresuro a saludarle a su regreso a su patria victoriosa".

El señor Orlando agradeció el saludo de LA PRENSA y el mensaje del doctor Zeballos y pidió al corresponsal se hiciera intérprete ante la dirección y el doctor Zeballos de la grata satisfacción experimentada por el gentil recuerdo.

El ministro de Correos y Telégrafos, señor Vassallo, saludó al viajero en nombre del gobierno. Cumplimentaron al señor Orlando las autoridades marítimas y civiles.

A la esposa e hija del señor Orlando les fueron entregados ramos de flores.

El corresponsal de LA PRENSA obtuvo de la gentileza del señor Orlando una breve entrevista, en la que recordó su viaje al Brasil y a Buenos Aires.

Dijo el señor Orlando que llevaba "una impresión imborrable". Refiriéndose a la Argentina dijo que en los breves días de su estada en la grandiosa ciudad de Buenos Aires había experimentado la dulce ilusión de encontrarse "como en su casa". La hospitalidad que le brindaron las autoridades, la prensa y el pueblo de esa gran metrópoli lo obligan, aún hoy, a recordar con sumo placer las múltiples atenciones de que fué objeto.

El señor Orlando pensaba reflejar en una conferencia, que se proponía dar en esta ciudad, sus impresiones sobre el viaje, pero encontrándose cansado y algo indispuesto prefirió seguir viaje a la capital.

Regresará a Génova dentro de breve tiempo.

Se anticipa que su conferencia resultará un gran acontecimiento.

Al desembarcar del vapor "Principe di Udine", el señor Orlando fué aclamado por la oficialidad, tripulación y pasajeros.

MARIO FANTOZZI.

LA FRAGATA "PRESIDENTE SARMIENTO"

EN VIAJE A LISBOA

MADRID, diciembre 11 (Havas)—La fragata "Presidente Sarmiento" zarpó del puerto de Cádiz con rumbo a Lisboa, siendo despedida por las autoridades, que subieron a bordo.

Una enorme muchedumbre, que se había congregado en los muelles, ovacionó a los marinos argentinos. Se dispararon numerosos cañonazos y las sirenas de los barcos fondeados en el puerto saludaron con sus silbatos a la nave argentina.

Luego se desarrolló un pequeño programa de festejos a bordo de la "Sarmiento" en agradecimiento a las autoridades y al pueblo por la acogida que le habían dispensado.

Al levar anclas la tripulación de la fragata prorrumpió en vivas al rey Alfonso, a España y a Cádiz.

LISBOA, diciembre 11 (United) — En la legación argentina se recibió un nuevo radiotelegrama del comandante de la fragata "Sarmiento", comunicando que, a consecuencia de los violentos temporales no podrá llegar a este puerto hasta mañana.

El presidente de la república recibirá al encargado de negocios de la Argentina, el que irá a pedirle audiencia para la oficialidad de la fragata "Sarmiento".

REFORMAS PENITENCIARIAS

Informes de un embajador

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated) — Después de estudiar el sistema de gobierno propio establecido entre los presos de la prisión de Sing-Sing, el embajador argentino, doctor Le Bretón, envió a su gobierno una copia de los reglamentos empleados en la prisión de Sing-Sing y otras instituciones penitenciarias en donde se aplica el sistema de gobierno propio.

También obtuvo y envió a Buenos Aires libros y otros impresos que se refieren a las fases de la reforma moral entre los presos.

HOMENAJE DE EL FERROL A BUENOS AIRES

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Telegrafían de El Ferrol dando cuenta de que la municipalidad de aquella ciudad, reunida en sesión plena, acordó por unanimidad el dar a una de las calles principales el nombre de Buenos Aires, en homenaje a la República Argentina y accediendo a los deseos y solicitud de la sociedad [illegible] llamada Casa de Galicia.

SITUACION EN FIUME Y DALMACIA

PROPOSITOS DEL GOBIERNO ITALIANO

SE ANUNCIA LA DESERCION DE LA CUARTA UNIDAD

ROMA, diciembre 11 (Especial) — En Fiume y en la Dalmacia, la situación no ha experimentado cambios.

Se persiste en los círculos políticos en afirmar qué el gobierno está resuelto a no transigir en lo más mínimo.

Con tal motivo, se asegura que los ministros de Guerra y Marina impartieron a las autoridades que de ellos dependen las instrucciones pertinentes.

ROMA, diciembre 11 (Especial). — Despachos recibidos de Trieste anuncian que los voladores de las escuadrillas de Fiume arrojaron sobre varias localidades de la Dalmacia una gran cantidad de proclamas firmadas por D'Annunzio.

El poeta-soldado dice en esas proclamas que "su acción en Dalmacia está próxima".

ROMA, diciembre 11 (Especial) — El gobierno de la regencia de Fiume en sus notas a la prensa intenta justificar los actos de indisciplina habidos en las tres unidades que desertaron recientemente con su programa de acción en la Dalmacia.

ROMA, diciembre 11 (United) — Después de conferencias habidas entre los ministros de Estado y el general Badoglio se anunció que la determinación principal del gobierno era la de mantener la disciplina en el ejército y la marina para cumplir el tratado de Rapallo eliminando así las causas de intranquilidad por la falta de disciplina y que desacreditaban a Italia en el exterior.

LA DESERCION DEL "ESPERO"

ROMA, diciembre 11 (Especial) — Comunican de Trieste que la tripulación del cazatorpedero "Espero" al sublevarse, sorprendió al comandante, capitán Stocco, atándolo a una pieza de artillería situada a proa.

El comandante opuso una resistencia tenaz, tanto así, que su uniforme quedó desgarrado en varios puntos.

El "pronunciamiento" de la tripulación que permitió la deserción del "Espero", fué compensado por D'Annunzio con un premio de 10.000 liras.

FIUME, diciembre 11 (Associated) —Coincidiendo con la llegada del "Espero", se ha hecho pública la declaración de D'Annunzio, de que tiene en su poder el plan de la flota para obligar a los buques de guerra que le son fieles a salir del puerto de Fiume.

El poeta ha publicado una declaración en la cual dice que el plan tenía por primer objeto la evacuación del puerto por la flota, luego el bloqueo de Fiume, Veglia y Arbe, y por fin, la ocupación de Fiume.

ROMA, diciembre 11 (United) — Despachos de Fiume dicen que la sedición habida a bordo del torpedero "Espero" estalló cuando los oficiales de la nave se rehusaron a unirse al poeta y la tripulación llevó el barco a Fiume, atando al comandante a un cañón.

El comandante reprochó amargamente a D'Annunzio y lo acusó de promover la indisciplina y la traición. D'Annunzio replicó en lenguaje poético, ensalzando a Fiume.

FIUME, diciembre 11 (Associated) —D'Annunzio al dar cuenta de que se apoderó de un plan de la flota italiana para la ocupación de Fiume, Arbe y Veglia, dijo que incluía órdenes a los comandantes de la flota de Pola, indica sus posiciones, revela que el dreadnought "Dante Alighieri" no pudo salir de Fiume por sus propios medios, porque la tripulación es insuficiente, y por el mismo motivo no pueden salir los destroyers Mirabello y Abba.

Declara que la orden para los movimientos está firmada por el almirante Simonetti, e indica hasta el número de disparos que deben ser hechos, a menos que los legionarios del poeta iniciasen el fuego.

En ninguna circunstancia debía hacerse fuego contra la población civil, y debía evitarse todo acto de destrucción contra Fiume.

D'Annunzio publicó un comunicado en que dice:

"De este documento resulta hasta qué punto la imbecilidad sin límites del gobierno llegaría a deshonrar a Italia. Durante la guerra la flota real no recibió nunca orden de desplegar tantas fuerzas delante de la Pola austriaca".

Vuelve a afirmar D'Annunzio que si no se ha derramado sangre fraternal, todo el mérito corresponde al comandante de Fiume y sus legionarios.

"Esperamos, dice, un ataque contra nuestras fronteras; pero por orden del general Caviglia y del almirante Simonetti no se ha realizado ninguno.

"Ninguna operación de la flota y el ejército en cooperación ha tenido éxito, y el poder ha quedado en mis manos."

DESERCION DE OTRA UNIDAD

ROMA, diciembre 11 (United) — El corresponsal de "Tribuna" en Trieste anuncia que circula el rumor de que otro torpedero se ha dirigido a Fiume para unirse a la escuadrilla de D'Annunzio.

El ministro de Marina no ha confirmado esta versión.

INFORMACIONES VARIAS

ROMA, diciembre 11 (United) — La versión oficial de la desmovilización de 500 legionarios en Fiume, anuncia que los legionarios pidieron su liberación y que D'Annunzio, dirigiéndose a ellos les ofreció 500 libras por hombre que quedara prestando servicio de tres meses más adicionales. Doscientos accedieron al pedido pero el resto se retiró.

ROMA, diciembre 11 (United) — El corresponsal en Trieste del diario "L'Epoca" dice que fuerzas del general Wrangel desembarcaron armadas en Buccari y que otras que llevaban uniformes serbios lo hicieron en Spalato.

ZARA, diciembre 11 (United) — El almirante Millo se halla mejorado de su malestar y ha reasumido el comando en ésta.

LA NUEVA POLITICA BRITANICA EN IRLANDA

DECLARACIONES DE LLOYD GEORGE EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

EL ESTADO DE SITIO Y LA ACCION DE LOS SINNFEINISTAS

LA PROCLAMA DEL GOBIERNO — COMENTARIOS DE LA PRENSA

LONDRES, diciembre 11 (United) —En el discurso que pronunció anoche en la Cámara de los Comunes, el primer ministro, Lloyd George, dijo que había contestado al padre O'Flanaghan, quien había insinuado negociaciones para una tregua en Irlanda, que la primera y más esencial condición de la paz era la cesación inmediata de los asesinatos y que cuando se obtuviera esto las negociaciones de paz podrían llevarse adelante para asegurar la libertad contra el crimen. Agregó que el gobierno proclamaría la ley marcial en los distritos más turbulentos de Irlanda con el único objeto de desarmar a los extremistas a la brevedad posible.

Dijo que las comunicaciones de los sinnfeinistas encerraban el espíritu de ser considerados como un poder independiente y beligerante que presenta proposiciones a otro beligerante con el cual está en guerra y sobre el cual tiene ventajas que le ponen en condición de dictarle los términos de arreglo.

"Por esta circunstancia, agrega, el gobierno ha resuelto continuar intensificando su campaña contra la pequeña y bien organizada minoría que emplea el asesinato y la violencia para conseguir sus fines, medios que, seguramente, no son los más adecuados para restablecer la paz entre Inglaterra e Irlanda. Por otra parte, dijo, el gobierno está ansioso de alentar toda iniciativa que realmente pueda conducir a una paz duradera."

Lloyd George, refiriéndose al llamamiento de paz del consejo del condado de Galway, dijo que era una notable resolución que ha tenido el coraje de denunciar los asesinatos y que es la primera que se ha adoptado en esa forma, pero que la idea de retirar la condenación del Dail Eireann para permitir que pueda elegir sus delegados para las negociaciones, es impracticable porque muchos de sus miembros han sido declarados culpables de crímenes y deberán ser sometidos a las sanciones que existen en todos los países civilizados.

Dijo que a estas personas no se les podía otorgar salvoconductos, pero que se les otorgarían a los que no hubiesen sido declarados culpables de crímenes.

Mr. Lloyd George declaró que en el Oeste y Sur de Irlanda los terroristas habían sido expulsados hacia los montes, donde han organizado bandas que son las que preparan las emboscadas para atacar a la policía e intimidar a los otros. Manifestó que el gobierno estaba cansado de este terrorismo y que esas bandas deberán ser aplastadas y apresadas. Admitió las dificultades que para ello se presentan porque algunos de los miembros de esas bandas visten de civil y otros usan uniformes británicos, pero reiteró que era necesario adoptar una actitud rápida y enérgica.

El primer ministro pidió a la Cámara de los Comunes que no insistiera en que citara el nombre y extensión exacta de los distritos en que se aplicará la ley marcial, porque desea que sean en esas regiones donde primero se reciba la noticia. Dijo que el gobierno en su proclama permite que las armas sean entregadas a cualquier funcionario de la corona o a los curas de las parroquias, y que estos últimos no serán interrogados sobre quiénes eran los portadores de esas armas si inmediatamente hacía su entrega a la policía.

Agregó Lloyd George que esta medida alentaría la entrega de las armas, que es lo que el gobierno desea. Después de cierta fecha que será fijada, los portadores de armas que no las hayan entregado serán sometidos a una corte marcial que podrá aplicarles la pena de muerte y en esta misma pena incurrirán los que indebidamente usen los uniformes británicos.

Dijo que se fijaría un plazo razonable para dar cumplimiento a lo ordenado por la proclama. Repitió Mr. Lloyd George que lamentaba profundamente la necesidad de proceder en esta forma y que habría preferido entregar la administración de Irlanda a un gobierno civil. Admitió que el gobierno estaba ansioso de llegar a la paz, pero que, al mismo tiempo, estaba convencido de que era imposible mientras los terroristas estén dominando en el país, perpetuando las violencias e intimidando a las poblaciones, las cuales tienen miedo de expresar libremente su opinión.

Declaró que si esos hombres eran abiertamente rebeldes y tenían el propósito, como lo han demostrado, de matar a los soldados de la corona, estos soldados cumplen con su deber al matar a sus agresores por la espalda. "Estamos, dijo, prescindiendo de las leyes ordinarias de la guerra en los países civilizados."

Lloyd George dijo que no había dudado de la buena fe de los que oficiosamente han hecho gestiones en favor de la paz, pero que no comprende cómo puedan hablar en nombre de los terroristas.

LONDRES, diciembre 11 (United) —El ex primer ministro Asquith, dijo en la Cámara de los Comunes que la decisión sobre la ley marcial en Irlanda era grave y necesitaba la más detenida consideración y discusión.

El primer ministro Lloyd George declaró que se discutiría más tarde si Asquith lo deseaba, pero que era esencial que se dieran pasos inmediatamente.

Mr. Shirley-Benn, sugirió que se efectuara hoy una sesión secreta, pero el primer ministro no contestó.

LONDRES, diciembre 11 (Havas) —La prensa de esta capital, aprueba la franca política de Mr Lloyd George, respecto a Irlanda.

"The Times" dice que el primer ministro inglés jamás habló con tanto acierto y tan explícitamente como en el caso de la controversia irlandesa.

LONDRES, diciembre 11 (Havas) —"The Daily Express", refiriéndose a la cuestión irlandesa, dice que debemos agradecerle a Mr. Lloyd George, por reconocer francamente el deseo creciente de Irlanda de establecer la paz.

DUBLIN, diciembre 11 (United)— La proclama relativa a la nueva política británica en Irlanda no causó sorpresa en esta capital. Los irlandeses demuestran el mayor interés por conocer sus resultados y los leales la han recibido con gran satisfacción.

En los términos de la proclama se citan las razones para el sometimiento a los jurados de los diversos delitos que se anuncian, entre otros, la campaña de asesinatos contra los servidores de la corona, la destrucción de la propiedad por personas y asociaciones que deliberadamente comoten esos desmanes, la tentativa de subvertir el dominio de la corona, especialmente en ciertas partes, y los diversos ataques que se realizan en forma de emboscada y que culminan con la matanza y la mutilación de agentes de policía y soldados por personas que indebidamente usan el uniforme británico.

LONDRES, diciembre 11 (Havas) —"The Morning Post" deplora que no se haya proclamado con anterioridad la ley marcial en una parte de Irlanda y dice que si tal cosa se hubiera hecho antes, se habrían ahorrado muchas vidas inocentes.

DUBLIN, diciembre 11 (United)— Un grupo de hombres armados asaltó un tren correo en la estación de Irich, Londonderry, la oficina de correos de Cavan y la estación del ferrocarril en Armagh.

DUBLIN, diciembre 11 (United)— La policía descubrió hoy una bomba colocada por los sinnfeinistas en una fábrica en la calle Parnell.

También fueron descubiertas por la policía grandes cantidades de bombas recientemente fabricadas y materiales para su fabricación.

Tres individuos que se encontraban en el local registrado lograron escapar, y durante la persecución fué muerto uno de ellos de un balazo.

LONDRES, diciembre 11 (United) —La oficina de Irlanda declara que el discurso del primer ministro significa que el gobierno está resuelto a recoger las armas en toda Irlanda y a aplastar la rebelión mientras continúan las conversaciones de paz, oficial y oficiosamente.

Se dice que el arzobispo de Cloyne será el intermediario de paz a quien el gobierno preferiría escuchar, pues es sabido, además, que nadie en Irlanda ha repudiado hasta ahora a ese pastor.

Respecto de la declaración de la ley marcial, se declara que el gobierno ha tratado de evitarla largo tiempo. Posiblemente se dará a los rebeldes el plazo de 10 días para que entreguen sus armas, después de lo cual los que no lo hagan serán pasibles de la pena de muerte. Los comandantes locales han sido investidos de amplias facultades.

En los centros laboristas, en vista del discurso de Mr. Lloyd George y de la repentina terminación de las posibilidades del armisticio, reina un gran desaliento, pues se considera como un fracaso la misión de Mr. Henderson.

LONDRES, diciembre 11 (United) —El gobierno expidió anoche la siguiente proclama:

"La ley marcial ha sido aplicada por Gran Bretaña en una extensión limitada en el Sudoeste de Irlanda, en donde prevalecen, especialmente, la ilegalidad y la violencia. El gobierno espera que será posible limitar la ley marcial a esa región, pero sin vacilación alguna la extenderá inmediatamente si las circunstancias así lo exigen."

PLYMOUTH, diciembre 11 (United)—El segundo batallón de los Scottish Borderers y el primer batallón de infantería del Yorkshire recibieron orden de alistarse para salir para Irlanda.

EL PROBLEMA DEL TRONO DE GRECIA

INVITACION DEL GOBIERNO A CONSTANTINO

EL EX REY ANUNCIA QUE IRA AL FRENTE DE ESMIRNA

LUCERNA, diciembre 11 (United) —Existen claras indicaciones de que se ha presentado algún entorpecimiento para la realización de los planes del ex rey Constantino.

Aunque los departamentos que ocupa en el hotel la familia real están llenos de bultos marcados con el distintivo real y dirigidos a Atenas, se ha afirmado categóricamente por el ayudante de campo de Constantino, señor Paparrigopoulos, que no se ha tomado ninguna decisión respecto de la partida del ex soberano.

LUCERNA, diciembre 11 (Associated)—Constantino ha sido oficialmente invitado a volver a ocupar el trono de Grecia.

ATENAS, diciembre 11 (United)— El ministro de Francia ha enviado una nota al primer ministro señor Rhallis, en la cual le notifica que Francia retirará su apoyo financiero a Grecia en el caso de que sea repuesto en el trono el rey Constantino.

LUCERNA, diciembre 11 (Associated)—El gobierno griego notificó a Constantino que el 15 de diciembre llegarán a Venecia un crucero y un buque de guerra escolta, para que se trasborde a Grecia con su familia.

LUCERNA, diciembre 11 (Associated)—El señor George Streit, ex ministro de Relaciones Exteriores y principal consejero de Constantino en el destierro, que es considerado como germanófilo, así como el capitán Stefan Paparrigopoulos, comandante de la flota griega y edecán del rey, no podrá regresar a Grecia por prohibírselo el gobierno griego en el telegrama en que se invita al rey a que regrese.

LUCERNA, diciembre 11 (Associated)—Se anuncia oficialmente que Constantino partirá el martes 14 para Atenas.

ATENAS, diciembre 11 (Havas)— El gobierno informó a las autoridades que no tenía el propósito de expulsar del ejército a los oficiales que combatieron desde 1914.

La comisión investigadora gubernativa se pronunció en favor de la reincorporación a la marina de los oficiales que dimitieron cuando el señor Venizelos subió al poder.

LONDRES, diciembre 11 (Havas) — "The Daily Express", publica un despacho procedente de Atenas, según el cual los moderados confían que el ex rey Constantino, abdicará a fin de salvar al país de una ruina segura.

Se anuncia que el valor del dracma continúa bajando.

PARIS, diciembre 11 (United) — El corresponsal del "Petit Parisien" en Lucerna anuncia que Constantino se dirigirá el lunes a Brindisi, donde se embarcará para Grecia a bordo del acorazado griego "Almirante Averoff".

ATENAS, diciembre 11 (United)— El príncipe Nicolás visitó al primer ministro Rhallis, y declaró a este último que todas las dificultades serían allanadas cuando regrese el rey Constantino.

El pueblo ha tributado grandes manifestaciones al príncipe Nicolás.

ATENAS, diciembre 11 (Associated) — El rey Constantino envió un mensaje a los periodistas griegos diciendo que visitará el frente de Esmirna y llevará al ejército hasta Angora para demostrar a los aliados que les es fiel.

Declara que después de esto espera que los aliados no querrán modificar el tratado de Sevres y ayudarán financieramente a Grecia.

Trescientos oficiales realistas reemplazaron a los venizelistas en los puestos de estado mayor.

LUCERNA, diciembre 11 (Associated)—Con la alegría causada por el regreso de Constantino está mezclada para los allegados al rey cierta tristeza, en vista de que el ministro de Relaciones, Streit, y el ex jefe de la escuadra, Paparrigopoulos, se quedan atrás, aunque ambos habían hecho preparativos para acompañar al rey, que regresa alegremente a su país.

El plan para tener un tren especial que conduzca a Constantino ha sido abandonado por ser imposible obtener uno que llegue el miércoles a Venecia.

El rey y sus acompañantes se embarcarán en este puerto en un buque mercante, desde el cual se trasbordarán al crucero real.

ATENAS, diciembre 11 (Associated) — Se están haciendo preparativos colosales y costosos con motivo del greso de Constantino. El príncipe Ipsilanti, ex caballerizo mayor, llegó hoy de Lucerna. El rey le manifestó que su primer acto a su regreso sería dirigirse a la catedral y ofrecer una plegaria de acción de gracia.

El bulevar Singros, desde Atenas hasta el mar, estará adornado en una extensión de varias millas con guirnaldas y se erigirán tres arcos de triunfo gigantescos.

Uno de ellos representará a la imperial Bizancio.

La reina Sofía anunció que devolvería animación a la corte, y también que reanudaría sus tareas en favor de los niños tuberculosos.

ATENAS, diciembre 11 (Associated) — El rey Constantino llegará a Atenas el 19 del corriente, según un telegrama que la reina madre Olga anunció haber recibido hoy de su hijo.

El mensaje dice que Constantino llegará el miércoles a Venecia, y se reunirá en alta mar con el príncipe heredero Jorge.

LUCERNA, diciembre 11 (United) —El ex ministro de Relaciones Exteriores griego, señor Streit, y el edecán del rey, coronel Paffarigopoulo, fueron autorizados por el gobierno de Rhallis para no regresar a Grecia, si así lo deseaban.

UNA ENTREVISTA CON WELLINGTON KOO

CHINA Y LA LIGA DE LAS NACIONES

ESPIRITU Y DESARROLLO DE LA DEMOCRACIA

CRONICA DEL CORRESPONSAL Mr. WOOD

GINEBRA, diciembre 11 (United) —Wellington Koo, delegado de China, al ser entrevistado hoy, dijo lo siguiente:

"El problema chino no es puramente de carácter interno, sino que son muy graves las consecuencias que pueden resultar del mismo. Es esencialmente, un problema internacional universal y que puede plantearse así:

China, es un país con territorio más grande que toda Europa, y con vastos recursos naturales y enorme cantidad de brazos, totalizando su población 400 millones de habitantes. China es el país de vida más tranquila en el mundo, y todo lo que ella pide es el derecho de desarrollar estos recursos por sí misma y usar de ellos para promover el bien y la paz del mundo, y a menos que seamos cuidadosos, será muy fácil que todos estos grandes recursos y fuerza humana caigan en las manos y bajo el control de algún país extranjero que podría usarlos para fines completamente opuestos a aquellos para los cuales se formara la Liga de las Naciones.

Es por ello que el problema chino es este: Se le permitirá a China convertirse en una nación poderosa e independiente capaz y deseosa de contribuir al progreso del mundo, o las manos de China se hallarán atadas por medio de restricciones y otras formas, por las cuales sus grandes recursos en hombres y materiales, se convertirían en medios en manos de algún poder extranjero para perturbar la paz y la felicidad universales. Por ello es que pedidos que la Sociedad de las Naciones vigile cuidadosamente durante los próximos años, el desarrollo y la marcha de los acontecimientos en el lejano Oriente, y que la Liga vea que al desarrollo de China le sea permitido seguir el curso necesario para facilitarla convertirse en un gran factor en la estabilidad y en la paz del mundo.

"Nuestros habitantes son esencialmente amantes de la paz. Han aclamado con alegría la formación de la Liga y cuentan grandemente en ella. La situación política exacta de China es acaso difícil de entenderla desde el mundo exterior, y acaso ocasionaría alarmas e intranquilidades, pero para nosotros los chinos, que conocemos qué es lo que se halla detrás de la aparente intranquilidad e inestabilidad, el futuro no está sino lleno de esperanzas.

"En una palabra, lo que está ocurriendo en China actualmente, es esto: Después de 500 años de una dominación autocrática monárquica, el país se convirtió en 1911 en una República. El pueblo que vive en las democracias sabe lo difícil que cuesta el establecerlas. Es especialmente difícil en China con un territorio mucho más grande que el de Europa, y con millones de población. Aún hoy mismo, la democracia marcha a pasos lentos, pero se forma intensamente.

China es comparable a una magnífica casa que se estuviera construyendo. Durante el curso de su construcción se notan grandes ruidos y confusiones en los golpes de los obreros, pero al final, la magnífica estructura se realiza similarmente las huelgas contra China, las demostraciones de los estudiantes, los "boycotts", las confusiones, y las querellas entre los gobernadores militares, son todas cosas inevitables y condiciones de la superficie, pero las indicaciones son, que los cuatrocientos millones de habitantes están lenta pero segura y firmemente construyendo.

"Nosotros, los chinos, sabemos lo que está ocurriendo, y dentro de pocos años, el mundo habrá de ver completada una magnífica estructura democrata. El mundo no debe olvidar en el intervalo, que la idea democrática es nueva para el Asia. Somos allí la primera democracia, y la atmósfera que nos circunda en el Asia no es muy propicia para acelerar el establecimiento de las instituciones democráticas.

"Personalmente, tengo la más grande convicción de que los chinos habrán de tener éxito con su república, siendo tres las razones principales: primera, aún que China haya sido una monarquía, desde hace 25 siglos, la idea democrática es fundamental en la vida china. Se dice que la voluntad del pueblo sería la voluntad de la nación y que la voluntad del pueblo es simplemente la que el Cielo expresa por sí mismo; segunda, la paz, que es la llave maestra de la democracia, es el más profundo sentimiento de los chinos, que son en extremo pacifistas. Aún cuando dos coolkies quereilan en vez de luchar, van a un salón de te y arreglan sus dificultades pacíficamente; tercero, el desarrollo de la conciencia nacional de la opinión pública en China, que dió asombrosa y típicamente demostrado en las recientes huelgas de estudiantes; tanto los jóvenes como las niñas, así como los obreros de las huelgas ferroviarias, demostraron que no iban a esos movimientos pidiendo el arreglo de salarios ni de diferencias personales, sino que iban a obligar al gobierno a seguir una política específica exterior referente a la devolución de Shantung.

"Una de nuestras más grandes dificultades en la formación de la nueva república fué la escasez de hombres prácticos para realizar y llevar a efecto las instituciones democráticas y de la administración, y el gobierno se vió obligado a llamar solamente a los jóvenes que habían recibido la educación más moderna, especialmente en el extranjero, y que hasta ese momento se hallaban bien al tanto de las administraciones democratas de otros países donde siempre hay existencia de hombres experimentados y de práctica para tales propósitos. En China, solamente la generación más reciente se halla suficientemente preparada.

"Sin embargo, esto nos ha valido usualmente más simpatías que críticas, y en un punto, China tiene una gran ventaja: se halla libre del peligro del bolshevikismo; informaciones grandemente exageradas han llegado desde el exterior acerca de los soldados chinos que luchaban en el ejército del soviet. Las informaciones llegaron en ésta forma: después de la revolución, 12.000 obreros chinos fueron empleados por el gobierno ruso y quedaron abandonados y finalmente se vieron obligados a enrolarse en el ejército del soviet para evitar el aniquilamiento. Desde entonces, hemos logrado repatriar a 8.000 y esperamos poder traer a los restantes dentro de poco tiempo.

"Mientras tanto, la propaganda bolsheviki en China ha fracasado amargamente desde que los chinos aborrecen la violencia, y por enima de todo, un gobierno por la violencia. China es el último país del mundo en que pueda asentar su pie el bolshevikismo".

ESTADO DE LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ESPAÑA

NOTA DE LA INTERNACIONAL SINDICALISTA DE PARIS

COMPLETA NORMALIDAD EN BARCELONA Y ZARAGOZA

EN GIJÓN Y VALENCIA, NO HA VARIADO LA SITUACION

PROBLEMAS SOCIALES

NOTA DE LA OFICINA INTERNACIONAL SINDICALISTA DE PARIS AL GOBIERNO.

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Informaciones llegadas de París dicen que la Oficina Internacional Sindicalista, dirigió una comunicación al presidente del consejo, señor Dato, relacionada con los problemas obreros españoles.

Esa nota dice textualmente: "Esperamos que el gobierno de España hará honor a su palabra, y reconocerá la legalidad de los sindicatos, de acuerdo con lo que suscribió el presidente de la delegación española, vizconde de Eza, ante el Congreso del Trabajo, celebrado últimamente en Wáshington.

Esperamos también que cesará, por tanto, de perseguir a los obreros, dejando de ser la excepción en todo el mundo."

El presidente del consejo, señor Dato, declaró a los periodistas que no ha llegado a su poder todavía la referida comunicación; pero que, en cuanto la reciba, la contestará en los términos que ella merece.

PROTESTAS DE LA PRENSA

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Ha causado sorpresa en todas partes la noticia de que la Oficina Internacional de París dirigió una comunicación al gobierno, en términos conminatorios, abogando por los fueros del sindicalismo español.

La prensa, en general, comenta esa noticia con artículos enérgicos, rechazando de plano al ingerencia extraña en los asuntos nacionales.

"El Sol", diario que combate con frecuencia al gobierno, dice, respecto al asunto, que "la comunicación del jefe de los sindicalistas franceses es inadmisible, y no merece otra contestación que una firmísima repulsa."

"Como españoles — añade — no toleraremos la más mínima presión internacional, en ningún orden, y mucho menos cuando vaya encaminada a influir en las cuestiones que afecta exclusivamente a la política interior de España."

SITUACION EN MADRID

ARMAS PARA LOS EXTREMISTAS

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Una remesa de mil pistolas automáticas, y una cantidad considerable de municiones correspondientes a esas armas, desapareció esta semana del punto en que estaba almacenada en Madrid.

Se asegura que esos pertrechos fueron a parar a manos de los agitadores extremistas.

La policía realiza un riguroso registro de los domicilios de los jefes, pero hasta ahora no ha podido dar con las armas.

VARIOS DETENIDOS

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Continúan las investigaciones para dar con el paradero de las armas y municiones que han entrado en esta capital con destino a los elementos sindicalistas, y cuyo primer reparto se hizo en la barriada del Puente de Vallecas.

Se ha descubierto la trama de las confabulaciones, y fueron detenidos cuatro de los más significados sindicalistas, de quienes se cree hayan tenido parte principal en este asunto.

NORMALIZACION DEL TRABAJO

MADRID, diciembre 11 (Especial) —En esta capital se terminaron todos los conflictos, pues no hay gremio en que no se trabaje como de costumbre.

Se nota alguna efervescencia en la opinión, ante el temor de que se susciten nuevos problemas, debido especialmente a las noticias que circulan respecto a la provisión de armas y municiones para los elementos revoltosos.

En general, no se da mucho crédito a tales rumores, y se cree que son inventados por los mismos sindicalistas, para sembrar la intranquilidad en el vecindario.

CONFLICTOS EN VALENCIA

NO SE PRODUCEN DESORDENES

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Las últimas informaciones que llegan de Valencia comunican que la situación continúa sin cambios de importancia.

La agitación no ha declinado todavía, a pesar de las gestiones que se vienen haciendo para dar término al conflicto. La sensación del fracaso cunde en las filas sindicalistas, y tal vez por eso extreman las medidas de lucha, a lo que se debe la efervescencia que se nota entre ellos.

Sin embargo, las precauciones del gobernador son dignas de aplauso, pues las autoridades proceden con energía, impidiendo que se produzcan serios desórdenes.

Los teatros y biógrafos continúan clausurados, por temor de que la venganza de los extremistas aproveche de dichos locales para cometer sus atentados.

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Informan de Valencia que las autoridades permitieron a los obreros que vayan provistos de medios de defensa, para el caso de que fuesen atacados por los huelguistas, en circunstancias de ir al trabajo, o para defenderse de los ataques que pudieran dirigirles en los mismos locales donde realizan su labor.

Hay bastantes gremios incorporados a sus ocupaciones; y cada día aumenta el número de los que desertan del sindicato. A pesar de la relativa anormalidad, las autoridades se muestran optimistas, y declaran que en breve se dará término a los conflictos.

EN LA CENTRAL TELEFONICA

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Comunican de Valencia, que en la Central de teléfonos se produjo anoche una gran alarma.

Se sintió un estrépito formidable, a consecuencia del cual se cayeron todos los indicadores, y las señoritas comenzaron a gritar desesperadas, creyendo que sobrevenía una catástrofe.

Acudió en seguida el personal técnico, y procedió a aislar la línea. El servicio quedó completamente trumpido. Se incendiaron todos los fusibles.

La causa del accidente fué un cable de alta tensión que cayó sobre el repartidor. Se cree que el hecho ha sido intencional. Los técnicos manifiestan que, si no se hubiese acudido a tiempo, hubiera ocurrido un verdadero desastre.

AGRESION A LA GUARDIA CIVIL

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Telegrafían de Valencia que, en circunstancias en que los guardia civiles conducían a la cárcel al presidente de un sindicato, fueron atacados por varios grupos de sindicalistas disparándoles con sus pistolas automáticas.

Los guardias descargaron sus fusiles, contestando a la agresión, y los sindicalistas huyeron con toda rapidez.

EN OTRAS CIUDADES

BARCELONA

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Los últimos telegramas de Barcelona ratifican la información enviada ayer, respecto a los problemas obreros.

Reina en la ciudad y en los pueblos de la provincia, así como en la región entera, la más completa tranquilidad.

Las autoridades han disminuído las precauciones adoptadas, y declaran que la normalidad está restablecida.

El gobernador ha recibido notas de las entidades más representativas, elogiando su enérgica actitud, y aplaudiéndolo por la corrección de sus procederes.

El vecindario concurre a los paseos y ramblas, así como a los salones de espectáculos, con la animación y alegría de costumbre.

ZARAGOZA

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Las comunicaciones recibidas de Zaragoza son terminantes respecto a la normalidad que reina en aquella ciudad, así como en toda la provincia.

Se restableció por completo el trabajo; circulan por todas las líneas los coches de tranvía, sin que ocurra el menor incidente. Los coches y automóviles circulan como de costumbre, y se abrieron todos los establecimientos comerciales, y los salones de espectáculos.

Todos los servicios públicos funcionan sin dificultad. Más del 80 por ciento de los trabajadores se hallan en sus puestos, y las labores agrarias se desenvuelven en todas las poblaciones con absoluta regularidad.

GIJON

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Las noticias que se reciben de Gijón dan cuenta de que se agravó algo la situación creada por la huelga.

El alcalde se vió obligado a delegar el mando en la autoridad militar, a consecuencia de la excitación general que ha producido la carestía de los artículos de primera necesidad.

El pan, especialmente, falta casi en absoluto.

RESTABLECIMIENTO DE LA PAZ

EL DESARME DE ALEMANIA

Las guardias bávaras

NOTA AL GENERAL NOLLET

BERLIN, diciembre 11 (United)— El Ministro de Relaciones Exteriores von Simons, envió una nota al general Nollet, jefe en esta ciudad de la comisión militar francesa, recordándole que según las disposiciones del tratado de Versalles, no pueden ser tocadas las organizaciones defensivas que no sean militares.

Agrega que Alemania tiene la intención de cumplir lealmente las disposiciones sobre el desarme convenidas en la conferencia de Spa, pero que se hace muy lentamente el envío de armas de Baviera y que el mantenimiento de la guardia de ciudadanos no puede reducirse a causa del peligro rojo, y en la Prusia Oriental por la amenaza de una invasión.

Se cree que el general Nollet contestará permitiendo el mantenimiento temporal de esas organizaciones militares.

BERLIN, diciembre 11 (Havas)— Mientras los diarios de la derecha aprueban la respuesta de Alemania respecto a las guardias cívicas bávaras, la prensa de la izquierda ataca vivamente al gobierno, que adoptó en su respuesta el punto de vista sostenido por los reaccionarios.

Reprocha que sean los señores Hellferich y Kahn los que determinan la política exterior del imperio.

La "Freiheit Presse" considera la nota como una capitulación del gobierno alemán ante la reacción bávara y hace constar que aún cuando los obreros entregaron las armas, los reaccionarios conservan las suyas, hasta el día en que restablezcan el antiguo estado de cosas y que además lo preparan todo para una futura guerra de desquite, que desean ardientemente.

LAS REPARACIONES

Conferencia de Bruselas

BERLIN, diciembre 11 (United)— El ministerio de Relaciones Exteriores declaró que será rechazada cualquier insinuación de la conferencia de Bruselas, respecto a que Alemania discuta la cuestión de las reparaciones sobre la base de la posible pérdida de la Alta Silesia, porque es imposible hacer la correspondiente valorización.

Se ha declarado que el gobierno de Alemania tiene las más amplias informaciones acerca de las condiciones financieras en que se efectuará el pago, descontando a la Alta Silesia que conservará Alemania.

PARIS, diciembre 11 (Havas) — La conferencia de peritos se celebrará en Bruselas el 16 del corriente mes.

PARIS diciembre 11 (Especial) — En la conferencia que se celebrará en Bruselas el 16 del corriente, los técnicos aliados y alemanes examinarán la cuestión de las reparaciones. Se asegura que la conferencia se prolongará durante veintiseis días.

LAS DEUDAS ALEMANAS

Su adelanto por Francia

PARIS, diciembre 11 (Havas) — Refiriéndose al adelanto de francos 16.000.000.000 que Francia deberá hacer en 1921 a cuenta de Alemania, "Le Matin" dice:

"Esta es una situación que no puede prolongarse indefinidamente. El gobierno y la comisión de relaciones exteriores opinan que la paciencia tiene sus límites, y éstos han sido alcanzados.

"Es una verdadera paradoja que, Francia atacada por Alemania y luego victoriosa, se vea obligada a pagar las deudas que incumben a Alemania. El señor Lloyd George demostró netamente al señor Lloyd George, y es evidente que nuestra aliada comprendió la justicia de nuestras quejas".

EL CONSEJO ECONOMICO

PARIS, diciembre 11 (United)—Se informa que el Consejo económico interaliado, se disolverá muy pronto, traspasando sus tareas a la Liga de las Naciones.

SITUACION RUSA

NEGOCIACIONES DE PAZ

Graves desórdenes en fábricas de armas

RIGA, diciembre 11 (United) — El jefe de la delegación polaca a las conferencias de la paz, señor Domaski, manifestó, en un reportaje, que la paz ruso-polaca deberá ser un hecho antes de la pascua, y que no hay base para que se reanuden las hostilidades en la primavera.

HELSINGFORS, diciembre 11 (Havas) — Comunican de Petrograd que se han producido desórdenes en la manufactura de armas de Sestriedzk, en el arsenal y fábrica de Poutiloff y en una fábrica de cartuchos.

PARIS, diciembre 11 (Havas) — Noticias recibidas de Petrograd por vía de Helsingfors, anuncian que, a raíz de los desórdenes que se produjeron en algunas fábricas militares de esa capital, las autoridades del soviet las hicieron ocupar militarmente, fusilando a 150 obreros.

HELSINGFORS, diciembre 11 (Havas) — El "Dagens Nyheter" anuncia que los maximalistas están concentrando tropas en la frontera con Estonia, siendo probable que envíen ocho divisiones a la región de Pskov, una a Luga y tres a Gatschina.

El citado diario agrega que las fuerzas rojas están preparándose para la campaña de invierno.

VARSOVIA, diciembre 11 (Havas) —Llegó a esta capital la delegación de la Dieta de Kovno, a fin de negociar la terminación del conflicto polaco-lituano.

CONSTANTINOPLA, diciembre 11 (United) — La agencia rusa de esta capital declara que los rojos ejecutaron 2.836 personas después de la ocupación de Sebastopol, incluyendo más de 300 mujeres.

RUMANIA

EL ATENTADO EN EL SENADO

LAS VICTIMAS

EL ESTADO DE SITIO

BUCAREST, diciembre 11 (United) —La explosión de la bomba en el Senado rumano se produjo al iniciarse la sesión.

Resultaron muertos el ministro de Obras Públicas señor Greceanu y el obispo monseñor Radu.

Sufrieron heridas de gravedad el ministro de Justicia señor Saleanu, el general Coanda, dos prelados y varios senadores.

Los demás heridos lo fueron levemente.

BUCAREST, diciembre 11 (Havas) —La bomba que hizo explosión en el Senado, el 9 del corriente mes, día de su apertura, había sido colocada detrás del sillón presidencial.

El atentado fué

ESPECIALES, DE LA ASSOCIATED PRESS, UNITED PRESS Y DE LA AGENCIA HAVAS

ESTADOS UNIDOS

EL COMERCIO CON RUSIA
DECLARACIONES DE VANDERLIP
El régimen político

WASHINGTON, diciembre 11 (United)—Washington Vanderlip que recientemente firmó con el gobierno ruso del soviet un contrato, abarcando todos los derechos comerciales en Kamtchaka, con un gasto de dólares 3.000.000.000, llegó hoy a ésta, procedente de Europa, a bordo del "Aquitania". Dijo que el contrato no será efectivo hasta que el gobierno de los Estados Unidos no reanude el comercio con Rusia.

"Nuestra actitud futura para con Rusia, será gobernada por la opinión pública", dijo.

"Toca al pueblo americano manifestarse si desea obtener la crema de las grandes oportunidades de negocios o si tomará la leche desnatada, después que otros países de Europa se hayan normalizado. Francia ha formado ya un comité para investigar las posibilidades de reanudar el comercio con Rusia. Es bien sabido que los británicos se hallan próximos a seguir el ejemplo".

Vanderlip dijo que el gobierno chino está próximo a extender su reconocimiento político a Rusia. Justamente, antes de salir de Moscú, dijo que se le había mostrado una carta por el ministro de Relaciones Chitcherin, en la que se demostraba que la delegación oficial china había concluído recientemente las negociaciones preliminares para el reconocimiento de Rusia, y que de acuerdo con ellas, los soviets se dispondrían a devolver a China todos los territorios tomados durante el antiguo régimen de los zares, pagando todas las indemnizaciones por tal concepto.

Vanderlip trajo un mensaje de los soviets para el pueblo norteamericano que dice:

"Rusia no desea la simpatía americana, sino las locomotoras americanas. El ejército y armada rusos, no descansarán hasta que todos los japoneses se hallen bajo tierra y debajo del mar".

Discutiendo sobre las condiciones de Rusia, Vanderlip declaró:

"El bolshevikismo y el comunismo morirán pronto en Rusia para ser reemplazados por un gobierno republicano regular, pero sus jefes serán los mismos que ahora. Han obtenido y ganado la confianza y el amor del pueblo. Los relatos de atrocidades son pura propaganda. Moscú se halla tan tranquilo como cualquier parte del mundo".

POLITICA INTERNACIONAL
Trabajos de los legisladores

WASHINGTON, diciembre 11 (United) — Los Estados Unidos, en su aislada posición universal, están empezando a ver agitaciones entre los legisladores norteamericanos respecto al proyecto de apresurar la reanudación de la paz con los poderes centrales, lo que se considera imperioso.

Muchos republicanos piensan pedir al presidente electo Mr. Harding que inicie por separado, negociaciones de paz y tratados comerciales con Alemania y Austria, debiendo estos últimos seguir inmediatamente a la paz.

Un miembro prominente de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado hizo notar que las naciones europeas proponíanse monopolizar los cables antiguamente alemanes, excluyendo a los Estados Unidos, para separar a los norteamericanos de los recursos naturales del carbón, el petróleo y demás minerales del resto del mundo, para hostilizar a los hombres de negocio norteamericanos en algunos países del extranjero y para tratar de quebrar los esfuerzos norteamericanos en la operación de una flota mercante que tuviera éxito.

Créese que la conferencia preliminar de comunicaciones no llegará a un acuerdo acerca de la disposición de los cables que fueron alemanes, que en cualquier caso quedarían en manos del Japón, Francia y Gran Bretaña.

EL ASUNTO DE LOS CABLES EX ALEMANES
Esperanzas de arreglo

WASHINGTON, diciembre 11 (United) — Se anuncia que los Estados Unidos aún conservan la esperanza de arreglar la controversia de los cables. El secretario de Estado interino, Mr. Davis, ha presentado los antecedentes del asunto al presidente Wilson y se cree que no habrá solución alguna hasta dentro de algunos días más.

Varios delegados extranjeros han informado a sus gobiernos respecto de la situación de los Estados Unidos en esta cuestión y se cree que ninguno de ellos abandonará sus demandas sobre la igualdad de derechos en esos cables.

NUEVA YORK, diciembre 11 (Associated)—Existe el peligro de que se produzca una ruptura en el seno de la conferencia internacional de comunicaciones a causa del desacuerdo existente acerca del destino de los cables que fueron alemanes.

Según las informaciones que trascendieron hoy al público, la Gran Bretaña e Italia llegaron a un acuerdo, mientras que Francia y el Japón se niegan a acceder a las proposiciones hechas por los Estados Unidos e Italia acerca de los cables traspacíficos y de Nueva York a Génova.

FINANZAS CUBANAS
DESIGNACION DE UN CONSEJERO

WASHINGTON, diciembre 11 (Havas) — A raíz de la conferencia celebrada con el ministro de Cuba ante el gobierno de los Estados Unidos, señor Carlos de Céspedes, el ex asistente de la secretaría del departamento de Tesorería, señor Ratibone, ha sido elegido para desempeñar el cargo de consejero financiera en Cuba.

El señor Ratibone partió para La Habana con el objeto de conferenciar con el presidente Menocal y con personajes de círculos oficiales y banqueros.

EN FAVOR DEL DESARME
MOCION DE Mr. WALSH

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated) — El senador Walsh declaró ante el senado que el pueblo norteamericano estaba interesado en unirse a cualquier movimiento que tenga por objeto el desarme universal.

Dijo que mil quinientos millones de dólares habían sido pedidos este año para el ejército y la marina, lo que daría bases para sospechas injustas de que los Estados Unidos tienen propósitos imperialistas.

La moción de Mr. Walsh para que se pida al presidente Wilson que nombre a un representante ante la comisión del desarme de la Liga de las Naciones ha sido enviada a la comisión de Relaciones Exteriores.

LAS DEUDAS DE LOS ALIADOS
Estudios de una comisión

WASHINGTON, diciembre 11 (United) — La comisión de finanzas del senado trató hoy sobre las deudas de los aliados. El senador Mc. Cumber declaró que no se había llegado a [illegible] resolución,

[illegible] Cumber, que actúa como presidente de la comisión, declaró que [illegible] estudiará a la brevedad [illegible] la deuda de [illegible] podría unificarse para aliviar la situación del tesoro de los Estados Unidos. No cree, sin embargo, que se pueda adoptar alguna medida en las actuales sesiones del congreso.

El senador Smoot cree que cuando el senador Harding asuma la presidencia se arbitrará un plan sobre la materia.

El senador Mc. Cumber dijo: "Las naciones deudoras no tienen dinero; es, pues, inútil por ahora esperar que paguen."

EL TRATADO CON COLOMBIA
Oposición de senadores

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated) — Los jefes de los grupos del Senado comenzaron hoy a consultar opiniones acerca de la ratificación del tratado con Colombia, que exige el pago de veinticinco millones de dólares a Colombia con motivo de la cuestión del canal de Panamá.

Se asegura que existe considerable oposición, y los senadores que se ocupan de los asuntos dicen que será dejado para el próximo Congreso a menos que se pueda prever que se cuenta con un número suficiente de votos para obtener las ratificaciones.

El senadorf Borah anunció que se opondría al tratado fundándose en que no se ha causado ningún perjuicio a Colombia y que por lo tanto el pago implicaría una confesión que sería perjudicial para los Estados Unidos

COMUNICACIONES TELEGRAFICAS CON PANAMA

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated) — Las comunicaciones telegráficas por tierra entre los Estados Unidos y Panamá quedarán establecidas mañana con ceremonias especiales, a las cuales asistirán los diplomáticos de los países centro y sudamericanos.

Ha sido preparado un mensaje de felicitaciones al ministro de Relaciones de Panamá en nombre del departamento de Estado. El señor Bianchi, ministro guatemalteco, inaugurará el servicio con la trasmisión de ese mensaje.

Un mensaje semejante será enviado a San José de Costa Rica, en donde está reunido un congreso de los representantes de las Repúblicas de la América Central para considerar el proyecto de unión de todas ellas.

El eslabón que aún faltaba en la cadena de líneas telegráficas, y que comprendía a un trecho de tres millas entre Ayutla y Marical, ha sido completado recientemente por el gobierno de Guatemala.

LA DETENCION DE ESTRADA CABRERA

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated)—Se anuncia que el Departamento de Estado pedirá al ministro de Guatemala, señor Bianche, que explique la visita que hizo el viernes al senador Moses, para discutir la moción presentada por este último para que se pidan al Departamento de Estado informaciones relativas a la detención del ex presidente Estrada Cabrera en Guatemala.

En los círculos oficiales se dice que el acto del señor Bianchi va en contra de todos los precedentes y ha violado las usanzas diplomáticas de cortesía internacional.

Sin embargo, da a entender que el Departamento de Estado no pedirá el retiro del señor Bianchi.

El señor Bianchi llegó recientemente a Nueva York y se dice que es el primer puesto diplomático que ha desempeñado.

El departamento de Estado, simultáneamente, anunció que la ceremonia que se realizará en el local de la Unión Panamericana para celebrar la inauguración de las comunicaciones telegráficas entre los Estados Unidos y Panamá ha quedado cancelada.

El señor Bianchi había preparado una ceremonia especial. Tenía el propósito de enviar su mensaje al ministro de Relaciones Exteriores de Panamá.

El motivo de la supresión de la ceremonia no ha sido indicado, a no ser que se dijo que algunos de los diplomáticos sud y centroamericanos no podrían asistir.

EL VIAJE DE Mr. COLBY

NUEVA YORK, diciembre 11 (United) — El corresponsal del "New York World" que acompaña al secretario de Estado Mr. Colby en su viaje a Sud América, a bordo del acorazado "Florida", llegó a Bridgetown.

Mr. Colby pasará el día de hoy con el gobernador de Barbados.

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated)—El embajador chileno, señor Mathieu, recibió hoy un radiotelegrama procedente del secretario de Estado, Mr. Colby, quien le expresa su agradecimiento por el discurso de despedida pronunciado por el señor Mathieu en el momento en que Mr. Colby se embarcaba para la América del Sur.

EL PROYECTO SOBRE INMIGRACION

WASHINGTON, diciembre 11 (Associated)—La resolución final acerca del proyecto de Mr. Johnson para que sea prohibida durante un año la inmigración en los Estados Unidos ha quedado aplazada esta noche para el lunes.

Los jefes de la Cámara de Representantes se pusieron de acuerdo para que fuese votada ese día.

Carrera de bicicletas

NUEVA YORK, diciembre 11 (Associated) — El equipo ítalo-norteamericano Brocco-Coburn está encabezando la carrera de bicicletas de seis días, que se realiza en Madison Square. Ya recorrieron más de 1.720 millas.

La carrera terminará el lunes próximo a las 23.

El ministro belga

NUEVA YORK, diciembre 11 (Havas) — Después de una estada de cinco meses en Bélgica, regresó a esta capital el ministro belga señor Cartier de Marchienne y su señora esposa.

Las leyes del tiempo de guerra

WASHINGTON, diciembre 11 (United)—La comisión de reglamento de la Cámara de Representantes acordó hoy recomendar que se rechace la resolución relativa a la legislación del tiempo de guerra, que se había pedido que fuese nuevamente puesta en vigor.

La cámara empezará a tratar sobre el asunto esta noche.

PORTUGAL

EL CARDENAL NETTO
Solemnes funerales en Tuy

LISBOA, diciembre 11 (United)—El arzobispo de Braga presidió las honras fúnebres que se celebraron en Tuy, en sufragio del ex patriarca de Lisboa, recientemente fallecido en Bayona de Galicia.

El rey de España se hizo representar en la ceremonia por el gobernador de Pontevedra.

En la catedral de Lisboa se harán solemnes exequias por el alma de dicho prelado.

La oración fúnebre estará a cargo del canónigo Martins Pontes.

SUECIA

LOS PREMIOS NOBEL DE FISICA Y QUIMICA

ESTOCOLMO, diciembre 11 (United) — Se entregó el premio Nobel de medicina al doctor Krogh, de Dinamarca, y el de física al doctor [illegible]

FRANCIA

EL REY DE DINAMARCA
VISITA AL CAMPO DE VERDUN
En la ciudad de Reims
HOMENAJE A LOS MUERTOS

PARIS, diciembre 11 (Havas) — El rey de Dinamarca realizó una visita al campo de batalla de Verdum y depositó una corona de laureles en el cementerio militar.

Momentos más tarde, el monarca se trasladó a la trinchera llamada "de las bayonetas" y al osario de Douaumont.

El rey de Dinamarca entregó un óbolo para el monumento que será erigido a la memoria de los caídos. Visitó también el fuerte de Vaux y el mariscal Petain le facilitó detalles sobre las operaciones que se desarrollaron y las peripecias de las batallas que se libraron en dicho fuerte.

El rey se trasladó después a la catedral y obispado de Verdun, obras maestras de arquitectura y de las cuales sólo quedan las ruinas.

Visitó después la ciudad de Reims siendo recibido en la histórica catedral por el representante del arzobispado y escuchó con vivo interés el relato que le hizo el prelado sobre el largo martirio del santuario histórico y del conmovedor bombardeo de la antigua basílica.

El rey de Dinamarca emprendió viaje de regreso a París llegando a la entrada de la noche.

Inmediatamente fué a depositar una corona sobre la tumba del soldado desconocido que ha sido colocada bajo el Arco de Triunfo.

PARIS, diciembre 11 (Especial)—El ministro de Dinamarca ofreció un almuerzo en honor del rey Cristián y de la reina Alejandrina.

Asistieron el presidente de la república y Mme. Millerand, el presidente del consejo y Mme. Leygues, el presidente de la Cámara de Diputados y Mme. Peret.

EN EL CIRCULO INTERALIADO
Fraternidad franco-canadiense

PARIS, diciembre 11 (Havas) — El Sr. Philippe Roy, comisario del Canadá ante el gobierno de Francia, ofreció un banquete en el Círculo Interaliado. Asistieron a dicha fiesta Mr. Ebeaubien, senador canadiense, y numerosas personalidades políticas francesas e inglesas.

El Sr. Roy, pronunció un discurso, en el cual habló extensamente de la afección filial que todos los canadienses sienten por Francia y, haciendo votos para que la alianza entre Francia e Inglaterra, se hiciera cada día más activa y estrecha, dijo: "que los lazos de amistad y de intercambio intelectual, serán mucho más proficuos, puesto que serán practicados desde ahora en adelante sin interrupción, dado el afecto canadiense por la república francesa".

El Sr. Roy, finalizó, su discurso, diciendo que aquellos que vieron como Francia, sufrió, piden y exigen que se haga una reparación plena al glorioso país, manifestando, además, que estaba convencido que toda relación comercial con sus enemigos será imposible, si la injusticia perpetrada contra el país francés no era totalmente reparada.

Otros oradores, elogiaron la actuación de M. Baubien apóstol de la bondad y de la justicia. Este, poniéndose de pié agradeció las manifestaciones y conceptos elogiosos.

"Queremos dijo permanecer franceses, por que siendo tales somos mejores súbditos británicos. Es necesario que las banderas francesas e inglesas continúen flameando juntas, pues presentan la alianza de dos ideas que son las más excelsas y bellas en el mundo: las ideas de libertad y de justicia".

NECESIDAD DE UNA ALIANZA
Comentarios de un diario

PARIS, diciembre 11 (United) — En los círculos diplomáticos de esta capital domina la creencia de que Francia tiene la necesidad urgente de buscarse una fuerte alianza y negarse a reducir sus armamentos. Esto se hizo aún más evidente con la respuesta del gobierno de Berlín a la nota aliada respecto del desarme de la guardia civil alemana.

"Le Petit Parisien" dice:

"En adelante, Francia no podrá tener una confianza ciega en la Liga de las Naciones. Somos prudentes, y por esto debemos confiar solamente y sobre todo, en nuestra organización militar contra nuevas agresiones, como también con las alianzas militares hechas durante la guerra".

EL "SAO PAULO" EN CHERBURGO
Recibimiento entusiasta

PARIS, diciembre 11 (Havas) — Comunican de Cherburgo, que el acorazado brasileño "Sao Paulo", llegó a aquel puerto, procedente de Amberes, siendo saludado a su entrada con 21 salvas de artillería.

Inmediatamente se efectuaron las acostumbradas visitas de cortesía, entre el prefecto marítimo, las autoridades civiles y el comandante de la nave.

El agregado naval del Brasil, en París, Sr. Juárez, llegó a Cherburgo, con objeto de saludar a la oficialidad y jefe del buque.

Tanto el agregado naval brasileño en París, Sr. Juárez como los oficiales del acorazado "Sao Paulo" especialmente invitados por el gobierno francés, partirán de Cherburgo esta noche con destino a la capital francesa.

Se ha preparado un interesantísimo programa de festejos, que se desarrollarán en Cherburgo, durante la estada de los marinos brasileños.

CHERBURGO diciembre 11 (United) — El acorazado brasileño "Sao Paulo" llegó ayer a este puerto y, al entrar, cambió saludos con los fuertes de la plaza.

Se ha preparado un extenso programa de festejos, en el que figuran varios banquetes, una recepción y paseos en automóvil en honor de su oficialidad y tripulación.

El almirante Grasset dió la bienvenida a los brasileños en nombre del gobierno francés, ofreciendo un "lunch" a los jefes de la nave.

El capitán Tancredo de Gomensoro, con el agregado naval a la embajada del Brasil y un grupo de oficiales, se dirigirá a París en un tren especial.

PARIS, diciembre 11 (United) — Los oficiales del acorazado "Sao Paulo" llegaron a esta capital esta mañana.

EN LA REGION DEVASTADA
Impresiones de Stamboulíski

PARIS, diciembre 11 (Havas) — A raíz de su visita a las regiones del norte de Francia y a Bélgica, el presidente del consejo búlgaro, Sr. Stamboulíski hizo la siguiente declaración:

"He sufrido profundamente al convencerme de que la destrucción en Francia y en Bélgica no era la consecuencia natural de las operaciones militares.

"He visto que hubo por parte de Alemania un plan de destrucción sistemática, fría y deliberadamente ejecutado, sin otra [illegible] cos y laboriosos. Alemania ha obrado como un malhechor.

"Aquí he comprendido que si los pueblos de la "Entente" odian al enemigo común, obedecen a una legítima y natural impresión, pues me pregunto lo que habría sucedido si la victoria hubiese favorecido a las potencias centrales".

POLITICA INTERNA
Rivalidad Leygues - Viviani

PARIS, diciembre 11 (United)—El anunciado desacuerdo entre Viviani y el primer ministro M. Leygues, ha hecho resurgir los rumores de la posibilidad de que Viviani reemplace a Leygues, después del primero de enero cuando se vuelva a reunir la Cámara de Diputados.

Es indudable que Viviani en forma clara y terminante afectó profundamente la posición de Leygues en Londres.

Circulan muchos rumores sobre las consecuencias, que posiblemente crearán una rivalidad entre estos dos hombres públicos. Si no pueden arreglar sus diferencias, los amigos de Viviani aprovecharán la primera oportunidad para derribar a Leygues.

El corresponsal de "Le Temps" en Ginebra dice que Viviani se queja del cambio de política efectuado en Londres en el asunto de Armenia sin comunicárselo.

EL EJERCITO

PARIS, diciembre 11 (Associated) —Se ha anuncia en la Cámara de Diputados que el ejército francés que se halla en pie alcanza a 40.580 oficiales y 840.700 soldados.

REDUCCION DEL PRESUPUESTO

PARIS, diciembre 11 (Associated) —La comisión de presupuesto de la Cámara de Diputados anunció que había sido reducido en unos tres mil millones de francos el presupuesto presentado por el gobierno, que arrojaba un déficit por una suma aproximadamente igual.

Esas reducciones han sido aceptadas por los ministros; pero la comisión trata de obtener la aprobación de los ministros de guerra y marina para otras importantes reducciones.

La comisión anuncia que aplicará el sistema de ajustar los gastos a los recursos sin crear nuevos impuestos.

El sepulcro del soldado desconocido

PARIS, diciembre 11 (Especial)— Se ha resuelto que el sepulcro del soldado desconocido consista en una sábana de granito, a ras del suelo, sin cadenas ni rejas en torno de ella y con una inscripción.

Por el aumento de la natalidad

PARIS, diciembre 11 (Especial) — El profesor Pinard y numerosos diputados presentaron un proyecto de ley tendiente a aumentar la natalidad.

Por ese proyecto se establecería en cada comuna una oficina de protección maternal e infantil, y se otorgaría un subsidio diario de diez francos a las mujeres que amamantan a sus hijos durante el período de la lactancia.

La fortuna del ex káiser

PARIS, diciembre 11 (United) — Agentes confidenciales franceses que han investigado sobre los pagos del gobierno alemán hechos al ex káiser, han manifestado que Guillermo II es todavía un multimillonario.

Desde la firma del armisticio, se informa que el ex káiser recibió 52 millones de marcos del tesoro alemán y que la suma de 10 milones de marcos le fué entregada el 1º de diciembre de 1919, para facilitarle que comprara su actual refugio de Doorn, efectuándose luego remesas cada trimestre para balancear las sumas.

La paz en Oriente

PARIS, diciembre 11 (Havas) — Respecto a la cuestión de Oriente "Le Matin" dice que el acuerdo entre Francia e Inglaterra será probablemente realizado. Según el jefe del gabinete francés, sólo un sólido bloque anglo-francés, asegurará definitivamente la paz en Oriente.

La reorganización militar

PARIS, diciembre 11 (Especial)— El consejo de la Defensa Nacional presidido por M. Millerand dejará fijadas el lunes las bases para la reorganización militar.

PARIS, diciembre 11 (Especial) — Se anuncia que el ministro de Guerra, M. Lefevre, aceptó las resoluciones adoptadas por el consejo de ministros en su ausencia, por motivos de salud, las que se refieren a la organización militar y a los proyectos de ley que serán presentados a las Cámaras.

Estudiantes militares chilenos

PARIS, diciembre 11 (Havas)—Todos los oficiales de la misión chilena, partieron para ingresar en las diferentes escuelas militares de Francia a las cuales fueron destinados.

La diócesis de Rouen

PARIS, diciembre 11 (Especial)— Comunican de Rouen que monseñor de la Villerable, obispo de Amiens reemplazará en aquella diócesis a monseñor Dubois que se ha hecho cargo de la archidiócesis de París.

Las relaciones con el Vaticano

PARIS, diciembre 11 (Especial)— La comisión de disciplina de los partidos Radical y Radical Socialista, dará su fallo acerca de los diputados que votaron en favor de la reanudación de las relaciones con el Vaticano.

Los premios de la Academia Goncourt

PARIS, diciembre 11 (Especial)— El premio de literatura de la Academia Goncourt fué otorgado a M. Perochou, autor de "Nene".

El premio de Fémina y de la Vie Hereuse fué otorgado a M. Goyon, autor de "Le jardin des Dieux".

Condena de periodistas

PARIS, diciembre 11 (Especial)— Louis Rapin y Julien Contant, redactor y secretario de la redacción del "Libertaire", han sido condenados a un año de prisión por incitación a la desobediencia, dirigida a los militares.

CHECOESLOVAQUIA

Choque entre policías y comunistas

PRAGA, diciembre 11 (United) — Un grupo de comunistas intentó forzar la entrada en el edificio de la asamblea nacional en esta capital.

La policía los rechazó, resultando un muerto y siete heridos.

PRAGA, diciembre 11 (Associated) —En momentos en que la policía trataba de dispersar a una muchedumbre de manifestantes que se había reunido ayer frente al parlamento checoeslovaco, se vió envuelta, atacada y agredida a tiros.

Dieciocho de los agentes resultaron heridos, cuatro de ellos gravemente.

Los edificios del gobierno están custodiados actualmente por las tropas.

SUIZA

Delegado griego a la Liga

GINEBRA, diciembre 11 (Associated)—El señor Demetre Panas, ex ministro de Relaciones Exteriores, durante el reinado de Constantino, llegó a esta ciudad para reemplazar al señor [illegible] como jefe de la [illegible]

ITALIA

ENEL PARLAMENTO
DISCURSO DEL SUBSECRETARIO SOLERI
El tratado de Rapallo

ROMA, diciembre 11 (Especial)— El subsecretario de aprovisionamientos, Marcelo Soleri, en la sesión de hoy de la Cámara contestó a las objeciones hechas por los diferentes oradores que intervinieron en el debate sobre el proyecto de aumento del pan.

Demostró el orador que el aumento en el precio de la venta del pan será, para el proletariado, de 25 céntimos de lira, mientras que el mismo pan, tipo lujo, será vendido a dos liras el kilogramo.

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Dicen los diarios que el presidente del consejo, Giolitti, insinuó al presidente de la Cámara el deseo de que el debate sobre el proyecto de ley que aumenta el precio del pan termine antes de las vacaciones de Navidad.

ROMA, diciembre 11 (Especial)— En una conferencia que el señor Giolitti celebró esta mañana con Tittoni, quedó convenido que en la sesión del martes próximo el Senado iniciará el debate sobre el tratado de Rapallo.

ROMA, diciembre 11 (United) — El comisario de Abastecimientos, señor Soleri, defendiendo el proyecto de ley sobre aumento de precio del pan en la Cámara de Diputados, dijo que el déficit era debido al subsidio sobre el pan que, a su juicio, amenaza la firmeza del presupuesto y reduce el crédito de Italia en el exterior.

Dijo que Italia necesita cada año 7.300.000 toneladas de trigo que cuestan 8.078.000.000 liras, con un déficit de 5.000.000.000. Agregó que el déficit aumentaba o disminuía de acuerdo con el cambio.

Italia tiene suficiente trigo hasta enero. Manifestó que la aprobación del proyecto era imperativo y que a pesar del aumento, el pan costará cada día más barato al mundo.

EL MARQUES DELLA CHIESA
Su fallecimiento
DUELO EN EL VATICANO

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Víctima de una apoplejía, falleció hoy en la capital el almirante marqués Juan Antonio Della Chiesa, hermano del pontífice Benedicto XV.

La noticia fué trasmitida al pontífice poco antes de que éste se dispusiera a celebrar la misa en su capilla privada. La triste nueva le afectó hondamente, retirándose en seguida a sus aposentos.

Altos funcionarios palatinos se trasladaron poco después a la casa mortuoria.

Con motivo del fallecimiento del marqués Della Chiesa quedaron suspendidas todas las ceremonias y recepciones en el Vaticano.

El ministro de Marina, almirante Sechi, envió el pésame suyo y el de la armada a la familia del extinto, y designó una comisión de oficiales superiores para velar el cadáver.

ROMA, diciembre 11 (Especial)— El marqués Juan Antonio Della Chiesa visitó hace pocos días al pontífice, con quien conversó bastante tiempo.

Aunque sufría de una parálisis que comenzó en 1918 a consecuencia de la fuerte emoción que le causó la muerte de su esposa, el marqués Della Chiesa conservaba bastante salud y vigor.

Nació en Génova en octubre de 1853. Ingresó en la marina de guerra a la edad de 15 años, alcanzando por sus méritos la más alta jerarquía. Poseía muchas condecoraciones, entre las cuales la medalla de oro por haber prestado 40 años de servicios consecutivos en la real armada.

EL AYUNTAMIENTO DE LA CAPITAL
SU INSTALACION
Manifestaciones antisocialistas

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Se instaló hoy el ayuntamiento de la capital.

El alcalde, senador Rava, al declarar abierto el acto y previas las prácticas de costumbre pronunció un patriótico discurso.

El concejal Constantino Lazzari, de la minoría socialista, al hacer uso de la palabra quiso enviar un saludo a la Rusia de Lenine.

El público, desde las galerías lo interrumpió y no permitió que continuara hablando.

Contra Lazzari fueron dirigidas fuertes invectivas. Desde un grupo de obreros partieron gritos de "Abajo los asesinos de Bolonia".

EL TEMPORAL EN LAS APULIAS
Derrumbamiento de un puente

ROMA, diciembre 11 (Especial) — Telegrafían de Francavilla (Lecce), que a consecuencia de las lluvias torrenciales que aumentaron extraordinariamente el caudal de agua de un torrente, se derrumbó ayer el puente situado cerca de Porta San Vito.

En el mismo momento en que se produjo el accidente cruzaban el puente algunos carros, que cayeron al torrente, siendo arrastrados por la corriente.

Agregan las informaciones recibidas que se lamentan unas veinte víctimas.

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Anuncian de Palermo que durante la tormenta del jueves pasado dos rayos cayeron sobre la catedral y el hospital, sin que felizmente resultaron víctimas.

SANGRIENTO CHOQUE ENTRE CAMPESINOS Y CARABINEROS

ROMA, diciembre 11 (Havas)—En Canneto Sabino, localidad que se encuentra muy cerca de esta capital, alrededor de doscientos campesinos intentaron apoderarse de un latifundio.

Los carabineros, con objeto de impedir el atropello, exhortaron a los asaltantes a fin de hacerles desistir de su intento; pero éstos, enfurecidos, los atacaron, produciéndose un choque, en el cual los carabineros se vieron obligados a hacer uso de sus armas.

A consecuencia de ello resultaron tres muertos y algunos heridos, tres de ellos se hallan moribundos.

EL VAPOR "COGNE"

GENOVA, diciembre 11 (Especial) —Telegrafían de Fiume al "Secolo XIX" que probablemente el vapor "Cogne" saldrá de aquel puerto en los primeros días de la próxima semana, continuando su viaje hacia los puertos del Plata.

Desafuero de un diputado

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Las autoridades judiciales de Cremona en un exhorto presentado a la Cámara piden el desafuero del diputado católico Miglioli, acusado de haber incitado a la revuelta durante la huelga agrícola que estalló a mediados del año, en la provincia de Cremona.

Acción de los extremistas

ROMA, diciembre 11 (Especial)— Los diarios de Bolonia, con motivo de la detención de los cuatro maximalistas húngaros, dicen que los documentos [illegible] aquéllos con los extremistas italianos en el propósito de fomentar un movimiento revolucionario.

Terminación de una huelga

ROMA, diciembre 11 (Havas)—La huelga de obreros electricistas ha terminado. La cuestión será resuelta por una comisión de arbitraje, presidida por el ministro Labriola.

Se ha decidido que los jornales de los obreros mientras duró la huelga no serían pagados.

El cardenal Mercier

ROMA, diciembre 11 (Havas)—El cardenal Mercier llegó a esta capital, procedente de París.

Accidente ferroviario

ROMA, diciembre 11 (Havas) — Telegrafían de Ancona que en la tarde un tren de carga descarriló accidentalmente entre las estaciones de Osimo y Varano, volcándose 18 vagones.

No hubo víctimas. La línea quedó interrumpida.

El ministro del Uruguay

GENOVA diciembre 11 (Especial) —Con el vapor "Principe di Udine" llegó el señor Manuel Bernárdez, nuevo ministro del Uruguay ante el Quirinal.

Huelga de abogados

NAPOLES, diciembre 11 (Associated)—Todos los abogados de esta ciudad, que son más numerosos que en cualquiera otra ciudad de Italia, resolvieron una huelga de cuarenta y ocho horas para protestar contra lo que califican "de falta de consideración" con que los jueces los tratan.

Toda la actividad judicial ha quedado suspendida.

ESPAÑA

LOS TEMPORALES EN EL SUR
GRANDES DAÑOS EN CHICLANA
VARIAS VIVIENDAS HUNDIDAS

MADRID, diciembre 11 (Especial) — Informan de Cádiz que la furia de los temporales descargó sobre la zona de Chiclana, causando daños de consideración.

Fueron hundidas cinco casas. El Casino y teatro García Gutiérrez fueron destruídos. Se calcula que los daños causados en los viñedos ascienden a un millón de pesetas. En los barrios bajos de la población las aguas alcanzaron seis metros de altura.

La fonda Custodio fué arrasada, y los huéspedes tuvieron que ser salvados en barcas. La casa del alcalde, señor Fernando Caro, quedó completamente en ruinas. El alcalde y la familia permanecieron durante largo rato aislados por las aguas, hasta que acudieron en su socorro varios botes del crucero "Extremadura".

Muchas familias de Cádiz partieron en excursión para contemplar los destrozos causados por el temporal.

MADRID, diciembre 11 (Especial) — Telegramas recibidos de Cádiz dan cuenta detallada de los efectos desastrosos causados por el último temporal. La fuerza de la tempestad se descargó sobre Chiclana, en donde la lluvia era torrencial, debido a lo cual se desbordó el río que atraviesa la población y se inundaron muchísimas casas, en algunas de las cuales la corriente era tan impetuosa que arrastraba los enseres, y los animales.

Perecieron centenares de vacas, cerdos y gallinas.

Las oficinas telegráficas también fueron asaltadas por la inundación e inutilizaron la mayor parte de los aparatos, quedando las líneas destrozadas. Las chispas eléctricas derribaron varios postes telegráficos y telefónicos, que después eran arrastrados por las aguas.

Han desaparecido varias personas, entre ellas, la esposa del alcalde.

MADRID, diciembre 11 (Especial) — Telegrafían de Cádiz, refiriéndose a las tormentas que se desencadenaron sobre la población de Chiclana, dando cuenta de los trabajos de salvamento y de la actividad desplegada para socorrer al vecindario.

A media noche comenzó a decrecer el río y marcharon en seguida los ingenieros, acompañados de brigadas obreras, para recomponer los caminos y reparar todos los desperfectos causados por las correntadas.

El temporal fué de una magnitud extraordinaria, y se extendió a toda la costa. En el puerto de Cádiz entraron de arribada forzosa muchos vapores y lanchas pesqueras con importantes averías. En Tarifa naufragó un pailebot. Se cree que hayan ocurrido varios naufragios, pero todavía no se tienen noticias al respecto.

LAS FIESTAS MAGALLANICAS
Confraternidad hispano-chilena
JUICIOS DE LA PRENSA

MADRID, diciembre 11 (Havas)— "La Epoca", en su editorial dice que el alma chilena ha vibrado con nota única, pues las manifestaciones hechas en honor de la misión española, fueron más que una manifestación del gobierno, un abrazo espontáneo del pueblo.

Finaliza dicho artículo diciendo que los españoles recordarán para siempre la fecha en que el alma de Chile y la de España, se fundieron en una sola.

EL GENERAL BERENGUER

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Comunican de Tetuán que ayer a las 16 marchó en automóvil a Ceuta, con objeto de embarcarse en Algeciras, el general Berenguer, que viene a ésta en uso de licencia.

BARCELONA, diciembre 11 (Especial) — Anoche, en el teatro Liceo, al entrar el domador de leones en la jaula, uno de los felinos se abalanzó furiosamente sobre él, y gracias a la presteza de un bombero que arrojó sobre la fiera inmediatamente un balde con agua, pudo el domador escapar a tiempo.

El público quedó ingratamente impresionado con el episodio, y la mayoría de los presentes abandonaron el salón.

Aguinaldo para los soldados de Africa

MADRID, diciembre 11 (Especial) —Informan de Lisboa que la colonia española hizo entrega al ministro de España en aquella ciudad, de la cantidad de 50.000 escudos, para que los remita a la junta encargada en ésta de recolectar fondos para el aguinaldo a los soldados de Africa.

ALEMANIA

LAS PROPAGANDAS DE LOS MINISTROS
Nota a los aliados

BERLIN, diciembre 11 (United)— La respuesta de Alemania a la nota de los aliados en que éstos establecen la prohibición a los ministros alemanes de pronunciar discursos en los territorios ocupados, rechaza en términos muy políticos las observaciones de la "Entente" y niega que los ministros hayan estado haciendo propaganda para ganar popularidad en la región rhenana.

No acepta tampoco la idea de que se realice un plebiscito en Colonia.

BERLIN, diciembre 11 (United)— El ministerio de relaciones exteriores [illegible] cialmente la versión de que los Estados Unidos hayan protestado conjuntamente con los países de la "Entente" contra los discursos pronunciados por los ministros alemanes Febrenbach y Simons en los distritos ocupados del Rin. El ministerio de relaciones exteriores admite que los Estados Unidos tomaren medidas únicamente oficiosas, lo que significa que la cancillería norteamericana hizo representaciones en ese mismo carácter al ministerio de relaciones exteriores de Alemania.

Por su parte, la misión norteamericana en esta capital no ha hecho declaración alguna.

BERLIN, diciembre 11 (Associated) — Contestando a la nota conjunta enviada por los gobiernos de Francia y de la Gran Bretaña con motivo de la visita hecha por altos funcionarios alemanes a la región del Rin, el gobierno alemán dice que no puede admitir que la visita del doctor Simons y del señor Febrenbach a esa región haya causado intranquilidad entre la población, y agrega que el gobierno alemán debe reservarse el derecho de decidir por sí mismo dónde y cuándo ha de considerar necesario que los ministros imperiales se cercioren directamente acerca de la situación en el territorio ocupado y se pongan en contacto con sus habitantes.

Con respecto al contenido de los discursos que se hagan en esas regiones, el gobierno dice que no puede dar a los gobiernos de Bélgica, Gran Bretaña y Francia ninguna seguridad que equivalga a un compromiso.

Profesores para Chile

BERLIN, diciembre 11 (United)— La legación chilena en esta capital, después de contratar al profesor Reisenegger para la Universidad de Santiago, tiene el propósito de contratar otro profesor de química industrial como también un perito para el trabajo industrial en las prisiones del Estado.

Los proyectos financieros

BERLIN, diciembre 11 (Havas) — El gobierno ha declarado que no ha tomado aún una decisión definitiva respecto a los proyectos de percepción del impuesto sobre el capital o emisión de empréstitos forzosos.

La oratoria de M. Viviani

BERLIN, diciembre 11 (Havas)— "La Gaceta de Colonia", refiriéndose al delegado francés en la Asamblea de las Naciones en Ginebra, señor Viviani, dice:

"El orador más notable de la Asamblea de las Naciones, es el señor Viviani. Es un segundo Demóstenes. Cuando eleva y sostiene con una dicción y en una forma magnífica la tesis del gabinete de París, el silencio más profundo se extiende en la Asamblea.

"Su palabra apasionada, es simultáneamente vibrante y mesurada. Ante tan brillante elocuencia cada uno de los asistentes se pregunta: ¿cómo sería posible resistir a la oratoria del señor iVviani si éste diese libre curso a su palabra, que provoca tempestades de aplausos?"

AUSTRIA

ADELANTO SOBRE UN EMPRESTITO

VIENA, diciembre 11 (United)— La "Mittag Post" dice que Gran Bretaña y Francia propusieron hacer un adelanto de 60.000.000 de dólares sobre el empréstito aliado a Austria.

EL PROBLEMA DE LOS VIVERES

PARIS, diciembre 11 (Associated) —El canciller de Austria volvió a notificar a los gobiernos aliados de que la situación alimenticia de Austria es desesperada y que las existencias de víveres sólo alcanzan para el consumo de diciembre.

Declara que se necesitan unos cuatro millones de dólares para la compra de harina norteamericana y que como esta suma no ha sido ofrecida por ninguno de los aliados, el gobierno austríaco se propone ahora vender las valiosas tapicerías pertenecientes al Estado para reunir el dinero necesario.

El canciller amenaza con renunciar si no obtiene ayuda.

Huelga resuelta

VIENA, diciembre 11 (Associated) —Terminó la huelga de los empleados federales. El gobierno otorgó todo lo que reclamaban.

BELGICA

LAS ENCOMIENDAS POSTALES A ALEMANIA

BRUSELAS, diciembre 11 (Havas) — En los círculos bien informados de esta capital se asegura que la suspensión del tráfico ferroviario a Alemania, comprende únicamente las encomiendas postales.

La visita de los reyes a España

BRUSELAS, diciembre 11 (Associated) — El viaje de los reyes a España ha sido fijado para principios de febrero. Irán acompañados de los príncipes y de la princesa María José.

Serán huéspedes del rey Alfonso durante una semana.

Se ha preparado un programa de fiestas en Madrid y en otras tres ciudades que serán fijadas ulteriormente.

El comandante del "Sao Paulo" y el rey

BRUSELAS, diciembre 11 (United) —El comandante del acorazado brasileño "Sao Paulo" dirigió un radiotelegrama al rey Alberto, expresándole su gratitud por las atenciones recibidas, que fué contestado por el rey en afectuosos términos.

POLONIA

Buque polaco en Danzig

DANZIG, diciembre 11 (Havas)— Llegó a este puerto el primer barco de guerra polaco, el "Pilsudski", de 500 toneladas, tripulado por 50 hombres.

BRASIL

Opinión de un diplomático brasileño sobre la Argentina

RIO DE JANEIRO, diciembre 11 (United) — Entrevistado por el diario "A Noite", el secretario de la legación del Brasil en Bueno Aires, doctor Sylvio Rangel de Castro, manifestó que sus impresiones sobre la Argentina son excelentes.

Dijo que "la educación cívica de los ciudadanos en este país constituye un ejemplo para el resto del continente", y agregó luego:

"El gobierno del pueblo por el pueblo, es un echo real, debido a tres leyes que hacen obligatorios el servicio militar, el voto y la educación."

Se refirió con halagüeños conceptos a las mujeres argentinas, a la municipalidad, a la Liga Patriótica y a la Sociedad Rural, así como al eficiente sistema de trasportes. Manifestó que el Brasil ocupa el tercer lugar en cuanto a las importaciones de la Argentina y que las exportaciones del Brasil a ese país, habían aumentado en un 84 o|o desde 1910.

En Buenos Aires, continuó el doctor Rangel de Castro, se siguen los acontecimientos del Brasil con interés y simpatía. Las visitas de personas representativas, tal como la organizada por el señor Lacroze y sus acompañantes a nuestro país, son muy [illegible]

DIVERSIONES Y ACTOS PUBLICOS PARA HOY

POR LA MAÑANA

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES—(Arenales 687) — Abierto de 9 a 11.

POR LA TARDE

MUSEO HISTORICO NACIONAL — (Defensa 1600)—Abierto de 11 a 17.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES—(Arenales 687 — Abierto de 13 a 16.30.

MUSEO AGRICOLA — (Santa Fe 4249) — Abierto de 13 a 16.30.

CARRERAS—A las 13.30, reunión en el Hipódromo Argentino. Se disputará el premio clásico "Capital".

TEATRO INFANTIL — Funcionará a las 15 en la plaza de Flores.

---

prende 76 páginas en la parte de cálculos, 25 de texto y 25 planos. Este informe da las causas determinantes del desastre y de los desperfectos producidos, poniendo de manifiesto el verdadero estado actual de las obras y proponiendo las medidas necesarias para el caso de que el Poder Ejecutivo tenga el propósito de continuar las obras de refuerzo y reconstrucción de los muelles.

Las conclusiones del informe se harán conocer en la semana próxima. No obstante, tenemos entendido que ellas confirman lo sostenido por LA PRENSA, esto es, que las obras no respondían a las condiciones de resistencia necesaria y que la bajante ha sido una dura prueba a que ha sido sometida la solidez de las mismas.

HUELGA DE PETROLEROS EN CAMPANA

LA INTERVENCION OFICIAL

MEDIDAS ADOPTADAS

Especulación con la venta de nafta

La huelga de los obreros de la West India Oil Company, en Campana, se mantiene en el mismo estado, sin que se hayan observado variantes de importancia en cuanto a la solución directa del conflicto, ni al carácter que éste asumiera desde sus comienzos.

Los efectos de esta incidencia se sintieron ayer con mayor intensidad, sobre todo en la capital, donde la escasez o carestía de la nafta llegó a dificultar algunos servicios públicos y particulares.

Por esta causa, el tráfico de automóviles disminuyó en forma bien notable y se paralizaron las maquinarias de algunos establecimientos industriales. Los servicios de la Asistencia Pública, cuerpo de bomberos, correos y policía, en cambio, se realizaron como de costumbre.

Hoy quizá serán más sensibles las consecuencias de este conflicto, pues los consumidores de nafta habrán agotado ya las pequeñas existencias que tenían y, seguramente, no se han de atrever a pagar por esa esencia el precio elevadísimo que pretenden algunos comerciantes mayoristas, en cuyo poder se encuentran, según se dice, algunas cantidades importantes de ese producto.

—

Al despacho telegráfico enviado anteayer por el Ministro del Interior al gobernador de la provincia de Buenos Aires, ofreciendo la cooperación del gobierno nacional para resolver el conflicto planteado en Campana entre los obreros y la empresa de la West India Oil Company, el doctor José Camilo Crotto contestó ayer con el siguiente telegrama, recibido en el Ministerio del Interior en las primeras horas de la mañana:

"Este gobierno ha recibido el despacho de V. E., fecha de ayer, en el que se sirve comunicar los propósitos del P. E. de la Nación, de cooperar con el P. E. de la Provincia, a fin de obtener la terminación de la huelga de los obreros petroleros de Campana, como asimismo los deseos del señor Presidente de la Nación, en el sentido de resolver el conflicto en la mejor forma posible para las partes en litigio. El P. E. de la Provincia, que se encuentra compenetrado de la importancia del asunto, y que ha tomado ya las providencias que han estado en su mano, acepta complacido el valioso concurso que le ofrece en esta oportunidad el gobierno de la Nación, y que pone de manifiesto la concurrencia de propósitos y acción que debe reinar en problemas de esta índole, que afectan por igual los intereses de la Nación y de la provincia. A fin de concertar la mejor forma para conseguir un éxito rápido a la acción conjunta de ambos gobiernos, he designado en representación del P. E. al señor ministro interino de Gobierno, doctor Ignacio V. Aguirre y al señor director del Departamento del Trabajo, doctor Aditardo Figueroa Ozán, para que se pongan de acuerdo con V. E. en el sentido de trazar y llevar a la práctica el plan más eficaz para el objeto indicado.

Agradeciendo, desde luego, la atención de ese gobierno, aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Ministro del Interior, y por su intermedio al señor Presidente de la República, con mi consideración más distinguida."

—

A las 15 concurrieron al despacho del Ministro del Interior, los delegados del gobierno de la provincia doctores A. Figueroa Ozán e Ignacio A. Aguirre, director general de estadística y del Departamento del Trabajo de la provincia de Buenos Aires y ministro de Obras Públicas a cargo de la cartera de Gobierno, respectivamente.

Ambos funcionarios tuvieron con el Ministro del Interior, el subsecretario de este departamento, señor Espeche y el presidente interino del Departamento Nacional del Trabajo, doctor Alejandro Unzain, una larga conferencia sobre la situación creada en Campana por la huelga de los petroleros de esa localidad.

Quedó resuelto en la citada reunión, de acuerdo con los términos del telegrama del gobernador Crotto, que las gestiones oficiales para resolver el conflicto se realicen desde el Ministerio del Interior.

Al efecto el doctor Alejandro Unzain, fué comisionado por el Ministro del Interior para que ayer mismo se trasladara a Campana a fin de obtener del personal obrero en huelga y de la empresa de la West India Oil Company que envíen en el día de hoy sus respectivos representantes con plenos poderes para reunirse con el Ministro del Interior y el presidente del Departamento Nacional del Trabajo en la casa de gobierno.

En cumplimiento de esta comisión el doctor Alejandro Unzain se trasladó ayer mismo a Campana en uno de los trenes de la tarde.

Por su parte, los delegados del gobierno de la provincia doctores Figuerca Ozán y Aguirre se manifestaron satisfechos de la forma en que se iniciaba la gestión del gobierno nacional para resolver el conflicto, principalmente en lo que se relaciona con las medidas adoptadas para evitar la escasez de nafta en la capital federal como consecuencia de la huelga.

Según manifestaciones del doctor Figueroa Ozán, las empresas ferroviarias de Lacroze y del Central Argentino facilitarán los vagones necesarios para el trasporte de 80.000 toneladas de nafta a Buenos Aires, con lo cual se tendrá combustible en la capital por un plazo aproximado de tres meses.

Confían los representantes del gobierno de la provincia en que el conflicto actual quedará definitivamente resuelto el martes próximo.

—

La inspección general de la Municipalidad ha podido comprobar en las [illegible] Sola y Río Santiago, del [illegible] del Sud, la existencia de [illegible] cantidad de nafta, [illegible] firmas importan[illegible] que es retirada [illegible] para ser ven-[illegible]

LA COSECHA 1920-1921

EXTENSION SEMBRADA DE TRIGO, LINO Y AVENA

CAPACIDAD PARA ALMACENAR CEREALES Y EL OLEAGINOSO

GASTOS DE LA COSECHA

LA EXPORTACION DE TRIGO, MAIZ, LINO Y AVENA

EN 1920: 10.345.694 TONELADAS

El director general de estadística y economía rural, señor Emilio Lahitte, presentó ayer al Ministerio de Agricultura un extenso informe con datos estadísticos relativos todos ellos a la cosecha del año agrícola 1910-1921, como ser: hectáreas sembradas con trigo, lino y avena; gastos de la cosecha (siega y emparve, trilla, bolsas y acarreo); depósitos para almacenar los productos, en estaciones ferroviarias, puertos y fuera del radio de aquéllas; trasporte de la cosecha y capacidad del tren rodante; y por último, las exportaciones producidas en el año que termina desde el 1.° de enero hasta el 30 de noviembre.

El funcionario nombrado empieza su informe manifestando que los cálculos de previsión, no importan hacer un pronóstico de rendimiento, ni anticipar cifra alguna respecto del monto real de la cosecha. A renglón seguido expresa que se ha comprobado una disminución en las cifras del primer pronóstico de las sementeras de trigo, y sobre el particular dice:

Se dió principio a esta investigación cuando la sequía entorpecía los trabajos de preparación de la tierra destinada a sementeras de trigo; muchos agricultores resolvían dejarlas para sembrar maíz sin que fuera posible determinar estas extensiones o rectificar cifras a medida que las alternativas meteorológicas favorables o desfavorables se iban produciendo.

De ahí la diferencia señalada en el segundo pronóstico que expresan las siguientes cifras en hectáreas sembradas en el año agrícola 1919-1920:

Provincias y territorios	Trigo	Lino	Avena
Buenos Aires	1.845.000	259.350	596.000
Santa Fe	1.120.000	550.000	16.000
Córdoba	1.701.000	265.500	63.000
Entre Ríos	330.000	300.000	75.000
Pampa	860.100	30.000	64.000
Otras y territorios	140.000	5.000	20.000
Totales	5.996.100	1.409.850	834.000

Capítulo importante del informe es el referente a los gastos de la cosecha y para este cálculo, dice el señor Lahitte, se han tomado en cuenta las modalidades de cada región en cuanto se refiere al uso de distintas máquinas, como ser: las espigadoras que no requieren hilo sisal; las segadoras que lo emplean; las cosechadoras que siegan y trillan consecutivamente, evitando los gastos de emparve; las condiciones del contrato de trabajo en las distintas regiones; la explotación de pequeñas extensiones en que el colono con su familia realiza muchos de los trabajos que requieren peones asalariados en las expotaciones mayores, etcétera. Todas estas particularidades han sido consideradas por los inspectores de cada región para formular, tan aproximadamente como es posible en nuestro medio agrícola, el cálculo de los gastos de cosecha en la siguiente proporción:

Trigo.—Buenos Aires: siega y emparve, 13.291.000; trilla, 19.894.000; bolsas, 7.898.000; y acarreo, 8.856.000; total, pesos 49.939.000; Santa Fe, por los mismos conceptos, 7.280.000, 10.976.000, 4.221.538 y 2.252.000; total, 24.729.538; Córdoba, 11.907.000, 19.051.200, 6.548.850 y 4.677.750; total, 42.184.800; Entre Ríos, 2.145.000, 4.389.000, 1.270.600 y 1.089.000; total, 8.893.500; La Pampa, 5.848.680, 9.031.050, 3.612.420 y 4.128.180; total, 22.620.330; otras provincias y territorios, 910.000, 1.372.000, 539.000 y 385.000; total, 3.206.000. Total general: siega y emparve, 41.381.680; trilla, 64.713.250; bolsas, 24.090.308; acarreo, 21.387.930. Total de los gastos de la cosecha de trigo, pesos 151.573.168.

Por lo que se refiere al lino, las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos, territorio de La Pampa y otras, el cálculo de gastos es el siguiente:

Siega y emparve, pesos 8.344.580; trilla, 16.753.320; bolsas, 6.195.648; y acarreo, 3.980.265. Total general, pesos 34.773.813.

En cuanto a la avena, se calcula que la siega y emparve insumirán pesos 5.009.600; la trilla, 7.599.825; las bolsas, 3.751.298; y el acarreo, 3.649.050. Total general, pesos 20.009.773.

El gran total de los gastos de la cosecha representa, a juicio del director de economía rural y estadística, la suma de pesos 206.353.754.

Esta suma de más de 206.000.000 de pesos que representa el valor de los muy numerosos "productos netos", que contribuyen a formar en esta parte el valor total de la producción, no alterará sensiblemente la circulación monetaria, porque al salir de sus centros vuelve nuevamente a los Bancos, pero puede haber un desequilibrio más o menos duradero en su distribución por diversas causas:

Si el productor se ve en la obligación de vender con apremio para cubrir desembolsos de su propio peculio, o para satisfacer los compromisos que ha contraído. Los medios de crédito real prendario y los de crédito personal bien organizados pueden salvar este inconveniente.

Existiendo aquellos medios de crédito, su aplicación podría ser dificultada por la falta de depósitos o graneros, complicándose aún más con el entorpecimiento que esto podría ocasionar para la negociación y el trasporte regular y oportuno de los productos.

CAPACIDAD DE GALPONES Y GRANEROS

Las cifras que se señalan en seguida demuestran que la capacidad de galpones y graneros es suficiente y convenientemente distribuída. Tanto esto como las condiciones de capacidad y disponibilidad del tren rodante para los trasportes son dos elementos que han sido puestos a prueba durante el año agrícola 1919-1920.

La capacidad de los depósitos existentes para almacenar cereales, es la siguiente:

Estaciones de ferrocarriles, 5.514.979 toneladas; puertos, 341.730; fuera del radio de las estaciones ferroviarias, 620.000. Total, 6.876.709 toneladas.

En esto se ha prescindido de lo que se deposita en tinglados y pilas para el movimiento en estaciones de ferrocarriles. Tampoco se ha tomado en cuenta la capacidad de los depósitos de los molinos.

En cuanto a la capacidad de los medios de trasporte (tren rodante), su ajustada distribución por una parte y, por otra la capacidad de los puertos por los que se hacen la exportación e importación de nuestro comercio internacional, las cifras que apuntó en seguida son el exponente más claro de las condiciones de estos dos factores de la distribución comercial de las cosechas anuales. Por exigencias anormales, este servicio de puertos y ferrocarriles ha tropezado con grandes dificultades, no hay duda, pero, es exacto que el país ha dispuesto de los elementos necesarios para salvar estas dificultades, puesto que la operación se ha realizado en el tiempo y en las proporciones extraordinarias que comprueban estas cifras:

Exportaciones por puertos de trigo, lino, maíz y avena (enero a noviembre de 1920), en toneladas:

Buenos Aires	4.037.652
Rosario y anexos	3.282.425
La Plata	579.608
Bahía Blanca	1.575.029
San Nicolás	374.885
Villa Constitución	207.584
Santa Fe	127.857
Otros	80.704
	10.265.694
Otros cereales (calculado)	80.000
Total	10.345.694

Tan sólo en cereales y lino se han trasportado y embarcado durante los once meses del año más de 10.000.000 de toneladas y, sobre este total, corresponde 6.884.866 toneladas, o sea 67 por ciento a los seis primeros meses del año en la proporción mensual que indican las siguientes cifras:

EXPORTACION DE CEREALES POR MESES

AÑO 1920

Meses	Trigo	Maíz	Lino	Avena	Totales
Enero	523.077	325.489	63.410	27.470	939.446
Febrero	515.275	348.046	99.120	50.811	1.013.252
Marzo	594.108	189.041	151.707	26.255	961.111
Abril	875.314	407.716	157.684	49.063	1.489.777
Mayo	942.993	270.201	77.860	14.939	1.305.992
Junio	729.324	367.778	39.816	38.369	1.175.287
Julio	614.899	261.198	52.444	40.445	968.984
Agosto	142.830	300.369	56.348	56.413	555.960
Septiembre	68.956	399.572	102.862	33.182	604.572
Octubre	22.645	545.038	116.871	21.983	706.537
Noviembre	3.128	467.279	63.805	10.563	544.775
Totales	5.032.549	3.881.725	931.927	369.493	10.255.694
Otros cereales (calculado)					80.000
Total					10.345.694

CONFLICTOS PORTUARIOS

EL TRAFICO DEL LITORAL

GESTIONES PARA REANUDARLO

No ha variado la situación en que se hallan los diferentes conflictos que sostienen los obreros marítimos, tanto en el servicio de cabotaje como en el de los "ferry-boats". Después de las conferencias que, durante los últimos días celebraron los representantes obreros y el Ministro de Obras Públicas, este último asunto ha quedado postergado, debido a la promesa hecha a los obreros por el citado funcionario de interceder ante el comercio "boycotteado" de la provincia de Entre Ríos, a fin de eliminar las causas que originaron la adopción de esa medida por parte de los obreros.

En cambio, se aprovecharon esas entrevistas para gestionar la reanudación del servicio de cabotaje, paralizado desde el 13 de febrero último. Previas algunas gestiones de acercamiento entre el presidente del directorio de la empresa Mihanovich y los obreros, hechas por intermedio del titular de la cartera de Obras Públicas, se estableció que hoy a las 9.30, se reunirán, en la administración de la citada empresa naviera, el señor Alberto Dodero, presidente de la misma, y una delegación del consejo plenario de la Federación Obrera Marítima, para reanudar las gestiones de arreglo.

A ese respecto podemos adelantar la disposición favorable que existe en las dos partes en litigio para ponerle término, a pesar de que los obreros reabren la discusión sobre la base del trabajo con personal federado y la aceptación de la mayoría de los puntos por ellos presentados al gobierno, respondiendo a la consulta hecha por el mismo, a raíz de la aplicación de la ley sobre requisa de los barcos que efectuaban el servicio fluvial.

—

A causa de la reunión que, conjuntamente realizarán hoy a las 8, en el local de la calle San Juan esquina Espora, los distintos sindicatos que agrupan a todos los obreros del puerto, para tratar el pacto de solidaridad y unificación del gremio, no se efectuará, en toda la zona portuaria, ninguna clase de trabajo. A la reunión asistirán los obreros de Boca y Barracas, Dock Sur y diques y dársenas.

—

De acuerdo con el artículo 1° del convenio celebrado con fecha 22 de diciembre de 1919 en la administración de la aduana de la capital, entre el Centro de Cabotaje y la Unión [illegible] de Oficiales, esta última [illegible]

CONCURSO LITERARIO MUNICIPAL

Integración del jurado

Con objeto de designar el miembro que debía integrar el jurado que otorgará los premios correspondientes a las tres mejores obras literarias del concurso organizado por la Municipalidad, se reunieron ayer en el despacho del Intendente los autores que han enviado trabajos para competir en el expresado certamen.

En la elección efectuada, resultó designado el doctor Carlos Ibarguren por 10 votos, y obtuvieron también sufragios, los doctores E. Rodríguez Larreta, Martiniano Leguizamón y señor Leopoldo Lugones.

Con aquella designación ha quedado completado el jurado, que, como se recordará, está fomado, además, por dos miembros representantes del Concejo Deliberante, dos escritores designados por el Intendente Municipal, uno por la Facultad de Filosofía y Letras y otro por el Círculo de la Prensa.

FERROCARRILES DE ENTRE RIOS

Terminación del conflicto

Extraoficialmente se tuvo ayer conocimiento de haberse resuelto satisfactoriamente el conflicto iniciado hace pocos días en la sección Crespo, de los ferrocarriles de Entre Ríos, que motivó un movimiento de resistencia de parte del personal ferroviario, de resultas del cual quedó interrumpido el tráfico entre la capital federal y el litoral.

En la dirección de ferrocarriles no había ayer información oficial de la terminación de esa huelga.

Normalizados los servicios entre Buenos Aires y Entre Ríos, los trenes de pasajeros correrán como de costumbre. El tráfico quedó restablecido ayer.

VOLACION

LAS MANIOBRAS EN CONCORDIA

El director de la escuela militar de volación de El Palomar, mayor Jorge B. Crespo, y los oficiales del nuevo curso de aeronáutica, partieron ayer por la mañana por ferrocarril con destino a Concordia, donde participarán en calidad de observadores, en los vuelos que hará la escuadrilla de aeroplanos militares en combinación con la escuela de tiro en dicha localidad.

El director de aeronáutica del ejército, coronel Mosconi, que se encuentra en Mendoza, regresará el martes próximo a Buenos Aires, y después saldrá también para Concordia, a fin de presenciar las maniobras [illegible] y las [illegible]

EJERCITO NACIONAL

FIESTA EN EL CUARTEL DE GRANADEROS

Entrega de los premios "Pro-Patria"

En el cuartel del regimiento de granaderos a caballo General San Martín, se realizó ayer por la tarde la entrega de los premios que la asociación Pro Patria reparte anualmente a los conscriptos de la clase incorporada que hayan observado durante el año mejor conducta y espíritu militar. Al acto, que resultó muy interesante, asistieron el Ministro de Guerra, el comandante de la primera división de ejército, general Uriburu, un grupo de señoras y señoritas de la asociación Pro Patria, el coronel Martínez Urquiza, en representación del Presidente de la República, y crecido número de jefes y oficiales.

Al hacer entrega de los premios habló la señorita Teresa Saa, quien ensalzó el espíritu militar y el cariño de nuestros conscriptos por el ejército, cualidades puestas en evidencia en toda ocasión, desde que se estableció el servicio militar obligatorio para los ciudadanos. Terminado el discurso de la señorita Saa, la que fué aplaudida en diversas ocasiones, habló el general Uriburu, quien alabó el patriotismo de las señoritas de la asociación Pro Patria y su cariño al ejército

En nombre de los conscriptos premiados agradeció la distinción de que eran objeto el conscripto Bernardo Nenark, del regimiento 1.° de infantería, quien tuvo palabras de reconocimiento para la asociación y para sus jefes y camaradas.

Los conscriptos premiados, todos pertenecientes a la primera división de ejército, son los siguientes:

Florencio F. Camet, Arnaldo Krufe, Bartolo Pozos, Juan A. Gigi, Luis R. Oneto, Carlos Clrec, Teodoro Dumas, Guillermo Pérez, Carlos F. Foracco, Vicente Brearé, Jorge A. Serra, Antonio Gianella, Roberto Castromán, Italo Schettini y Víctor Salinas.

Terminada la distribución de premios, el jefe del regimiento de granaderos, coronel Bortagaray, ofreció un "lunch" a la concurrencia.

—Por un acuerdo de ministros ha sido autorizado el Ministerio de Guerra para invertir la suma de 3.000.000 de pesos, a fin de cubrir los déficit probables que puedan resultar al final del actual ejercicio, en las partidas de forrajes, recionamientos, gastos generales, gastos de conscripción, vestuarios, etc., del presupuesto de guerra.

—Ayer fué recibido por el Ministro de Guerra el mayor Manuel A. Lerena, subdirector de la Escuela militar del Uruguay, quien se encuentra en esta capital en excursión de estudio.

Dicho jefe, acompañado por el agregado militar de su país, capitán Bandeau, visitará mañana las escuelas de Tiro y Suboficiales, de Campo de Mayo, y continuará en los días subsiguientes sus visitas a otros cuerpos e institutos de nuestro ejército.

—Varios jefes y oficiales del ejército, se reunirán hoy a las 10 en la portada del cementerio de la Chacarita, para tributar un homenaje a la memoria de su camarada, el capitán Federico Rodríguez, fallecido recientemente.

Se descubrirá un placa conmemorativa colocada en la tumba que guarda los restos de ese oficial, y en esa ceremonia hará uso de la palabra el mayor Guillermo Terán.

—Mañana a las 17, con motivo de la distribución de premios a los vencedores del último torneo de esgrima, se realizará en el Círculo Militar una fiesta de carácter deportivo y social. Habrá varios asaltos de espada y sable. Amenizará la reunión una banda de música militar.

Han sido invitados, además de los socios, numerosos jefes y oficiales.

MOVIMIENTO POLITICO

Partido Conservador

CIRCULAR DE LA JUNTA DE GOBIERNO

De acuerdo con lo resuelto por la junta de gobierno en la reunión del sábado 4 del corriente, el doctor Rodolfo Moreno (hijo), envió ayer una circular a todos los comités de distritos de la provincia de Buenos Aires, por la cual se felicita a sus dirigentes con motivo del resultado de la elección de renovación de municipalidades, y después termina con estas palabras:

"En las localidades donde se ha concurrido confiando en el prestigio de nuestra fuerza política y en el derrumbamiento del adversario, los resultados han sido verdaderamente halagadores. Hemos obtenido triunfos ruidosos que han sorprendido a la opinión del país y hemos llegado en distritos, donde antes fuimos vencidos, a doblar los votos del oficialismo presidencial.

En esos distritos especialmente, deberá activarse la propaganda para llevar a los ciudadanos el convencimiento arraigado en los demás y para que castiguen en los próximos actos electorales al oficialismo procaz, sensual e incapacitado.

"Pensamos que la campaña no ha sido completa, porque en determinadas localidades, por motivos muy respetables, los conservadores se han abstenido. Pero aun teniendo en cuenta estos factores, es necesario aprestarse a la acción, no abandonar al adversario ningún frente, no facilitarle sus trapisondas con la indiferencia y obligarlo a que extreme la coacción cuando resiste cumplir el fallo de las urnas. Debe tenerse en cuenta que no solamente se consolidan posiciones con victorias electorales: muchas veces la demostración del carácter de quien mantiene puestos y quiere conservarlos de cualquier modo, al exhibir su ausencia moral, arrastra la opinión que aplica sanciones merecidas. Pero para todo esto, es necesaria la lucha viril, y hasta el sacrificio."

"Tenemos la seguridad de que los conservadores de Buenos Aires, penetrados de la alta misión que tienen que cumplir en esta hora sombría para las instituciones de la República, sabrán mantenerse sin declinaciones en la senda del deber".

Unión Cívica Radical

El martes próximo a las 18, en el comité central se reunirá la comisión especial designada para investigar respecto a los afiliados que en la última elección hicieron borrar de las listas a determinados candidatos a concejales, pues el comité de la capital tiene el propósito de aplicarles medidas disciplinarias. La mencionada comisión está compuesta por los señores Ario Pugnalin, Pedro P. Sanguinetti, Leopoldo Bard y Angel Gallo.

A la reunión que se efectuará el martes, deberán concurrir los acusados de los actos de indisciplina.

—El comité Universitario Radical, dió a la publicidad un manifiesto en el que declara su adhesión a la política del Poder Ejecutivo, en el asunto de la Liga de las Naciones.

Partido Socialista

En el teatro Nuevo, hoy por la mañana a las 9.30, se realizará una conferencia organizada por los centros de las secciones 8, 9 y 11, y en ella el senador Enrique del Valle Iberlucea disertará sobre "las internacionales".

—En el cementerio de Liniers, ayer de mañana fueron inaugurados un monumento y dos placas en homenaje a la memoria del malogrado afiliado, ingeniero Oslas Isaac Sandberg, fallecido el 21 de junio último en el naufragio del vapor "Z 36", del Ministerio de Obras Públicas de la Nación.

Una vez inaugurado el monumento y descubiertas las placas de bronce, hablaron el diputado Fernando de Andréis, en representación del comité ejecutivo del partido; el ciudadano Antonio Noguera, por el centro de la sección primera, y Víctor Frágola, por el centro de Liniers.

MARINA DE GUERRA

El Ministro de Marina nombró ayer jefe de la división trasportes de la dirección administrativa de la armada, al capitán de fragata Armando Jolly y comandante del buque tanque adquirido en Europa por el Ministerio de Agricultura, al capitán de fragata Juan S. Esquerra.

—Se ha concedido dos meses de licencia, al teniente de navío Francisco Bengolea.

—Mañana [illegible]

RENOVACION DEL CONCEJO DELIBERANTE

RESULTADOS DEL ESCRUTINIO

LOS CIUDADANOS ELECTOS

COMPUTOS GENERALES

La oficina dependiente de la junta electoral, encargada de efectuar los cómputos definitivos del escrutinio correspondiente a la elección realizada el 21 de noviembre último, para la renovación de una parte del Concejo Deliberante, trabajó ayer durante todo el día, y en las últimas horas de la tarde dió a conocer los resultados relativos a los candidatos de la Unión Cívica Radical y Unión Nacional, en el total de las circunscripciones en que se divide el municipio.

Como ya lo hemos manifestado, la junta no practicó el recuento de sufragios en favor de los candidatos de los partidos Socialista, Demócrata Progresista y Socialista Internacional, por cuanto ya habían sido determinadas por esas agrupaciones las personas que ocuparán las respectivas bancas, adjudicadas de acuerdo con el recuento general de boletas y según el mecanismo establecido por el artículo 7 de la ley 10240.

No obstante haberse dado por concluída la labor de la expresada oficina de cómputos, ayer se resolvió una nueva verificación de sumas, en algunas circunscripciones, en virtud de que varios candidatos de la Unión Nacional reclamaron sobre los resultados del escrutinio con respecto a los votos que les son favorables. Sin embargo, los errores que presumen esas personas, no podrán modificar la situación que ellos ocupan, a estar a los cómputos que consignamos más abajo.

He aquí la posición alcanzada por los candidatos de los dos partidos políticos de referencia, al finalizarse el escrutinio.

UNION CIVICA RADICAL

José A. Amuchástegui	55.868
Joaquín Rubiera	55.847
Rómulo B. Trucco	55.832
Juan F. Poggi (renunció)	55.790
Santiago Pertini	55.785
Julio E. Neumeier	55.746
Amadeo E. Grandi	55.720
Héctor Bergalli	55.706
José Glóvine	55.647
Horacio Casco	55.683
Andrés F. Ventre	55.632
Pedro Bidegain	55.618
Emilio Rimoldi	55.608
Juan B. Garré	55.574
José Minuto (renunció)	55.547
Manuel Jonés	55.539
Santiago Sanguinetti	55.484
Juan J. Bonifacio	55.452
Pedro P. Fernández	55.139

UNION NACIONAL

Avelino Molina	10.020
Gonzalo Saenz (hijo)	10.002
Rodolfo Travers	10.001
José M. Sagasta Isla	9.992
Francisco J. Madero	9.985
Raúl Novaro	9.984
Alberto Coni Molina	9.980
Carlos Peters	9.979
Gustavo Jolly	9.977
Jacinto Gramajo	9.973
Jerónimo A. Morixe	9.969
Máximo C. Rivas	9.958
Luis A. Mohr (hijo)	9.952
Ramón Vilardebó	9.951
Martín Felt	9.949
Guillermo Aston	9.945
Juan F. Finochio	9.941
Vicente N. Peluffo	9.939
Luis G. Sheiner	9.916

Por consiguiente, los candidatos electos para ocupar las 20 bancas vacantes del Concejo Deliberante son los siguientes:

Unión Cívica Radical—José A. Amuchástegui, Joaquín Rubiera, Rómulo B. Trucco, Santiago Pertini, Julio E. Neumeier, Amadeo E. Grandi, Héctor Bergalli y José Glóvine.

Socialista—Roberto F. Giusti, Enrique Villarreal, M. Gonzáles Maseda, Enrique Mouchet, Alejandro Castiñeiras, Alberto Iribarne y Esteban Jiménez.

Demócrata Progresista — Juan José Díaz Arana, Remigio Iriondo y Virgilio Tedín Uriburu.

Unión Nacional—Avelino Molina.

Socialista Internacional—Juan F. Penelón.

La junta electoral se reunirá mañana a las 17 y resolverá algunos detalles pendientes, relativos a esta última operación, detalles que ya no podrán influír en los resultados que hoy consignamos. También en esta oportunidad, fijará la fecha de proclamación de los ciudadanos electos concejales.

EL VALOR DE LAS HARINAS Y EL PRECIO DEL PAN

INFORMACIONES DEL INTERIOR

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Patagones, diciembre 11 — Ayer se recibió aquí la primera remesa de harina oficial, lo que permitió la venta de pan a 0.40 el kilogramo.

Nueve de Julio, diciembre 11—El molino San Martín, de la localidad, está en plena producción de harinas, con las 750 toneladas enviadas por el gobierno nacional, obteniéndose una producción de muy buena clase.

Los panaderos venden el pan a 0.45 y la galleta a 0.30, fabricados con la harina del molino local. La población se halla plenamente satisfecha por la clase y precios de venta del producto.

Campana, diciembre 11 — Las panaderías de ésta reciben harina proveniente del trigo oficial, pero el precio del pan no baja. Este abuso causa irritación en el vecindario.

Paraná, diciembre 11 — Veinte panaderías de esta ciudad elaboraron pan con la poca harina que pudo entregarles la municipalidad. Dicho artículo fué expedido a 45 centavos el kilogramo del llamado de lujo; a 35 el denominado especial y a 40 la galleta. Todos los precios en el mostrador. La calidad del pan deja bastante que desear.

El presidente de la municipalidad, señor Uranga, se dirigió al secretario de la dirección de Agricultura, señor Baldassarre, comunicándole que el molino Minetti, de Rosario de Santa Fe, entregó harina oficial a la panadería de Francisco Coniglio y a la fideería de Luis Palma, ambos de ésta, quienes la vendieron a 35 $ la bolsa y a 60 centavos el kilogramo de pan, infringiendo las disposiciones prohibitivas.

San Juan, diciembre 11 — Ha llegado una partida de trigo oficial, que se entregará próximamente, para satisfacer las necesidades de la población, que está pagando el pan de mala calidad al precio de un peso el kilogramo.

Catamarca, diciembre 11 — Con el propósito de abaratar el precio en que actualmente se expende el pan, el Poder Ejecutivo solicitó el envío de 100 toneladas de trigo oficial, que ya vienen en viaje desde la capital de Córdoba.

Concepción del Uruguay, diciembre 11—Después de quince días de falta casi absoluta de harina, el molino Fabani, está elaborando tres vagones de trigo oficial; el resto de la partida que tienen consignada otros molinos, no se ha recibido aún.

Algunos molinos de esta zona han comenzado a moler el trigo nuevo. Los primeros rendimientos oscilan entre 6 y 10 fanegas por hectárea.

Guaminí, diciembre 11—Se ausentó a Carhué el agrónomo regional señor Unánue, después de permanecer varios días en ésta para organizar la distribución de la harina oficial y reglamentar la venta de pan y galleta que desde ayer las panaderías expenden a 0.25 y 0.40 centavos el kilogramo, respectivamente.

El vecindario ha recibido estas medidas con general aplauso, pues el beneficio es considerable si se tiene en cuenta que antes se pagaba 70 centavos por el kilogramo de pan.

Se asegura que 500 toneladas de trigo oficial recibidas por el molino El Galileo, serán insuficientes para atender las necesidades del vecindario hasta la llegada del trigo de la próxima cosecha, pues ese molino tiene que proveer a 37 panaderías de distintos partidos, la mayoría de ellos con molino y que habrán recibido una cantidad proporcional de trigo.

En tal forma, si el gobierno o la cámara gremial de cereales no aumentan la cantidad de trigo o en su defecto circunscriben el radio de venta de harina por el molino citado, dentro de 15 días el vecindario no gozará del beneficio del pan barato. La intendencia municipal se ha dirigido en tal sentido al gobierno nacional. Se espera que éste resuelva el caso con premura y favorablemente. El agrónomo regional también hizo conocer a la superioridad esta situación.

Se hace sentir la necesidad de que permanezca aquí un empleado del Ministerio de Agricultura para fiscalizar el cumplimiento de las disposiciones sobre la venta de harina y pan con el objeto de que no sean burladas las esperanzas de la población.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Las obras de ensanche

El cuerpo de edificios que aun quedaba libre en la manzana, comprendido por las calles Rivadavia, Reconquista, Bartolomé Mitre y 25 de Mayo, para poderlo unir al que ya tiene el Banco de la Nación Argentina, ha sido adquirido por esta institución, a la señora Ortiz Basualdo de Peña, por la suma de pesos 2.500.000.

Tiene la propiedad adquirida 28.80 metros cuadrados con frente a la calle Rivadavia por 58 a la de 25 de Mayo, o sean, 1.100:45 metros en conjunto, lo que da un promedio por metro cuadrado de pesos 2.272. Este precio se conceptúa favorable para la compra que hizo la institución, si se tiene en cuenta la ubicación [illegible]

CRECIDA DEL RIO PARAGUAY

INFORME OFICIAL

Probable creciente del Paraná

ADVERTENCIA DE LOS TECNICOS

En la dirección general de navegación y puertos se recibió un informe del ingeniero Reposini, jefe de la comisión del Paraná inferior, relacionado con la crecida de las aguas del río Paraguay.

Dice el informante que por la persistente crecida de este río durante todo el año en curso sobre el nivel normal de aguas medias, y particularmente durante el trimestre último, respondiendo al límite superior, entre los extremos que caracterizan su movimiento medio anual; crecida que insiste marcadamente desde principios de noviembre y es causa ya de inundaciones parciales, que nos denuncian informaciones telegráficas de la Asunción, de fecha de ayer, estima llegada la oportunidad de pronosticar como probable, una creciente extraordinaria del Paraná, una vez producido el repunte característico del Alto Paraná, a mediados del próximo mes de febrero, y, efectuada la conjunción de las dos ondas en la confluencia Alto Paraná-Paraguay.

Manteniéndose el Paraguay sobre la cota -|- 6.00 desde noviembre (hoy -|- 5.60 m. en Formosa), agrega, y no siendo ya probable un descenso de las aguas del Alto Paraná, hoy a la cota -|- 3.40 m. puede preverse como un primer límite para mediados de enero, alcanzando el Alto Paraná la altura -|- 3.50 m. la de -|- 4.75 para Paraná análoga para mejor referencia, a la dominante durante los meses de enero a abril próximos pasados; con tendencia marcada a una mayor altura, en cuanto al repunte del Alto Paraná se pronuncie con mayor intensidad que la prevista y exceda la cota -|- 4.00 en Posadas.

En resumen, las condiciones anormales en que se ha desarrollado la crecida anual del Paraguay y las normales que corresponden al Alto Paraná, cuya onda se va cumpliendo, es de temer por la conjunción de las dos, un próximo período de crecientes extraordinarias definidas por alturas correspondientes en Paraná de -|- 4.75 como límite máximo—en la primera fase—y -|- 4.40, Rosario, y cuya rectificación sólo será posible hacer, para predecir si hay posibilidad de mayores alturas, a mediados del próximo mes de enero.

Añade que al llamar la atención de los interesados, ofreciendo en ésta como en anteriores circunstancias, el servicio de predicción para toda información complementaria que se desee en el presente o futuro, advierte una vez más, que esta llamada, es sólo de atención. Hasta mediados y fines de enero no se habrán excedido los límites indicados; mayores alturas, son muy probables desde mediados a fines del primer trimestre del próximo año.

—

Nuestro corresponsal en Reconquista, provincia de Santa Fe, nos comunica lo siguiente:

Reconquista, diciembre 11 — Los isleños están alarmados por la crecida del río Paraná. Las aguas alcanzan ya a las barrancas del puerto. Dentro de unos días el camino carretero quedará intransitable, debido a que las alcantarillas serán cortadas. Este perjuicio lo sufre todos los años el comercio de Reconquista.

Se lamenta que no se construya el ferrocarril económico proyectado por la sociedad Fomento del Norte, pues de haber estado teminado, no se sufrirían las consecuencias de la falta de comunicaciones.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

EL AÑO AGRICOLA 1920-1921

CONCURSO DE AVENAS

El Museo Agrícola de la Sociedad Rural Argentina, realizará un concurso de avenas del año agrícola 1920-1921, de conformidad con las condiciones y bases que se detallan a continuación:

Al concurso será admitido cualquier cultivador o productor de avenas, que solicite su inscripción, por simple carta, dirigida al director del Museo Agrícola de la Sociedad Rural Argentina, calle Santa Fe 4299 (Buenos Aires).

La solicitud debe presentarse antes de marzo de 1921 y puede enviarse al mismo tiempo que las muestras.

El cultivador o productor que desee participar, indicará en la carta, con exactitud y claridad: a) su nombre y dirección postal — el nombre y localidad de la chacra; b) la superficie que ha sembrado; c) las clases o variedades de avena sembradas.

El cultivador o productor inscripto en el concurso de avenas, deberá comunicar por carta simple, después de haber efectuado la cosecha, los siguientes datos: a) cantidad de avena cosechada en conjunto y rendimiento aproximado por hectárea, de cada variedad; b) las observaciones que juzgue convenientes.

Remitirá además una muestra no inferior a 3 kilogramos de granos y si le fuese posible algunas plantas. El cultivador puede remitir solamente los granos en cantidad de 3 kilogramos. Será más apreciado el producto que se halle representado por los granos y las plantas de avena.

El Museo Agrícola reunirá las muestras según las regiones de donde proceden y la clase de avenas, para formar grupos y categorías.

Los premios consistirán en diplomas, medallas y dinero.

Para premiar a los cultivadores cuyos productos sean considerados sobresalientes, se acordarán cheques de 10 a 100 pesos moneda de curso legal.

Para aumentar el fondo destinado a los premios en dinero, se aceptarán donaciones de instituciones agrícolas y [illegible] de particulares, comerciantes, [illegible] exportadores, etc. [illegible]

A NUESTROS SUSCRIPTORES

DEL INTERIOR Y EXTERIOR

(SERVICIO DIRECTO POR CORREO)

Recordamos a nuestros suscriptores, cuyos abonos vencen el 31 del corriente mes, la conveniencia de renovarlos antes de esa fecha, para evitar la interrupción en el envío de este diario.

La falta de respuesta a este aviso será interpretada como una resolución de no continuar el abono, y, en consecuencia, será suspendida la remisión del diario el mismo día del vencimiento.

Se ruega enviar la correspondencia a nombre del Administrador de este diario, como así también hacer la remisión del importe respectivo por giro postal o bancario a la orden de LA PRENSA.

---

to será formulado teniendo en cuenta los datos que hayan comunicado los participantes, los resultados del examen de las muestras enviadas y las informaciones que la dirección del Museo haya reunido directamente.

Para optar a premio el producto debe estar exento de semillas perjudiciales y tener un peso superior a 50 kilos el hectólitro.

Serán admitidas al concurso de avenas las escuelas de agricultura e instituciones agrícolas oficiales.

Las muestras aceptadas serán agregadas a las colecciones del Museo Agrícola de la Sociedad Rural Argentina, donde quedarán en exhibición permanente.

EXPORTACION DE PRODUCTOS

Cifras que arroja la estadística

Por todos los puertos de la República fueron embarcadas para el exterior, durante la semana terminada el jueves último, 430 toneladas de trigo, 95.014 de maíz, 10.704 de lino y 16.000 de avena, o sean, en total, 122.418 toneladas, contra 130.958 toneladas de los tres últimos productos citados, exportadas en la penúltima semana y 129.401 que salieron de todos los mencionados en igual semana a la terminada del año anterior.

El total de los embarques realizados desde el 1.° de enero hasta el 9 del corriente mes, por lo que se refiere a los cuatro principales productos agrícolas, arroja en este ejercicio 10.444.363 toneladas, contra 6.320.785 en igual período del año anterior y 4.338.653 toneladas en el de 1918.

En la última semana comercial, también fueron exportados, 5.774 fardos de lana, 62.488 cuartos vacunos, 48.848 reses de ovinos, 58.231 cajones de manteca, 1.838 fardos de cueros, 990 toneladas de cebada y 173 toneladas de alpiste.

EN EL VAPOR "MENDOZA"

A bordo del nuevo paquete francés "Mendoza", amarrado en el dique 4, se efectuó ayer una fiesta ofrecida por el representante de la "Societé Generale de Transports Maritimes" al comercio y al periodismo, con motivo de su primer viaje a Buenos Aires.

Los asistentes, después de visitar las dependencias del barco, fueron obsequiados en el salón-comedor, con un almuerzo servido por el personal de a bordo y el cual fué amenizado por una orquesta.

Al final, en el momento de los brindis, ofreció la fiesta el señor Luis Nicol, quien tuvo frases de agradecimiento para el cónsul de Francia, presente en la fiesta, los médicos del gobierno italiano, el periodismo argentino y francés y el alto comercio allí representado.

Contestó, agradeciendo las frases en honor a Italia que el señor Nicol había pronunciado, el mayor doctor Milone, comisario regio.

La fiesta terminó ejecutando la orquesta la Marsellesa, el Himno Argentino y la Marcha Real Italiana.

NOTICIAS VARIAS

Acceso de los ferrocarriles del Estado a la capital

El gobernador de Entre Ríos dirigió una nota al Ministro de Obras Públicas para acusar recibo de la copia del decreto por el cual el P. E. nombra la comisión encargada de proyectar los estudios para el acceso de los ferrocarriles del Estado a la capital federal.

Dice la nota que el gobierno de esa provincia, que ha prestigiado con empeño esa iniciativa, en el deseo de facilitar la tarea de la comisión, solicitó de las corporaciones municipales y ordenó al departamento de obras públicas y jefes de policía de su jurisdicción que presten a la referida comisión el mayor concurso posible.

Demostración al escultor Zocchi

Un núcleo de caballeros argentinos e italianos, en representación del centro cultural "Latium" y de los afiliados a la sociedad "Italia-Argentina", de Roma, que residen en el país, organiza una demostración en honor del distinguido artista, profesor Arnaldo Zocchi, para darle la bienvenida en su calidad de presidente de la "Italia-Argentina".

Dicha demostración consistirá en una cena que se realizará el 16 del corriente. Serán especialmente invitados, el señor Ezequiel P. Paz, vicepresidente honorario de la "Italia-Argentina" y el presidente del "Comité pro monumento a Colón", ingeniero Valdani.

Mercado de fletes

Para fletes de ultramar, el mercado ha vuelto a aflojar en los últimos días, para quedar inactivo y cotizando los parciales de Buenos Aires al Reino Unido o puertos del continente europeo, a 40 chelines por tonelada.

Horario del Consulado General de España

El Consulado General de España, desde el día 20 del actual, tendrá abierta su cancillería de 10 a 15 y los sábados, de 9 a 12.

Día del socorro español

Las autoridades de la Asociación Española de Socorros Mutuos de Buenos Aires decidieron instituir el "Día del Socorro Español", que a partir de este año se realizará el 20 de diciembre.

En este día se solicitará a los asociados de la citada entidad, y a los miembros de la colectividad española en general, una cuota en efectivo no menor de un peso moneda nacional. Desde hoy se reciben donaciones en el local de la institución, Alsina 1825.

Homenaje a Miguel de Unamuno

La sociedad Cultura General que inició una campaña en favor del escritor español, Miguel de Unamuno, se ha dirigido a todos los centros y sociedades de cultura del país, solicitándoles su adhesión.

La sociedad cuenta actualmente con un álbum en el que aparecen más de 12.000 firmas, entre las que figuran algunas de profesores de las distintas Facultades. Una vez terminados estos trámites el álbum será enviado a Miguel de Unamuno a manera de mensaje de solidaridad.

Comisión pro escuelas Santiago de Abres

Con el propósito de considerar y al mismo tiempo explicar el estado de los trabajos realizados en favor de las escuelas Santiago de Abres, se efectuará hoy a las 15, en el local de la calle Alsina 1276, una asamblea extraordinaria de asociados.

Se procederá también a la elec-

EL DIA SOCIAL

ENLACE BOSCH ALVEAR-DODERO — Una brillante ceremonia resultó la consagración del enlace de la señorita María Teresa Bosch Alvear con el señor José A. Dodero, realizada ayer por la tarde en la basílica de la Merced.

La iglesia se hallaba ocupada por una enorme y selecta concurrencia.

El altar mayor donde fué bendecida la unión por monseñor Rassore, así como la baranda que circunda el presbiterio, estaban adornados con grandes ramos de azucenas blancas.

Los novios hicieron su entrada en el templo a las 18.30, acompañados por sus padrinos y del siguiente séquito:

Elisa Alvear de Bosch con Diego Bosch Alvear; Elisa Bosch Alvear con Nicolás Dodero; Teodelina Bosch Alvear con Pedro Christophersen Alvear; Susana Bosch Alvear con Florencio Lezica Alvear; Magdalena Bosch Alvear con Jorge Bosch Gramajo; Martha Bosch Alvear con Samuel Bosch Marín; Dora G. de Dodero con Enrique Dodero, Carmen Christophersen de Dodero con Alberto Dodero; María Angélica Torres de Dodero con Luis Dodero; Teodelina Alvear de Lezica con Carlos M. de Alvear; Clotilde Blaye de Bosch con Benigno Benigni, Carmen Alvear de Christophersen con Pedro Christophersen; Josefa Alvear de Errázuriz con Juan María Bosch; Magdalena Bosch de Harilaos con Ricardo Bosch; Cristina Torres de Bosch con Samuel Bosch.

La novia lucía un elegante traje de satín drapeado en la falda y el manto de encaje punto de Inglaterra, estaba sujeto en el peinado con toda sencillez y elegancia. Completaba su atavío un precioso ramo de kalas blancas que llevaba en las manos.

Actuaron como padrinos la señora María Dodero de Benigni y el doctor Ernesto Bosch.

Terminada la ceremonia la concurrencia pasó a la residencia del doctor Bosch, donde se realizó una recepción

Entre las familias asistentes recordamos a las señoras:

María Teresa Llavallol de Atucha, Sofía Terrero de Santamarina, Lady Mac Leay, Adela Sarasa de Favier, Clara Cobo de Anchorena, Angélica Elía de Riglos, Etelvina González Chaves de Torello, María Augusta Estrada de Lezica Alvear, Magdalena Peña de Aldao, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Emilia Frías de Arning, Sofía Arning de Bengolea, Adela Bengolea de Balcarce, Josefina Pacheco de Riglos, Adela Ugarte de Aguirre, Flora del Campo de Canteno, Laura Gómez Aguirre de Quirno, Adela Elía de Ugarte, Guillermina de Oliveira Cézar de Wilde, Leonor Basavilbaso de Piñero, Martha Cantilo de Anchorena, Enriqueta Salas de Anchorena, María Elena Figueroa de Leguizamón, Silvia Bosch Gramajo de Ayerza, Sofía Piñeyro de Arrayagaray, Cora Lynch de Frers, María Magdalena Madero de Tornquist, Elvira Pérez de Cranwell, Sofía Pérez de Madero, Sara Ocampo de Cranwell, Magdalena Murga de Peña, Ernestina Tornquist de De Bary, Lucrecia Salas de Peña, Gilda Vieyra de Díaz Valdez, Adelia María Harilaos de Olmos, Ernestina Guerrico de Carballido, Otilia Alcorta de Rodríguez, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, María Shuchard de Rodríguez, Josefina Huergo de Medina, Carmen Dorrmal de Gramajo, Javiera Reto de Escalante, Zulema Jofré de Barilari, Elena Green de Landa, Felisa Dorrego de Del Solar, María Elena Green de del Solar Dorrego, Ana Mayobre de Green, Cecilia Urdapilleta de Hudson, Alicia Livingston de Dorado, Ventura Martínez de Guerrico, Lucrecia Bunge Guerrico de Oliveira César, María Elisa Soria de Bouquet Roldán, Blanca Madero de Pinedo, Silvia Fernández de Fernández, Mercedes Avellaneda de Delleplane, Mercedes Marín de Bosch, María Augusta Estrada de Lezica Alvear, María Luisa Quirno de Alvear, Liboria Padilla de Padilla, Amelia Riera de Pacheco, María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi, María Rosa Murature de Murature, Elena Irigoyen de Velar, Adela Velar Irigoyen de Martínez Gálvez, Dolores Anchorena de Elortondo, María Luisa Padilla de Helguera, Justina Alvarez de Orma, Angélica Costa de Vela, Emma Boussom de Achával, Blanca C. de Gardella, Carmen Olden de Zuberbühler, Elvira Landívar de Calvo, María Mayer de Lavalle, Mercedes Elortondo de Alvear, Lucila D'Amico de Lezica, Delia Gramajo de Bosch, Florencia Lezica de Tomkinson Ugarte, María Jacinta Moreno de Lezica, Justa Dose de Zemborain, Adela Unzué de Leloir, María Carmen Sala de Demaría, Martha Unzué de Blaquier.

Señoritas: Elisa Harilaos, Martha y Susana Rodríguez Alcorta, María Carolina Harilaos, Susana de Bary, Sofía Cranwell, Adela Peña, María Julia de Bary Brinkmann, Alina Paunero, Sofía Sara y Elvira Madero, Inés Anchorena, Sara y Rosa Cranwell Ocampo, María Luisa y Carmen Orma, Mary Helguera, Clara Acosta, Mercedes y Dolores Anchorena Cobo, María Luisa Salas, Carmen Zuberbühler, María Lía Padilla, María Mercedes Rodríguez, Mercedes Alvear, Delia y Sara Bosch Gramajo, Esther Bosch Torres, Angélica Gardella, Enriqueta del Solar Dorrego, Elena y Dora Méndez Cabral, María Rosa Murature, Carmen y María Elena Velar Irigoyen, Susana Quirno Gómez, Mercedes Isabel y Dolores Elortondo, Arminda y María Elena Luro Roca, Adriana Harilaos, Elisa y Elvira Udaondo Peña, Lila Bermejo, Carmen y Sara Navarro Viola, Cora e Inés Frers, Laura y María Adela Arrayagaray, Adelia Díaz Vieyra, Carmen Carballido, Delia Obejero, Ernestina y Rosa María de Bary Tornquist, Emilia y Susana Arning, María Teresa, Angélica y María Elena Canteno, María Sofía Santamarina, Fanny y Lily Delor, Rosario e Isabel Figueroa, Lola y Susana Larguía, María Esther Calvo, Mercedes Dose, María Dorado, María Esther Fernández, Mercedes Busch Marín, Esther Bosch Torres, Adela Leloir Unzué, Sara Josefina Anchorena, Clara Ocampo Alvear, Martha y Mercedes Madero Unzué.

Los novios partieron para Montevideo, donde pasarán una breve temporada.

BIBLIOTECA DEL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES — El martes de la semana entrante se realizará en el teatro Coliseo la 13.ª Fiesta del Libro, que anualmente celebra la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.

Esta fiesta, en la que se pondrá de manifiesto la importancia de esta institución de cultura femenina, será una de las más lucidas reuniones sociales que se hayan celebrado en el corriente año.

El programa consta de los siguientes números:

Primera parte: Himno Nacional por la orquesta municipal. Apertura del acto por la presidenta de la biblioteca, señora Carolina L. de Argerich. Lectura del acta, por la secretaria, señorita Mercedes Moreno. Lectura del acta del jurado literario, por la señorita María de Guerrico. Reparto de premios.

Segunda parte: número de música por la banda municipal. La comedia en un acto titulada "Deux Meres" de Lemercier y Neuville, por las alumnas premiadas del curso de Declamación Francesa de la Biblioteca, en la que toman parte las señoritas Olga de Kayff, María Amelia Casares, Guillermina Paz, Consuelo Bayena, y Clara Robine.

Tercera parte: número por la banda municipal. La comedia en un acto de Gregorio Martínez Sierra, titulada "Rosina es Frágil" interpretada por el cuadro dramático de la biblioteca, en la que toman parte las señoritas Lía Olivari, María Antonia Casanova, Ana María Aubone y los señores A. González, Juan Carlos Leonard, Arturo González Ventura y Alberto María Olivari.

—La comisión de fiestas de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, resolvió postergar la comida que debía realizarse el 16 del corriente en la terraza del Club de Belgrano, con motivo de los preparativos de la Fiesta del Libro

[illegible] DE FLORES — Se realizará la reunión de carácter [illegible]

que comenzó a retirarse la concurrencia.

Esta tarde se realizará el corso dedicado a los niños, y esta última reunión llevará sin duda al aristocrático paseo, una concurrencia numerosa y escogida. El interés despertado en el mundo infantil por el anuncio de esta fiesta, en la que se rifará un petizo con sus correspondientes arneses, por números a que tendrán derecho todos los asistentes al corso, hará que la comisión organizadora vea coronados sus esfuerzos por el más satisfactorio éxito.

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA — En el Talar de Pacheco, hoy a las 16, se realizará el anunciado festival artístico, en beneficio de la Liga Patriótica Argentina.

El programa de esta fiesta contiene varios números netamente nacionales de canto y baile. Terminado el espectáculo se servirá un te y después habrá baile.

El tren para la estación General Pacheco saldrá a las 15.15, estación Retiro (F. C. C. A.)

HUGO PELLET LASTRA — Ante la tumba que guarda los restos del señor Hugo Pellet Lastra, en el cementerio de la Recoleta, se reunirán mañana a las 11, los que fueron sus condiscípulos y amigos, para colocar una placa de bronce que perpetúe su memoria.

En este acto hará uso de la palabra el señor Félix Cirio.

ENLACE CARCANO-MARTINEZ DE HOZ — El miércoles próximo en la iglesia de la Piedad será consagrado el enlace de la señorita Carolina Cárcano con el señor José Alfredo Martínez de Hoz, ceremonia que dará motivo a una reunión social de lucidas proporciones.

Serán padrinos de la ceremonia, que se realizará a las 18.30, la señora Julia Helena Acevedo de Martínez de Hoz y el doctor Ramón J. Cárcano.

De la ceremonia civil, que se realizó ayer, fueron testigos por parte de la novia los señores Miguel Angel Cárcano, Carlos Alberto Acevedo, Pedro Sáenz de Zumarán, Jorge Basavilbaso y Alejandro Sáenz de Zumarán, y por parte del novio los señores Luis de Salamanca, Miguel Martínez de Hoz, Alberto Acevedo, Manuel Carlés y Horacio Acevedo.

TE Y DANZA — Hoy a las 16, se realizará en el local de la Sociedad Rural, en Palermo, el anunciado te y danza en beneficio del asilo Dulce Nombre de Jesús.

COMIDAS — El señor Guillermo Madero será obsequiado el martes de la semana entrante con una comida en el Jockey Club, que le ofrecen sus amigos, con motivo de su próximo enlace.

—En su residencia de la calle Patera el señor Miguel Alfredo Martínez de Hoz y su señora, Julia Helena Acevedo, ofrecerán hoy una comida en honor del embajador de España, marqués de Amposta.

A esta comida han sido invitados, además, los siguientes matrimonios:

Federico Alvear y su señora Felisa Ortiz Basualdo, Jorge Santamarina y su señora María Elena de Alvear, Joaquín S. de Anchorena y su señora Enriqueta Salas, Miguel Martínez de Hoz y su señora Celina Zuberbühler, Carlos M. Madero y su señora Sara Unzué; Matías Errázuriz y su señora Josefina de Alvear; Otto E. Bemberg (hijo) y su señora Sofía Bengolea, Angel Sánchez Elía y su señora María Magdalena Bengolea, Miguel Angel Cárcano y su señora Stella Morra, Ricardo Lezica Alvear y su señora María Augusta Estrada, Luis de Salamanca y su señora María Julia Martínez de Hoz, Julio Roca y su señora María Esther Llavallol.

ENLACES — Fué bendecido ayer por la tarde en el templo de San Nicolás de Bari el enlace de la señorita Delia Jolly con el doctor Martiniano Leguizamón Pondal, ceremonia de la que fueron padrinos la señora Emma Mujica de Alcobendas, abuela de la novia, y el doctor Honorio Leguizamón, padre del novio.

En la ceremonia civil actuaron como testigos por parte de la novia el ingeniero Gustavo Jolly y el señor Enrique Lavalle y por parte del novio el señor Hector Leguizamón Pondal y el teniente Florencio Leguizamón Pondal.

La nueva pareja, que ha sido objeto de afectuosas manifestaciones, partirá para Europa el 17 del corriente.

—Ayer fué consagrada en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias la unión de la señorita Laura Viera con el doctor Alfredo Vitón, siendo padrinos la señora Edelmira P. de Vitón y el doctor Justo P. Viera.

Los desposados partirán para Chile, donde permanecerán una temporada.

—Se realizó ayer la boda de la señorita Judith Campos Lahitte con el señor José Mariano Astigueta, siendo padrinos la señora Angélica Posse de Astigueta y el señor Pedro M. Campos.

—Ante numerosa concurrencia fué consagrada ayer la unión de la señorita Margarita Torres con el doctor Florencio Echeverry Boneo, ceremonia que apadrinaron la señora Mercedes Boneo de Etcheverry y el señor Clodomiro Torres

—Ayer, en la más completa intimidad, fué consagrado el enlace de la señorita Delia J. Villafañe con el señor Eduardo Luzuriaga, siendo padrinos la señora Antonia Chaves de Luzuriaga y el señor Desiderio Villafañe.

DESDE CABALLITO — La señora María Luisa del Valle Halsey de Mones Ruiz solicitó la mano de la señorita Blanca Rocha para su hijo Oscar.

CAMBIOS DE RESIDENCIA — Salidas: Para estación Ordoqui la señora Sara Galeano de Raffo, sus hijos y la señorita Elvira Galeano.

—El martes para Mar del Plata, acompañada de sus hijos, la señora Clara Leloir de Demarchi.

—Mañana para su establecimiento "Las Nieves", en San Justo, las señoritas Lelia y Elina Silva Blanco.

—Para Bagual, en San Luis, el señor Guillermo Pando.

—Para "La Alborada", en Pergamino, la señora Fanny Seeber de Nocetti, sus hijas y el señor Ricardo Muñiz (hijo).

Llegadas: Ayer de Islas, partido de 25 de Mayo, el señor Ramón Pasqués y su esposa, la señora Magdalena C. de Pasqués.

ENFERMOS — En vías de completo restablecimiento la señora Elena B. de Alurralde

—En el mismo estado el doctor Rafael Calzada.

—Más aliviada la señorita Elisa Eguzquiza.

—Se encuentra enfermo el señor Juan R. Lanús.

—Sigue enfermo el señor Alejandro J. Paz.

NECROLOGIA — En la basílica del Socorro se dirán misas el martes en sufragio del alma del doctor Juan A. Lacroze.

—Por el eterno descanso del alma de la señora Juana Y. de Martín, se rezaron misas ayer en la iglesia de Balvanera.

—En ocasión de cumplirse mañana el primer aniversario del fallecimiento del doctor Eduardo Quesada Pacheco, sus amigos se reunirán ante la tumba que guarda sus restos, para depositar en ella una placa conmemorativa, en homenaje a su memoria.

ROTURA DE UN CAÑO DE AGUA CORRIENTE

Aspecto de la calzada en Avenida Alvear y Callao, después de producida la rotura del caño de aguas corrientes en la esquina de Callao y Avenida Quintana.

Hace apenas unos meses publicamos en estas columnas la noticia de la rotura de un caño de agua corriente en la esquina de Callao y Santa Fe, y nuevamente, en el día de ayer, se repitió el hecho en la intersección de la calle Callao y de la Avenida Quintana.

Minutos después de las 14, en la esquina últimamente citada, pudo notarse que la calzada Oeste de Callao y la Sur de la Avenida Quintana comenzaban a "bombearse", no tardando en salir agua en cantidad tan considerable que llegó a inundar la acera, levantando, de paso, gran cantidad de adoquines.

Pero los desperfectos causados no se redujeron a esa esquina, sino que el agua, corriendo entre el contrapiso de la calle y la calzada, levantó los adoquines de casi toda la cuadra de Callao, en un ancho de un metro desde la esquina en que se produjo la rotura del caño hasta la Avenida Alvear. En esa esquina, también levantó casi toda la calzada de la parte Sudoeste, y hasta algunos adoquines de piedra, de la esquina Noroeste.

del señor Salvador Rodríguez, cuya muerte, acaecida en forma repentina, ha causado tanto pesar.

El acto del sepelio constituyó una expresiva manifestación de condolencia.

—A una sentida demostración dió motivo el sepelio de los restos del ingeniero Levyllier, realizado ayer en el cementerio del Oeste, en cuyo acto los representantes de la Sociedad Científica Argentina, Escuela Industrial de la Nación y Centro Estudiantes de Ingeniería, hicieron resaltar los méritos morales e intelectuales del distinguido profesor y profesional.

NOTICIAS DE POLICIA

CRIMEN MISTERIOSO

Hombre muerto de dos balazos

VARIOS DETENIDOS

Ayer a las 23.45, en la esquina de las calles Famatina y San Francisco, jurisdicción de la sección 34ª de policía, se oyeron dos detonaciones de arma de fuego. Casi simultáneamente, un individuo penetró corriendo en una cigarrería y peluquería establecida a pocos metros de ese sitio, en la calle Famatina número 3506 y dirigiéndose al dueño del comercio, José Fortunato, le dijo que dos individuos lo habían atacado a balazos y que estaba herido.

Cuando Fortunato y algunos clientes que se hallaban en esos momentos en la peluquería, pretendieron auxiliar al herido, éste se desplomó en tierra y falleció en el acto. Mientras esto acontecía, varios agentes de policía, de servicio en las inmediaciones, acudieron al lugar del suceso atraídos por el estampido de las detonaciones y tomaron las primeras providencias.

Instantes más tarde concurrieron el comisario Diego Calvo y los oficiales inspectores Santiago Cardoso y Angel Soria.

Una de las primeras diligencias practicadas por los funcionarios policiales, fué la de identificar el extinto. Esta tarea dió por resultado comprobar que se llamaba Abraham Saba, y era árabe, de 25 años de edad, soltero, dueño de una peluquería situada en la calle Ambato 3534.

El cadáver fué recogido en una angarilla y trasportado al local de la comisaría seccional, en cuya dependencia fué examinado por el médico de la policía, doctor Carreras. Según informó el facultativo nombrado, el extinto presentaba dos heridas de bala, en el costado izquierdo y en la clavícula del mismo lado, respectivamente.

Por orden del comisario Calvo fueron detenidos Fortunato y los individuos que se encontraban en la peluquería al producirse el hecho. A pesar de las averiguaciones practicadas por la autoridad policial, no ha sido posible establecer las causas del crimen, ni quién o quiénes sean los autores. No obstante, sabemos que a uno de los individuos que se hallan detenidos le fué secuestrado un revólver, del que faltaban dos balas.

BOXEO

REALIZACION DE UN ASALTO

En el local de un club deportivo se realizó anoche un asalto de boxeo, en contravención con las ordenanzas municipales en vigor y con la presencia de empleados policiales que no tomaron intervención de ninguna especie.

Si bien es cierto que las entradas figuraban como invitaciones, a fin de que no se considerara el espectáculo como público, todos los aficionados saben perfectamente que para poder presenciar el asalto se debía abonar 10, 20 ó 30 pesos, según la ubicación de su localidad, ignorando esta circunstancia sólo las autoridades encargadas de impedir la realización de tales espectáculos.

Así, pues, por los precios indicados, los amigos de emociones fuertes vieron cómo un hombre desmayaba a otro de una trompada.

LOS DISPAROS DE ARMAS EN NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Todos los años ocurre, que, con motivo de los días de Navidad y Año Nuevo, hay gentes que celebran dichas fiestas haciendo disparos de revólver al aire o quemando cohetes, petardos, buscapiés, etc., lo que en gran número de veces ha provocado lamentables desgracias personales.

La jefatura de policía, en previsión de que esas imprudencias puedan repetirse, con ocasión de las próximas fiestas, envió una circular telegráfica a todos los comisarios seccionales, recomendándoles una especial vigilancia y una acción tendiente a que aquellos hechos no vuelvan a ocurrir.

EN UN CONVENTILLO

La obra de un demente

Ayer a las 15.30, en el patio del conventillo situado en la calle Venezuela 2411, Pascual Lobatti, italiano, de 33 años de edad, casado, motorista de la empresa de tranvías Anglo-Argentino, descerrajó tres balazos contra Domingo Parrone, también italiano, de 40 años, casado, quien llevaba en brazos a una hijita suya de nombre Teresa, de 20 meses de edad.

Dos de los proyectiles dieron en el blanco, hiriendo uno de ellos a Parrone en el vientre y el otro a Teresa [illegible]

rios días, había variado notablemente de carácter y manifestaba hallarse atemorizado por las amenazas de individuos que, según él, lo perseguían. Por otra parte, el atentado ocurrió sin que hubiera habido un previo incidente y no existen antecedentes que lo justifiquen.

El médico de policía en turno examinó a Lobatti y aconsejó que se le remitiera a la sala de observaciones de la repartición.

SALTEAMIENTO Y ROBO EN LA VIA PUBLICA

Por la calle Ruiz Díaz en dirección a su domicilio, situado en el número 284 de la citada arteria, transitaba anoche, a eso de las 23, Humberto Vuotto, argentino, de 26 años de edad, soltero. Al atravesar la esquina de Wenceslao Villafañe, tres individuos de mala catadura que estaban estacionados en ese paraje, lo salieron al encuentro esgrimiendo cuchillos y revólveres.

Los malhechores se arrojaron sobre Vuotto, y, mientras uno de ellos le tapaba la boca con un trozo de trapo para impedirle que pidiera auxilio, los otros dos se apoderaron de un traje y pantalón que llevaba envueltos en un paquete, y que momentos antes había retirado de una sastrería.

Antes de emprender la fuga los asaltantes, uno de éstos sacó una cachiporra y asestó un fuerte golpe en la cabeza a Vuotto, quien cayó sin conocimiento en medio de la calzada.

Vuotto, cuyo estado es delicado, según informó el médico de policía doctor Carreras, que lo reconoció, se encuentra en asistencia en su domicilio.

TOTAL ESCLARECIMIENTO DE UNA ESTAFA

El auxiliar Urruchúa, de la sección robos y hurtos, interrogó nuevamente a Francisco Leiqueymann, autor principal de la estafa a Paulina Denner de Debryr, de cuyos pormenores dimos amplios informes oportunamente, y el detenido confesó su participación en la comisión del delito, acusando como cómplices a los sujetos de malos antecedentes Elías H. Katz, ruso, de 41 años de edad, y Elías Berestein, turco, de 42 años.

Estos fueron detenidos en la madrugada de ayer en la casa situada en la calle Del Carmen 723, por los empleados de investigaciones Videla Souza y otros, y colocados en rueda de personas fueron reconocidos por la damnificada como los mismos individuos que acompañaban a Leiqueymann durante la comisión de la estafa.

Los detenidos Berestein y Katz se hallan acusados de haber cometido dos delitos análogos a fines de los años 1913 y 1919, respectivamente. El dinero estafado, 8.500 pesos, tampoco pudo ser hallado en poder de estos nuevos detenidos.

HOMICIDIO

Dejó de existir ayer en el hospital Ramos Mejía Salvador Picinillo, uruguayo, de 32 años de edad, soltero, mecánico. Este, el 5 del mes actual, fué recogido por una ambulancia de la Asistencia Pública, herido de una profunda puñalada en la ingle derecha, del almacén y despacho de bebidas existente en la calle Famatina y Pepirí.

Como se recordará, por la información que publicamos en su oportunidad, Picinillo fué herido por un individuo desconocido con quien sostuvo un breve cambio de palabras en el interior del almacén donde fué hallado. La autoridad policial de la sección 24ª dió cuenta del fallecimiento al juez de instrucción que interviene en la causa.

Captura de un ladrón

Empleados de la división de investigaciones detuvieron ayer en la esquina de las calles Charcas y Leandro N. Alem al individuo de malos antecedentes César Scotto (a) César el contrabandista, quien viajaba en un automóvil de alquiler en dirección a la estación Retiro.

De poder del acusado la policía secuestró un bulto que contenía 44 docenas de medias de hilo y seda, las que fueron valuadas en 1.150 pesos. Se ignora hasta el momento a quien pertenece esa mercadería, suponiéndose que sea el producto de algún robo.

Atentado a la autoridad

En la comisaría 8ª se encuentran detenidos Catalina Sorrentino, Guillermo Di Lorenzo, Horacio Sorrentino y Francisco Pagano, quienes, anteanoche, a las 23.30, en la esquina de las calles Venezuela y Pasco atacaron a puñetazos y golpes de palo al vigilante Justo José Fantore.

Ocurrió el hecho al pretender el agente Fantore detener a Pagano por haberlo sorprendido cometiendo una contravención policial. Los detenidos serán procesados por atentado a la autoridad, habiendo sido puestos a disposición de la justicia.

El peligro de las armas de fuego

Anoche, Juan José Antonio Caroglio, en el interior de la habitación que ocupa en la casa de la calle Paraguay 326, se entretenía en examinar el manejo de un revólver. En un descuido, hizo presión en la cola del disparador y salió un tiro, cuyo proyectil fué a herir levemente en la cabeza a su amigo Francisco Ligo, quien se encontraba en tales circunstancias frente a aquél. El herido fué curado en el consultorio central de la Asistencia Pública, [illegible] de la autoridad [illegible]

ARTE Y TEATRO

SAN MARTIN

"La mejor doctrina", por Alejandro Berrutti — El autor de esta comedia en un acto — que estrenó con buen éxito la compañía Rioplatense — nos presenta un hogar de la clase media, que parece sostenerse por milagro, ya que todos sus componentes llevan una existencia desorbitada y estéril, dominados por una idea política o religiosa, a cuya propagación dedican todas sus actividades.

Vemos así, un radical, un socialista, un librepensador y una católica, que sólo se ocupan de las tareas propias del comité o de la propaganda filosófica, mientras que el hogar común se trastorna y desquicia más, de día en día, a pesar de los esfuerzos de Elena, la niña de la casa, que es la única que allí trabaja. Llega un día en que Elena anuncia a su madre que va a casarse con el joven a quien ama, pero como ello implica la pérdida de la única entrada que hace frente al presupuesto familiar, la madre dominada por un sentimiento de estrecho egoísmo trata de oponerse. La joven, entonces, increpa a sus padres su conducta y obtiene de éstos el anhelado permiso, junto con la promesa de abandonar la existencia hasta entonces llevada, para dedicarse a cuidar las necesidades de la casa.

En el tercer cuadro, el autor presenta el hogar feliz constituído por Elena y su esposo; y es entonces, cuando nos dice, que la verdad no está en tal o cual doctrina, repetida por todos y por ninguno practicada, sino que ella está más cerca del que profesa un sentimiento más puro y más amplio: del que siente un verdadero amor por la humanidad, y que para ello es necesario empezar por constituir, proteger y amar su hogar, que será luego el de sus hijos.

Desde luego, la intención de la pieza resulta simpática, por el sano optimismo que se desprende de ella; y además ha sido realizada teatralmente con acierto, por cuya causa se escucha con agrado.

La interpretación dada a "La mejor doctrina" por la compañía Rioplatense es discreta, destacándose el señor Valicelli, por su juego cómico eficaz. Bien la señorita Eirin y el señor C. Rodríguez.

Avenida — Con franco éxito se presentó en ese teatro la nueva compañía de operetas y revistas organizada por la actriz Inés Berutti.

Fueron estrenadas dos obras. La primera de ellas, "La señorita Fortuna", música de Franz Lehar, adaptación de A. Viérgol, fué recibida con agrado por el público, que llenaba el teatro. En esta opereta las escenas se vuelven pesadas por lo extensas, pero la música, si no abundante, es siempre grata al oído, como toda la música de este celebrado autor.

Inés Berutti, que por primera vez aparecía como tiple de operetas, conquistó muchos y entusiastas aplausos, cantando con gusto.

La otra obra estrenada, "El tiempo es oro", revista de gran espectáculo en prosa y verso, letra de S. Franco Padilla y música del maestro Pedro F. Moreno, es una bonita pieza de teatro, que acentuó anoche el éxito de la compañía. La presentación, la interpretación, todo el conjunto de esta revista, impresionó bien a la sala. Las primeras partes recibieron, en sus respectivos pasajes, demostraciones elocuentes de aprobación.

Asociación Wagneriana — Mañana por la noche la señorita Sara Delia López Muñiz, becada de esta institución, dará un concierto de piano, para el cual ha preparado un selecto programa.

—El señor Floro Ugarte nos comunica que ha renunciado al cargo de vocal que ocupaba en la comisión directiva de la Asociación Wagneriana.

Concierto — Mañana, a las 20.45, en el salón de la calle Cabildo 1905, la señora Dora R. de Heisecke y los señores Heisecke, Sorantin y Bandini, repetirán en un concierto, el programa que dichos ejecutantes interpretaron recientemente como homenaje a Strauss.

Dicho programa consta de las sonatas opus, 6 y 18 y del cuarteto op. 13.

Teatro Labardén — El conjunto infantil del teatro municipal Labardén, actuará esta tarde a las 15, en la plaza de Flores.

INSTRUCCION PUBLICA

Escuela Normal de Profesores — El lunes y jueves próximos, de 9 a 11, se pagará en esta escuela los sueldos del personal, correspondientes a noviembre último.

Escuela normal número 4 — Hoy y mañana de 8 a 11, se pagará en este establecimiento los sueldos del personal por noviembre último.

Escuela normal número 7 — La dirección de esta escuela ha organizado una exposición de trabajos prácticos efectuados por las alumnas del curso normal y departamento de aplicación durante el año en curso.

La exposición estará abierta al público los días 13 y 14 del corriente, de las 16 a las 19.

Haberes en escuelas normales — La tesorería general de la Nación entregó los fondos necesarios para el pago de haberes del personal docente de las escuelas normales de Quilmes, de profesores de la capital y números 4 y 7 de la capital.

Colegio nacional Bartolomé Mitre — De acuerdo con el horario que los interesados pueden consultar en la secretaría, se iniciarán el 15 del corriente en este establecimiento, los exámenes de alumnos libres de todos los años.

Universidad popular Bernardo de Irigoyen — Mañana se entregarán en el local de esta universidad, Montes de Oca 439, de 10 a 11.30 a las niñas, y de 20 a 21 a los varones, los certificados respectivos de promoción e idoneidad.

Demostración al señor Bergalli — A las 15.30 se realizará el martes próximo en el teatro Buenos Aires, la fiesta organizada por los alumnos de la escuela normal de profesores número 2, en honor de su director señor Alejandro Bergalli, que se retira de la enseñanza.

Para este acto, al que se ha invitado expresamente al Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Salinas, al Intendente Municipal y a las autoridades escolares, se ha preparado un interesante programa, el que será iniciado con un discurso del señor Armando César Bucich.

El señor Bergalli que ha prestado meritorios servicios a la obra educadora, abandona la dirección de la escuela después de diez años de actuación en ella.

Escuela Bernardino Rivadavia — Las alumnas de sexto grado de esta escuela, Azcuénaga 839, deberán presentarse mañana a las 10, con objeto de retirar los certificados de terminación de estudios.

Escuela Argentina Modelo — Los alumnos de segundo a sexto grados inclusive, que rindieron examen ante el Consejo Nacional de Educación, pueden retirar los certificados de promoción respectivos, en los locales de esta escuela.

Pago de alquileres — Mañana de 13 a 14 se pagará en la tesorería del Consejo Nacional de Educación, calle Rodríguez Peña 935, los alquileres correspondientes a noviembre último, de las casas ocupadas por las escuelas de la capital.

Escuela normal número 9 — Con motivo de la terminación del año escolar [illegible]

Escuela General Belgrano — De 8 a 11, se entregarán, el lunes próximo, en la secretaría de este establecimiento, Pringles 265, los certificados de promoción respectivos a los alumnos de primero a sexto grados.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

TIEMPO VARIABLE

Instalación especial de LA PRENSA

	Termómetro	Barómetro
A las 5 hoy	24.0	751.0
Ayer 6	20.0	757.0
12	28.0	755.0
18	25.5	752.6
24	25.0	752.5

A las 3 de hoy

VIENTO	N. E.	
CIELO	Seminublado	
SOL	Sale:	4.35
	Se pone:	18.58
LUNA	Sale:	6.31
	Se pone:	20.44

Se observó ayer alguna inestabilidad en las condiciones atmosféricas.

Amaneció con cielo despejado y el ambiente era agradable debido a la temperatura no muy elevada y a una brisa suave del NE. que soplaba.

Pero alrededor de las 16 empezó a encapotarse el cielo, al mismo tiempo que en la presión barométrica se registraba un acentuado descenso. Anoche a las 24 el barómetro marcaba 752.5 milímetros, el cielo estaba completamente nublado y el ambiente era sofocante, síntomas estos que permitían creer en un próximo cambio en el estado del tiempo.

Dirección del viento: NE., ENE., E. y ESE., con una velocidad media de 8 kilómetros por hora. A las 24 soplaba viento calmo del SE.

Humedad: 74.

Observatorio Astronómico de La Plata — Datos de las 7 — Presión atmosférica a cero grados y al nivel del mar 756.73 mm.; temperatura 20.8; mínima (a las 4.30) 15.5; humedad relativa 52 o|o.; tensión del vapor de agua 9.59 mm.; viento, dirección NE.; velocidad en kilómetros por hora 17.

—Datos de las 14 — Presión atmosférica a cero grados y al nivel del mar 756.37 mm.; temperatura 26.0; humedad relativa 34 o|o.; tensión del vapor de agua 8.64 mm.; viento dirección NE.; velocidad en kilómetros por hora 16 kilómetros.

Informes de la Oficina Meteorológica Argentina.

Ha llovido en:

BUENOS AIRES

Abel 6 milímetros, Ancón 5, Asturias 2, Curarú 10, Drysdale 2, Húsares 12, Larramendi 6, Moctezuma 2, Necochea 2, Rivadavia F. C. O. 5.

SANTA FE

El Trébol 7 milímetros, Esperanza 1, Huanqueros 52, Landetá 4, Rafaela 21, Rodríguez 1, Rosario 18, Saladero Cabal 32, San Javier 23, San Jorge 12, Sastre 4, Susana 9.

ENTRE RIOS

Alberdi 12 milímetros, Alcaraz 16, Basavilbaso 1, Concordia 1, Domínguez 3, El Quebracho 9, Federación 12, Hasenkamp 11, La Paz 3, Líbaros 5, Paracao 2, Paraná 1, Pueblo Brugo 6, Racedo 4, Rosario Tala 4, Santa Elena 12, Seguí 9, Sola 13, Urquiza 3, Viale 8, Victoria 13, Villaguay 2.

CORRIENTES

Bella Vista 12 milímetros, Buena Vista 3, Corrientes 72, Goya 88, Itá-Ibaté 9, Monte Caseros 3, Paso de los Libres 13, Paso de la Patria 43, Santo Tomé 16.

TUCUMAN

Agua Dulce 48 milímetros, Bella Vista 26, Cruz Alta 27, Mariño 10, Monteagudo 16, Raco 6, Ramada 9, Trancas 55, Tucumán 6.

SANTIAGO DEL ESTERO

Garza 30 milímetros, Gramilla 31, La Banda 34, Santiago del Estero 17, Taboada 88, Córdoba 8, Cruz del Eje 3, Devoto 7, La Calera 7, Laspiur 3, Las Varas 3, Pilar 4, Quilino 15, Río Cuarto 7, Río Primero 12, Tránsito 8, J. 8.

SALTA

Pampa Grande 2 milímetros, Rivadavia 5, Salta 3.

CATAMARCA

Andalgalá 9 milímetros, Catamarca 3.

LA RIOJA

Famatina 11 milímetros, Pituil 3, Sañogasta 3.

SAN JUAN

San Juan 1.

FORMOSA

Kilómetro 263 19 milímetros.

MISIONES

C. de la Sierra 22 milímetros, Posadas 27.

SINOPSIS DEL TIEMPO

Según la oficina meteorológica argentina, durante el día de ayer reinó tiempo nublado e inestable en muchos puntos en las provincias del Este. En el Oeste y Sur continuó bueno.

Por la mañana hubo lluvias en las provincias del Centro y Norte y durante el día en Corrientes y San Luis.

Prevalecieron vientos suaves del Norte en las provincias del Este y suaves a moderados del Oeste y Sur en las demás partes.

La temperatura continúa sobre la normal en las provincias del Este. En el Oeste y Sur hubo un descenso general.

La presión atmosférica se encontraba baja en todas partes y siguieron desarrollándose condiciones ciclónicas en las regiones del Este y centro.

Pronóstico para hoy — Tiempo tormentoso con lluvias y un descenso de temperatura en las provincias. Vientos moderados a fuertes del Sur a Sudoeste en la región del Río de la Plata.

NOTICIAS UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Hoy se realizará la colación de grados

Hoy se realizará en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales el acto de la colación de grados y distribución de premios a los alumnos egresados en el trascurso del corriente año.

La ceremonia se efectuará en el salón de actos de la Facultad y se iniciará con la ejecución del Himno Nacional y la Marcha Húngara de Berlioz, después de lo cual el decano de la Facultad, doctor Leopoldo Melo, hará entrega de los diplomas a los alumnos egresados, y pronunciará con ese motivo algunas palabras.

Después del discurso del doctor Melo, la orquesta que amenizará el acto tocará la "suite" Granada, de Albéniz, y en seguida se procederá a la distribución de los premios acordados en el corriente año por la Facultad y cuya nómina adelantamos ayer.

Terminada la distribución de premios, hará uso de la palabra el doctor Enrique Torino, en nombre de los alumnos egresados. En representación de la Facultad, hablará luego el profesor del establecimiento, doctor Alfredo Colmo, designado para ello en su última reunión por el consejo directivo de la Facultad.

La orquesta que dirigirá el maestro Furlotti ejecutará después del discurso del doctor Colmo la fantasía de Lorelay, de Catalani, y Arabesque N.º 1 de Debussy. Hablará en seguida el doctor Adolfo Kora Villafañe, y terminará el acto con la ejecución de la introducción de Maestros Cantores, de Wagner.

Han sido especialmente invitados al acto y han prometido su asistencia el Ministro de Instrucción Pública de la Nación, el rector y vicerrector de la Universidad de Buenos Aires, doctores Eufemio Uballes y Manuel Gonnet, respectivamente; el presidente de la Universidad de La Plata, doctor Carlos F. Melo, los decanos de las diversas facultades, los profesores de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales y un grupo de familias de nuestra sociedad.

En el acto que se realizará hoy en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales recibirán los premios a que se han hecho acreedores por las calificaciones obtenidas en sus exámenes, o por los trabajos presentados para optar a los diversos títulos que otorga la Facultad, distinguidos profesionales que se incorporan con eficiente caudal de conocimientos al grupo de los que en años anteriores egresaron de la Facultad.

El doctor Enrique Torino, que ha obtenido [illegible] "Universitario" [illegible]

sificaciones, así como el doctor Atilio Dell'Oro Maini, cuya tesis "Impuesto a la renta" mereció el premio "Facultad". Los premios [illegible] y "Florencio Varela" han sido otorgados a los doctores Faustino Legón y José Peco, respectivamente, aventajados estudiantes que se distinguieron por su dedicación al estudio.

También recibirá el premio "Universitario" del curso de notariado el señor Ismael Rey, que obtuvo en su carrera las más altas calificaciones, y el premio "Diploma de honor" la señorita María Luisa Stábile, que es la tercera mujer que se gradúa de doctora en jurisprudencia y ciencias sociales en nuestra Facultad de Derecho y quien mereció en sus exámenes las más altas notas. Su tesis, que versó sobre el tema "Enriquecimiento sin causas", ha obtenido el premio "Facultad", con que se premian los mejores trabajos de tesis presentados en el trascurso de un año de estudios.

Publicamos a continuación la nómina de los graduados que recibirán sus diplomas en el acto que se realizará hoy en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales:

Arroartana Alberto Pedro, Alvarez Oscar, Allende Enrique, Albina Ricardo Francisco, Aranda Julio, Ayala Marcos H., Bruzone Horacio Natalio, Barroetaveña Franklin, Bourguignon Adriano E., Bruer Pedro Carlos, Castiglione José Francisco Luis, Castello Manuel Francisco, Cassinca Andrés, Camaño Francisco, Canevari Raúl Tomás, Crisol Juan Cullen, Chedufau Carlos Edmundo, de Miguel Rogelio, Digiorgio Hilmar D., Desein Eduardo Esteban, Dughera José, Doynel Roberto, Delfino Carlos Gabriel, Dandiño Posse Francisco, Garasino Brugo Manuel Alberto, Gallego Manuel, Granado Manuel, Gómez Armando A., Granella Alejandro C., Garófalo Oscar Julio, González Pagliere Sergio, González Ramírez Sergio, González Ramírez Delfor, González Emilio L., Ibarra Eduardo Aníbal, Lucero José Aníbal, Lanz Martín B., Minutti Jorge A., Mordeglia Domingo Nicolás, Mercado Ismael, Mallea Gil Ernesto, Mallea Gil Eduardo, Ortiz Eduardo A., Orús Manuel, Prat Juan, Palma Ricardo, Pérez Bartolomé, Padilla Alberto Gabriel, Pillado Adriano, Perramon Gustavo, Premoli Luis Angel, Padilla Ernesto Eduardo (hijo), Pasques Víctor, Peco José, Quirno Costa Luis, Roth Rodolfo, Rossi Montero, Elbio Pablo, Rojas Sánchez Alfredo, Stábile María Luisa, Sagasta José María, Sansot Ernesto B., Torino Enrique P., Villamil César A., Vázquez Francisco Ramón y Young Diego Máximo.

CITACION DE MESAS EXAMINADORAS

Han sido citadas para mañana las siguientes mesas examinadoras: a las 9, procedimientos de quinto año, derecho comercial, segunda parte; a las 10, derecho internacional público; a las 16.30, derecho penal; a las 17, derecho civil, segundo curso; carreras especiales, derecho civil, tercer curso, derecho comercial, primera parte, procuración y gramática (exámenes de ingreso).

Facultad de Ciencias Económicas

REUNION DE MESAS EXAMINADORAS

Mañana a las 17 se reunirán las mesas examinadoras de legislación comercial, segunda parte, y legislación industrial.

Facultad de Filosofía y Letras

EXAMENES

El martes se reunirán en la Facultad de Filosofía y Letras las siguientes mesas examinadoras. A las 9 ética y metafísica, crítica e historia del arte; a las 17 introducción a los estudios filosóficos.

PERIODISMO

REVISTA ARGENTINA — Ha cumplido su primer año de existencia esta publicación quincenal que dirige el señor Arturo M. Mañé. El programa de acción preparado al aparecer la revista ha sido realizado en forma satisfactoria y en la actualidad cada nuevo número acusa mayores perfecciones en la parte gráfica como en la de lectura.

DEPORTES

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

El premio clásico "Capital", incluido en el programa de la reunión que se realizará esta tarde en el hipódromo de Palermo, dará motivo a un interesante encuentro entre el ganador del "Gran Premio Nacional" y Moloch, reputado como uno de los mejores caballos de nuestras pistas. Ambos competidores contarán, sin duda alguna, con gran opinión entre los aficionados, sobre todo el potrillo, por la forma sugerente en que se adjudicó el gran premio citado.

Las restantes pruebas del programa resultarán también interesantes, dado el número y la clase de los competidores que intervendrán en ellas.

La primera carrera será largada a las 13.30.

COMPETIDORES Y MONTAS

Probables competidores y montas para la reunión de carreras que se realizará hoy en el Hipódromo Argentino.

1.a carrera, 2.000 metros. — Malambo III, 59 kilos, A. Grassi; Jean Pierre 56, T. N. Fernández; General Mansilla 56, J. di Tomasi (aprendiz); Some Day 56, M. Ojeda (aprendiz); Gold Powder 56, E. Orduna (aprendiz); Black Fox 55, J. Fernández; Nebli 54, I. González; Sin Sal 54, M. Lema; Criolla Pura 54, G. Ardouin; Gines 51, M. Di Blasse (aprendiz); Roble 50, D. Englander; Por Dios 50, A. Tedeschi.

2.a carrera, 1.700 metros. — Riqueza 56 kilos, M. Acosta; Diamantita 56, E. Saavedra; Fedora 56, J. di Tomasi (aprendiz); Merry Girl 56, T. N. Fernández; Chuquisaca 56, R. Pelletier.

3.a carrera, 1.600 metros. — Partagás 56 kilos, J. A. Verduri (aprendiz); Sonámbulo, ex Tandilero 56, G. Benvenutti; Liberal II 56, M. Acosta; Carabinier 56, J. di Tomasi (aprendiz); Montgomery 56, D. Torterolo; Mi Resto 56, N. Berazategui; Tabobá 56, M. Lema; Filucho 56, M. Altamiranda; Pomar 56, J. Bastías; Bravío 56, A. Grassi; Chester 56, E. Amuchástegui; Rousseliere 56, G. Ardouin; Zampapalo 56, X. X.; Diestro 56, D. Englander; Lip Labor 56, S. Ruiz; Desalojo 56, X. X.; Don Emiliano 56, J. Fernández; Furlatal 56, E. Canessa; Prefacio 56, J. Montero (aprendiz); Glebere 56, G. de Palma; Lance Grande 56, R. V. Lanatti.

4.a carrera, 1.600 metros. — Rosaura 56 kilos, P. Alvarez; Rama Caída 56, R. Pelletier; La XII 56, M. Ojeda (aprendiz); Radina 56, G. Ardouin; Pretty Lassie 56, D. Torterolo; Ofensa 56, M. Lema; Punta Chica 56, E. Peñaloza (aprendiz); Reve Doré 56, G. Greme (aprendiz); Guipuzcoana 56, F. Arcuri; La Iberia 56, X. X.; La Liga 56, T. N. Fernández; Supremacía 56, J. Fernández; Silena 56, E. Canessa; Clínica 56, J. Bastías; Ninguna 56, R. Rivero; Cordiale 56, E. Amuchástegui; Heligoland 56, A. G. Borean.

5.a carrera, 2.500 metros. — Zig Zag 61 kilos, F. Arcuri; Hermann Goos 52, M. Acosta; Gaulois 52, D. Cardoso; Moloch 61, T. N. Fernández; Thalassa 50, A. Grassi; Buen Ojo 60, D. Torterolo.

6.a carrera, 1.100 metros. — Mascotón 57 kilos, A. Berro; Girasol 57, N. Fernández; Impulsivo 54, F. Arcuri; Leguleyo 54, R. Pelletier; Nivel 54, J. Bastías; Debenture 54, N. Berazategui; Tifón 54, G. Ardouin; Jocoli 54, F. M. Casino; Red Wolf 54, M. Lema; Juicioso 54, M. Altamiranda; Diastre 54, T. Torrilla (aprendiz).; Dempsey ex Indeciso 54, J. Fernández.

7.a carrera, 1.600 metros. — Royal Admiral 59 kilos, R. V. Lanatti; Destello 51, D. Torterolo; Miguelito 54, J. Fernández; Riga 49, M. Di Blasse (aprendiz); Riquet 52, M. Acosta; Chacotón 58, E. Amuchástegui; Farman 50, F. Arcuri; Balasote 48; I. González.

8.a carrera, 2.500 metros. — General Capdevila 61 kilos, E. Amuchástegui; Satanás 49, R. Peña (aprendiz); Elástico 51, M. Acosta; Galán 50, M. Lema; Malandrín 43, J. Fernández; Prairial 46, T. Torrilla (aprendiz); Story 48, M. Di Blasse (aprendiz); Guilbert 43, I. González.

INSCRIPCIONES

Para la reunión que se realizará en el hipódromo de Palermo el domingo 19 del corriente, se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio "Quillay", 1.300 metros. — Oriflamme, Carina, La Tourbie, Papper, Amaya, Grace.

Premio "Aldmine", 1.600 metros. — La Pabeta, Chuquisaca, Fresilla, Escolta, Fedora, Telilla, [illegible], Adivinanza, [illegible]

Premio "Trifle", [illegible] — Panam, Mi Resto, [illegible], Royal Star, Furlatal, [illegible]

NUESTRO FOLLETIN

"Un acontecimiento extraordinario" [illegible]

[illegible] Seminario y Morán, recurso [illegible] contra una sentencia de la [illegible] Federal en el juicio seguido [illegible] Federico Gozzi, José [illegible] de apelación [illegible] de la Cámara Comercial, en el juicio seguido [illegible] Gabriel [illegible]

[illegible] del Colegio [illegible] consultorio [illegible] Colegio de Abogados [illegible] forma: mañana, doctor [illegible] doctor [illegible] doctor Miguel [illegible] jueves, doctor Guillermo F. Moliné [illegible] doctor Oscar Milbarg.

Convocatorias y quiebras

En la del doctor Arriola, por la secretaría Castiarena, homologó el concordato que aceptaron los acreedores de Agustín Páez.

—El mismo magistrado señaló la audiencia del día 10 de febrero, a las [illegible], para que se efectúe la junta de acreedores de la sociedad anónima Maison L. Adhemar (secretaría Blamey Lafone).

—Ante el juzgado del mismo magistrado, la firma Martola y De Filippi, desistió de la solicitud de convocatoria de acreedores que formuló días pasados (secretaría Blamey Lafone).

—La firma convocataria J. A. Jeanneret Hermano propuso un concordato del 30 por ciento, pagadero a 12, 18 y 24 meses de plazo (juzgado del doctor Arriola, secretaría García Calvo).

NOTICIAS MUNICIPALES

En Villa del Parque

La sociedad de fomento de Villa del Parque dirigió una nota al Intendente Municipal, para solicitar el cumplimiento de la ordenanza de fecha 8 de noviembre de 1919, que autoriza la construcción del adoquinado de la calle Nazca, desde Jonte a Nogoyá, y también la construcción del puente sobre la misma calle, en el cruce con el arroyo Maldonado.

Pide al mismo tiempo dicha sociedad la reposición de la cuadrilla de peones, a fin de sacar los yuyos de las aceras y calzadas y efectuar la limpieza de las cunetas y la recolección de basuras de aquel barrio.

Clasificación de industrias

Han sido clasificadas en la 3.ª categoría de la ordenanza de 9 de diciembre de 1914, las fábricas de perfumes en pequeña escala, en las que se emplee alcohol como materia prima y esencias ya elaboradas, siempre que la existencia de alcohol no exceda de 500 litros.

Estaciones sanitarias

A los efectos del cumplimiento de la ordenanza de fecha 8 de octubre último, las estaciones sanitarias se establecerán, hasta tanto las necesidades no exijan una modificación, en los puntos siguientes: estaciones de ferrocarriles Constitución, Retiro, Buenos Aires el Pacífico, Once, Colegiales, Palermo, en la Boca y Dársena Sur, Puente de Barracas, Puente Alsina, Belgrano, Flores y tres servicios sobre las calles Rivadavia y Belén, Cabildo y García del Río y Avenida San Martín y Tres Cruces.

Estos servicios se realizarán durante todas las horas del día y estarán a cargo de un inspector y sus ayudantes.

Venta de pejerrey de lagunas

A raíz de un pedido formulado al Concejo Deliberante por los concesionarios de lagunas fiscales de la provincia de Buenos Aires, para que se reforme la ordenanza que prohibe la introducción de pejerrey de laguna en el municipio en determinada época del año, la Intendencia, consultada al respecto, hizo suyo el informe de la superintendencia de mercados, que opina que deben mantenerse las disposiciones actualmente en vigor.

PUERTOS, ADUANAS e IMPUESTOS

Recaudación

La aduana de la capital recaudó ayer la cantidad de pesos 388.733.82 por concepto de los diferentes derechos que cobra. En la misma fecha del año anterior, la recaudación sumó pesos 748.360.02, o sea 361.626.20 pesos más que ayer.

En lo que va trascurrido del presente año se llevan cobrados 216.820.984.51 pesos contra 152.601.480.36 en 1919; por consiguiente, hay un saldo favorable al actual ejercicio de 64.219.504.15 pesos.

Por derecho a la exportación del trigo (ley 11014) se han cobrado pesos 15.618.571.19.

CENTROS SOCIALES

LAS FIESTAS DE HOY

Esta tarde realizarán reuniones los centros nombrados a continuación: Círculo Social Americano, en el hotel Villa Carapachay de Olivos; American Dancing Club, en el Palais de Glace, Paseo de la Recoleta; Boston Club, en el salón Augusteo, Sarmiento 1174; Círculo Sud Americano, en el salón Unione e Benevolenza, Cangallo 1362; Hispano Argentino, en el Círculo de Aragón, Tacuarí 253; Centro de Cultura Libertad, en la Asociación Mariano Moreno, Santiago del Estero 1243; Así se Hace, en la Colonia Italiana, Paraná 556; Club Social C. Z., en el salón de la calle Sáenz Peña 242; Centro Recreativo Jóvenes Amantes del Triunfo, en la Nazionale Italiana, Alsina 1465; Círculo Two Step, en el salón Progreso de Almagro, Venezuela 3939; Tais Dancing Club, en el salón Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419; A. B. C. Club, en el salón Giovine Italia, Boulogne-sur-Mer 730; Centro recreativo No me Olvides, en el salón de la calle Chile 1567; Leandro N. Alem, en la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Belgrano, General Paz 1760.

Por la noche efectuarán saraos las siguientes sociedades:

Friend's Social Club, en la Asociación Mariano Moreno, Santiago del Estero 1243; El Recomendado, en la Colonia Italiana, Paraná 556; Club Social C. Z., en el salón de la calle Sáenz Peña 242; Club Leandro N. Alem, en la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Belgrano, General Paz 1760.

Realizarán fiestas campestres las siguientes agrupaciones:

Círculo La Marina, en las playas de Punta Chica; Círculo Americano, en las playas de Vicente López; Garufa Morfing Club, en Punta Chica; Unión Hispano Argentina, en el local del Tiro a Segno de Villa Devoto; Unión y Libertad, en las playas de Olivos.

CULTO CATOLICO

PEREGRINACION ESLAVA A LUJAN

Cultos en la parroquia de San Cayetano — Primera comunión — Cultos de Nuestra Señora de Guadalupe en el Espíritu Santo. — Misa por monseñor Duprat, en San Telmo — Cuarenta horas.

Los eslavos residentes en Buenos Aires realizarán hoy una excursión al Santuario de Luján, para rogar por la paz y unión de todos los países eslavos. Partirán los peregrinos de la estación en tren de las 6.50, y regresarán por la tarde a las 16.25. Los boletos de ida y vuelta valen dos pesos y pueden adquirirse en Mansilla 3855, iglesia polaca y estación Once.

Participarán de esta peregrinación, residentes rusos, polacos, búlgaros, checoeslovacos, lituanianos, yugoeslavos y ukranianos.

—Hoy se realizarán los siguientes cultos en la parroquia de San Cayetano (Liniers):

A las 9, primera comunión de más de setenta niños de la parroquia, preparados para ésta por la comisión de doctrina cristiana, que preside la señorita Aracali Rodríguez Piñeiro. A las 9, misa solemne en honor de la Inmaculada Concepción; predicará el presbítero Francisco Laphitz. Por la tarde, a las 15.30, rosario, recepción de nuevas Hijas de María y bendición con el Santísimo Sacramento.

—El día [illegible] se realizará la misa de [illegible] comunión de los niños del [illegible] que atiende la congregación de Hijas de María Inmaculada del [illegible]

[illegible]

forma: a las 7 misa solemne de comunión general, a cargo del nuncio apostólico; a las 8.30 misa solemne cantada, por el vicario general del ejército, doctor J. Isella, y con sermón a cargo del superior de los padres del Corazón de María; a las 17 función para la Congregación Mariana de Jóvenes.

—El gobernador del arzobispado, celebrará hoy a las 8, la misa de comunión en la parroquia de San Telmo, especialmente invitado para dicho acto por las Hijas de María. Monseñor Duprat dirigirá la palabra a los [illegible] Como se recordará, [illegible] durante seis años el curato de San Telmo, con [illegible]

Por recuerdo del acto [illegible] entregará a monseñor Duprat, una [illegible] medalla de oro con [illegible] alusivas.

—En la parroquia de San Nicolás [illegible] hoy solemnes vísperas, cantadas por el presbítero Fermín Lafitte, cura párroco de San Nicolás.

—Cuarenta horas, en Santa Julia.

INFORMACIONES UTILES

CALENDARIO

Calendario gregoriano — Diciembre 12—San Corentino.

Id ortodoxo—Diciembre 1.o.

Id israelita—Tebeth 1.o de 5681.

Id mahometano—30 Rebi ul de 1339.

VARIAS

La túnica entre las mujeres romanas caía por lo general hasta los talones; la de los hombres de estado civil hasta las rodillas; la de los militares hasta la mitad de las piernas. Se sujetaba con un cinturón y era signo de disolución el llevarlo flojo.

—El palacio de las Tullerías se empezó en la época de Catalina de Médicis sobre terrenos ocupados por muchas "tullerías" (tejares), de donde tomó el nombre. Los arquitectos fueron Delorme y Bulant. El palacio no tenía entonces más que 113 metros; los grandes pabellones se añadieron en época de Enrique IV, Luis XIII y Luis XIV.

—Los torneos fueron los más famosos juegos militares de la Edad Media. Para celebrarlos se escogía, por lo común, un terreno inmediato a algún castillo señorial. La liza donde combatían los caballeros era un recinto de forma oblonga, en cuyos lados había estrados para los espectadores. En un extremo se ponía una barrera de hierro, por la que se entraba en la liza; y en el otro, el tribunal de los jueces del combate.

BOLETIN DEL DIA

Campaña antipestosa

Al Departamento Nacional de Higiene le fué entregada la suma de 30.000 pesos, para atender los gastos que demande la campaña antipestosa en las provincias del Norte.

Cancelación de una letra

La tesorería general de la Nación canceló una letra, con vencimiento en el día, por valor de pesos 144.000.

En favor de las víctimas del terremoto de Italia

Con las cantidades recibidas últimamente, la suscripción que inició la Federación de Sociedades Italianas en el mes de septiembre próximo pasado, alcanza un total de pesos 37.466.35 y 96.814.12 liras italianas.

BOLSA, BANCA Y COMERCIO

OPERACIONES DE AYER

NEGOCIO DE TITULOS

La única rueda de ayer en la Bolsa registró variado movimiento, por $ 463.000 sobre valores de renta, y 5.010 acciones de empresas particulares.

Dentro de un tono en general sostenido, las cotizaciones experimentaron diversas diferencias, [illegible] y [illegible] resultando [illegible] tancia.

Como principales variantes, anotamos al cierre, alza de 0.40 en las cédulas de 4a. serie y 0.50 en las acciones Puerto San Nicolás; baja de 1 1/2 puntos en el crédito argentino de 1911 y de 1 1/2 puntos en las acciones Cía. Arenera del Vizcaíno.

UNICA RUEDA

Títulos y fondos públicos:

Cédula argentina (ley 8172), 6 o|o, p. mañ. $ 64.500 a 99.50; p. f. enero, ex cupón, $ 50.000 a 96.50. De 3a. serie, p. mañ. $ 1.500 a 87.50. De 3a. serie, p. mañ. pesos 33.700 a 86.70. De 4a. serie, p. mañ. $ 4.000 a 86.70. De 5a. serie, p. mañ. $ 22.000 a 87; 86.90 y 87. De 7a. serie, $ 39.000 a 86.60, 86.40 y 86.50.

5 o|o créd. argent. 1908, p. mañ. $ 3.000 a 66.60; p. f. enero, $ 30.000 a 66.50. De 1911, p. mañ. 1.000 a 68.50.

4 1|2 o|o Emp. Tat. O. P., 1911, oro, p. mañ. $ 11.000 a 60; p. f. mes, $ 36.000 a 60.

7 o|o certif. municip. p. mañ. $ 30.000 a 92.

6 o|o bonos munic. ... $ 15.000 a 71.20, 71.60 y 71.70; p. mañ. $ 2.600 a 71.70; p. pdo. mañ. $ 14.000 a 71.60.

6 o|o Dda. Bs. As., 3a. serie, p. f. mes, $ 10.000 a 66.40.

6 o|o Bonos Edif. Esc. Bs. As., p. mañ. $ 4.300 a 87.60.

5 o|o Oblig. Bco. Prov. p. mañ. $ 11.600 a 68.10 y 58.50.

3 1|2 o|o Emp. Ext. Bs. As., oro, p. mañ., $ 20.000 a 48.10.

2 1|2 Emp. Int. Bs. As. p. mañ. $ 1.760 a 28.20.

5 o|o Dda. Ext. Mendoza, oro, p. mañ. $ 5.000 a 40; p. el 15 cte., $ 10.000 a 40.

Bancos y sociedades anónimas:

Acciones: Banco Español, p. f. enero 109 a 101.

Cía. Arenera del Vizcaíno, 10 a 71.

Soc. Pto. San Nicolás, 1.600 a 30.40, 30.60; p. pdo. mañ. 300 a 30.20 y 30.60; p. f. mes, 200 a 30.20, 30.30, 30.40, 30.50, 30.60, 30.70 y 30.80; p. f. enero, 600 a 31; p. f. febrero, 600 a 31.40 y 31.50.

TITULOS EN VENTA

La oficina de liquidación de la Bolsa de Comercio, recibió ayer orden para realizar en venta, títulos del Empréstito Consolidado Italiano, de 5 o|o.

REGISTRO DE COMISIONISTAS

Han solicitado su incorporación al registro de comisionistas de Bolsa, los señores Carlos Dietl y Federico L. Heriot Maitland.

CAMBIOS

Cotizaciones oficiales de los cambios bancarios telegráficos realizados ayer en plaza:

Inglaterra	55 13|16
Francia	13.65
Bélgica	12.90
España	6.23
Italia	22.90
Estados Unidos	124.50
Alemania	59.—
Río de Janeiro	25.600
Montevideo	7 1|2

Para cambios a noventa días, la plaza cerró con Bancos compradores: sobre Inglaterra, 57 3|4; Estados Unidos, 118.50; Francia, 14.10; Italia, 23.50; España, 6.50, y Bélgica, 13.20.

A los tipos de cambio cotizados ayer, el valor de las principales monedas extranjeras a moneda legal, es el siguiente:

1 libra esterlina	$	9.77
100 francos	"	16.61
100 francos belgas	"	17.63
100 pesetas	"	35.53
100 liras	"	9.90
100 marcos	"	3.85
100 dólares	"	282.93
100 gulden holandeses	"	86.41

CAJA DE CONVERSION

El total de los saldos en metálico que registra el balance semanal de la Caja de Conversión, asciende a 470.530.916.74 pesos oro; incluye, además de las existencias locales por pesos oro 466.474.759.11, pesos por depósitos en las legaciones importe de pesos oro 4.123.157.63.

La circulación monetaria, a papel, níquel y cobre, asciende hoy a pesos moneda legal 1.362.563.435.31.

DESCUENTO BANCARIO

Por descuento de papeles comerciales, la tasa del interés oscila entre 7 y 8 1|2 por ciento; para operaciones de letras de particulares, según firmas, se cobra de 7 a 9 por ciento anual.

COTIZACIONES DE CEREALES

EN EL PAIS Y EN EL EXTERIOR

MERCADOS EXTRANJEROS

TRIGO

Chicago, diciembre 11 — Trigo colorado americano, en centavos oro, por bushel de 60 libras, iguales a 27:215 kilogramos, entrega en diciembre, 165; en marzo, 159 1|2.

MAIZ

Chicago, diciembre 11—Maíz mixto, norteamericano, por bushel de 56 libras, equivalente a 25:401 kilogramos, en centavos oro, entrega en diciembre, 68 1|8; en mayo, 71; más alta, diciembre, 73 5|8; más baja, 71.

Liverpool, diciembre 11—Maíz amarillo, tipo Río de la Plata, por cental, equivalente a 45:359 kilogramos, disponible, 13|3; para enero, 11|8 1|4; para febrero, 11|5; por quarter, entrega en enero-febrero, 32|6.

Amberes, diciembre 11 — Maíz amarillo, tipo Río de la Plata, para entregar en noviembre, por cada 100 kilogramos, 65.

Rotterdam, diciembre 11—Maíz tipo Río de la Plata, por cada 1.000 kilogramos, en enero, 237 1|2 florines; en mayo, 261.

Hamburgo, diciembre 11 — Maíz entrega en enero-febrero, por cada 1.000 kilogramos, 2.350 marcos.

LINO

Duluth, diciembre 11—Lino, por bushel de 56 libras, o sean 25:410 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 211; para mayo, [illegible]

[illegible] Río de la Plata, por quarter de 112 libras, entrega en enero-febrero, 32|6.

Londres, diciembre 11—Lino, tipo Calcuta, para diciembre-enero, por cada 112 libras, 35.

Amberes, diciembre 11—Lino, entrega noviembre, cada 100 kilogramos, 136 francos.

Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, diciembre, 315 francos.

Amsterdam, diciembre 11—Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, entrega en enero, 57 1|2; en enero-abril, 53 3|4.

AVENA

Chicago, diciembre 11—Avena, por bushel de 32 libras, igual a 14:515 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 46 1|4; para mayo, 49 1|2.

Londres, diciembre 11—Avena, tipo Río de la Plata, entrega en enero-febrero, cada 320 libras, 36|6.

Liverpool, diciembre 11 — Avena pelada, para febrero, cada 320 libras, 35|9; disponible, 42|3.

Amberes, diciembre 11—Avena, cada 100 kilogramos, entrega en diciembre, 70 francos.

TRIGO DE AUSTRALIA

Liverpool, diciembre 11—Los embarques de trigo efectuados por los puertos australianos durante la última semana sumaron 6.095 toneladas contra 3.430 en la penúltima semana, y 47.027 en el año anterior.

LINO Y TRIGO DE LA INDIA

Liverpool, diciembre 11—Por los puertos de la India salieron en la última semana 3.300 toneladas de trigo contra 15.566 en la penúltima semana.

De lino salieron 2.800 contra 1.100 y 3.162 en la anterior semana.

LINO A FLOTE

Liverpool, diciembre 11—Durante la semana fenecida, anteayer había a flote 16.100 toneladas de lino de la India contra 17.000 en la anterior.

En igual período de 1919 las existencias a flote sumaron 13.256 toneladas.

ENTRADA Y VENTA DE CEREALES

De los cuatro principales productos agrícolas, durante la semana terminada, entraron en plaza, por los ferrocarriles y el puerto, 33.037 bolsas de trigo, 151.296 de maíz, 39.126 de lino y 25.141 de avena, o sea en total 237.600 bolsas contra 218.078 en la penúltima semana.

Las ventas de los mismos, efectuadas en la Bolsa de Cereales, arrojaron: 804 bolsas de trigo, 36.125 de maíz, 3.256 de lino y 13.659 de avena, cantidades que, en conjunto, suman 53.844 bolsas, contra 84.134 en la precedente semana.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda — Trigo, p. febrero, 2.200 ton. a 17.80, 17.81, 17.80, 17.83, 17.85, 17.84, 17.83, 17.85, 17.87, 17.90, 17.88, 17.89, 17.88, 17.89, 17.88 y 17.88.

Maíz, p. febrero, 1.400 ton. a 9.09 y 9.10; p. mayo, 3.000 ton. a 7.75 y 7.80.

Lino, p. febrero, 2.200 ton. a 18.65, 18.70, 18.75, 18.76, 18.60, 18.65, 18.65, 18.66 y 18.66; p. marzo, 100 ton. a 18.65.

Se recibieron ofertas de entrega por 400 toneladas de maíz.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponible	nom.	9.40	18.65	nom.
Ent. d'bre	—	9.42	18.65	—
Id enero	—	9.35	18.65	—
Id febrero	17.86	9.10	18.65	8.40
Id marzo	17.80	8.80	18.65	—
Id mayo	—	7.82	—	—

PRECIOS OFICIALES

La Cámara Gremial de Cereales fijó ayer los siguientes precios para mercaderías disponibles:

Trigo barletta, s|c.; de pan, 11; en Bahía Blanca, id pan, s|c.

Lino, en dársena, base 4 o|o de cuerpos extraños, 18.50 pesos.

Avena, base 47 kilogramos, en Bahía Blanca, s|c.; en dársena, 10.30.

Maíz amarillo, 9.30.

BOLSA DE CEREALES

Entrada de cereales por las siguientes estaciones de ferrocarriles:

Once: Trigo 27 bolsas, maíz 7.289 id, alpiste 2.537 id, harina 200 id, alfalfa 84 id, porotos 1.388 id.

Sola: Trigo 161 bolsas, lino 11 id, maíz 1.502 id, cebada 172 id.

Puerto: Lino 15.902 bolsas, maíz 10.696 id, nabo 280 id.

C. Córdoba: Trigo 473 bolsas, harina 150 id.

Aurat: Nabo 303 bolsas, alpiste 344 id. Ingeniero Brian: 2.776 bolsas.

Buenos Aires: Trigo 17 bolsas, lino 76 id, nabo 1.036 id.

Riachuelo: Maíz 4.249 bolsas.

Total de las entradas: Trigo 678 bolsas, maíz 25.841 id, nabo 1.801 id, avena 2.502 id, cebada 184 id, alfalfa 84 id, harina 650 id, porotos 1.388 id.

Las anteriores operaciones fueron realizadas por los siguientes consignatarios: Santamarina e hijos, Sallaberry y Berretche, M. Mugueta y Cía., J. Botte, Unzué, Alzaga y Cía., T. Ojea y Cía., Juan Lalor, A. Vélaz y Cía., Accame, Bellini y Cía., Daring y Cía., E. Puccio, J. Chapar y Cía., Devoto Lda., Fresco y Cachiolini, Perlender y Cía., A. Solá, J. Díaz y Cía., N. y Orbeta y Cía., Bidon Chanal y Cía.

Ventas de ayer

Trigo varias clases—50 bolsas en depósito a $ 20.90, 20 id en el Once a 21.

Maíz amarillo—186 bolsas en Sola a pesos 9.60, 300 id en el Once a 9.60, 600 id en Estación Buenos Aires a 9.40, 350 a 9.40, 480 id en el Once a 9.40, 279 a 9.35, 1.000 id en Haedo a 9.35, 340 a 9.35, 292 id en el Once a 9.30, 380 a 9.35, 320 a 9.60, 700 a 9.35, 633 a 9.30, 350 id en el Once a 9.60, 400 a 9.30, 307 id en depósito Dársena a 9.35, viejo.

Avena—615 bolsas en el Once a $ 10.70, 848 a 10.70, 67 id en Sola a 10.60, 452 id en el Once a 10.50, 362 id en Sola a 10.50, 400 id en Estación Buenos Aires a 10.30, 400 id en Sola a 10.30, 400 a 10.30.

Lino—350 bolsas en depósito a $ 18.60, 500 id en Sola a 18.

Nabo—514 bolsas en el Once a $ 14.90.

Semillas e alfalfa—37 bolsas en depósito a $ 6.80; 131 a 6.80.

Ray grass—382 bolsas en F. Lacroze a $ 11.50.

Alpiste—271 bolsas en F. Alsina a pesos 10.65.

Maíz moroche—400 bolsas en el Once a $ 11.

Maíz amarillo y colorado—91 bolsas en el Once a $ 9.60.

EN ROSARIO

MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

Unica rueda — Trigo, p. febrero, 2.000 ton. a 17.60, 17.65 y 17.30.

Maíz, p. mayo, 800 ton. a 7.60.

Lino, p. febrero, 700 ton. a 18.25 y 18.30.

—Se recibieron ofertas de entrega por 400 ton. de maíz.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	s|c.	9.30	18.30
Entrega diciembre	—	9.35	18.30
Id enero	—	9.05	18.40
Id febrero	17.25	8.95	18.30
Id marzo	17.25	8.70	—
Id mayo	—	7.60	—

PRECIOS OFICIALES

La Bolsa de Comercio fijó ayer los siguientes cotizaciones oficiales para mercadería disponible, afuera, puesta en vagón en Rosario:

Trigo tipo Rosario, número 1, 78 kilogramos, s|c.; número 2, 76 kilogramos, s|c.

Lino, base 4 por ciento de cuerpos extraños, 18.20.

Maíz nuevo, 9.25.

MERCADOS DE LA PRODUCCION

EXPORTACION DE CARNES

La sociedad anónima La Blanca despachó, en el vapor "Andes", con destino a Southampton 2.013 cuartos vacunos enfriados, 868 reses de carnero y 2.816 reses de cordero; en el vapor "Nariva", para Londres, 2.841 cuartos vacunos congelados, 2.251 reses de carnero, 2.126 reses de cordero y 472 reses de porcino; en el vapor "Duquesa", para Amberes, 2.442 cuartos vacunos congelados.

—El frigorífico La Plata Products embarcó, en el vapor "Duquesa", con destino a Amberes, 11.896 cuartos vacunos congelados.

—Para puertos del Reino Unido, en el vapor "Vauban", despachó el frigorífico Armour de La Plata, 1.292 reses de carnero, 2.304 reses de porcino, y 2.038 cuartos vacunos congelados.

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer a este mercado 350 toneladas de carbón, 340 de leña y 600 fardos chicos de pasto.

Precios del día, mercadería puesta sobre vagón, por cada 1.000 toneladas.

Carbón quebracho blanco, de $ 73 a 83; id mezcla, de 63 a 66; id algarrobo Santiago, de 63 a 66; id algarrobo Córdoba, de 60 a 62; leña campana u colorado, de 27 a 32; id media campana, de 30 a 34; id verde quebracho colorado tipo F. C., de 25 a 27; id algarrobo, de 23 a 24; id torta campana quebracho colorado, de 40 a 44; id quebracho blanco, de 24 a 28; carbonilla, de 32 a 40; alfalfa fardos chicos Santiago, de 38 a 40; id id grandes, Córdoba, de 32 a 42; pasto mezcla, de 32 a 30.

El carbón húmedo se cotiza con un 5 a 15 por ciento de rebaja.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Para operaciones en lana el mercado estuvo durante la última semana más encalmado que en las anteriores. Se vendió poco, y esto se atribuye a que la mayor parte de las fábricas de Europa y Estados Unidos están paralizadas por distintas causas.

Para lana madre sólo hay un poco de interés por las buenas cruzas gruesas, sin semillas, y por uno que otro lotecito de cruza fina, no sucediendo lo mismo para las lanas correntinas, entrerrianas y de los territorios.

En cuanto a los precios de las gruesas, segundas esquilas y borregas, se mantienen sostenidos. Las primeras se pagaron hasta $ 6; de $ 4 a 5 las generales, y de 2.50 a 3.50 las inferiores. Las segundas esquilas, cruzas finas, se cotizaron hasta pesos 5 las supras y las gruesas hasta $ 4. Las ventas generales se hicieron entre pesos 3 y 4, y las partidas inferiores desde $ 2.

Pieles lanares — En el renglón pieles lanares, tanto la exportación como la industria operaron muy poco, seleccionando el artículo. En cambio la especulación lo hizo con bastante actividad.

Los precios en general fueron sostenidos, pagándose corrientemente de $ 0.30 a 0.45 al consumo, y hasta $ 0.50 los lotes finos muy supras.

Ventas de ayer

Lana cruza gruesa—225.000 kilos a pesos 6.20, 6, 5.80, 5.60, 5.50, 5.20, 5, 4.50, 2.50.

Cruza mediana—7.000 kilos a $ 7, 6.

Cruza fina—15.000 kilos a $ 9, 8, 7, 6.

TIPOS DE LOS GIROS BANCARIOS A LA VISTA

Bancos	Ing.	Bélg.	Fran.	Alem.	Esp.	Suiz.	Ital.	Hol.	E. U. A.	Bras.	Mon.
Nación	56	12.85	13.70	59.—	6.20	—	22.80	—	122.58	—	—
Provincia	55 ¾	12.80	13.65	59.—	6.25	5.12	22.80	2.62	124.50	25.300	7.25
Lond. R. Plata	56	12.75	13.65	58.—	6.15	5.10	22.65	—	124.—	25.000	6.50
Lond. y Brasil	56	12.85	13.70	—	6.20	5.14	22.80	2.62	124.—	25.600	—
Anglo Sudam.	56 ¼	12.96	13.76	58.—	6.25	5.19	22.81	2.62	123.40	25.400	7
Británico	56 ¼	12.95	13.65	56.—	6.24	5.17	22.90	2.62	123.—	—	—
Germánico	56 ½	12.85	13.70	59.—	6.23	5.16	22.80	—	123.25	—	—
Alemán	56 ½	—	13.70	59.—	6.33	5.16	22.80	2.62	123.25	—	—
National City	56 ½	12.90	13.70	58.50	6.30	5.17	22.86	2.62	123.20	23.500	—
First Boston	56	12.96	13.70	—	6.22	5.12	22.—	2.63	125.50	—	—
Español	56 ¾	12.95	13.75	60.—	6.25	5.19	22.76	2.56	122.75	25.500	7.50
Fran. R. Plata	56 ¼	12.96	13.75	—	6.23	5.17	22.90	—	124.10	—	—
Francés Ita.	56	12.90	13.70	58.—	6.22	5.17	22.85	[illegible]	122.50	25.500	7.25
Italia	56	12.90	13.75	59.—	6.26	5.15	22.85	—	122.50	—	—
Com. Italiano	56	12.85	13.65	59.—	6.30	5.15	22.75	2.62	123.70	24.500	6.50
Italo Belga	56 ½	12.95	13.70	59.—	6.22	5.16	22.80	2.64	123.50	—	—
Holandés	56	12.90	13.85	58.50	6.25	5.15	22.—	2.59	123.—	—	7.50
Esp. Argent.	56	12.80	13.65	59.—	6.35	—	22.80	—	123.50	—	—
Comer. Argent.	56 ¾	12.90	13.75	59.—	6.25	5.20	22.90	2.62	123.—	—	—
Galicia y B. A.	56	12.80	13.60	57.—	6.24	—	22.70	2.62	124.—	—	—
American Cor.	56 ½	12.90	13.72	59.—	6.28	5.17	22.90	2.62	123.25	25.300	7.25
Yokohama	56	—	13.55	—	—	—	—	—	122.50	—	—
Ar. Uruguayo	56 ½	12.95	13.70	59.—	6.22	5.16	22.85	2.64	123.50	—	7.25

El Banco de la Nación cotizó ayer los cambios telegráficos a los siguientes tipos:

Sobre Inglaterra, 55 ¾; Francia, 13.65; Bélgica, 12.80; Alemania, 59; España, 6.17; Italia, 22.70; Estados Unidos, 124.50; Bolivia, 56 ¾; Montevideo, 6.50 % a favor del tomador.

Otras cotizaciones de ayer, a la vista: sobre Suecia, a 1.82 y 1.84; sobre Noruega, a 2.39 y 2.40; sobre Dinamarca, a 2.38 y 2.39; sobre Yokohama, a 62.50; sobre Valparaíso, a 2.20; y sobre Portugal, a 6.50.

AVISOS NOTABLES

ESTOMAGO
Dr. RAFFO INTESTINOS. RAYOS X — SANGRE.
De 16 a 18. - Calle VIAMONTE 1617. v30

TOROS HEREFORD de "LA ESTRELLA"
De dos años y vacunados contra tristeza, de un año, criados a campo. - Emilio Frers, Callao 1540.

Dr. Politi Jefe consultorio Hosp. Clínicas. Dr. Gaibisso
Vías digestivas, Corazón, Pulmones.
RAYOS X Pueyrredón 865. de 14 a 17. | Domingos: de 9 a 11.

DUC
Papel de fumar en libritos, de fama mundial, marca preferida por el consumidor, porque supera en clase y cantidad a todas las demás, siendo la más antigua y difundida, según consta de la Gazette Medicale, 10 de Novbre. 1860. Libritos de 120 hojas. Unicos importadores. Mendy Hnos, Alsina 1902, Buenos Aires. 1p

KALISAY
EL MEJOR VINO QUINADO
Lagomo Esparrach y Cía. v31

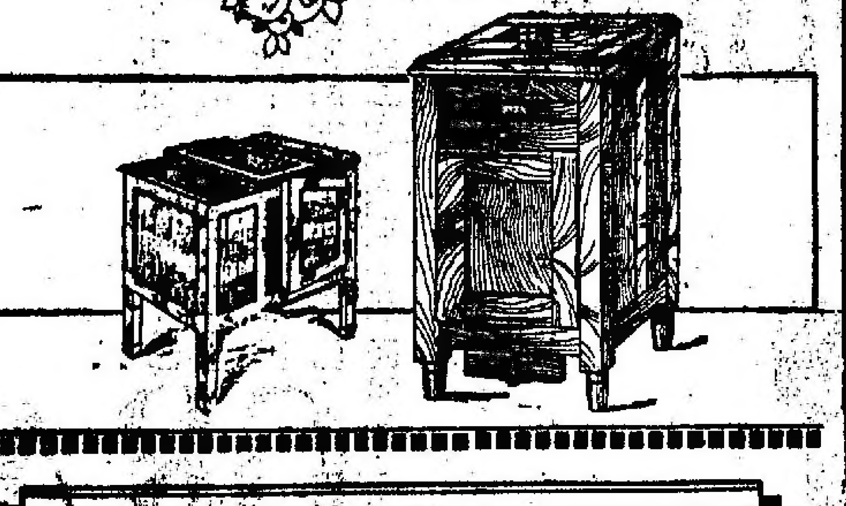
ESTOMAGO
e intestinos. Usar PEPTOLYSINA, fórmula del Dr. Calandrelli, curativa en el 80 por ciento de los casos. Laboratorios NELSON, Suipacha 477 y en todas las buenas farmacias.

N. PERCICH
DENTISTA DEL CIRCULO DE LA PRENSA
PRECIOS MODICOS.
362 - Bernardo de Irigoyen - 362

MUSCATO CHAMPAGNE
TIRASSO

Dr. BELGERI Médico de servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Jefe del consultorio del Hospital Alvear. — B. Mitre 948. - De 15 a 17. U. T. 40, Libertad.

Con el verano acuérdese de la "NAFTALINA" para guardar sus ropas de lana para el próximo invierno.
La NAFTALINA que ofrecemos este año es de calidad insuperable.
Blanca como la nieve, pura y refinada, no mancha las ropas por blancas que sean.
Como siempre la vendemos barata.
Hay NAFTALINA en bolas
Hay NAFTALINA en escamas
Precios especiales por mayor.
Farmacia Franco-Inglesa
La mayor del mundo
Sarmiento y Florida
Buenos Aires

Heladeras

MAQUINAS para hacer helados
FILTROS - FIAMBRERAS
JUEGOS de cristal para crema y helado
BOTELLONES DE BARRO
GRANULADOS - PAJAS para refresco
y otras especialidades para contrarrestar los rigores de la estación. Surtido excepcional. Precios económicos.
GRANDES ALMACENES Tienda San Juan
CIBRIAN Hnos Alsina y Piedras Soc. Anónima

J. Piqué
CRÉDITOS EN 10 MENSUALIDADES
(en la Capital)
$ 250 m/n.

DORMITORIO ESTILO FRANCES imitación roble, con incrustaciones de bronce, compuesto de 7 piezas.
Gran Exposición de MUEBLES y TAPICERIA
1158, SARMIENTO, 1158 Solicite Catálogo "G"

MIGUEL ELKIN
Dentista cirujano: Dientes fijos sin paladar y sin coronas. Operaciones sin dolor. Esmeralda 488. v19

ENFERMEDADES del PULMON
e infecciosas. Dr. FRANCISCO DESTEFANO, profesor titular de clínica epidemiológica de la Facultad de Medicina. - Paraguay 1646. De 14 a 17.—Miércoles, jueves y viernes. v20

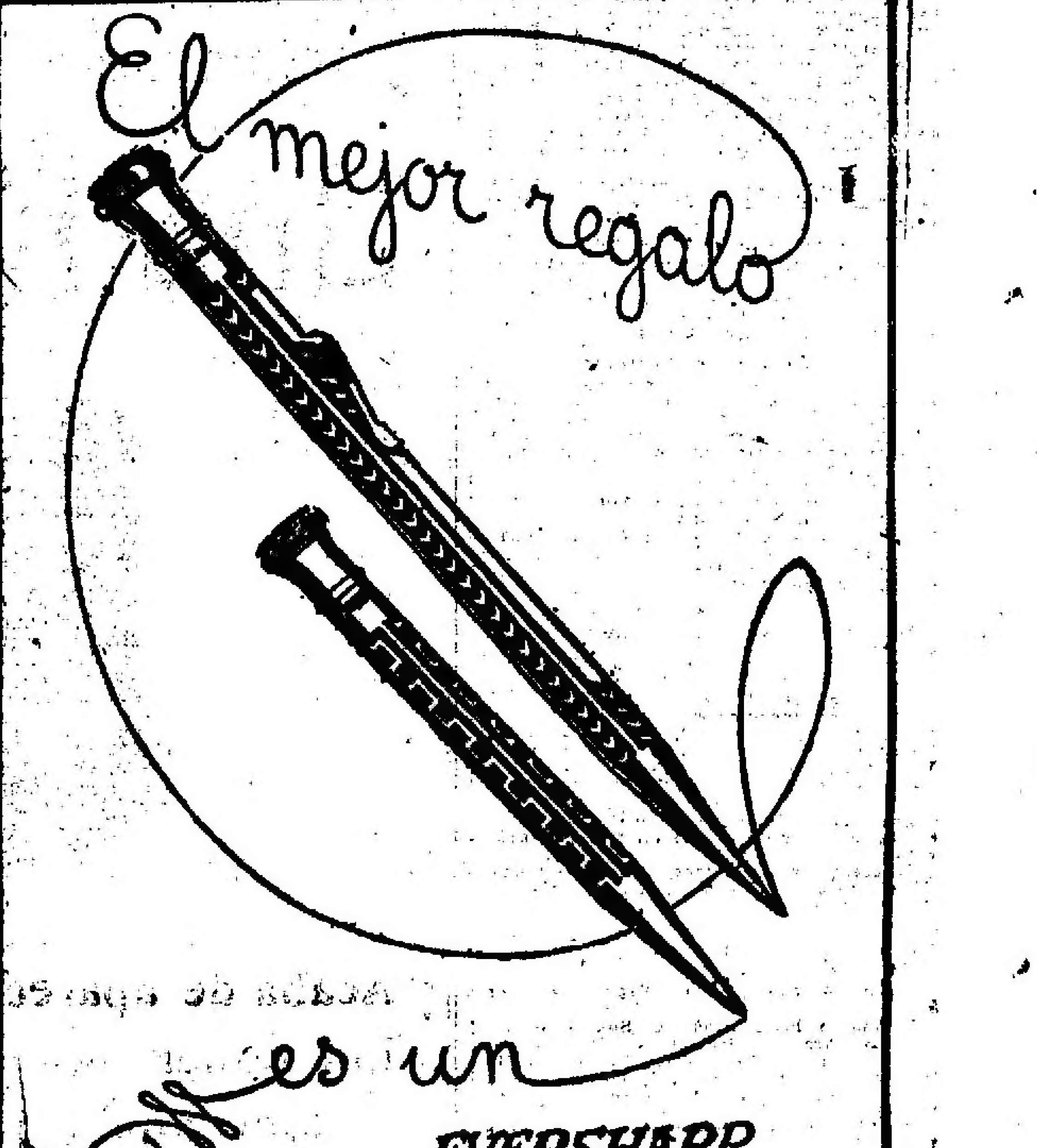
PULSERAS FACETADAS
ULTIMA NOVEDAD
Marca "MARATHON"
Enchapadas en oro 18 kilates
garantizadas 20 años
En venta en las mejores Joyerías
Exija la marca "MARATHON" estampada en cada pulsera.

HERNIAS
Callao 360
Todas las personas de ambos sexos, acometidas de Hernia que son torturadas por los Bonetes rígidos o engañadas por la contención ilusoria de los Bragueros malos, de las Fajas defectuosas y de los Corsés mal apropiados, deben recurrir a los nuevos Aparatos, exclusivamente serios y científicos, del renombrado especialista de París, M. Augustin ROS, los únicos procurando, sin molestia alguna, la reducción inmediata, perfecta y definitiva de la peligrosa enfermedad.
FAJAS perfeccionadas contra la Obesidad y todas las afecciones abdominales
MEDIAS elásticas especiales para Várices
Folleto explicativo por correo.
Aug. ROS, Especialista, Callao 360, Bs. As.

Profesor Dr. Agote
De la Facultad. - Médico jefe del Institut Modelo de Clínica. Médico de la Universidad de Buenos Aires. - Hospital Rawson. Enfermedades internas y de los niños. LAVALLE 1012. - De 14 a 16

Doctor LEON PEREIRA
Profesor de odontología de la Facultad de Medicina. Atiende enfermedades de los dientes y de la boca. Hace dentaduras artificiales. Calle ESMERALDA 348

CANAS, CALVICIE, CASPA, ARRUGAS, PECAS Y MANCHAS.
Las japonesas combaten todo eso con las distintas fórmulas de los Productos WAKAYENO. Se reciben pedidos por teléfono: Unión Telef. 3836 Riv. Coop. Tel. 2136 Ctral. Piden folletos explicativos a [illegible]



EVERSHARP
Siempre filoso sin afilarlo nunca. Todos los que escriben deben usar un EVERSHARP, legítimo. En los Estados Unidos las empresas grandes dan a sus empleados lápices EVERSHARP. Los empleados sienten orgullo en tenerlos y los patrones sienten la economía.
Cuando compre exija la palabra EVERSHARP; está en cada lápiz.
Agentes exclusivos para la República Argentina:
MAYON Limitada (Sección Chicago)
1245 - Av. de Mayo - 1257. — Bs. Aires.
VENTA EN TODAS PARTES

Prof. TEDESCHI
Cirugía general. - Señoras. Ortopedia. Quirúrgica. - Cerrito 1284. - De 15 a 17. U. T. 316, Plaza. Asistencia a domicilio. Consultas gratuit. Domingos 9-11. v31

CURA NATURAL
Para todas las enfermedades crónicas, catálogo y explicaciones gratis, personalmente, De 8 a 20. - Pr. Nta. D. CABRERA Rivadavia 6833, - U. T. 3228, Flores. v31

Dr. ENRIQUE CASTAÑO
Jefe de clínica del servicio de afecciones génito-urinarias del Hospital Ramos Mejía. Especialista de enfermedades del riñón, vejiga, próstata y uretra. Consultas de 16 a 18. Calle TUCUMAN 896. perm.

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE, director del Instituto de Fisioterapia, Especialista en la curación radical de la Neurastenia, Epilepsia, Parálisis, Neuralgias, Ciática, Insomnio, Dispepsia nerviosa, Falta de vitalidad. — De 2 a 18. - Av. de Mayo 1182. v31

DR. JULIO DARNET Chacabuco 638 de 10 a 13
CLINICA MEDICA

LIQUIDACION
LEA USTED
nuestro aviso de mañana en este diario, donde detallaremos las selectas y novedosas mercaderías que LIQUIDAMOS a
Precios sorprendentes
Tienda San Martín

MUEBLES ESPECIALES PARA CAMPO - A. TORRE y Cía. - 760 - Cangallo - 776

Pidan catálogo — Casa de confianza

AVISO IMPORTANTE
NUESTRA CASA REMITE EXACTAMENTE LOS ARTICULOS QUE ANUNCIA

REGALAMOS DURANTE ESTE MES A TODO COMPRADOR UN ARTISTICO BUSTO DE MARMOL

JUEGO COMEDOR, roble macizo, compuesto de aparador, trinchante, mesa y 6 sillas, a. . . . . . $ 320.—

JUEGO DORMITORIO para matrimonio, color roble, muy sólido, completo. . . . . . $ 280.—

Sillón "MORRIS", confort

CAMA de puro bronce, de una plaza, con elástico . . $ 28.—

CAMA de hierro blanca, 1 plaza

Dr. TESTA - ELECTRICIDAD MEDICA
RAYOS X para Internas, Tuberculosis, Reumáticas, Nerviosas, Piel.
...ADA 472 - De 8 a 10 y 16 a 19 — v31

DOCTOR CABAUT
Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. - Oculista del Hosp. Francés. Cangallo 912, de 13 a 17. - U. T. 688, Libertad

Dr. BARTOLOME ALLADIO
MEDICO CIRUJANO
De 15 a 18 — Lavalle 1673
(U. T. 5564 Libertad) — v12

SIFILIS
Cura eficaz, económica y sin dolor
de 9 a 12 y de 13 a 19. Consulta $ 5
Dr. RAMOS CARRION. - Carlos Calvo 1782

Bombones Suchard

Gran venta-obsequio

Desde mañana y hasta el 31 inclusive

Ningún regalo es tan apreciado como una caja de bombones, máxime si ésta es SUCHARD, la marca cuya fama universal la pone a cubierto de toda competencia.

PEDIDOS DEL INTERIOR. —Todos cuantos se reciban serán atendidos en el acto, enviándose además, el OBSEQUIO con que SUCHARD se asocia a la celebración de las tradicionales fiestas de

NAVIDAD y AÑO NUEVO

Cajas clásicas SUCHARD, con un kilo neto de bombones $ 10

Hermoso bolso de señora, recién recibido de París, enteramente hecho de mostacilla y cierre artístico; lleno de bombones SUCHARD, $ 50

... espléndidas bomboneras, para regalos, $ 20, 16 y $ 10

EL OBSEQUIO

Durante estos días, todo comprador de cualquiera de estos artículos será obsequiado por la Casa SUCHARD con una hermosa y elegante caja de los ricos bombones de su nombre.

Casas de venta:
FLORIDA 171
Pasaje Güemes
ESMERALDA y CORRIENTES

Cajas clásicas SUCHARD, con un medio kilo neto de bombones . . . . $ 5.30

Bolso de señora enteramente bordado de mostacilla, modelo espléndido y novedoso, lleno de riquísimos bombones SUCHARD, a . . . $ 60

Cajas fantasía Luis XVI, especiales para obsequios; llenas de bombones SUCHARD, $ 25, 22, 20, 14 y . . . $ 12

Doctor ARGAÑARAZ
MEDICO-OCULISTA
Profesor suplente de la Facultad. Enfermedades de los OJOS Y ANTEOJOS.
PARAGUAY 969. - De 14 a 17 — v31

Caja Nacional de Ahorro Postal
30.525
CON
$ 100
en una libreta de la Caja. Premio instituido por la PANIFICACION ARGENTINA a favor de todos sus clientes. Sorteo del 9 de diciembre de 1920, habiendo resultado favorecido el señor Carmelo Angrisano, R. L. Falcón 3056.

Dr. BAFICO Especialista en piel, secretas y génito-urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Sanatorio de Señoras y médico de sala del Hospital Rawson. — Calle TUCUMAN 719. De 16 a 19. - Horas pedidas 10 a 12. — v1.dic.

ULCEROL
Novísimo medicamento. Ulceras, varices, fístulas. Tratamiento sin operación ni reposo en cama. Dr. CARISOMO, Alberti 867, de 10 a 12 y de 16.30 a 18.

Secretas-Urinarias-Piel
Dr. Saraceni
ESPECIALISTA
Riñón - Vejiga-Uretra - Próstata
CURA RAPIDA de SECRETAS y Piel
Uretritis - Gota militar - Estrechez - Ulceras - Debilidad - Eczemas - Cirugía - Cura de la AVARIOSIS con aplicacion sin dolor del
606-914
ENFERMEDADES DE SEÑORA
CORRIENTES 1777 - 9 a 11 y de 14 a 20 — v31

ENFERMEDADES DE NIÑOS
Dr. MANUEL T. CAFFERATA, jefe de clínica del Hospital de Niños. - Consultas de 14 a 16. - Cevallos ... - U. T. ..., Libertad — v31

Dr. PEDRO BELOU
Profesor de la Facultad. Cirugía general. Garganta, nariz y oídos. Consultas de 15 a 19. Suipacha 448. - U. T. 6786, Libertad. — v31

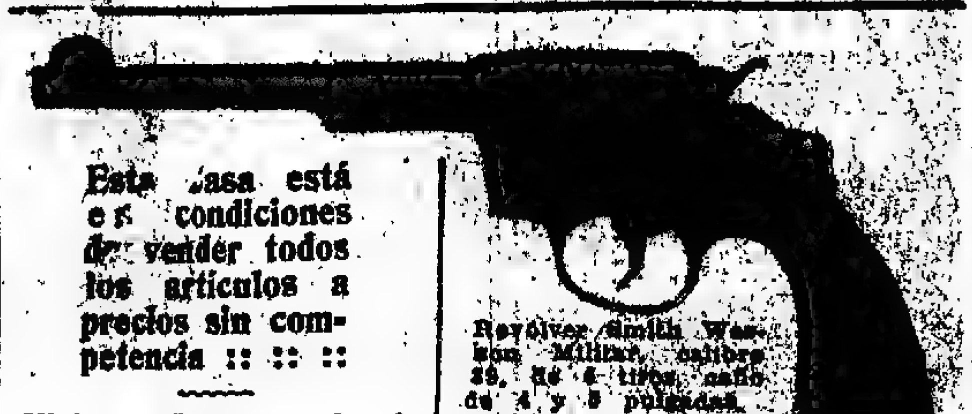
Dr. RAPOPORT
Especialista: Piel, Secretas, Sífilis, Urinarias. Se mudó a Corrientes 1189. - De 15 a 17. Obreros: de las 18 a las 20. — v31

CARLOS RASETTI
CASA FUNDADA 1857

PISTOLA MAUSER

Ultimo modelo, de bolsillo, repetición automática, de 8 tiros.

Calibre 7/65, $ 50. —



Esta casa está en condiciones de vender todos los artículos a precios sin competencia :: :: ::

Revólver Smith Wesson Militar, calibre 38, de 6 tiros, caño de 4 y 5 pulgadas.
$ 90.— y $ 91.—

Visiten el nuevo local
SARMIENTO esquina MAIPU :: BUENOS AIRES

"EL EUCALIPTO"

El molino EL EUCALIPTO es de la mayor importancia productora, pues obtuvo en todas las exposiciones, nacionales e internacionales, las mayores recompensas, como exponente de la Industria Nacional, su rendimiento ha superado siempre un 20 o|o al mejor molino del mundo, su resistencia es a toda prueba como de fácil compresión, se lubrifica perfectamente por 2 años, con un solo litro de aceite mineral

ANTONIO SOLARI
1461 - PAVON - 1465 — BUENOS AIRES

Dr. TOMAS ZABALA
Enfermedades nerviosas y mentales. Director del Instituto Sanatorio Charcot. VIAMONTE 2304. - De 14 a 16.

Dr. BACA
Jefe del servicio de piel y sífilis del Hospital Juan A. Fernández. Consultas: 14 a 16, excepto jueves. Río Bamba 1167.

JOSÉ INGENIEROS

LA REVOLUCIÓN DE LAS IDEAS ARGENTINAS

LIBRO II

La Restauración

I. LOS SILLARES DE LA RESTAURACION
II. EL SEÑOR FEUDAL
III. EL ABSOLUTISMO—IV. LOS PACTOS FEUDALES
V. EL ESTADO Y LA IGLESIA
VI. ESPIRITU DE LA RESTAURACION
VII. LOS SANSIMONIANOS ARGENTINOS

Un vol. de 760 pág. (formato mayor) $ 6
Pedidos a VACCARO
Av. de Mayo, 638 - Buenos Aires

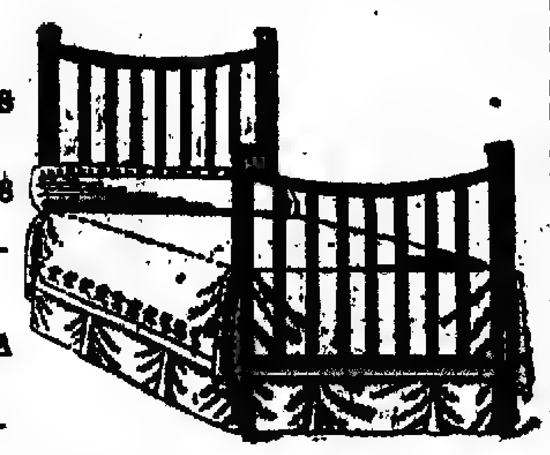
Con motivo del 25° Aniversario
DE LA FUNDACION DE LA CASA
ADOLFO GUTMAN
CASA CENTRAL: Sarmiento 1561 — U. Telef. 1230, Libertad

y deseando cumplir con su numerosa clientela, se ha resuelto beneficiar al público con grandes rebajas en los precios de las CAMAS DE BRONCE las que son de su exclusiva fabricación

PIDAN CATALOGOS

SUCURSALES
en BUENOS AIRES
CANGALLO 747
U. T. Avda. 2888

FLORIDA esq. CORDOBA
U. T. Avda. 889



$ 170 — 2 plazas
" 90 — 1 "
Sólida cama puro bronce con elástico "Imperial" y largueros

$ 170 — 2 plazas
" 90 — 1 "
Cama puro bronce con elástico "Imperial" y largueros

No confundir esta casa acreditada y conocida en toda la República, con otras similares de titulados fabricantes.

ADOLFO GUTMAN
CASA CENTRAL Y FABRICA: Sarmiento 1561 — U. T. Lib. 1230

Sucursales:
ROSARIO: Córdoba 1166
MONTEVIDEO: 18 de Julio 874
J. C. Gómez 1439
TALLERES: J. C. Gómez 1479

Secretas-Urinarias-Piel
Dr. P. MALVICINO
Cura de Estrecheces Uretritis Prostatitis úlceras, y avariosis con aplicacion sin dolor DE 606-914
TUCUMAN 686 de 3 a 8 p. m. — vien.

Dr. José V. Varalla
Cirujano, especialista en vías urinarias (riñón, vejiga, próstata, etc.), piel y de la sangre. — Electricidad médica. — Rayos X. Calle LAVALLE 1750, de 14 a 16 y a las 20. Calle Sarmiento 849, de 17 a 18.

HERNIA
Reducción garantida sin operación y sin molestias con el New Elastic Trus. Suave y eficaz, este aparato permite todo trabajo, no incomoda y asegura la curación progresiva de las hernias con rapidez y seguridad. - A. BAER, especialista. - 673 Sarmiento 673 (1er. piso), de 9 a 11 y de 18 a 19 — v18

BAÑOS DE SOL
Cura de la tuberculosis y enfermedades pulmonares, de la sangre, de los huesos y de la piel. Escrofulosis, raquitismo, debilidad, etc. SOLARIUM DE LA CLINICA DEL Doctor FEINMANN, Rivadavia 3425. — De 8 a 18. U. T. 202, Rivadavia.

HEMORROIDES
Enferm. del Estómago e Intestino. - Tratamientos especiales. - Dr. C. V. LEGUARDA, Calle Perú 795. - U. T. 1516, Riv. - De 9 a 16.

ODOL PARA LOS DIENTES
¡Sólo, insuperable, único!

Precios: Frasco chico $ 2.—; frasco grande $ 2.80; frasco doble $ 3.50 m|n., inclusive el impuesto. Se vende en todas las farmacias, perfumerías, mercerías, etc.

...eros a $ ... AZUL: 70 corderos a 4.50; 152 ... 4.50. UDAQUIOLA: 262 corderos a 3.80. AZUL: 18 ovejas pel. a 12.50. ... Serantes, Ciminí y Cía.—ROCHA: 23 corderos a $ 5; 125 a 3.30. ... Urtasun H. e hijos—YERBAS: 110 corderos a $ 6; 107 a 3.50. Urtasun F. y Cía.—T. ARROYOS: 57 capones a $ 12.60. Vélaz A. y Cía.—LAMADRID: 70 corderos pel. a $ 3.30; 83 ovejas pel. a 12. CA... HUE: 60 ovejas pel. a 8. LAMADRID: ... borregos pel. a 3.30; 44 a 3.50.

VENTAS DE ULTIMA HORA

...rrain y Etchegaray — LAMADRID: ... capones pel. a $ 12.50; 82 corderos a ... a 2.35. LA COLINA: 20 ovejas ...; 17 capones pel. a 12.50; 45 bo... pel. a 7.60; 107 ovejas pel. a 9.50. ... 101 capones pel. a 11.60; 145 ... pel. a 4.30. CACHARI: 69 ca... pel. a 13.50; 15 corderos a 4.80; ... MARTINETAS: 289 corderos a ... a 3.50. PARISH: 35 corderos a ... a 4.90. BOCAYUVA: 160 corde...

...TIMAS Y FLUVIALES

[illegible]

El 13, de Europa y Brasil, en el Ceylán, con fechas hasta el 26 de noviembre.

El 19, de Europa, en el Marquesa, con fechas hasta el 27 de noviembre.

El 19, de Europa, en La Rosarina, con fechas hasta el 26 de noviembre.

El 20, de Norte América y Brasil, en el Vestris, con fechas hasta el 27 de noviembre.

El 21, de Europa y Brasil, en el Ortega, con fechas hasta el 4 de diciembre.

—Se despachará correspondencia:

Mañana, a las 19, en el Highland Loch, para Europa (sin alcance.)

Mañana, a las 13, en el Uberaba, para Brasil, Norte América y Barbados (sin alcance.)

El 14, a las 13, en el Francesca, para Brasil y Europa (alcance a las 15.)

El 15, a las 13, en el Hurón, para Brasil y Norte América (alcance a las 16).

El 16, a las 8, en el Demerara, para Brasil, Finlandia y Europa (sin alcance.)

El 16, a las 7, en el Mendoza, para Brasil, Senegal, Canarias y Francia, (sin alcance).

El 17, a las 18, en el Avón, para Brasil, San Vicente, Funchal y Europa (alcance a las 19).

Altura de la marea

En el canal Sur del puerto—A las 8, 25 pies; a las 8, 24.5; a las 10, 23.4; a las 12, 22; a las 14, 21.1; a las 16, 21.4; y a las 18, 22.3. Cuatro pies más en el canal Norte. Viento: NE., ENE. y E.

Vapores fluviales

[illegible]

...las 23) para Montevideo y Luna (a las 8) para Carmelo y escalas.

Altura de los ríos

Según los partes oficiales, las alturas de los ríos fueron ayer las siguientes:

Río Alto Paraná — Continuó el descenso lento en su curso superior. Aguas abajo siguió creciendo.

Río Paraguay — El Alto Paraguay siguió bajando lentamente.

Río Paraná—Persistió la creciente en forma lenta en todo su curso.

Río Uruguay—Repuntó algo frente a S. Concepción. Aguas abajo de este último punto continuó descendiendo en forma lenta.

Río Limay — Continuó estacionario en todo su curso.

Río Agrio — Continuó descendiendo lentamente en todo su curso.

Río Neuquén — Creció frente a Paso de los Indios. Hoy crecerá en Cipolletti.

Río Negro — Continuó el descenso lento. Crecerá dentro de uno o dos días frente a Paso Pizarro.

Río Colorado — Estacionario en todo su curso.

Río Chubut — Más o menos estacionario.

Llegadas a la rada

Fragata inglesa Clevedon, de 1.714 toneladas, de Londres, con cemento, a Bessler y Cía.

Barca finlandesa Prompe, de 1.884 toneladas, de Cardiff, con carbón, a F. C. Sur.

Vapor noruego Sildra, de 2.030 toneladas, de Montevideo, en lastre, a Dreyfus y Cía.

Movimiento del puerto

[illegible]

Marú, de Rosario, a completar su carga, en el dique A; id argentino Presidente Quintana, de Comodoro Rivadavia, a descargar, en la dársena Sur; id brasileño Borborema, de Río de Janeiro, a descargar, en el Riachuelo; id norteamericano Sagaporack, de Mobile, a descargar, en el dique 1; id inglés Empirestas, de Río de Janeiro, en lastre, en el dock Sur; id paraguayo Holanda, de Asunción, a descargar, en la dársena Sur; id id Apipé, de Asunción, a descargar, en la dársena Sur; barca italiana Fenice, de la rada, a descargar, en el Riachuelo; pailebote norteamericano Ella Pierce Thurlow, de la rada, a descargar, en el Riachuelo.

Salidas: vapor norteamericano Lake Ellendale para Boston, con frutos; id. idem. S. M. Spalding para Los Angeles, en lastre; id id Puget Sound para Barcelona, con frutos; id italiano Erdely para Rosario, a cargar; id brasileño Natal para Rosario, a cargar; id inglés Oskawa para Montevideo, con carga; id id Rembrandt para Rosario, a cargar; id uruguayo Heraldo para Montevideo, con carga; id inglés Canadian Planter para Rosario, a cargar.

Vapores a entrar

Hoy: inglés Avon, de Southampton, con pasajeros y carga, a las 8, en la dársena Norte; francés Sierra Ventana, de El Havre, con pasajeros y carga, a primera hora, en la dársena Norte; inglés Canonesa, de Liverpool, a descargar, en la dársena Norte.

Mañana: inglés ..., de Liverpool, con pasajeros y carga, en la dársena Norte; id Canadian Victor, de Montreal, con carga, en la dársena Norte.

Vapores ...

[illegible]

glés Highland Loch, de la dársena Norte, para Londres, con pasajeros y carga; norteamericano Fluor Spar, del dique A, para Boston y escalas, con frutos; trasporte argentino Ingeniero Luis A. Huergo, del dock Sur, para Comodoro Rivadavia, en lastre; inglés Parthia, del dique A, para Río Grande y Madeira, con frutos; id Marconi, de la dársena Norte, para Liverpool, con frutos; id Framlington Court, de la dársena Norte, para Capetown, en lastre; francés Formosa, a las 14, de la dársena Norte, para Marsella, con pasajeros y carga; danés Nordfarer, del dique A, para Copenhague, con frutos; argentino Tercero, del Riachuelo, para Paranaguá, en lastre; danés Norkap, del dique 3, para Las Palmas, órdenes, con frutos; id Danekonga, del Riachuelo, para Falmouth, con frutos.

Mañana: brasileño Uberaba, de la dársena Norte, para Nueva York y escalas, con pasajeros y carga.

Noticias de paquetes

Andes, llegó el 7 a Río de Janeiro para Southampton.

Araguaya, inglés, salió el 7 de Pernambuco para Southampton.

Aurigny, francés, salió el 8 de Bahía para Burdeos.

Almanzora, inglés, saldrá el 31 de Southampton para ésta.

Arlanza, inglés, salió el 8 de Funchal para ésta.

Aeolus, norteamericano, salió el 8 de Nueva York para ésta.

Brabantia, holandés, salió el 8 de Río de Janeiro para Amsterdam.

Cevian, francés, salió el 9 de Pernambuco para ésta.

Columbia, ..., debe haber salido ... para ésta.

[illegible]

Deseado, inglés, saldrá el 28 de Liverpool.

Darro, inglés, saldrá el 14 de Liverpool para ésta.

El Uruguayo, inglés, salió el 5 de Liverpool para ésta.

El Paraguayo, inglés, salió el 4 de Liverpool para ésta.

Garonna, francés, salió el 8 de Río de Janeiro para Burdeos.

Gelria, holandés, pasó el 9 por Fernando Noronha para ésta: es esperado hoy en Río de Janeiro.

Highland Pride, inglés, salió el 9 de Londres para ésta.

Highland Rover, inglés, debe haber salido el 11 de Río de Janeiro para ésta.

Infanta Isabel de Borbón, español, salió el 7 a las 21 de Cádiz para ésta.

Indiana, italiano, salió el 3 de Bahía para Génova.

Lutetia, francés, salió el 7 de Lisboa para ésta.

Limburgia, holandés, saldrá el 18 de Amsterdam para ésta.

La Rosarina, inglés, pasó el 10 por Fernando Noronha para ésta.

Massilia, francés, llegó el 8 a Lisboa para Burdeos.

Martín Sáenz, español, saldrá el 12 de ésta.

Martha Washington, norteamericano, llegó el 4 a Santos para Nueva York.

Oropesa, inglés, saldrá el 30 de Liverpool para Montevideo.

Príncipe di Udine, italiano, debe haber llegado el 11 a Génova.

Pays de Waes, inglés, salió el 7 de Lisboa para ésta.

Principessa Mafalda, italiano, salió el 6 de Río de Janeiro para Génova.

[illegible]

Valdivia, francés, salió el 6 de Las Palmas para Marsella.

—En la sección telegráfica encontrará el lector las informaciones marítimas de última hora.

Costa Sur

El vapor Presidente Quintana, en viaje de Comodoro Rivadavia para ésta entró ayer en la dársena Sur.

—Hoy es esperado en la dársena Sur el vapor Argentino, procedente de Punta Arenas.

—Procedente de Punta Arenas es esperado mañana en la dársena Sur el vapor Atlántico.

Diques de carena

El vapor inglés Framlington Court salió ayer de dique de carena y pasó a la dársena Norte, de donde saldrá hoy para Capetown, en lastre.

Vapor en viaje

Indian Transport, inglés, llegó el 10 a Hamburgo, procedente de este puerto.

El Demerara

El paquete inglés Demerara ha postergado nuevamente su salida para el 16 del corriente con destino a Liverpool.

Puerto de La Plata

Salida: vapor inglés Elgin para San Vicente, órdenes, con carga.

A salir: vapor inglés Vauban, hoy, para Nueva York, con pasajeros y carga.

Puerto de Montevideo

Llegaron los vapores: inglés ..., de Liverpool; norteamericano ...

[illegible]

PREMIAD LOS BUENOS ESTUDIOS DE VUESTROS HIJOS CON UNA

M. RECHT y LEHMANN
BUENOS AIRES 72 MAIPU 84 — ROSARIO URQUIZA 1100
MARCA REGISTRADA

ALPARGATEROS
pidan precios de lonas, cintas y elásticos a Cámara, Juan B. Alberdi 3799, C. T. 357, Flores.

Dr. DODDS
Médico-oculista.
Enfermedades de los OJOS Y ANTEOJOS. Calle MAIPU 794. - De 14 a 17. v31

Tartamudez
y toda dificultad de la palabra, se cura sin operación. — Instituto de Tartamudos, calle Bunde 283. - De 10 a 12 y de 14 a 16. v15

DOCTOR CORTI
Especialista en enfermedades del corazón y nerviosas. Asma, Diabetes. Consultas de las 14 a 17. Bmé. Mitre 1736. v17dic.

Use Vd. **BARNICES** SON LOS MEJORES **B.B.**
SIMILARES A LOS EXTRANJEROS
De venta en todas las Ferreterías y Pinturerías
BACIGALUPO Cía. LIMITADA
PROGRESO 3073 — Buenos Aires

Sanatorio Cassinelli
Director: doctor HAMILTON CASSINELLI
Cirujano del Hospital Alvear
Calle CORRIENTES 3975 - U. T. 356, Mitre

Profesor Dr. ROBERTSON LAVALLE
De la Facultad de Medicina. Director del Hospital Ramos Mejía (antiguo San Roque). Cirugía general. Rayos X. — Tucumán 539. Consultas: de 13 a 16.

OIDO, NARIZ Y GARGANTA
Dr. A. MARTINI, de los hospitales de Torino y Génova. - Director del servicio de oído, nariz y garganta del Hospital Italiano. Consultas de 14 a 17. Alsina 1548. vien

SECRETAS URINARIAS AVARIOSIS 914
Dr. LAMA.—Curación rápida y sin dolor, Paraná 166. Abonos económicos: 8 a 18. v13

DOLORES DE CINTURA Y RIÑONES

Agradecido escribe lo que sigue:

La Dulce, F. C. S., octubre 9 de 1920.
Sr. Dr. Sanden,
Buenos Aires.

Estimado doctor: Ocupado en mi trabajo he dejado pasar el tiempo, pues quería escribirle para agradecerle los beneficios que he recibido de su Faja Eléctrica.

Usted recordará, doctor, cuando recurrí a usted, cómo sufría de los dolores de cintura y riñones y estaba siempre mareado. Había consultado ya con varios médicos, pero mis males cada vez aumentaban, y decidí seguir sus consejos y usar su Faja Eléctrica, la que usé un corto tiempo y me ha devuelto la salud, todas mis dolencias han desaparecido, y hoy me encuentro completamente sano. En prueba de ello, le autorizo para que usted haga de ésta lo que crea conveniente, y Dios le de salud para bien de los muchos que sufren.

Saludo a usted atte. y agradecido me repito, S. S. S.

Firmado: Abelardo Rodríguez.

MUCHOS SE HAN CURADO; ¿POR QUÉ NO USTED?

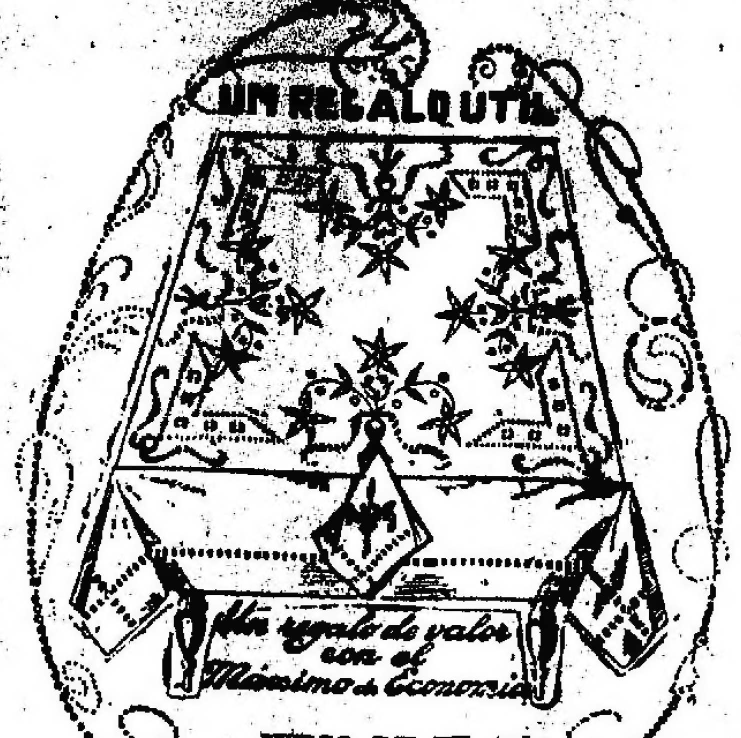
Visítenos, si no puede escríbanos y a vuelta de correo recibirá GRATIS los Folletos "SALUD" y "VIGOR" que explican el sistema Sanden

La Cía. Dr. SANDEN — C. Pellegrini 105, Buenos Aires
Informes, Consejos, Consulta, Gratis. Horas de oficinas: de 9 a 18

GRAN OCASION

Para comprar Lencería Fina, Ropa de Cama, Mantelería, Ropa de Niña y Bebé, Batones, Corsés, Fajas. Considerable Rebaja de Precios hasta el 31 solamente.

JUEGO de camisa y calzón, confeccionado en fino nansú, adornado con vainillas y lindos ramitos bordados. Precio de cada pieza. Gran ocasión, a . $ 3.20



JUEGO DE TE, todo blanco, precioso modelo de fantasía, vainillado y bordado con artísticas guirnaldas; una ocasión jamás vista. Mantel 130x130, con seis servilletas, vainilladas y bordadas. Este hermoso juego es como un regalo que hacemos a nuestra numerosa clientela y se dará solamente hasta el 31 de corriente, y se venderá al precio increíble de . . . . $ 9.90

JUEGO de camisa y calzón, adornado con ricos bordados suizos, precio por cada pieza por estos días, a . . $ 2.90

BATON de percal francés muy fino, elegante modelo, gustos preciosos a rayas de fantasía, festoneado, todos los talles, a . . $ 5.90

TOALLAS

TEJIDO esponja, rica clase, blancas, a $ 1.40, 0.70 y pesos 0.60

TOALLAS de granité, clase muy fina, sin fleco, tamaño 45x90, a . $ 0.95

SABANAS de baño en rico género turco, clase muy buena y surtido en colores, gran ocasión, a $ 11.90 y . . . . . $ 8.90

SALIDA DE BAÑO en rico género turco, clase muy buena y surtido en colores, gran ocasión, a . $ 14.40

FUNDAS

FUNDAS de madapolán, muy rica clase, vainilladas, para una plaza, a $ 1.—

La misma para cama camera, a pesos . . . . . 1.—

FUNDAS confeccionadas en fino madapolán vainillado y festoneadas, para una plaza, ocasión única, por estos días solamente, a. . . . $ 1.30

La misma, para cama camera. Gran ocasión, . a $ 1.95

COLCHA de piqué muy gruesa y de gran duración, en color rosa, celeste y granate, para cama camera, a pesos 12.90

COMBINACION de enagua y corpiño, adornada con ricos bordados suizos, ojales y cintas de seda pasadas. Ocasión única, a pesos 8.90

MEDIAS

Medias negras de seda, rica clase reforzadas a $ 2.50

MEDIAS

Medias negras para señoras: buena clase, a 0.80 y . . $ 0.50

SABANAS

SABANAS uso doméstico, clase fuerte, para cama de una plaza, a pesos 4.95 y . . . . . $ 3.90

Para plaza y media, ocasión única, a pesos 6.50

Para dos plazas, precio por estos días, a pesos. 7.50

SABANAS vainilladas en crea muy fuerte, para 1 plaza a $ 5.50

Clase más fina y de gran resultado, muy prácticas, plaza y media, a pesos 5.70

Para plaza y media, clase extra, a pesos 7.90 y . . . . . $ 6.80

Para dos plazas. Gran ocasión, a $ 7.90

SABANAS vainilladas y festoneadas, muy buena clase, para plaza y media, a . . . . $ 5.95

Para cama camera, clase extra, ocasión excepcional, a . . $ 8.90

PRECIOSO juego de camisa y calzón de madapolán fino, vainillado y festoneado, ocasión única, cada pieza, a . $ 1.60

MANTELES

MANTELES de alemanesco de algodón mercerizado, dibujo muy lindo y clase fina,

150 por 120 a . .	$	3.25
150 por 150, a . .	"	4.20
150 por 200, a . .	"	5.70
150 por 250, a . .	"	6.95
150 por 300, a . .	"	8.40
150 por 350, a . .	"	10.00

MOSQUITEROS

MOSQUITEROS, aparatos forma globo, confeccionados en fino tul muy tupido, gran ocasión. Metros 2.70x10, a $ 23.50

Metros 250 por 7.50, a . . . . . $ 17.50

REPASADORES

REPASADORES de algodón, tipo grueso, tamaño grande, por estos días, la docena $ 6.90

AL AJUAR DE PARIS

Corrientes 1200 esq. Libertad
ANEXO: Sarmiento 1899 esq. R. Peña

DOCTOR BULLRICH
Profesor sup. de clínica médica de la Facultad. Jefe de sala del Hospital Alvear. Corazón, Pulmones y Sangre. - Arenales 1445. De 14 a 16. Rayos X.

Dr. ZACARIAS GUZMAN
De regreso de Europa con RADIUM para Cáncer, Tumores, Piel, Reumatismo, Neurastenia, etc. — Rayos ultravioleta. Viamonte 1571, de 14 a 17. - U. T. 2160, J. v31

Dr. Polito
Especialista: Piel, Secretas, Sífilis, Urinarias. De los hospitales Ramos Mejía y Rawson. Se mudó a la calle Bmé. MITRE 1546. De las 14 a las 18. vbe

SEÑORAS y NIÑAS especialmente
Secretas, Urinarias, Estómago, Vientre, Pulmón y Debilidad
Nuevo tratamiento de la esterilidad en la mujer y de las menstruaciones dolorosas
Dr. SPINEDI - Rivadavia 1339
De 9 a 12 y de 14 a 20

ENFERMEDADES NERVIOSAS Dispepsia nerviosa, parálisis, neuralgias, ciática, insomnio, falta de vitalidad, neurastenia. Cura radical. Doctor G. BARROS, Lavalle 1828, de 13 a 19. v31

E. S. ZEBALLOS
Abogado de la Capital, La Plata, Bahía Blanca, Azul y Rosario.
Estudio central: Santa Fe 1296 A - Capital.

Doctor AMADEO NATALE
Médico oculista.-Jefe del servicio del Hospital Pirovano. - OJOS Y ANTEOJOS. Calle Sarmiento 785. - De 14 a 18. v31

Dr. Carlos Alberto Castaño
Profesor suplente de enfermedades de señoras, de la Facultad de Ciencias Médicas. Jefe de clínica del servicio de cirugía del Hospital Nacional de Clínicas. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía abdominal. — Consultorio: de 14 a 17. — Calle Paraguay 727.

GRANDES OPORTUNIDADES - ADQUIRIR EN LA FABRICA - SOLICITEN CATALOGO

N. 5 — DORMITORIO roble floreado con lunas ovaladas, sólidamente armado, compuesto de 1 ropero de 1.25, con estantes y perchas en el interior, sueltas, 1 cama camera, elástico patentado no. 2, lavatorio-cómoda, 1 mesa de luz ídem, todo con lunas biseladas $ 325

N. 2 — DORMITORIO forma 3 cuerpos, bien construido, perfecta imitación roble, con lunas biseladas. Compuesto de ropero de 3 espejos, lavatorio-cómoda, cama matrimonial con elástico tejido doble, mesa de luz, 1 percha y 1 toallero . . . . $ 315.—
Nota: El mismo mueble, con ropero de un solo espejo al centro $ 250

Sólido GUARDARROPA, imitación roble, con luna biselada y dos puertas corredizas, a. . . . $ 85.—
El mismo, con cajoncitos, a pesos . . . . 95.—

N.o 36 — Sólido VESTIBULO importado del Japón, compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesita, $ 115.-
2 columnas y 1 percha con luna biselada, a . . . . $ 65.-

N.17 — MAGNIFICO DORMITORIO, construido en cedro-caoba o en roble, con marquetería de raíz de palo rosa y aplicaciones de bronce, compuesto de ropero forma 3 cuerpos, 1.[illegible] mts. con división y 4 estantes en el interior, mesa toilet con alhajera, cama camera de 2 plazas con elástico patente, 2 mesas de luz con repisas y 2 sillas para el mismo $ 680

CAMA [illegible] de 1 plaza, con elást. patent. $ 35.—
La misma, de 2 plazas, con 3 arcos, $ 45. Con elástico imperial, $ 10 más (?).

CASA ETKIN E HIJO — 756, CANGALLO, 758

Dr. M. KUTIN
[illegible]
11 a 12, menos jueves.

NATURALISMO

[illegible], secretas, reumáticas, pulmonares, del aparato digestivo, debilidades y otras enfermedades de señoras y niños, se extirpan totalmente, sin operaciones y sin medicamentos, por tratamientos especiales, climáticos y modernos.

Horario, de las 14 a 18, festivos de 10 a 11. Consultas gratis.

INSTITUTO NATURISTA
Profesor Montevecchio
URIARTE 1150 (Palermo)

FABRICA DE CAMAS DE BRONCE

Colores inalterables para Estancias y Balnearios
Exposición y venta:
C. PELLEGRINI 686
Joselevich Hnos. y Cía.
Administración y talleres:
SARMIENTO 2570

CALIGRAFIAS (inglesa)
El mejor calzado se obtiene en la acreditada casa Rigau Hz. Cangallo 736 Buenos Aires.
U. T. 3462 Libertad

"LUTOS"

Las familias que están de luto y radicadas en las provincias, pueden solicitar a esta casa muestras de géneros, presupuestos y el catálogo ilustrado, donde encontrarán los últimos modelos en Tapados, Vestidos, Capas, Sombreros, Tocas, etc. a precios muy convenientes.

AL CRESPON
C. PELLEGRINI 520
BUENOS AIRES

LUX
PUNTILLAS SEDAS LANAS

FARMACIA Y ANALISIS
Dr. C. F. SCHAEFER
Profesor titular de la Universidad de Bs. Aires
FLORIDA 501
Esq. LAVALLE — Bs. Aires
U. T. 921 y 7195 Av.

TUBERCULOSIS
y enfermedades del pecho y vías respiratorias, tos persistente, esputos de sangre, debilidad, pérdida de apetito y peso. Curación por el tratamiento del
Sanatorio Inglés de Temperley, F.C.S.
Pensiones varias. - 20 minutos de Bs. Aires.

"Los Lutos"
445 - C. PELLEGRINI - 445
Entre Corrientes y Lavalle
U. T. 1873 Rivadavia
CHALES, de 5 puntas, con cuello, desde . $ 27.50

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

JORGE ALFREDO WAITZ.—q. e. p. d. —Falleció el 11 de diciembre de 1920.— Sus padres Enrique Waitz y Amanda Maurice de Waitz; sus abuelos Diehl de Maurice y Elisa Feltscher de Waitz y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte hoy domingo 12 a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Azul 196. Carruajes casa Carlos Tarulla, Rivadavia 7355.

AMBROSIO CREMELLA.—q. e. p. d.— Falleció el 11 de diciembre de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Su esposa, Anita P. de Cremella; sus hijos, Rosa y Margarita C. de Cerughetti; su hijo político Guillermo Cerughetti; su hermano Santiago; su madre política Rosa Melazzo, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Flores, hoy domingo 12 a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Goya 55.— Carruajes casa C. Tarulla, Rivadavia 7355.

ROSA BOCCHIERI. — q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920. — Sus padres Juan Bocchieri y Catalina F. de Bocchieri; sus hermanos Salvador, Pedro, Josefa B. de Bataglia, Carmelita, Salvadora B. de Luparelli; sus hermanos políticos Teresa O. de Bocchieri, Ana A. de Bocchieri y Santos Luparelli; tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 12, a las 9.30. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Patricios 284. Se ruega no enviar coronas. —Nota: Carruajes en la empresa D. Brusco, Vieytes 1259/61.

JUAN DEL ROSSO.—q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920.—Su esposa Teresa Gallo de del Rosso; sus hijos, Raquel R. de García, Angel, Cristina, Victoria y Juana del Rosso; su hijo político, Nicolás García; sus hermanos y hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 12, a las 9. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, San Antonio 615. Se ruega no enviar coronas.—Nota: Carruajes en la empresa D. Brusco, Vieytes 1259 al 61.

FRANCISCA MAROSA DE SILVA.—q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920.—Su esposo Ventura Silva; sus hijos Emma S. de Queimaliños y María S. de Menegazi; sus hijos políticos Angel Queimaliños y Antonio Menegazi, sus hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Avellaneda hoy domingo 12, a las 9. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Chile 277 (Avellaneda). Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes en la empresa D. Brusco, Vieytes 1259 al 61.

JUANA ISSOURIBEHERE.—q. e. p. d. —Falleció en Las Heras, el 11 de diciembre de 1920.—Sus hermanos María I. de Soudre, Dominga y María I. de Otero; sus hermanos políticos Juan F. Soudre y Antonio Otero; sus sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al [illegible]

MAGDALENA B. DE OBERTINO.—q. e. p. d.—Falleció el [illegible] de diciembre de 1920. — Su hijo político Luis Obertino; sus nietos José, [illegible] Obertino, Juan Bautista, Raúl y Magdalena Obertino, José y Juan Bautista Ferrero, [illegible] Obertino y María E. de Obertino y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las [illegible]. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Mal Chiquita 5340. Unica invitación. — Nota: Servicio casa Givert, Rivadavia 6887, Boedo 730 y sucursales.

LORENZO CANEVA. — q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920. — Su esposa Fortunata Cánepa de Cáneva; sus hijos Eugenia C. de Cavanna y Feliciano; hermanos Miguel, Manuel (ausentes), y Francisco; su señora madre política Paula Cánepa; su hijo político Aquiles Cavanna; hermanos políticos, sobrinos, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Loreto 3432. — Nota: Servicio fúnebre casa Sierra, Federico Lacroze y Triunvirato.

JUAN CADIRANT.—q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920.—Sus padres Francisco Cadirant y María M. de Cadirant; sus hermanos Bernardo y Lorenzo Cadirant; sus tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 12 a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, General Hornos 95. Nota: Carruajes en la empresa La Capital, San Juan 3590 y Garay 3482.

MARIA F. DE GRIMOLDI.—q. e. p. d. —Falleció en el Tigre, el 11 de diciembre de 1920. — Sus hijos Magdalena G. de Pagani (ausente), Josefa G. de Pessina, Remigio, Angel, Pablo, y Beatriz Grimoldi de Girola; sus hijos políticos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de la localidad hoy domingo 12, a las 16. Casa mortuoria, calle Rocha N.º 363. El duelo se despedirá por tarjeta. — Habrá carruajes hasta las 15.45 en la empresa de Pava y Giglio, Avenida Cazón 1139, Tigre.

CHUCRI KUTAB.—q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920.— Sus hermanos Issa y Elías y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria Araoz 1456. Nota: Carruajes de la casa Botto, Canning 1461 al 63.

JOSE VARELA.—q. e. p. d.—Falleció el 10 de diciembre de 1920.—Su señora madre Sara T. de Varela; sus hermanos Emilio, María, Sara, Aurora, Teresa y Carlos Alberto, sus tíos, primos y demás deudos participan que sus restos fueron inhumados ayer sábado 11 a las 18.30 en el cementerio del Oeste. Nota: Servicio Casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.

FILOMENA SILA PUGA — q. e. p. d. —Falleció el 11 de diciembre de 1920. —Sus padres Edmundo Puga y Laura López, su hermana Sara, sus primos Raúl y Ernesto Villarado y demás deudos invitan a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 10.30. Casa mortuoria, Acha 2772.— Nota: Carruajes casa Lemba, Triunvirate 3395.

JUAN JOSE MURPHY.—q. e. p. d.— Falleció el 11 de diciembre de 1920.— Sus hermanos María M. de Mac Donough y Teresa, sus hermanos políticos Santiago Flanigan y Juan Mac Donough, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana lunes 13 de diciembre. La hora se indicará. La comitiva fúnebre partirá del hospital Muñiz. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes casa Marchitto y Olivero, Viamonte 2182 y sucursales.

CELINA NAVARRO DE LANOSA — q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920. — Su esposo Juan Lanosa; sus padres Ramón Navarro y María L. de Navarro; sus hermanos José, Alcira, Eloísa, Abelardo, Angélica, Elda, Cleonice, Alfredo, Alberto, Guillermo y Zunilda; sus hermanos políticos José Lanosa, Ceferino Martínez, Victorio Alvarez, Victorio Carosel, Aurora Pasarelli y María D'Aquila; cuñados, tíos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Moreno 3259. Se ruega no enviar coronas. —Nota: Servicio empresa Volpi.

HECTOR LAMBIERTO — q. e. p. d. —Falleció el 11 de diciembre de 1920. —Sus padres Nicolás Lambierto y María T. de Lambierto; sus hermanos Blanca, Arturo, Eduardo, Salvador, Josefina, Dimas, Nicolás y Yolanda; sus tíos Salvador Lambierto y Dimas Tomé; primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana lunes 13, a las 9. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Pichincha 131. — Carruajes en la casa de José Spallarosa e hijos, Corrientes 2180.

ARNALDO FERRARIO.—q. e. p. d.— Falleció en Tres Arroyos el 11 de diciembre de 1920, confortado con los auxilios de la santa religión.—Su señora madre Bernardina Rossi de Ferrario; sus hermanos Eliberto y Alcira; sus hermanos políticos Antonio Malosetti y Inés Rodríguez Arismendi de Ferrario; sus tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, el día y hora que se indicará oportunamente. En la Compañía Nacional, C. Pellegrini 549, habrá carruajes.

ELISA LORICE DE PROTA.—q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920. —Su esposo Pedro Prota, hijos José, Miguel, Angela, Isabel, Elvira, Antonio y Elena, su señora madre Isabel de Lorice, su hermano Raúl y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 12, a las 9.30. Casa mortuoria, Andes 770. Se ruega no enviar coronas. Carruajes casa Périssé, Entre Ríos 330.

MARIA F. VDA. de AGOSTINETTI.— q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Josefa A. de Debernardini, Magdalena A. de Fortini, Carolina Vda. de Bianchini, Antonieta, José Francisco, y José Alejandro (ausente); sus hijos políticos Gaudencio Debernardini, Luis Fortini (ausentes), Francisco Marango, María F. de Agostinetti, Mariana A. de Agostinetti (ausente), sus hermanos (ausentes), nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 12 a las 9.30. Ruégase no enviar coronas. Se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Colombres 370. Nota: Carruajes casa Barberis, Belgrano 3783.

ROSALIA ZORZOLI DE RUSCONI.— q. e. p. d.—Falleció el 11 de diciembre de 1920.—Sus hijos Luis, Carolina R. de Benvenuto, Dolores R. de Ferrario y Alejandro, sus hijos políticos, Antonia C. de Rusconi, Esteban Benvenuto y José M. Ferrario, sus nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12 a las 8.30. Casa mortuoria Belgrano 618 (Avellaneda). Nota: Servicio a cargo de la Cochería Corradi.

MATILDE BARTOLETTI DE GOMEZ —q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijas Olinda y Susana; su señora madre Antonia P. de Bartoletti; sus hermanos José, Juan y Enrique Bartoletti; sus hermanos políticos María O'S. de Bartoletti, Corina P. de Bartoletti, Teresa D. de Bartoletti, Catalina G. de Marelli y Manuel Gómez; sus sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Flores hoy domingo 12, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santander 1663. Se ruega no enviar coronas. — Nota: Carruajes en la empresa de Luis Tarulla, Rivadavia 7374.

ERNESTINA GUERRIERI — q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920. — Sus padres Pascual Guerrieri y Adela Boni de Guerrieri; sus hermanos Juan, Juana G. de Victory, Marcela y Alejandro; sus hermanos políticos Juan Victory y Francisca Frontini de Guerrieri; sus sobrinos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 9.30. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Aconcagua N.º 1554. — Nota: Carruajes casa Cánepa, Amara 338 al 42, y Av. Montes de Oca 1873 al 81.

ANTONIO GOMEZ — q. e. p. d. — Falleció el 11 de diciembre de 1920. —Su señora esposa Manuela Lozan de Gómez; sus hijos María G. de Godoy, Dolores G. de Saldías, Miguel, Alberto, Pascual, Antonio, Manuel y Rafael; sus hijos políticos, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 8.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitación. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Montes de Oca 2064. — Nota: Carruajes en la casa Cánepa, Amara 338 al 42, y Montes de Oca 1873 al 81.

ALICIA SPAGARINO. — q. e. p. d. —Falleció el 11 de diciembre de 1920. —Sus padres Juan J. Spagarino y Consuelo Savino de Spagarino; sus abuelos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 12, a las 1.30. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, [illegible]. — Carruajes casa Cánepa, [illegible]

Juan A. Rúa y Cía.

REMATES de HOY

Hora	Ubicación	Base
15.30	Lanús: Tucumán 504	$ 5.000
16.—	Atacama 385	4.500
15.—	Lanús: Piedras 542	4.000
15.—	Pillado 759	4.000
15.30	Lafuente 336	2.500
15.—	Avda. Cabildo. (2 terrenos)	8
15.15	Correa y Obligado (5 terrenos)	4
15.30	Manzanares y Obligado. (3 terrenos)	6
16.—	Republiquetas. 1 terreno	1.50
16.—	Lobos (2 terrenos)	0.50
16.—	Fonrouge (2 terrenos)	0.50

Detalles en los avisos respectivos.

JUAN A. RUA y Cía.

CASAS

SALON TEATRO

BIOGRAFO EN PALERMO, con instalaciones, funcionando. Bompland 1405, entre Cabrera y Guayanas, a 1 cuadra de Avda. Córdoba, barrio de familias. Base $ 25.000, (14.500 cédulas). Espléndido salón moderno, con tirantería hierro, que lo mismo puede continuarse tal como está, o destinarlo a industria o almacén. 16x64v25. Vestíbulo, frente piedra, grandes portadas y persianas metálicas, cielorrasos norteamericanos, luz eléctrica, etc. Entran en la venta 380 butacas, una máquina Pathé, 2 proyectores y demás instalaciones. Cloacas internas y adoquinado pago. Renta $ 300 con contrato a marzo 31 de 1921. Visítese.
HOY DGO. 12, a las 17, en el mismo. —Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9849. d5

Llave en mano: YERBAL 8. —Preciosa casita, al lado de Río Janeiro, Rivadavia y subterráneo. Base $ 8.000 (7.000 en mensualidades). Sala con elegante frente piedra, balcones y celosías, zaguán estucado, cancel con biseladas, 2 habitaciones, baño y cocina, carpintería cedro, cielorrasos yeso, empapelados, luz eléctrica. Cloacas y adoquinado pago. Ofrecen 150 $ de alquiler. Visítese, hay cuidador.
HOY DOMINGO 12, a las 17.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía., Ord. 9778. d5

CORRIENTES y CANNING. —Base, $ 4.500. Cloacas y adoquinado pago. Atacama 385, al lado de Araoz (a 28 metros de Corrientes). 2 habitaciones, 1 pieza, cocina y w. c., galería, yesos, mosaicos, luz eléctrica, etc.
HOY DGO. 12, a las 16, en la misma. —Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9862. d5

En Lanús: Negocio y familia. —Base, $ 5.000. Moderna esquina, Tucumán 502|10 y Basavilbaso 4173. A 2 cuadras José C. Paz y 5 la estación y tranvías a plaza de Mayo. Edificio con tirantería hierro. Gran salón y 2 salas, con vidrieras, persianas metálicas, balcones, celosías hierro y frente piedra; zaguán, cocina, baño, w. c., pieza en altos. Entrada de coches, gallinero, patio mosaico, luz eléctrica, etc. 11v15x18v78. Visítese.
HOY DOMINGO 12, a las 15.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9859. d5

EN DEVOTO: Chivilcoy 4676 y Avda. América.—Moderna y amplia casa de familia. A 2 cuadras de los tranvías 85 y 86, Lacroze, y a 4 de la plaza y estación F. C. P. Base $ 8.000. 10x44v86. Verja de mampostería, jardín, sala, frente piedra, 3 habitaciones, comedor que cuadra, pieza, baño, cocina, w. c., pieza y gran fondo, galería de material, celosías cedro, yeso, luz eléctrica, etc. Renta, 130 $. Visítese.
HOY DOMINGO 12, a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9808. d5

En Flores: a 2 años de plazo. La base de $ 2.500, Lafuente 336 y Av. Merlo (adoquinada), 10x48 vs. Verja de mampostería, jardín, 2 habitaciones, galería, yesos, cocina, baño, w. c., fondo, etc. Visítese.
HOY DOMINGO 12, a las 15.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9805. d5

EN LANUS: CASA-QUINTA 555 v. c. Base $ 4.000. Las Piedras 542 y Córdoba. A 5 cuadras al Este de la estación y tranvías a plaza de Mayo. 4 habitaciones, galería, cocina, baño, w. c., galpón y gran fondo. Puertas cedro, mosaicos, luz eléctrica, etc.
HOY DOMINGO 12, a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9893. d5

EN FLORES: Bacacay 3052 —Linda casa a 1 cuadra de Av. Nasca y 2 de Rivadavia. Base, $ 5.000, a plazos. Verja mampostería, jardín, 3 habitaciones, galería, cocina y w. c., cielos rasos, patio mosaico con graderías de mármol, luz eléctrica y cercos de pared. 10x35.20 vs., adoquinado pago. Visítese.
HOY DGO. 12, a las 17, en la misma. Juan A. Rúa y Cía.—Ord. d5

EN FLORES: POR $ 4.000, a plazos. Pillado 759 y Av. Merlo (adoquinada), a 3 cuadras del tranvía 33, 4 del 45 y 48 y 6 de Rivadavia. 10x35 vs. Verja mampostería, jardín, 3 habitaciones, galería, cocina y baño, w. c., yesos, mosaicos, cercos pared. Visítese.
HOY DGO. 12, a las 15, en la misma. —Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9804. d5

TERRENOS

EN FLORESTA: 4 terrenos baratos. Base, 50 centavos v|c., 20 o|o al contado, saldo en 36 mensualidades sin interés. A 1 cuadra de las Avdas. Merlo y Larrazábal, 2 lotes Lobos, entre Pola y Fonrouge, 10x40 vs. y 10x50 vs. y 2 lotes, Fonrouge, esq. Monte, 14v68x31 y 10x31 vs. Están unidos, en paraje de porvenir. Posesión y escrituras en seguida.
HOY DGO. 12, a las 16, en los mismos. Planos a Juan A. Rúa y Cía. Av. de Mayo 568|72. Ord. 9888. d5

EN Urquiza. Base $ 0.50 v|c. Lindo terreno, Celedonio [illegible] barrio de gran porvenir [illegible] de quinta, o casa de familia. [illegible] 9x35 en la ochava y 10v35 a Republiquetas.
HOY DGO. 12 de diciembre, a las 16, en el mismo.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9888.

EN LA AVENIDA CABILDO. 10 terrenos centrales [illegible] por división de condominio. [illegible] 2 lotes frente Av. Cabildo y [illegible] a la Av. San Isidro, entre Artes y [illegible], con adoquinado, 10x40 vs. c|u. Base $ 8 v|c. A las 15, 20. La esquina Obligado y Correa en 5 lotes, 10x20 y 10x23 [illegible]. Base, $ 4 v|c. A las 15 y 15., y 3 lotes Obligado esquina Manzanares, frente a la plaza Balcarce, con adoquinado pago, 10x34.41 vs. c|u. Base, $ 6 v|c. A las 15 y 30. Todos están unidos entre sí y dentro de moderna edificación; zona de porvenir que nos eximimos de comentarios. Tranvías Lacroze al frente.
HOY DOMINGO 12, en los mismos.—Juan A. Rúa y Cía. Planos a n|casa, Av. de Mayo 568|72 o sucursal Belgrano, Av. Cabildo 1790. Ord. 9824. d7

AVISOS NUEVOS

CHALET CON 6.200 cédulas y base total de $ 13.500, 1|3 al contado y 1|3 a 1 año, 7 o|o. En Villa Ballester, a 5 cuadras al Sud de la estación F. C. C. A. Bolívar 52, entre Capdevila y Vicente López; en lo más pintoresco, entre casas quintas. Edificio de 2 plantas en 5.000 v|c. Magnífica verja, jardín, hall, sala, escritorio, comedor cocina, pieza servicio y w. c. En altos: 3 dormitorios, baño instalado y terraza. Celosías hierro, luz eléctrica, cloacas internas, gran parque, frutales y forestales, molino, etc. Renta $ 150. Puede entregarse llave en mano. Visítese.
EL DGO. 19, a las 15, en la misma. Folletos ilustrados a n|casa, Av. de Mayo 568-72.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9960. d12

EN VICENTE LOPEZ. — 4 terrenos, a 1 cuadra de la estación F. C. Eléctrico, frente al río de La Plata y al Camino de Automóviles. Base $ 4 v|c. Azcuénaga y Tapiales entre Llavallol y Gral. Urquiza. 14v25x40, 47 y 50 vs., están unidos por los fondos, magnífico para casa quinta o chalet.
EL DGO. 19, a las 17.30, en los mismos. Planos a n|casa o sucursal Belgrano, Av. Cabildo 1790.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9888. d12

En Belgrano. Galpón y casa, Echeverría 1075, entre Cazadores y Húsares, a 5 cuadras de la estación F. C. Eléctrico, 11v54x34v47 vs., con cloacas y adoquinado pago. Base $ 5.500, a plazos. Espléndido galpón de hierro (600 chapas cinc) y piso de portland, 2 habitaciones, cocina, luz eléctrica, etc. Para fábrica o un gran garage. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 17, sobre la misma. Más detalles a n|c. o sucursal Belgrano, Cabildo 1790.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9901. d12

Avda. Garay, Rioja y Chiclana —3 interesantes arterias que sirven de marco a la buena casa Inclán 3824, entre Luca y Deán Funes. Base $ 17.000, a plazos. Sala, zaguán, 3 habitaciones, 2 piezas, baño, cocina, w. c., cloacas y adoquinado pago, 10x42 vs. Visítese de 16 a 18.
El DGO. 19, a las 16.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9848. d12

En HAEDO: Independencia 25, entre Rivadavia y San Martín, a 1 1|2 cuadras de la estación, servicio eléctrico. Base, $ 7.000; 4.500 a plazos. 6 habitaciones, incluso sala y comedor; baño, cocina, w. c., pieza de madera, zaguán, galerías, luz eléctrica, motor eléctrico para el servicio de agua, tanque y otros detalles. 10 vs. por 63v84 y 55v65. Renta $ 130. Visítese.
EL DGO. 19, a las 16, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 9863. d12

7 TERRENOS y 1 CASA — Base, $ 3 por mes el lote y 15 $ la casa, en 40 mensualidades; a 3 cuadras al N. O. de la estación Monte Grande, F. C. S. Av. Cristóbal Colón y Adrogué, entre chalets y casas quintas. Lotes de 300 a 500 v|c., cercados con frutales, molino, etc. Seña 4 mensualidades y 8 o|o. Títulos y posesión en seguida.
El DGO. 19, a las 15, en los mismos. Planos a Juan A. Rúa y Cía., Av. de Mayo 568|72.—Ord. 9850. d12

AVENIDA RIVERA 1885|89 entre Carranza y Arguibel, moderna, negocio y familia. Base $ 16.000 (12.000 a plazos). En cal, tirantería hierro, para altos. Salón con vidrieras, frente piedra, zaguán, cancel, 3 habitaciones, cocina, w. c., pieza en altos, cloacas y adoquinado pago. 10 por 25 vs.
EL DGO. 19 a las 16.30 en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9887. d12

En Caballito — Amplia casa habitación, Monte Dinero 886 entre Añasco y Cucha Cucha, a 1 cuadra de Av. San Martín. Base $ 12.000 a plazos. 10x50.76 vs., adoquinado pago. Verja, jardín, 5 habitaciones, comedor que cuadra, pieza de servicio, w. c. y dependencias, luz eléctrica. Visítese.
EL DGO. 19 a las 16 en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9886. d12

Bacacay 1848 y Av. Boyacá— Amplia y moderna casa de familia, a 2 cuadras de Rivadavia 8200. Base $ 17.000 a plazos. 10x54.50 vs. Verja, jardín, sala, frente piedra, 4 dormitorios, comedor que cuadra, baño, cocina, w. c., patios mosaicos, galerías material, celosías cedro, luz eléctrica, cloacas internas, adoquinado pago. Visítese de 3 a 13.
EL DGO. 19 a las 16 en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9886. d12

2 TERRENOS en Caballito— Hortiguera entre Don Cristóbal y Av. Pedro Goyena; a 200 metros de Rivadavia altura del 5700. Base $ 13 v|c. 1|3 al contado, resto a 6 y 12 meses. Vereda y adoquinado pago. Unidos, miden 10x38.21 y 10x37 vs. Barrio moderno, donde se obtiene alta y segura renta.
EL DGO. 19 a las 17 en los mismos.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 9869. d12

PIETRANERA & Cía.

v12

JUDICIAL.—TUCUMAN 2449 al 2451, entre Ascuénaga y Larrea. Propiedad con buena edificación y amplio terreno, transformable con poco gasto en cómoda casa-habitación o gran renta. Ubicación sobresaliente del Norte y sobre las avenidas Pueyrredón, Corrientes y Córdoba. Tal como está produce $ 500 al mes. Orden del juez Dr. Mackinlay Zapiola, secretaría Dr. Miguens en la sucesión de doña Juana Tessi de Marcone y otro. Tasación $ 50.312. Base $ 33.541.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 15. Mide 8m66 (10v) de frente por 52m30 (60v) de fondo. Edificio en cal de sala, (hecho negocio), 5 dormitorios, comedor, gran cocina, cuarto de baño, 2 piezas en alto sobre azotea y al fondo 2 piezas. Frente al óleo, buena carpintería, cielorrasos yeso, patios de mosaicos, cloacas, electricidad y calle asfaltada. Visítese. Más datos a nuestro escritorio Av. de Mayo 684. v12

HOY JUDICIAL. —Tucumán 2219 entre Agüero y Gallo. Sobre el Mercado de Abasto o sea en el sitio donde la propiedad produce el más alto interés. Casa con edificio sin importancia, en terreno de dimensiones especiales para levantar la finca de renta que la situación exige. Orden del juez doctor Colombres, secretaría doctor Cúneo, en la sucesión Cattaneo de Macchi. Base $ 30 la v. c. Muy barato.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 17. Mide 8 metros (9v26) de frente por 29m70 (34v50). Superficie: 312 v. c. Edificio de 2 piezas grandes, otra chica, dependencias, patios de mosaicos, cloacas, adoquinado, aguas corrientes y electricidad. Visítese. Más datos a nuestro escritorio, Av. de Mayo 684. 1p

LO MEJOR DE BANFIELD y muy barato. En el sitio más lindo para vivir. Sobre la estación y frente a la Av. General Rodríguez, (adoquinada) con los eléctricos a Plaza Mayo, entre Vieytes y Darragueira, 2 terrenos valiosos, bien situados y entre edificios modernos. Para edificar la casa habitación o de renta. Base definitiva $ 7 la vara.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 17. El lote 22 mide 10 por 49 y el lote 23 mide 10 por 59 varas. Adoquinado pago. Visítense. Se liquidarán por cualquier precio sobre la ínfima base fijada. Más datos Av. de Mayo 684. v12

Ricardo Castiglioni

HOY

*EN EL TIGRE — POR DI*visión de condominio de la suc. Spagnoletti. Casa calle Colón esq. R. Fernández. [illegible] quintas y chalets. A 2 cuadras [illegible] eléctrico. 555 varas. Comedor, [illegible] Arboleda, etc. Base pesos [illegible]
HOY DGO. 12 a las 14.30, en la misma. [illegible] v12

*CASA Y 4 DEPARTAMEN*tos [illegible] Renta $ 4140. [illegible] Mercado de Abasto. Mide 10x50. [illegible] Construcción sólida, frente imit. [illegible] cielos rasos yeso, buena [illegible] cloacas y adoquinado [illegible] dep. No. 4. Ba[illegible]
[illegible] a las 17, en la misma. [illegible] Reconquista 331. U. T. [illegible] v12

ATILIO ROMANO

Av. de Mayo 605.—U. T. 5844, Av.

Para

El domingo 19

CASA SALGUERO 1168. — Entre la Avenida Córdoba y Cabrera. Mide 10x40vs. Ad corpus. Posición descollante. Todos los tranvías. Lacroze y Anglo Argentino, al núm. 75 por el mismo frente. Casa moderna, compuesta de: sala con frente imitación piedra, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, una piecita, cielorrasos de yeso, carpintería de cedro, luz eléctrica, cloacas, patio de mosaico, y afirmado pago. Base única $ 18.000, c. facilidades. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 17 horas, allí. 1p

CASA RAMON L. FALCON núm. 4814.—A una cuadra de Rivadavia altura 8300, entre Humboldt y Donizetti. Casa moderna, compuesta de: sala con frente imitación piedra, vestíbulo, 2 dormitorios grandes, cuarto de baño instalado, cocina y una piecita en altos, patio de mosaico, carpintería de cedro, cielorrasos de yeso, luz eléctrica, cloacas internas. Base $ 8.915.26 que reconoce en hipoteca a favor del Banco El Hogar Argentino, y que el comprador podrá continuar o no, pagando en cuotas mensuales y el excedente al contado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16 horas, allí. 1p

CASA CALLE JOSE MARIA Bustillo 3835.—A 7 cuadras al Sur de Rivadavia altura 7400, entre Quirno y San Ramón. Mide 10x28vs. y consta de: 2 dormitorios grandes y uno chico, patio mosaico, buena carpintería, jardín al fondo, etc. Base $ 3.000, que podrán quedar en hipoteca al 8 o|o de interés. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16.30 horas, allí. 1p

PRINGLES 2370 (LANUS; F. C. S.).—A una cuadra del tranvía de la localidad. Linda vivienda al alcance de todos, compuesta de: 2 dormitorios grandes, cocina, w. c., etc., cielorrasos de yeso, carpintería de cedro, jardín y marquesina al frente, galería con cielorrasos de madera, patio de mosaico, árboles frutales, etc. Mide 10x50vs. Ad corpus. Base pesos 2.800 m|n, Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 14 horas, allí. Fotografías, planos y demás datos en mi escritorio, Avenida de Mayo 605, U. T. 5844, Av.—A. Romano. 1p

J. Díaz Vaquero

EN BANFIELD. — Espléndida casa, [illegible] de la estación. Calle [illegible], adoquinado pagado. Dimensiones: [illegible] (450 varas). Distribución: verja [illegible] al frente, 3 espléndidos dormitorios, comedor, cuarto baño, cocina, servicio, [illegible], galería, cielorrasos y pisos de [illegible], aguas corrientes y demás comodidades. [illegible] en cal. Base $ 7.500, mitad al contado, resto a dos años, garantía hipotecaria, 8 o|o interés.
EL DOMINGO 12 de diciembre, a las 17, sobre la propiedad. v12

Carlos Martini

Bmé. Mitre 371. Buenos Aires. U. T. [illegible] Avenida.

JUDICIAL.—En la provincia de Santa Fe (dep. San Cristóbal) hoy 9 de Julio. 25.264 hectáreas divididas en 5 fracciones en la región de las colonias agrícolas.
EL DIA 17 de diciembre de 1920, a las 15, en el salón de ventas de mi escritorio Bmé. Mitre 371 y de acuerdo con el siguiente edicto judicial:
Por mandato del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor Fernando M. Colombres a cargo del juzgado que fué del doctor Pedro V. Meléndez, secretaría José Cúneo, se hace saber por el término de 15 días, que el martillero público don Carlos Martini procederá a vender el día 17 de diciembre de 1920, a las 15 horas, en el salón de ventas de su escritorio Bmé. Mitre 371, 5 fracciones de campo unidas, de propiedad de don Pedro J. Gigante, situadas en la provincia de Santa Fe, en el departamento de San Cristóbal (hoy 9 de Julio), próximas a la estación Esteban Rams, del F. C. C. N., compuestas en conjunto de una superficie de 20.264 hectáreas, 60 áreas, 82 centiáreas, 50 decímetros cuadrados, dentro de los siguientes linderos: al Norte con los señores Loharegui y [illegible] y Menegas Almeida y Olivé. Al Naciente con el señor Juan M. Bolneau, al Este, Compañía de Tierras y Colonias La Verde; al Sur con la colonia Celina, Casares y Maltrán, y la colonia Feliz; al Sureste, señores Casares y Maltrán y la colonia Zabala; al Oeste, don Pedro Romero y otros. Dicha venta se realizará en 5 lotes con las superficies siguientes:
Fracción 1.a, lote A, superficie 2.500 hs. 10 as. 66 cs. con 75 d. c.
Fracción 2.a, lote B, superficie 2.500 hs. 41 as. 51 cs.
Fracción 3.a, lote D, superficie 2.500 hs. 16 as. 66 cs. con 75 d. c.
Fracción 3.a, lote A, superficie 2.510 hs. 46 as. 31 cs.
Fracción 4.a, lotes A, B, C, y D, cada uno con superficie de 2.634 hs. 34 ás. 72 cs.
Cada lote se sacará a remate, sin base.
Los compradores deberán entregar en el acto del remate el 5 o|o de seña y a cuenta de precio y el 3 o|o de comisión del martillero. Se hace presente que esta venta ha sido decretada en el juicio seguido por la sociedad Caja Hipotecaria Amberesa contra don Pedro J. Gigante (su concurso), por cobro ejecutivo de pesos. Al expediente se encuentran agregados los títulos que podrán ser examinados. Se hace también presente:
1.o Que el campo deslindado reconoce en su totalidad una hipoteca en primer grado en favor de la sociedad ejecutante por $ 140.000 o|s y otra en segundo lugar por $ 200.000 moneda nacional de curso legal en favor de don Pedro Andrés Benvenuto, las cuales se cancelarán con el producto de esta venta.
2.o Que si el o los compradores del campo desearan obtener facilidades de pago podrán solicitar ante la sociedad ejecutante un préstamo con garantía real de primera hipoteca sobre el mismo campo, siendo facultativo de dicha sociedad acordarlo o no.
3.o Que el campo se encuentra arrendado hasta el 2 de agosto de 1921 y satisfechos los arrendamientos hasta esa fecha, después de la cual el arrendatario entregará el campo al o a los compradores libre de todo ocupante. Mayores informes al escritorio del rematador Bmé. Mitre 371.—Buenos Aires, noviembre 20 de 1920.—José Cúneo, secretario. v17

EN LA PROVINCIA de Santa Fe (Departamento de Gral. López), inmediato al partido de Colón de la provincia de Buenos Aires. 25 hectáreas, 40 áreas, dentro de los siguientes linderos: Por el Nordeste, con la sucesión de Peláez (antes Manuela F. de Sierra), por el SO. con Antonio Silva, por el N. O. con Ernestina Paraja y por el S. E. con el Dr. Gondra (antes Honorio Acevedo). Campos del mayor rendimiento productivo, con agua de primera calidad a 5 metros. Base $ 300 la hectárea.
EL VIERNES 17 de diciembre de 1920, a las 16 h., en el salón de ventas de mi escritorio, Bmé. Mitre 371. Pidan allí planos y más datos.—Carlos Martini. v17

Angel Vélaz y Cía.

PARA COLONOS.
CAMPO EN LOTES
con superficies que varían de 87 a 139 hectáreas.
v19

*EN LA PROVINCIA de San*ta Fe, departamento de San Justo, a una legua más o menos de las estaciones Ramayón y San Justo F. C. S. F., cruzando por la línea del F. C. S. F. y con una probable estación en el campo, 1.234 hs., 87 as., 38 cs. que forman el establecimiento "La Sarita" divididas en 11 lotes con superficies que varían de 87 a 139 hectáreas. Campo de riquísima tierra negra, sin desperdicio, agua dulce. Tiene muy buenos alambrados exteriores y la mayor parte de los lotes están también perfectamente alambrados por sus cuatro costados. Hay 6 lotes completamente alfalfados, 2 lotes con alfalfa y lino en cosecha y 3 lotes con lino, también en corte. El lote 1 tiene: 1 puesto y molino con tanque y bebederos; El lote 5 tiene: 1 molino con tanque y bebederos; El lote 6 tiene: 1 quinta y monte; El lote 10 tiene: 1 molino con tanque y bebederos, 2 poblaciones de 2 piezas cada una, quinta y monte. Linda por el N. con A. Basulaco, C. Favarin y C. de [illegible]; al S. con A. Sétur, Galli y Munier; al E. con E. Teta y F. Burguesse y al O. con Luis Bruno y C. Ojilioco. Base $ 150 m|n. la hectárea.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 14 horas, en el salón biógrafo "La Unión" de los señores Mariani Hnos., en el pueblo de San Justo, estación San Justo, (F. C. S. Fe), provincia de Santa Fe. Las escrituras se otorgarán en San Justo por ante el escribano don Manuel Irigoyen (hijo), Títulos perfectos. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 3 o|o. Planos y mayores informes en nuestra casa, San Martín 329, (Bs. As.) y en nuestra sucursal en San Justo, (F. C. S. Fe).—Angel Vélaz y Cía. d4

*EN VICENTE LOPEZ. — NO*table terreno con edificio, sobre la avenida Maipú (Santa Fe) esquina San Martín, ambas adoquinadas y con el tranvía Lacroze hasta Olivos, próximamente hasta el Tigre. Paraje alto, muy buena ubicación a igual distancia de Vicente López, Olivos y Florida. Superficie 4402.80 varas cuadradas, midiendo 70.28 varas sobre Maipú, 59.60 sobre San Martín, 65.76 en un costado y 70 en el otro. Base $ 5 m|n. la vara cuadrada, incluso el edificio que consta de 4 habitaciones, cerco de alambre tejido y varias divisiones interiores. El comprador tomará a su cargo el pago del adoquinado desde el 1o. de enero 1921, o sean $ 2.744.75 m|n. que se abona en cuotas trimestrales de $ 33.35.
EL MIERCOLES 15 de diciembre, a las 15, en nuestra casa, San Martín 329. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. — Angel Vélaz y Cía. d8

EN LOMAS DE ZAMORA. — Una manzana de terreno con buenos edificios, calles Gral. Las Heras, Rioja, Monteagudo y Tucumán. 14.663 varas cuadradas en un lote. Frente a la quinta de don Carlos González, paraje alto y con edificación, tranvías a mano, pues los eléctricos de Lomas a Banfield y Villa Albertina, tanto de ida como de regreso dejan a 2 cuadras del terreno, bajando en la esquina Castelli y Tucumán, lo que hace factible la subdivisión en lotes, por su facilidad de comunicación. El terreno tiene en su frente a Tucumán y en parte a Las Heras, verja de pared y hierro, el resto de Las Heras y Rioja pared de cerco y alambre en lo demás. Hay un edificio de varias piezas, otro con 8, gran galpón de material, un local, horno y cuadra para panadería, todo lo cual puede seguir utilizándose o aprovechar la mayor parte de su material. Variedad de plantas. Base $ 13.000 m|n, pudiendo abonarse el precio que resulte, 50 o|o al contado y el saldo a uno, dos o tres años de plazo, a elección del comprador, con 8 por ciento de interés, pagadero por semestres adelantados. Haciendo uso de esta facilidad, el comprador escriturará por ante el escribano que designe el vendedor.
EL MIERCOLES 15 de diciembre, a las 15, en nuestra casa, San Martín 329, donde pueden solicitarse prospectos y mayores informes. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. — Angel Vélaz y Cía. d8

EN VICENTE LOPEZ. Sobre la calle San Martín (adoquinada). Dos lotes de terreno de 10 por 50 vs. c|u., en la manzana donde se encuentra la fracción que venderemos el mismo día. Base $ 5 la vara cuadrada al contado, adoquinado pago hasta el 31 de diciembre de 1920.
EL MIERCOLES 15 de diciembre, a las 15, en nuestra casa San Martín 329.—Angel Vélaz y Cía. d16

Benito M. Camino

*POR DIVISION DE CONDO*minio. Con cédulas. Una casa y un terreno. Amambay 155 entre Flores y Bogotá, a 2 cuadras de Rivadavia y de estación Río Janeiro del subterráneo.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16, en la misma. Casa: 10v por 30 v. Ad corpus. Consta de comedor, 4 grandes habitaciones, 2 pequeñas, galería, galpón, etc. Base real $ 18.000. Tiene 11.000 cédulas argentinas. Terreno lindero: 10v por 42 v. Ad corpus. Galpón, baño, cocina, árboles frutales. Adoq. pago. Base $ 30 la vara. Informes y prospectos: San Martín 143, U. T. 5336, Avda.—B. M. Camino. v19

J. V. Posada

EN SAN JOSE DE FLORES —La espléndida manzana comprendida dentro de las calles Carabobo, Recuero, Pumacahua y avenida Campana, con adoquinado pago. Doble línea del tranvía No. 45 al frente, en combinación con el subterráneo. En 30 lotes. Base, $ 4 v. c. Negocio que se recomienda solo.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16 horas, sobre los mismos terrenos. Títulos perfectos, que pueden verse en la escribanía del señor [illegible] del Solar (tribunales), sucesión de [illegible] Rosario Fernández de Repetto. Más detalles, planos, etc.—J. V. Posada, San Martín 121. d10

[illegible] Lonit[illegible]

HOY

CASA 1372-74 — Ubicación de mansiones lujosas, circundada de amplias avenidas. Negocio interesante y al alcance de todos.

RINCON 1273 — Buena renta, buen paraje, edificación sólida y susceptible de mejoras, aparte de su ínfimo precio.

LARREA 1372|74. Propiedad de altos y bajos. Compuesta cada casa de vestíbulo, escritorio, sala, comedor, 7 dormitorios, cocina y dependencias. Con escaso presupuesto se la convierte en una vivienda moderna y cómoda, como las que se encuentran a su derredor. Mide: 14 varas de frente por 46 de fondo, es decir, medidas ideales. Base, $ 25.000 milegal. Venta ad corpus y por división de condominio entre mayores de edad.
HOY 12 de diciembre, a las 17, remataremos sobre la misma. Pidan prospectos a nuestras oficinas. 1p

*RINCON 1273, CASI ESQUI*na San Juan. Propiedad baja, de 8.34 varas frente por 47.59 fondo. Consta de sala, comedor, 5 habitaciones, cocina y dependencias. Existen ofertas para alquilarla tal como se encuentra a razón de $ 324 mensuales. Es un negocio muy bueno y sobre todo de renta buena y segura. Base, $ 18.000 milegal. Venta ad corpus y por división de condominio, entre mayores de edad.
HOY 12 de diciembre, a las 16, remataremos sobre la misma. Pidan detalles a nuestras oficinas, Cangallo 541, U. T. 5613, Avenida. 1p

JUDICIAL. 280 HS. 3 AS. Y 94 cs. de campo a 1 1|2 leguas estación Nueva Escocia, F. C. P., designado como chacra 11 del plano Colonia y Pueblo Nueva Escocia, departamento Pedernera, partido Mercedes, provincia de San Luis. Se compone de las fracciones A y B del plano no mencionado y linda: al Norte, con chacra doce; al Oeste, con chacra doce; al Sur, con chacra treinta, y al Este camino por medio con campo del señor coronel Ernesto Rodríguez. Campo ondulado, apto para agricultura y ganadería, con pastos naturales suculentos y agua inmejorable a 15 metros. Tiene alambrados por los costados Norte y Sur y en el Este calle por medio. Base $ 8.401.18 milegal, es decir, las 2|3 partes de su tasación.
EL 20 de diciembre de 1920, remataremos en nuestras oficinas, por disposición del señor juez doctor Fernando M. Colombres, secretaría del Dr. Horacio H. Dobranich, en autos "Juan Lassalle contra Francisco Varga". Exigiremos las entregas de práctica. v20

ACCAME y Cía.

"SAN VICENTE" EN MORON
BASE $ 9.000
A LARGOS PLAZOS
EL 26 A LAS 17

*A 6 CUADRAS DE LA ES*tación, amplio y cómodo chalet y 2 terrenos linderos. Calle 25 de Mayo y Uruguayana 1225. Base $ 9.000, a largos plazos.
El DOMINGO 26 de diciembre, a las 17. Mide 20x45 vs., jardines al frente, sala, comedor, hall, con balcones, 4 dormitorios, baño, cocina, lavadero, sótano, carpintería cedro, mosaicos, fondo y buenos detalles. 2 lotes linderos de 10x57, sin base, casi todo a plazos. Pidan detalles. Alsina 543, U. T. 60, Avda.—Accame y Cía. 1p

JUDICIAL
En LOMAS de ZAMORA
A 5 cuadras de la estación
BASE $ 5.250

JUDICIAL, CON RETASA, central, en Lomas de Zamora, calle Cerrito esquina Sarandí 489, a 5 cuadras del andén de la estación del F. C. S. Orden del señor juez doctor Aristegui, secretaría doctor Díaz Cisneros. Juicio sucesorio Laulan. Base, $ 5.250, sumamente barata.
El DOMINGO 19 de diciembre, a las 17. Mide 10x50 vs. y consta de frente de cerco, 3 dormitorios, comedor, baño, 2 piezas chicas, galpón, galería, jardín, cielorraso yeso, adoquinado pago por ambas calles, mosaicos. Seña 10 o|o. Comisión 3 o|o. Informes Alsina 543, U. T. 60, Avda.—Accame y Cía. d12

*CABALLITO, SUBTERRA*neo, Arengreen entre Rojas y Caballito, hermoso terreno al lado de la Av. Gaona y frente a la gran estación del Anglo-Argentino. Base, $ 8 v. c.
El DOMINGO 26 de diciembre, a las 15. Mide 10x55 vs., entre edificios. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Alsina 543.—Accame y Cía. d13

F. Astoul Bonorino y Cía.

HOY
(Aunque llueva)
PROVINCIAS UNIDAS
y MURGUIONDO
9 LOTES
¡A $ 2 vara!

*MATADEROS — EN SU SI*tuación más valiosa. Provincias Unidas y Murguiondo. Ahí mismo, 9 únicos lotes a liquidar terminantemente.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 16, en los mismos, con base de $ 2 v|c, donde hemos vendido hasta $ 721. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos detallados Lavalle 477.—F. Astoul Bonorino y Cía. v12

CANGALLO 4119, AL LADO de Gascón, en ese barrio central, a 2 cuadras de Rivadavia y subterráneo. Una propiedad antigua, pero sólidamente construída, en terreno de 10 varas de frente por 30 de fondo. Consta de sala, comedor, 6 dormitorios, 2 piezas en altos, cocina, baño y dependencias. Base ínfima $ 17.000, es decir, $ 56 vara, con edificio. El comprador podrá tomar a su cargo $ 8.000 en hipoteca, a 2 años, con 8 o|o, suma que podrá cancelarse en cédulas, pues hay actualmente solicitadas 11.000 cédulas, habiendo el Banco Hipotecario tasado la finca en $ 25.000. ¡Un negocio claro! ¡Hay que vender!
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 17 en la misma. Puede visitarse. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Lavalle 477 —F. Astoul Bonorino y Cía. v12

Capurro y Calzada

HOY
EN BANFIELD
8-terrenos centrales-8
Con adoquinado
BASE $ 2. A PLAZOS

EN BANFIELD. — Terrenos centrales. 8 espléndidos lotes que forman la esquina [illegible] Lavalle. A 3 cuadras al Este de la estación, rodeados de compacta edificación, con adoquinado pago y tranvía al frente. Base a liquidar $ 2 la vara a largos plazos.
EL DOMINGO 12 de diciembre, a las 16, en los mismos. Superficies de 450 a 850 varas [illegible] con tejido, vereda al frente. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Pidan planos en nuestra casa, San Martín 69.—Capurro y Calzada. d7

[illegible] Británico [illegible] Lezica [illegible] Martín por 29.24 a la de Córdoba [illegible] 201.64 varas cuadradas. Base $ [illegible]. Reconoce un contrato de locación que vence el 27 de diciembre de 1921, por $ [illegible] anuales.
EL MIERCOLES 12 de enero de 1921, sobre la propiedad. Títulos perfectos. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes en nuestra sucursal Rafaela o en nuestra casa central, Florida 477.—Julio L. Peña y Cía.

JUDICIAL — EN CAPITAN Sarmiento. Dos lotes de terreno, con construcciones, que unidos miden 75 metros de frente por 150 de fondo, o sea 7000 metros cuadrados. Edificio de material de dos piezas, etc. Base $ 3866.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 16, sobre los mismos. Juez Dr. Matías Mackinlay Zapiola, secretaría González Iramain. Juicio sucesorio de don Antonio Crespo. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o.—Julio L. Peña y Cía. d9

J. R. Martínez

POR QUIEBRA JUDICIAL.— En Lomas de Zamora (F. C. S.). Buena casa habitación, calle Gorriti No. 195, esq. 3 de Febrero, a solo 4 cuadras de la estación, posición inmejorable y muy solicitada, tanto por su señalada ubicación como por la gran cantidad de trenes que corren diariamente facilitando la comunicación con la capital en pocos minutos. Edificio moderno, construído en cal con materiales de primer orden, sobre un terreno que mide: 13m99 (16 v.) de frente a la calle Gorriti por 43m30 (50 v.) sobre 3 de Febrero; consta de 5 habitaciones principales, baño, cocina, despensa y una pieza en altos para servicio, buena carpintería, luz eléct., aguas corr., rodeada de jardines y gran fondo con mayores comodidades.
Base $ 6.200 m|n, las 2|3 partes de la C. Territorial.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 15 h., en la misma propiedad. Por orden de los síndicos del concurso Rafael Cutó y Cía. (hoy su quiebra). Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Informes en mi oficina, Av. de Mayo 1374.—J. R. Martínez. v19

A. Esteve y Cía.

Vera 334.—U. T. 4797, Mitre

HOY

*LINDA CASA EN EL CEN*tro de Floresta, a 7 c. al Sur de Rivadavia al 8100 y a 2 de Provincias Unidas. Calle Mariano Acosta 711 y Tandil. Mide 10 por 20.75 vs. Base, $ 8.500, incluso 2.000 cédulas. Edificio de 3 piezas, comedor, baño, cocina, cielorrasos, gallinero, galería p. de mosaicos, luz eléctrica, cloacas funcionando, jardín, árb. frutales, etc. Visítese.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 16, en la misma. v12

*CON SOLO 500 $ AL CON*tado 3 casitas en Floresta, sobre el subterráneo, a 4 c. de la Av. Rivadavia al 8000 y a 3 de Prov. Unidas, calle Dolores 603 esq. Tandil 3512 y 3538. Miden 26x38 vs. Base $ 5.300, incluso 7.800 cédulas. Edificio de 2 piezas, comedor, cocina, galería, cielorrasos, p. de mosaicos, ag. corrientes, etc. cada una. Rentan 180 $ al mes; visítense.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 16.30, allí. v12

*EN EL CENTRO DE AVE*llaneda, a 6 c. del puente de Barracas y a 3 de la Av. Mitre, altura 700, o sea el punto más comercial de este importante barrio, con tranvías 21 y 22 y del Puerto H.; calle O'Gorman 150, entre Deán Funes y Baudrix. Mide 8.70 vs. Base $ 8.000, a plazos. Edificio de salón de negocio, 5 piezas, baño, cocina, gran galpón de altos y bajos, todo de material, p. de mosaicos, cielorrasos, ag. corrientes, luz eléctrica y adoq. pago. Lindo jardín y árb. frutales. Renta 230 pesos mensuales. Visítese.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 17, en la misma. v12

AL NORTE DE FLORES, A 3 y 4 c. de las Avdas. Gaona y Boyacá, con tranvías 99, 48 y 84, combinación subterráneo. 2 lindas casitas en un block. Calle Caracas 1672 y 1682 y Monte Egmont. Miden 20x50 vs. Base $ 5.000, todo a plazos al 8 o|o. Edificio de 3 piezas, baño, cocina, c. de yeso, galería, p. de mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago cada una, etc. Visítese.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 17, allí. Títulos perfectos. Seña 8 por ciento. Comisión 2 o|o. v12

A 5 C. DE LA ESTACION Coghlan, del F. C. C. A. y del tranvía Lacroze al Parque Saavedra. Linda casita, calle Estomba 3576 y Núñez, adoq. Mide 10 por 30 vs. Base $ 3.000 a plazos. Edificio de 2 piezas, baño, cocina, 1 galpón, galería de material, c. de yeso, p. de mosaicos, ag. corrientes, árb. frutales, etc. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16, en la misma. 1p

*UNA OCASION EN EL CEN*tro de Floresta. Espléndida casa quinta, calle Vírgenes 3460|64 entre Orán y Concordia. Mide 30 por 40 vs. Base para liquidar, 7.000 pesos a plazos. Edificio de sala y 12 piezas, baño, cocina, entrada para auto, etc. Gran cantidad de plantas finas y árb. frutales. A 4 c. de la Av. Avellaneda. Tranvía 93 y a 3 del 84, combinación subterráneo. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 16, en la misma. 1p

UNA ESPLENDIDA CASA sólida, en cal, muy barata en Palermo, a 2 y 3 c. de las Avdas. Triunvirato, Canning y Rivera; calle Serrano 813|20 y Loyola, en el paraje más alto de este importante barrio del Norte. Mide 10 por 25 vs. Base $ 8.500 a 2 años de plazo. Interés 8 o|o. Edificio de sala, 3 dormitorios, baño, cocina, cielos rasos, c. de cedro, entrada para auto, 1 galpón, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago, finas plantas y árb. frutales, etc. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 17, en la misma. 1p

EN COLEGIALES A 4 C. DE la Av. Fco. Lacroze y a 1 c. de la estación del tranvía A. Argentino de Atv. Thomas. Una elegante casa estilo chalet y de sólida construcción, calle Zabala 3425 y Av. Alvarez Thomas. Base pesos 7.000 a plazos. Edificio de verja y artístico jardín al frente, 5 dormitorios, baño, cocina, c. de yeso, c. y celosías de cedro, p. de mosaicos, galería, cloacas funcionando, luz eléctrica, plantas y árb. frutales, etc. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 18. Allí. 1p

EN LO MEJOR DE VILLA Urquiza a 4 y 5 c. de la plaza y del tranvía Lacroze y a 10 mts. del 96. Casa de lindas medidas calle Cullen 5581 entre Atapurua y Av. Constituyentes. Mide 10 por 48 vs. Base pesos 5.000, a plazos. Edificio en cal de 4 piezas, cocina, lavadero, celosías y c. de cedro, luz eléctrica, a. corrientes, p. de mosaicos y adoq. pago, etc. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 17. Allí. 1p

*UNA PICHINCHA EN VI*lla Devoto a 3 y 4 c. de la parada del Talar con tranvías Lacroze, 85 y 86. Combinación subterráneo. Linda casa de negocio y familia, Avda. Nazca 4350|52 entre Pareja y Habana. Mide 10 por 40 vs. Base pesos 4.000 a plazos. Edificio moderno, en cal y p. para altos, de gran salón de negocio con vidrieras, instalaciones de almacén y c. metálicas, 3 p. baño, cocina, galería de material, c. de yeso, p. de mosaicos, luz eléctrica, a. corrientes, finas plantas y a. frutales, etc. Visítese.
EL DOMINGO 26 de diciembre a las 17. Allí. 1p

*UNA PICHINCHA EN VI*lla Urquiza, calle Echeverría 4555 y Avda. Triunvirato, con tranvía Lacroze y a 2 c. del 86. Linda casita nueva y en cal. Mide 10 por 41 vs. Base pesos 1.664, a pagar 34.84 pesos por mes; para liquidar. Edificio de 2 piezas, cocina, p. de mosaicos, a. corrientes, etc. Visítese.
EL DOMINGO 26 de diciembre a las 18, en la misma. 1p

*COMO JUDICIAL EN EL cen*tro de Palermo. Terreno de lindas medidas avenida Vertiz, al 1.000 entre Olleros y Gorostiaga, frente al Hipódromo Argentino o sea al punto más pintoresco de este importante zona, donde nadie vende. Mide 15 por 60 vs. Base forzosa de venta por la hipoteca pesos 16.82 la v. c., que vence el 3 de octubre de 1921, con asfalto pago en su frente alambrado y entre edificios. Visítese.
EL DOMINGO 26 de diciembre a las 18. Allí. 1p

R. Brave

*EN LA CITY — CORRIEN*tes 400|04, entre San Martín y Reconquista. Barrio de la Bolsa, Bancos, sociedades, etc. Propiedad sólida, para renta o para empresa de seguros, Bancos, sociedades anónimas. Edificio de 3 pisos, que consta de un local de negocio y 1 casa, en el piso alto compuesta de hall, 6 habitaciones principales, baño, cocina y 2 piecitas, 2 patios. Construcción inmejorable, que permita cualquier [illegible]. Puertas de cedro, pisos de pino tea, patio de mosaicos ingleses, [illegible]. Mide 11.35x34 varas. [illegible] Base $ 300.000, pagaderos 1|3 al contado, 1|3 a 1 año y 1|3 a 2 años, con 7 y 1|2 o|o anual de interés.
EL 14 de diciembre a las 11, en la misma [illegible]. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Para mayores informes dirigirse a la misma, donde están mis oficinas.—R. Brave. d6

A. Buganem y Cía.

HOY — HOY

HORA	UBICACION	BASE
14.30	ESCALADA Y RAFAELA. — Tres lindos terrenos con adoquinado al frente	$ [illegible] en [illegible]
14.30	RAFAELA ESQ. DANTE. — Hermoso terreno de ideales dimensiones, formando esquina	$ 2 v|c en 30 meses
15	DOLORES 580. — Amplia casa habitación. Llave en mano	$ 14.000 toda a plazos
15.15	JOSE MARTI 679. — Lindo terreno de 10x22 vs. con adoquinado pago	$ 7 v|c a plazos
15.30	HURLINGHAM (F. C. P.). — 14 terrenos en una buena situación	$ 0.50 v|c en 20 meses
15.30	CABALLITO 461. — Moderna, sin estrenar. Llave en mano	$ 16.000 toda a plazos
15.30	Av. CONSTITUYENTES. — Al lado del núm. 6253. 2 amplios terrenos	$ 1 v|c a plazos
16	HUMBOLDT 1309 y Av. Rivera. — Buena propiedad. Llave en mano	$ 6.000 toda a plazos
16.30	GUAYANAS al lado del 5048. — Precioso terreno de 10x50 vs. con adoquinado pago, cerco y vereda	$ 5 v|c toda a plazos
17	Av. PAVON 3550, esq. Pereyra. — Casa con cloacas y adoquinado pago. Llaves en mano	$ 7.000 toda a plazos

Detalles en los avisos respectivos.
A. BUGANEM y Cía.

*LLAVE EN MANO — CABA*llito 461, entre San Eduardo y Avellaneda. Moderna, recién construída y sin estrenar. Su sólido edificio en cal con tirantes de hierro, consta de verja de mampostería e hierro, jardín, sala con balcón y celosía, frente imitación piedra, vestíbulo, 3 habitaciones, comedor que cuadra, baño, cocina, w. c. y pieza de servicio, terraza en altos. Cielorrasos de material, carpintería de cedro, patio y vereda de mosaico, luz eléctrica embutida, cloacas y adoquinado pago. Mide 10x40 v. c. Base $ 16.000. Toda a plazos. Visítese, hay cuidador.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 15.30. v12

EN 30 MENSUALIDADES. Una buena ubicación. Preciosa esquina en Floresta, Dante esq. Rafaela A 19 metros de la Av. Escalada, con adoquinado y a 3 cuadras de Av. Rivadavia, tranvía 2 y subterráneo 300 v|c. más o menos. Ideal para la casa habitación. Base $ 2 v|c.: 25 o|o al contado y el resto en 30 mensualidades, sin interés.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 14.30. v12

3 TERRENOS, en 30 meses.— En una buena ubicación de Floresta. Av. Escalada entre Rafaela y Dante. A 3 cuadras de Av. Rivadavia y tranvía 2 y subterráneo. En un punto muy alto y entre modernos edificios. 3 lotes de 300, 350 y 300 v. c. c|u. Tienen cerco, vereda y adoquinado. Base $ 3 v. c. 25 o|o al escriturar, y el resto en 30 mensualidades, sin interés.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 14.30, en los mismos. v12

Terreno en Flores. Central.— San Ramón (hoy José Martí) 679, entre Arrecifes y Remedios. A una cuadra de las Avdas. Directorio, San Pedrito y Merlo. Mide 10x22 vs. Entre modernos edificios y a un paso de tranvías. Base $ 7 v. c., a plazos. Cerco pared y adoquinado pago.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 15.15, en el mismo.—A. Buganem y Cía. v12

BASE $ 7.000, toda a plazos de 1 a 20 años. Venta urgente y liberal. En un punto preferido del Sud. Av. Pavón 3550 esquina Pereyra. A 1 cuadra de la Av. Garay y 3 de Av. Boedo y tranvías 19 al frente y 23, 44, 45 y 73 etc. a todas direcciones. Su buen edificio en cal, con tirantes de hierro, consta de verja mampostería, jardín, 3 habitaciones, cocina, dependencias y 1 pieza en altos. Tiene cielos rasos, carpintería cedro, patios y vereda de mosaico, cercos de pared y otros detalles. Tiene gas, cloacas y ambos adoquinados pagos. Se entrega desocupada. Visítese.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 17. v12

LLAVE EN MANO — EN una descollante ubicación de Floresta. Dolores 580, entre Av. Directorio y Tandil, a dos cuadras de la Av. Provincias Unidas, tranvías 45 y 48 y a 4 cuadras de Av. Rivadavia y subterráneo. En sólido edificio construído en cal y con muy buenos materiales consta de: verja de mampostería y hierro, jardín, 3 habitaciones, frente imitación piedra, comedor que cuadra, cocina, despensa, baño, w. c. y 3 habitaciones en altos y fondo con frutales, galería de material, cielos rasos de yeso, puertas y celosías de cedro, con banderolas, luz eléctrica y aguas corrientes y otros detalles de comodidad y confort. Mide 10x49 v. c. Ad corpus. Base $ 14.000. Todo a plazos de 1 a 20 años. Visítese. Hay cuidador.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 15. v12

14 LOTES en mensualidades. En Hurlingham (F. C. P.). En una buena situación, a 7 cuadras de la estación, entre chalets y casas quintas. Paraje alto y rodeado de compacta edificación. Terrenos que, tanto por su ubicación como por sus medidas, se presentan ideales para cualquier construcción. Base: 0.50 la v|a.; 25 o|o al contado y el resto en 24 mensualidades sin interés. Visítense.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 15.30 en los mismos. v12

Base $ 5 v. c. Toda a plazos.— En el Norte. Buen terreno de ideales dimensiones en un buen barrio, con medios de fácil comunicación, Guayanas al lado del No. 5048, entre Serrano y Thames. A 1 cuadra de la Av. Rivera y tranvías a todas direcciones. Mide 10x50 vs. 500 v|c. Venta urgente y liberal por cual-
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 16.30. v12

SIN PLATA SE COMPRA Y se entrega llave en mano. En una buena situación del Norte. calle Humboldt 1309, entre Avda. Rivera y Castillo, con tranvía 87, 94, 95, 96 y 97 en la esquina y a todas direcciones. Su edificio en cal, consta de: verja de mampostería, jardín, 3 habitaciones, 6 piezas, cocina y w. c., cielorrasos de yeso, pisos de pino tea, patio y veredas de mosaicos, umbrales mármol. Tiene luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Mide 10 por 25 v. c. Ad corpus. Base, 6.000 pesos, toda a plazos de 1 a 20 años. Visítese.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 16, en la misma. Datos en nuestra casa.—A. Buganem y Cía. v12

6 LOTES, EN 30 MESES.— En Belgrano, en un punto destacado de esa zona. 6 terrenos circundados por las calles Av. Alvarez Thomas, Pino y Avila, con tranvías 96 al frente y otros a un paso y a todas direcciones. Terrenos altos, bien situados y entre modernas construcciones. Base $ 2 la v. c. 10 o|o al contado y 10 o|o al escriturarse, y el resto en 30 meses, sin interés. Visítense.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 14.30, en los mismos. Datos y planos en nuestra casa.—A. Buganem y Cía. 1p

Base $ 4.500, en mensualidades —Buena propiedad, Leiva 4334 al 36, entre Caldas y Giribone. A un paso de Avda. Triunvirato y del tranvía Lacroze. Su edificio en cal, consta de: sala, 4 habitaciones, cocina, galpón, frutales, cielorrasos, puertas, banderolas, amplia galería, aguas corrientes, etc. Mide 10x40 v. c. Renta 1100 $ anuales, o sea el 30 o|o. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 16 en la misma.—A. Buganem y Cía. 1p

BASE LAS 10.000 CEDULAS y 6.000 en 3.a. sin interés.—Cómprese sin plata. Preciosa esquina en Belgrano. Núñez 2301, esq. Crámer. Salón, frente imitación piedra, 6 habitaciones, comedor, baño, gallinero, entrada de coches, caballerizas y comodidades, muy buenos materiales, aguas corrientes, luz eléctrica y adoquinado pago. Se entrega llave en mano. Libre de inquilinos.
EL DOMINGO 26 de diciembre, a las 16.30 en la misma. Datos en n. casa.—A. Buganem y Cía. 1p

TERRENO MUY BARATO! —Calle Crámer y García del Río. Medidas excepcionales para la casa de renta o de familia. Base, $ 5 v. c.
EL DOMINGO 26 de diciembre, a las 14.30, allí. Datos a n. casa.—A. Buganem y Cía. 1p

Base $ 6.000, en mensualidades —Del [illegible] 751, entre Av. Triunvirato (tranvía Lacroze) y Guevara. Su edificio en cal, consta de: verja de mampostería y hierro, jardín, 4 habitaciones, baño, cocina y fondo con frutales. Cielorrasos de yeso, puertas de cedro con banderolas, aguas corrientes, etc. Mide 10x40 vs. Renta pesos 1.080 anuales, o sea el 18 o|o.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 15.30, en la misma. Datos a A. Buganem y Cía. 1p

Base $ 3.000, en mensualidades —Llave en mano, en La Paternal. Quirós núm. 2670, entre Avalos y Morlote. A tres cuadras de Av. Triunvirato y tranvía Lacroze. Su buen edificio construído en cal consta de: verja de mampostería, jardín, 2 habitaciones, cocina, w. c. y fondo con frutales. Cielorrasos de yeso, puertas con banderolas, patios de mosaico, aguas corrientes y otros buenos detalles. Mide 10x52 vs. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 15, en la misma. Más datos a A. Buganem y Cía., Victoria 777. 1p

BASE $ 1 la v. c., 2 terrenos— Muy baratos, Av. de los Constituyentes al lado del núm. 6253, entre Núñez y Republiquetas. En un paraje alto y entre terrenos edificados. Mide cada lote 10.52x36.38 v. cuadradas.
HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 15.30, en los mismos. Planos en n. casa, A. Buganem y Cía. 1p

QUINTA EN BELGRANO — Llave en mano. En una buena situación. Juramento 1390, esq. Miñones. Mide 32.50x53 vs. Su edificio que no es moderno, pero que admita una refacción, consta de 3 habitaciones, subsuelo y dependencias. Tiene luz eléctrica, cloacas y otros detalles. Base pesos 14.000 o sea $ 7 v|c., con edificio, todo a plazos, de 1 a 20 años.
EL DOMINGO 26 de diciembre, en la misma. Datos a n|casa A. Buganem y Cía. 1p

DE 1 A 20 AÑOS! ES EL plazo que damos en todas nuestras ventas, es la manera más conveniente y consulta el interés de todos los bolsillos. A pagar en cuotas mensuales o a plazo fijo, con o sin amortización y en condiciones absolutamente liberales. Estas facilidades las obtenemos sin cobrar por ello comisión alguna. Siga Vd. con interés nuestros anuncios que hallará la propiedad que le convenga. —A. Buganem y Cía., Victoria 777, U. T. 5037, Av. 1p

COMPRE SIN PLATA — AL Sur. Llave en mano. Buena propiedad y terreno lindero, Mármol 2081, entre Gibson y Rondeau. A un paso de las Avdas. La Plata y Caseros. En cal con tirantes hierro, 2 altos, 2 hab., 1 pieza, cocina, etc. Amplias galerías, carpintería cedro, mosaicos, etc. Base $ 6.000, Toda a plazos de 1 a 20 años.
EL DGO. 26 de diciembre. 1p

*SE COMPRA SIN UN CEN*tavo.—Llave en mano. En una buena situación del Norte, Darwin 1197 esquina Castillo. A 1 cuadra, justa de la Av. Rivera y tranvías a todas direcciones. Su buen edificio consta de: sala con balcones y celosías, frente imitación piedra, dos habitaciones, dos piezas de construcción mixta, dependencias y pieza en altos. Carpintería de cedro, cielorrasos de yeso, mosaicos, mármoles, gas, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Mide: 15.16x13.85 varas. Base: $ 11.000. Toda a plazos de 1 a 20 años.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 17, en la misma. Datos a A. Buganem y Cía., Victoria 777. 1p

SE COMPRA SIN PLATA Y se entrega llave en mano, una preciosa, amplia y bien construída casa-habitación, tocando el Parque Centenario y la Av. Gaona con doble línea de tranvías a todas direcciones, Guayquiraró 573, entre San Eduardo y Méndez de Andes. Su sólido edificio en cal consta de: sala con balcones y celosías, bonita frente piedra, 3 habitaciones, comedor que cuadra, otra habitación, baño instalado, cocina con económica, etc., cielorrasos yeso, carpintería cedro, galerías de material, luz eléctrica, cloacas y otros buenos detalles. Mide: 10x70 varas. Ad corpus. Base, $ 15.000, toda a plazos de 1 a 20 años. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre a las 17.30 en la misma. Datos, Alberto Buganem y Cía. Victoria 777. 1p

MATHEU 625|7. ALTOS Y bajos. Entre las avenidas Belgrano e Independencia. En una buena situación del Sud. Edificio antiguo que puedo transformarse en la cómoda casa habitación, el petit hotel o casa de alta renta. Consta de: Salón, zaguán, 3 habitaciones y sus respectivas dependencias. En altos: Sala, 3 habitaciones, etc. Tiene luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. La venta se efectúa por ausentarse su dueño del país. Mide: 10 por 20 vs ad corpus. Base $ 16.000. Toda a plazos de 1 a 20 años. Visítese.
EL DOMINGO 19 de diciembre, a las 18, en la misma. Datos e informes a nuestra casa, Victoria 777, U. T. 5037, Avenida.—A. Buganem y Cía. 1p

*BASE $ 2.500. TODA A pla*zos, al 7 o|o. Se compra sin hacer ningún desembolso. En Villa Progreso (San Martín), a 3 cuadras de la parada Progreso del tranvía Lacroze. Calle Guillermo Lacroze entre España e Inglaterra. Consta de: verja, jardín, 3 habitaciones, cocina y dependencias, tiene galerías, puertas con banderolas, cielorrasos, frutales, etc. Mide 10 por 40 vs. Se entrega desocupada. Visítese.
EL DOMINGO 26 de diciembre, a las 16, en la misma. Datos en nuestra casa.—A. Buganem y Cía. Victoria 777. 1p

Base $ 9.000 en mensualidades —En una destacada ubicación de Floresta, a 4 cuadras de la plaza, iglesia y de la Av. Rivadavia y subterráneo. Merlo [illegible] entre Pedernera y Varela. Su buen edificio construído en cal con tirantería de hierro y con materiales de primer orden, consta de: verja de mampostería y hierro, jardín, 4 habitaciones, baño, cocina y dependencias, cielos rasos de bovedilla, puertas y celosías de cedro, patios y vereda de mosaicos, mármoles, cloacas, luz eléctrica y adoquinado pago. Mide 10x35 vs. Se entregará desocupada. Visítese.
EL DOMINGO 26 de diciembre, a las 16 en la misma. Datos a nuestra casa.—A. Buganem y Cía., Victoria 777. 1p

LLAVE EN MANO. En una buena situación de Palermo, Guatemala 5157, entre Oro y Godoy Cruz. Edificio en cal con tirantes de hierro; verja de mampostería, jardín, 3 habitaciones, comedor que cuadra, cocina, baño, una pieza, otra en altos y terraza. Cielos rasos yeso, puertas y celosías cedro, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago. Mide 10x40 vs. Base $ 15.000, toda a plazos de 1 a 20 años. Visítese.
EL DGO. 26 de diciembre, allí. Datos a n|casa, Victoria 777.—A. Buganem y Cía. 1p

DE 1 A 20 AÑOS

Es el plazo que damos en todas nuestras ventas, en la manera más conveniente y consultando el interés de todos los bolsillos.
VISITENOS
A. BUGANEM y Cía.

Arturo G. Villamayor

EN ITUZAINGO, (F. C. O.) —Buena casa, [illegible] piezas grandes, galería, mosaicos, baño y dependencias, terreno alto [illegible]. Edificio sólido [illegible] 3 cuadras al NE. de la estación [illegible]. Base $ [illegible] m|n al contado.
EL DOMINGO 12 de diciembre, a las 16, sobre la misma. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos martillero, Morón, F. C. O. v12

Sarobe y Bó

EN ADROGUE—A TRES cuadras [illegible]

SUCURSAL SAN [illegible]
CASA EN EL PUEBLO [illegible]

Barnolds. (Con[illegible]) [illegible] sucursal San Luis. [illegible] 12 de diciembre [illegible] 12 kilómetros de la [illegible] de San Luis, edificado [illegible]

TERRITORIOS NACIONALES
*EL MIERCOLES 22 DE DI-*ciembre en su local calle [illegible] número 245 (capital federal) [illegible] Campo en el T. N. del Neuquén [illegible] del T. N. del Río Negro [illegible] Pampa Central, creado por [illegible] rado, en los ángulos NE, NO, [illegible] lote número 25, fracción A [illegible] 25, con superficie de 7.500 hectáreas [illegible] al N. con el lote 14 de la [illegible] al S. con parte del lote 25 de [illegible] y con parte del lote 6 de [illegible] D, al E. con el lote 31 de la fracción [illegible] al O. con parte de los lotes 24 y [illegible] fracción A, siendo todos de la [illegible] de los territorios nacionales [illegible] estación Cipolletti (F. C. S.) [illegible] al NE.

N.o H.o 302. 6 ojo. Base [illegible] Hipoteca pesos 20.000. Deuda [illegible] Info. dbre. 6.

*EL MIERCOLES 22 DE DI-*ciembre, en su local calle [illegible] número 245 (capital federal) [illegible] 12.500 hectáreas de campo en el territorio nacional del Neuquén, lote [illegible] D, sección 28, lindando: al N. [illegible] al E. con el lote 6; al S. con [illegible] al O. con el 10, todos los lotes de la misma fracción D.

N.o H.o 32305. L. Base [illegible] Hipoteca pesos 15.000. Deuda [illegible]

CABARROU y Cía.

Socios E. Jonquières y Cabarrou

282 MAIPU 282

JUDICIAL

80 Hectáreas en Mendoza

102654 metros cuadrados en VICENTE LOPEZ

Remataremos el 17 de Diciembre A LAS 17,

en nuestro salón Maipú 282 de acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL — POR disposición del señor Juez federal doctor Manuel B. de Anchorena, hágase saber por el término de 15 días, que en autos caratulados "Banco de la Nación Argentina contra Arambur[illegible] y Balesta" (cobro de pesos), han sido designados los martilleros Cabarrou y Cía. para vender en público subasta en el día, hora y lugar que al efecto se designe, dos fracciones de terreno con las bases que [illegible] En el partido de Vicente López, provincia de Buenos Aires, dos fracciones: lotes 11 y 13 del plano [illegible] [illegible]

[illegible]

HACIENDAS EN VILLA [illegible]

[illegible]

Angel López

*TERRENO EN SAN FER-*nando. Calle [illegible] al lado del No. [illegible] (entre la Loma [illegible] lado del hospital) [illegible] En total son [illegible] varas cuadradas. Base $ 2.50 la vara. A plazos. Es [illegible] buen negocio.

EL DOMINGO [illegible] de diciembre, a las 17. Más datos Av. de Mayo [illegible] Angel López. v13

SUCURSAL LA PLATA
REQUERIMIENTO JUDI-[illegible]

[illegible]

CASA EN EL ENSANCHE [illegible] de Villa [illegible] en su sucursal Bahía Blanca [illegible] 11 de diciembre [illegible] en el solar C. de la manzana [illegible] terreno [illegible] Limites: al N.O. [illegible]

[illegible] LA PRENSA, 7 de diciembre [illegible]

SUCURSAL BAHIA BLANCA
*REQUERIMIENTO JUDI-*cial en la ciudad de Bahía Blanca [illegible]

[illegible]

SUCURSAL CORDOBA
REQUERIMIENTO JUDI-[illegible]

[illegible]

SUCURSAL SANTA FE
CAMPO EN EL DEPARTA-[illegible] de Santa Fe [illegible]

[illegible]

SUCURSAL SALTA
CAMPOS DENOMINADOS "San Luis" y "Sausalito de Quisto" [illegible] departamento de [illegible] en su sucursal Salta.

EL 13 DE DICIEMBRE, a horas 14. Campo "San Luis", con superficie de 1.350 hect., lindando: al NO. y O. el campo Sausalito de Quisto [illegible]

[illegible]

FINCA DENOMINADA AR-[illegible] departamento San Carlos [illegible] sucursal Salta [illegible]

[illegible]

DENOMINADA SAN [illegible]

[illegible]

ADOLFO BULLRICH & Cía.

[illegible] VACUNOS DURHAM [illegible]

[illegible] Adolfo Bullrich y Cía. v17

SHORTHORN DE CAZALET. — [illegible] 18 toros [illegible] importados [illegible] Cazalet, [illegible] "Fairview" [illegible] Rosewood, Princess [illegible] Cruickshank [illegible] Lady Dorothy, Jilt y otras [illegible]

EL [illegible] a las 11.30, en [illegible] San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía. d8

LIQUIDACION DE haciendas en Dolores, F. C. Sud. 7.000 vacunos Durham [illegible] clase y [illegible] 5.000 ovejas Lincoln y caras negras, todo marca líquida, por liquidación de las haciendas existentes en el establecimiento "Las Víboras", distante 6 leguas de Dolores, F. C. Sud.

EL MARTES 28 de diciembre a las 13 horas, en el mismo establecimiento, con las haciendas en lotes apropiados y a la vista. Otros informes en nuestra casa, Florida 252, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía. d10

*HACIENDAS EN VILLA VA-*lería, F. C. P. — 18.° remate feria de haciendas generales en Villa Valeria, F. C. P., con el concurso de prestigiosos establecimientos de la zona.

El MIERCOLES 22 de diciembre, a las 13, en nuestras instalaciones sobre la estación, con las haciendas en lotes apropiados. Pedidos de local y otros informes al señor Eduardo M. Rodríguez en Villa Valeria, o en nuestra casa, Florida 252, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía. v21

[illegible] DE [illegible]

HACIENDAS EN CHASCO-[illegible]

*PETIZOS SHETLAND man-*sos [illegible] 6 machos y 5 hembras [illegible] de tiro y silla, procedentes de la cabaña "La Granja" del señor Martín [illegible] remataran

EL [illegible] 15 de diciembre, a las 14.30, en [illegible] San Martín 254, previa exhibición. Comisión al comprador. — Adolfo Bullrich y Cía. d13

*TORO DEXTER DE PEDI-*gree [illegible] Dexter de pedigree inscripto [illegible] "Malilla" nacido el [illegible] de febrero [illegible] remataré por orden y cuenta [illegible]

EL [illegible] de diciembre, a las 14.30, en [illegible] Martín 254, previa exhibición [illegible] cargo de los compradores. — [illegible] y Cía. d13

NAZAR y HERNANDEZ

EN LUJAN - F. C. O.

1.100 vacunos 1.100

60 LANARES 60

EL MIERCOLES 15 DE DICIEMBRE, A LAS 14 (2 p. m.) v15

DETALLE: [illegible] NOVILLOS [illegible] Durham [illegible] frigorífico, chilled, beef, 3 años [illegible] 400 novillos Durham [illegible] años [illegible] 50 novillos Durham, 2 y 2 1|2 años, buena clase y buen estado; 200 novillitos y terneros [illegible] gordos [illegible] buenas, con preñez avanzada, habiendo algunas ya con ternero al pie; 30 vacas lecheras, de muy buena producción, con 30 terneros al pie; 50 vaquillonas tamberas, 2 1|2 y 3 años, especiales y con preñez muy avanzada; 40 vacas Durham, al corte; 100 vacas gordas, especiales; 100 vaquillonas y terneras tamberas, en lotes; 60 ovejas gordas, especiales. — Nazar y Hernández, Cangallo 668. v15

Pedro y Antonio Lanusse

En Villa María

(F. C. C. A.)

2.400 vacunos

incluso:

1145 NOVILLOS de 1 1|2 a 4 años.

500 LANARES Lincoln

EL MARTES 14 de diciembre, a la hora 13

(Véase detalle).

Pedro y Antonio Lanusse. v13

[illegible] v12

mestizos Durham gordos, tamberos; 200 novillos mestizos Durham de 2 años, buena marca, sola marca; 100 novillos mestizos Durham de 2 1|2 años; 220 novillos cuarterones gordos; 215 vacas mestizas Durham gordas; 105 vacas mestizas Durham con 105 crías, en buen estado; 100 vacas mestizas Durham, buena carne, con 100 crías; 60 vaquillonas mestizas Durham de 2 y 2 1|2 años, buen estado; 250 vaquillonas mestizas Durham de 1 y 1 1|2 años, servidas, tamberas; 75 vaquillonas mestizas Durham de 1 año; 90 vaquillonas cuarteronas; 1 toro mestizo Durham, en buen estado. Hacienda lanar: 500 ovejas Lincoln, buen estado. Comisión 2 ojo a cada parte en haciendas generales y 5 ojo en reproductores y yeguarizos. Por pedidos de local e informes dirigirse a los interesados dirigirse a nuestros escritorios en ésta, o en Rosario San Martín 736, y a nuestro agente en Villa María, señor [illegible] Cardella. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 636. v13

HACIENDAS EN VILLA María (F. C. C. A.)

EL MARTES 14 de diciembre, en nuestras instalaciones, a la hora 13.30 con las haciendas clasificadas en lotes y de acuerdo al siguiente detalle: 415 novillos mestizos Durham de 3, 4 y 5 años gordos; 145 novillos mestizos Durham de 2 a 2 1|2 años buen estado, gran clase; 70 novillitos [illegible]

*En Bahía Blanca. — El miér-*coles 22 de diciembre, efectuaremos nuestra próxima feria. Por pedidos de local e informes, dirigirse a los interesados en ésta o en Bahía Blanca, a los señores [illegible] y A. Lanusse y Olaciregui. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 636. v21

E. MONTES

HOY HOY

POTROS

*GRAN REMATE EN MI LO-*cal, Lavalleja [illegible] media cuadra de Triunvirato.

HOY DOMINGO 12 a las 14.30 venderé lo siguiente: [illegible] potrillos y 1 potro, oscuros Orloff [illegible] potros [illegible] 12, 13, 14 y 15 [illegible] de Lavalleja [illegible]

SARRACINO y Cía.

Liquidación de las haciendas

útiles y enseres del establecimiento "La Manquada", del señor Rodolfo [illegible] por haberse arrendado el campo.

EN MONTE, F. C. S.

El jueves 16 de diciembre, a las 13 en el mismo establecimiento, a [illegible] leguas de Monte [illegible]

1.100 VACUNOS 1.100

SOLA MARCA

4.500 LANARES 4.500

175 YEGUARIZOS 175 v13

DETALLE — VACUNOS: 300 vacas con [illegible] al pie; 300 vacas secas en [illegible] novillitos y vaquillonas, 1 a 2 años [illegible] lanares: 250 ovejas de vientre [illegible] potrillos; 75 caballos de pecho y silla [illegible] y 45 potrancas y potrillos. Las haciendas se venderán debidamente clasificadas, siendo toda buena mestiza y buen [illegible] Se facilitarán potreros gratis [illegible] a los señores [illegible] arreos o embarques [illegible] y de nuestro [illegible] podrán automáticamente [illegible] precio conducido al lugar del [illegible] antes de [illegible]

ÚTILES Y [illegible] VIERNES 17 [illegible] útiles existentes [illegible] que en parte [illegible] respectivos [illegible] señores compradores [illegible] cupos y lanares [illegible] en los útiles [illegible] tución a las [illegible] mo día a [illegible] dirigirse a nuestro [illegible] bes. — Sarracino [illegible]

DOMINGO GRIPPO

[illegible]

HACIENDAS EN CORONEL [illegible]

[illegible]

REMATE [illegible]

Miguel y Angel Castellar

1.200 VACUNOS — 1.500 [illegible] en Azul, F. C. S. [illegible] nuestras instalaciones [illegible]

[illegible]

LIQUIDACION de haciendas [illegible]

[illegible]

HACIENDAS EN AZUL [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2000 VACUNOS EN LAVA-[illegible]

[illegible]

JUAN JOSE LINARI

*EL MARTES 14 de diciem-*bre a las 14 horas, y en mi local Belgrano 1644, remataré:

12 especiales y corpulentos potros enteros, palenqueados y mansos de abajo, y
6 potros Anglo-Normando, de la muy acreditada marca Thompson, procedentes de Mechongué.
20 potros percherones, de la acreditada y conocida marca Sr. Pioli. Serán de exhibición.
10 potros mestizos Arabe, 20 yeguas de igual clase, de la acreditada marca Dr. Pérez, procedentes de Chascomús.
20 caballos y yeguas de tiro y silla, procedentes de Gándara.
22 yeguas semipesadas de la muy acreditada y renombrada marca Duggan.
22 caballos y yeguas de tiro procedentes de Meridiano Quinto.

Varios caballos y yeguas generales entre los que hay muy buenos de tiro solo y en yunta, lonas, guarniciones y rodados en general. — Juan José Linari. d12

Joaquín P. Villar

EN LAPRIDA, F. C. S.

1000 Animales Vacunos

500 Animales Lanares

30 Animales Yeguarizos

13.o Remate-feria de haciendas

El martes 14 de diciembre de 1920

Por consignaciones o informes, dirigirse a mi escritorio central en Laprida.

Joaquín P. Villar. v13

EN LAPRIDA F. C. S. — 500 vacunos mestizo Durham, 250 capones y ovejas gordos y 25 yeguarizos.

EL MIERCOLES 22 de diciembre en las mismas instalaciones, a las 14 horas. Liquidación de haciendas por cuenta y orden del señor Gerardo Díaz. Oportunamente detalles. — Joaquín P. Villar. v13

EDUARDO JOLLY

TAMBOS

TAMBOS — EN GENERAL Rodríguez (F. C. O.). — 31.° remate especial liquidación de tambos.

HOY DOMINGO 12 de diciembre, a las 14, después del almuerzo campestre que se servirá a la concurrencia a las 12.30, venderé en remate público los siguientes tambos:

1.° Del señor Ignacio Petri, compuesto de: 124 vacas lecheras Durham, con 122 terneros, mayoría chicos; 55 vacas lecheras servidas y preñadas; 50 vaquillonas de 2, 2 1|2 y 3 años, servidas y preñadas; 10 vaquillonas de año; 3 toros de servicio.

Tambo de primer orden y en plena producción, buena clase, buen estado y gran productor de leche, marca sola.

2.° Del señor Silvestre Miró, compuesto de: 65 vacas lecheras Durham, con 60 terneros, mayoría chicos; 30 vacas lecheras preñadas y servidas; 35 vaquillonas de 1 1|2, 2 y 2 1|2 años, preñadas y servidas; 1 toro de servicio.

Muy buen tambo, tanto por su clase como por su estado, sola marca y muy conocido por su gran producción de leche.

3.° Procedentes de los tambos de los señores José Martija, Lorenzo Cassey, Posse Hnos, Urriaga y Arcuido, C. A. Parravicini, Celedonio Pereda y F. Giménez Paz; 154 vacas lecheras Durham, con 154 terneros, mayoría chicos; 60 vacas lecheras servidas y preñadas; 90 vaquillonas especiales de 2 1|2 a 3 años, preñadas; 120 vaquillonas especiales de 1 1|2 a 2 años, servidas; 2 toros de servicio.

Haciendas especiales por su procedencia de tambos muy reconocidos por su gran producción de leche, por su clase y por su estado.

Se venderá en lotes al alcance de todos. Comisión 4 ojo al comprador en vacunos, 8 ojo en yeguarizos y 10 ojo en útiles y enseres. Hay potreros en la feria para los lotes que deban embarcarse y personal competente para cargar o llevar por tierra, todo en condiciones equitativas.

HORARIO DE TRENES: Salida de Once 6.25, 7.35, 9.40 y 12.35, parando este último frente a la feria. Regreso de Rodríguez a las 16.01, 18.37 y 19.31, parando estos dos últimos frente a la feria.

Pedidos de local e informes dirigirse directamente a la feria (U. T. 1 de General Rodríguez), o a mi escritorio en Buenos Aires, 25 de Mayo 19 (U. T. 2976, Av.) v12

EN GENERAL RODRIGUEZ (F. C. O.). — 345.° remate feria de haciendas generales.

EL LUNES 20 de diciembre. Oportunamente detalles. Pedidos de local e informes dirigirse directamente a la feria, o a mi escritorio en Buenos Aires, calle 25 de Mayo 19. — Eduardo Jolly. v14

FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI

En HENDERSON F. C. Midland

1300 vacunos 1300

500 lanares 500

El miércoles 15 de diciembre, a las 13

v12

10o. REMATE FERIA. — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2000 - vacunos - 2000

B. M. DURHAM

[illegible]

[illegible] Hnos.

2000 VACUNOS EN E. [illegible]

[illegible]

[illegible] compradores se les proporcionará campo gratis en el mismo establecimiento [illegible] embarques debiendo correr el cuidado de las mismas por cuenta y riesgo de sus respectivos dueños. Seña 10 ojo. Comisión 2 ojo a cada parte. Por informes al señor Carlos W. Bunino, en Buchardo, F. C. P., o a nuestra casa, Sarmiento 442-46, Buenos Aires. — Alchourrón Hnos. d11

*6.600 VACUNOS, marca líqui-*da, de los establecimientos del Sr. Bernardo Graciarena. Liquidación de las haciendas sita en Durham, existentes en el estab. Agua Blanca, distante 2 1|2 leguas de la Estación N. Bruzone, F. C. P. Venta por cuenta y orden de su dueño, señor Bernardo Graciarena.

EL MIERCOLES 15 de diciembre a las 13, en el mismo establecimiento Agua Blanca. Detalle: 550 novillos M. Durham, 2 1|2 y 3 años, b. clase y estado, en lotes; 600 id. id. 2 años, id. habiendo lotes mochos; 450 id. id. 1 1|2 años, id. id. id.; 1.150 id. id. 1 año, id. id. id.; 600 vaquillonas 2 1|2 a 3 años, muy preñadas; 300 id. 2 1|2 años, servidas, id. id.; 600 id. 2 años, id. id.; 600 id. 1 y 1 1|2 años; 1.100 id. 1 año, b. c. y estado; 100 vaquillonas 2 1|2 años con 100 crías al pie. — Notas: Las haciendas se venderán debidamente clasificadas en lotes, según forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate. Trenes: Los concurrentes de la capital y trayecto deberán tomar tren que sale de Retiro el martes 14, a las 20.15, pasa por Rufino a las 6.52, por Laboulaye a las 3.50, por Jovita a las 10.55, llegando a Bruzone a las 11.21, debiendo los señores concurrentes almorzar en el tren antes de llegar a Bruzone. Los de Villa Mercedes y trayecto (San Luis), tomarán tren que sale de aquel punto el martes a la noche hora 22.15, pasa por J. Daract a las 0.50 del miércoles, por G. Levalle a las 3.45, llegando a Laboulaye a las 3.48, donde tomarán combinación con tren que sale de este punto a las 1.50; Los de Villa Valeria tomarán tren que sale el día antes del remate a las 15.10, llegando a Bruzone a las 18.27 donde deberán pernoctar. Para el regreso correrá un tren especial hasta Laboulaye, que saldrá de Bruzone después de terminado el remate, parando en todas las estaciones. Hnos.

[illegible] VACUNOS EN G. BEL-[illegible]

[illegible] Los concurrentes de la capital y trayecto deberán tomar tren que sale de P. Constitución el mismo día del remate, a la 5.30, llegando a G. Belgrano a las 9.50 pudiendo regresar por la tarde. Seña 10 ojo. Comisión 2 ojo a cada parte en haciendas generales, 5 ojo en reproductores y yeguarizos. Informes y pedidos de local al señor Carlos Patruchi, en G. Belgrano, F. C. S. o a nuestra casa Sarmiento 442-46, Bs. Aires. — Alchourrón Hnos. d3

3000 VACUNOS EN RUFINO (F. C. P. y C. C. A.) — Remate-feria de haciendas en las instalaciones del señor Enrique Ruiz.

EL LUNES 20 de diciembre, a las 13. Próximamente detalles. Informes y pedidos de local al señor Enrique Ruiz en Rufino (F. C. P.) o a nuestra casa Sarmiento 442-46, Bs. Aires. — Alchourrón Hnos. d1

HACIENDAS EN TANDIL (F. C. S.) — Remate-feria en las instalaciones del señor L. Brivio.

EL LUNES 20 de diciembre, a las [illegible] Próximamente detalles. Informes y pedidos de local a los Sres. Venoni y Salamendy en Tandil (F. C. S.), o a nuestra casa Sarmiento 442-46, Bs. Aires. — Alchourrón Hnos. d10

*2200 VACUNOS MARCA LI-*quida. 2.000 lanares muy buen mestizo Lincoln, 150 yeguarizos. La hacienda vacuna alta mestización Durham, con servicio de toros de pedigree desde hace 20 años. Liquidación total de las haciendas existentes en el establecimiento "La Marcela", a 2 leguas de la estación Torrecita, F. C. S. (partido de Bolívar). Venta por cuenta y orden de su dueño señor Manuel Miguens, por haber arrendado el campo.

EL JUEVES 23 de diciembre, a las 13. En el mismo Estab. Próximamente detalles. Más datos a F. A. Arenaza y E. Lafrasta en Bolívar, F. C. S. o en nuestra casa Sarmiento 442 al 46, Bs. Aires. — Alchourrón Hnos.

José M. de Yriondo y Cía.

ROMNEY MARSH PURO por cruza, a campo. 15 carneros [illegible] gran tipo y clase de dos dientes, hijos de padres importados y madres [illegible] criados en la cabaña "La Pibasa" [illegible] 15 carneros de dos dientes media lana, hijos de padres puros y madres origen importado de "Las Cuevas" de Creek. 35 borregos de dos dientes gran tipo y desarrollo, escogidos de los planteles de estancias y colonia Walker con más de treinta años de alta mestización.

EL VIERNES 17 de diciembre a las 15.30 en nuestro patio B. Mitre 553. — José M. de Yriondo y Cía. v13

Lanús y Peralta Ramos

EN MERLO (F. C. O.) — 101o. remate-feria de haciendas generales en nuestras instalaciones.

EL MARTES 14 de diciembre a las 13 horas. Detalle: 55 novillos Durham, 3 1|2 a 3 años, carne gorda; 100 novillitos y terneros, de tambo; 200 vaquillonas, de 1 1|2 a 2 años, buena clase Durham, buen estado; 25 vacas Durham, con 25 crías al pie; 50 vacas Durham, buen estado; 50 vacunos gordos y carne gorda. Pedidos de local e informes a nuestro escritorio, Reconquista núm. 46, U. T. 0181, Avenida, o a nuestra casa en Merlo, U. T. 3. — Merlo. — Lanús y Peralta Ramos. d12

POTROS ROBADOS

CABALLOS AUTOS

MANUEL C. NALE

REMATES COMISIONES

*MAÑANA LUNES 13 DE DI-*ciembre, a las 14.30 remataré en mi local Cangallo 2545 al [illegible] siguiente:

150 YEGUARIZOS CON EL siguiente detalle: 12 muy especiales potros Percherón puros, marca del señor Bosch, procedentes de Quequén; 30 muy buenas yeguas mestizas Percherón y Anglonormando de la acreditada marca del señor Walker, entrando yuntas de alzaduras para remate; 80 caballos y yeguas, entrando tipos pesados, semipesados y livianos de tiro y de silla, muy recomendables, varios lotes de caballos y yeguas de tiro, carros, carruajes, autos, lonas, guarniciones, etc. — Manuel C. Nalé. 11

SALABERRY Y BERGETCHE

Córdoba 935-Rosario — DEFENSA 186 - Bs. Aires — G. Pinto 729 - Tandil

Liquidación de

6.040 vacunos

de muy buena clase Durham, casi en su totalidad en gran estado, incluso 2.600 novillos de 2 1|2 y 3 años y 1.200 vaquillonas de 2 y 3 años, en lotes de 1 marca.

El domingo 19 de diciembre a las 13

En D'ORBIGNY

(F. C. R. a P. B.), Partido de CORONEL SUAREZ, en el establecimiento Maipú.

SALABERRY y BERGETCHE

2.000 VACUNOS EN SAL-[illegible]

[illegible]

debe ser Aprovechada Inmediatamente

COLCHAS a Precios Ventajosos

$6.50

Fundas a precios muy ventajosos

La FUNDA más solicitada

La mejor FUNDA festoneada.

Madapolán Extra fino. GRAN OCASION!

0.95 — 1.60 — 2.25 — 3.50 — 1.30 — 1.90

Batón de Voile Fino

PRECIO DE GRAN RECLAME

LA TOALLA

Camisa y Calzón

1.90

¡Dos Ofertas Interesantes!

Precio de ocasión

7.90 — 5.60

Modelo de Gran Venta Camisa y Calzón

PRECIOSO VESTIDITO para Niñas

1.75

6.25 — 6.75 — 6.90 — 8.25 — 4.25 — 8.90 — 9.75

MUY BARATA

0.90

VARIAS CALIDADES FINAS

De negro firme y materiales de primera calidad.

1.75

OTRA CALIDAD

OTRA CALIDAD

2.25

GRAN OCASION

OCASION NOTABLE

Toallas

Hemos hecho un interesante CATALOGO DE LIQUIDACION lo que demuestra la seriedad de nuestra oferta.

Además podemos vender tan barato por que somos los más importantes fabricantes de Ropa Blanca de la América Latina.

Nos dedicamos a este solo ramo y por esto mismo garantizamos que nuestros precios son un 40 por ciento más reducidos que los más bajos que se venden en plaza.

Vendemos solamente mercancías de primera calidad y absolutamente garantizadas al uso.

Devolvemos inmediatamente el importe por cualquier artículo que no resultase del agrado o de la conveniencia del cliente.

Las Novias y los Novios que sepan aprovechar esta excelente oportunidad, con poco dinero, podrán adquirir un ajuar fino y completo.

SALDO Ocasión

0.15

El Batón que se vende con más facilidad

Práctico Amplio Sólido